



390173

I

Mag. St. Dr.

Kalkomb.

116 986 7.5.7

na następnym egr.



390173

Mag. St. Dr. I

Mag. St. Dr. I

nunc Autem est

Ex Libris Valentini Wolski
Constat f. 6.

L. 7.

F. 5.

Ar 22.

1226

PAMIETNIK
albo
KRONIKA
PRUSKICH

MISTRZOW y KXIAZAT PRVSKICH

Tudziez

Historya Inflandzka y Kurlandya

Z przydanemi rzeczy Pamięci godnych, zrozumaitych
Kronikarzow, zebrana,

Przez

MIKOŁAJA

z CHWAŁKOWA

CHWAŁKOWSKIEGO

Oraz iest

Szwedzka y Moskiewska Woyná za Pánowania

Naiasnieyszego KROLA Iego Mości AUGUSTA

w Torego, krotkiem stylem wyrazona,
y do Druku daná.

Roku Krolá Krolow

1 7 1 2.

W POZNANI V.

Superiorum permissu.



HERBOWNY KLEYNOT SZLACHETNEGO MIASTA CHEŁMNA



390173

Miasto Cne Chelmno; Nágorách wydárne;
Stoi iák Culmen; Ozdobne y dátne;
Kleynot Pruskich Miast, gdzie práwá Formuia.
Mądrosć tam kwitnie, Cnotę Obserwuia.

Podp. 611.

P R Z E M O W A
D O

S E N A T U

Starownego Miasta Pruskiego

Ich Mościom Pánom swoim,
y Pátronom łaskáwym.

S Miłości moiey Perdon Pozwolicie, że
Pamiętnik Mistrzow y Xiażat Pruskich
ábó Kronikę Pruska Niekomu w przod
ienoiáko między Pruskiemi Miáściami pier-
wszego y Naystárszego Chełmná Miásta W. MM.
P. Pánom utytułowánym Ofiaruiac, dedykuię, Co
przygotowości moiey serdecznym affektem świad-
czę y tę Licha pracę moię posthumum Opus to
Co stárożytność umiała, przed Oczy W. MM. Pánom
stawiam, więc dedykuię Dobrodźciom moim, cum vo-
to propensissimo Zycząc ut Rector Astrorum nie tylko

gubernáculá tego Miásta przez W. M. W. Mćiem
Pánów y Dobrodzieiów administrata, tam calamito-
roso tempore secundet, ále przy Incremencie for-
tunnych sukcessów y Lat Nestorowych quám feli-
cissimo koronował exitu. Czego Ia uprzejmym y
unizonym życzac áffektem podpisuię się bydz.

W. M. W. Mćiem PP.

y

Dobrodzieiów

Zycziwym y Nayniższym sługa.

IAN TORIASZ KIELLER.

Bibliopolá I. K. M.

at Jurata Personata Miásta Poznania.

KRONIKA

A L B O

Krotkie z Kronik rozmaitych zebranie,
spraw potocznych Ziemię z dawną
sławney Pruskiej.

KRONIKA PRUSKA,

*O położeniu ziemi Pruskiej, nazwisku iey, a o osadzie
pierwszych do niey przychodniow.*

CAPUT I.

Zemia Pruska rodna, Obfita i ośiádła, ma Litwę od Słoń-
cá wschodu, od południa Polskę, od północy Inflanty, od
zachodu Pomorską ziemię: Gdy się ná wiarę Chrześci-
ánika nawrócili, Zámkow w liczbie siedmdziesiąt i dwa, á Miałt
sześćdziesiąt i dziewięć było. Rzeki także kosztowne ma, z
których Wisłá náprzednieysza, z Polski idąc Toruń podlewa,
á za Gdanskim w Morze w pada, ma też i innych rzek dosyć,
iáko Nogat, Elbing, Weserę, Ossę, Drwęcę i inne. Jezior w
liczbie kładą być máłych i wielkich, dwa tysiącá trzydzieści i
siedm. Tá ziemiá od stárodawnych Vlmigania byłá zwana, stá-
d-że obywátele Vlmigeri bili zwáni, Miechovius: pisze, że w Bity-
nii Krolém był, Prussia Jmieniem, ktorego Annibał, námowił,
áby przeciw Rzymiánom wojnę podniósł, co gdy uczynił, porá-
żony, i z Krolestwá wyzuty, do Vibigáni z swoimi się udał, i tak
po tym

Pruska.

po tym Krolu z Bitynij ziemiá nazwana Prusía, ácz téz inni od Brutená Pána ich iá miánuia, o co sporu wieść nie potrzebá. Obywatele ziemie tey oni stárzy Prusowie, ludzie byli prości, (iáko w Pogániſtwie) dzicy, iednakże przychodniom lutościwi i uczynni. Do tych wpuſtynie po tym Cymbrowie Geta álbo Gepidowie, iuż długimi wojnámi ktore we Włoſzech wiedli z pracowani, przyszli ze wſzystkim sprzętem i dobytkiem, á z nimi ſię z bráćwiſzy, osádzáć ſię ieli, nápierwſze Miáſto záłożyli Romnowo, iákoby Rzym nowy, ktorzy iednak iednego práwie rodu z Litwa byli, iedno przez obcy národ ięzyk zmienili. To miáſto Romanowo álbo Romnowo, náprzednieyſza Stolicá bylo ziemie Pruskiey áz do przyiázdzu Krzyżákow, ktore potym zburzone przez Bolesłáwá Chábrego Krolá Polſkiego, roku 1017. A reraz tám Miáſteczko ieſt rzeczzone Heiligenbeil, iákoby święta ſiekkierká.

O Weydemućie pierwſzym Krolu Pruskim.

C A P U T II.

GDy ſię lud zá czáſem rozimnáł á bez wſzego rzadu żył, wydzieláiac ſobie ziemie ile kto chciał, i gdzie mu ſię podobáło, rák iż im ciáſny ſię práwie zdał kar ten, (boć gdzie rzadu nie má tám zámietzanie) zá czym nieprzyiáciolmi ze wſzad byli ogárnieni, przetoż rozimawiać o poſtanowieniu Krolá i rzadu dobrego poczęli. Tám Weydewutus Litálan inſzych dzielnoſćiá dowćipem i doſtátkiem przechodzác, rzecz do zgromádzonych Boruſow uczynił przez podobieñſtwo mowiać: Gdybyſcie Boruſowie nád pſzczoły wáſze głuſzſzymi nie byli, te roznice miedzy wámi łatwie by ſię uſpokoiły, bo widziéć iż pſzczoły Krolá máia, ktoremu poſluſzni ſá, on ich ſpráwy rozſádzá, káżdey z nich pewná robotę dáie, tenże niepożytecznych wygnaniem z ulow karze, one téz miłe pſzczołki ſobie zlecone dzieła pilnie wykonywáia, iákoż to ſámi widziéć, tym kſzałtem wy téz Krolá ſobie

Kronika.

sobie postanowie, iemu wszyscy, żadnego nie wymuiac we
wsytkim posłuszni bądźcie, on niech swary mie między wami
porównywa, złość karze, niewinności broni, to mu wzupełna
moc oddaycie. To slyszac Prusowie krzyknęli i chcesz że ty być
nád nami Boiotheros, co ich językiem Krola pszczoł znaczy, tak
Weydewutos nie gárdzac, ich głosami, Kroleu Pruskim został,
a to do czego ich pierwey przykładem pszczoł wiodł, pilnie koń-
czył, bo prawa náprzód im postanowił, mieyscá pewne do mie-
szkania tulaiacym się náznaczył, ziemię ku oraniu według potrze-
by każdemu z osobna wymierzył, drugich do bydła, do Rybáctwa,
i do innych spraw obrocił. To też ustáwił, aby żaden gospodarz
dobytku więcey nie chował, ani czeládzi iedno co z potrzebę
mieć mógł, inżac aby przedał albo publił, ułomnych i do robo-y
niegodnych nie żywił. Wolność też tę dał, żeby synowi Oycá
albo mátkę strápiene stárością i mdłych sił, iáko niepożytecznych
wolno było zádáwić, by próżno chlebá nie iadł, (tak
Ociec i mátká siłá dzieci używi, a wielkosć dzieci iednego Oycá
albo mátki zgrzybiálecý używić niechca.) Aby też z iedną żoną
každy przestał, ustáwił. A iżby lud dziki a okrutny w ludzkosć
wpráwił, miodu sycenia sposób im podał, schadzki do gospod
ustáwił, bieśiády rozmaíte wymyslił, i nie omylił się w tym, bo
potym tak zmiękczełi, iż gdzie chciał tam ich ná kierował. Go-
ściom też aby przystoyna ludzkosć i uczynnosć byłą pokázowa-
na roskazał, i innych wiele rzeczy (iáko w Pogánstwie) posta-
nowił, szczęśliwie tak przez wiele lat pánuiac żywota swego do-
konał, máiac lat wieku swego 116. zostáwiwszy posobie Synow
12. ktorým też za żywota pewne udziały náznaczył, o czym be-
dzie nízey.

O Brutenie iednowládcy Prusákom, i oiego do stánu Kaptánskiego udániu. CAP. III.

BRutenus iednowládcá Prusákom, (od ktorego też mniemáia
być rzeczona ziemię Pruska) widzac i siebie zeszlęgo wle-
ciech,

Pruska.

ciech, tudzież Weydewotą Bratą swego ná Państwo obranego, nábożnym został, dobrowolnie bratu Weydewutowi Państwo spuściwszy. Ten Bruteno był potym wybranym náwyższym Káplánem Ceremoniey álbo obrzędow Bogow Pogáńskich, á przemieniwszy mu imię, według zácności urzędu názwáli go, *Kirie Kirieito*, które iuż imię było wszystkich potym ná ten urząd wśadzonych. Zá postępkiem zásię czasów, prosíci ludzie Prusowie zwáli te náwyższe Káplány, Krywe Kryweito, to jest: Bliski náš Pán. W takowey wadze ten to Krywe Kryweito był, że ná jego rozkazanie wszyscy byli posłuszni, ná koniec gdy przez sługę swego znak álbo więc látkę posłał, gotowi Prusowie do wszystkiego byli. Tey nádzicie ná koniec o nim byli, że wszelka duszá zmarłego człowieka mimo iego dom isć musiałá, á znak tám swej wędrowki znakiem iákim pokazała. Przetoż tego dochodząc i z dalekich kráíow, do niego przychodzili, á o zmarłym iesliże się mu ukazał pytáli, który nie widząc osoby iáko żyw, wszystkie iego postawę, ubiór, obyczáie, iáki był powiedział, á tym sławę u wśzech sobie z iednął. Łupow też i dobyczy trzecią część mu záwżie oddawali, gdy zwoien przyjeżdżáli, *etc.* Takowa moc Dyabelska i záślepienie ludzkie, iż temu wierzyli.

*Bogowie ktorych Prusácy chowáli á im modlte
oddawali, i ktorym sposobem.*

C A P. III.

Prusowie Poganie nie máiac jasności słowá Bożego przykładem innych, miásto Stworzyciela stworzenie chwálili, á nie tylko ná Niebie będące, Słonce, Miesiac; Gwiazdy, ále też i sprośne gádziny węże i záby czcili. Brutenus pierwszy ich Pátryarchá náboženstwa stánowiąc poczał, á Bogowie ktorym od nich z swymi potomkami czynił Ofiary, te jmioná máia: *Patoila, Patrimpos, Pere,*

Kroniká

Percunos, Románowo álbo Romnowo od Rzymu rzeczone, ná-
przednieysze á gówné miásto Prusów starych stolica było Krywe
Kryweita, támsze wielkim kosztem zbudowany mu był nie dáleko
Kościoł pod dębem, nád podziwienie ludzkie rozłożystym, kto-
ry téż dąb zá święty mieli, á zá Dyabelskimi czáry zimie i lecie
zielony był, trwały i nienáruszony. Po práwey ręce dębu Bál-
wan *Percunos* názwany, po nászemu piorun, postáwili, temu ná
ofiárę Prusowie Zmudź i Litwá sásiedzi ogień ustáwiczny we
dnie i w nocy z dębiny pálili, do czego Weydelotowie, (to jest:
śludzy Kościelni) postanowieni byli, ktorých to już náwiększy
urząd był, pilnować áby ogień ten według nich święty Perkunu-
fowi Bálwánowi nigdy nie zágásił, co jesliby przez ktorego z nich
niedbáłstwo zágásił, ná gárdle ráki był karán. A tu znác iż i Po-
ganie Bogów swych modły, gnuśnie odpráwiác nie chcieli, uczmyz
się z nich áby my Páńskich spáw rák powážnych leńiwie téż
nie spáwowáli. Drugi Bálwan *Potrimpos* zwány, to jest: Oy-
czystych Bog, (Łáćinnicy *Dij Panates* mowia) miał swoy obráz
ná kłziált węzá w zdłuż zwitego, z miedzi, ktoremu ku woli
Prusowie Zmudź Litwá iáko iednego zmamienia ludzie, każdy z
nich węzá żywego w domu chował, á mlekiem żywił. Ná trze-
ćim rogu Bálwan Diábelski trzeci stál *Patello* názwany, ktore-
mu ku czci káždy w domu u siebie głowę umárłego człowieká
chował. Nieprzestáli jeszcze Prusowie ná Bogách tych máło im
ufaiac, iákoż nie było komu. Czwártego Wirscháitos obráli, á
jemu ruchome i nieruchome rzeczy, konie, krowy, świnié, owce,
kozy, i inne bydło, zlećili. Jeszcze chcąc mieć góspodárzow
nád gęsiámi, kury, káczkámi, pawmi, gołębiámi, i nád innym
ptástwem Bogá zmyślonego przełożyli, ktorego Schwoibráto
názwali. Gurcho Bog ich sżostí, z ich mniemánie nád żywio-
łámi, zbożem, i ludzkiemi pokármámi miał moc. Innych spro-
śnych Bálwánów zmiánki nie czynię. Wyżey námieniony dąb,
gdzie trzy Bálwáni stáli, u Pogánów Prusów święty, okryty był
wkoło płótnem od ziemi ná ósm łokci wzwyż, táms nikomu

wnieć

Pruska.

wniść się nie godziło, iedno Krywo Kryweitowi, Pápieżowi Pruskiemu, á Weydelotom Káplánom iego. A gdy z ofiárámí przychodziło Pogánstwo, *velum* tego álbo záslony uchyláno, także siwe modły czynili.

O Świętách Prusow pogánow, i inszych zábohonách.

C A P V T. V.

SWiętá obchodzili, Puschnitá Bogá (álbo ráczey Dyáblá) ktorego mniemieli mieszkać pod krzewiną bżową, przetoż to drzewo w wielkiey u nich ućziwości było, pársztruki też iákoby Aniolki iego ózćili, á kóńcý dla nich w gumnách póspólicie nárzadzali, tám odpráwiwszy Ceremonie Pogánskie, zámknawszy zá sobá drzwi onych pokálmow odeszli, tám oni Pársztrukowie o pułnocy mieliby jeść, názáitutr pátrzáli Pogánie ktoreyby pótráwy więcey ubyło, tey się więtżego urodzínu spodziewáli, jest jeszcze tego zákálu po częsci w Kurlándskiey, Inflántskiey, Sámbyjskiey, álbo Sadawen ziemiách. Ale i zá Toruniem (co dziwne) jeszcze to nie zginęło, iáko około Choynic, Kámienia Sempelborká, o tym drzewie bżowym siła trzymáia, á dziwne iákies ziemne fantásmata pod nim być twierdzą, ktore oni kráinymí ludzím zowiá, i mowiá, iż często w nocy gdy miesiąc świeci ludzím, zwiászczá chorym widzieć się dáwiá, o ich urodzicie powiádaia, iż więcey ná łokieć nie są wyżsi wzrostem. Też to ónich dzierzą, żeby oni nie wdzięcznym zboże z gumien bráli, á do tych co je czezá nošili. Ná schodzie Pázdzierniká też Bogu Ziemniennikowi z szedšy się w gromádę czynili, co i dziś jeszcze ná niektórych mieyścách czynia, z Ceremoniámí stárych Pogánow ktore tu w krotce przeložę, ábyś obáczył iáko stáry nálog zły: Zebráwšy do gumien zbožá z kilá wsi skłádáia się ná biestiádę, á gdy się zeydą gospodarze z żonámí i z dziećmí, i z

flugá-

Kroniká

slugami, potrasna stoł siąnem, á tak obrusem przykryia chlebá nákláda, i cztery kusle piwá postáwia, potym przywioda Cielcá i Cielicę, Báráná i owcę, Kozlá i Kozę, z kázdego sám-cá i sámicę, także i ptákov. Tám ich Ksiadz czárownik chłop prosty, wymowiwszy swe básni kiejm uderzy ktorekolwiek z onych bydlat, tám potym wszyscy kiyimi tłuka ofiáruiac to. Ziemnikowi dyáblu swemu, á dziekuiac mu, iż od wżego złego ich záchował, z téy ofiáry potráwy gotuia, á do stołu zásiádázy, od kázdey potráwy pierwey niż iedza, po wżyskich kacích po sztuce miécie ich Wieszczek, zá ofiárę swemu Ziemniakowi tuż iedza i pija, w dlugie tráby huczac áz się popija: w Kur-lándách i Inslancích, jészce tego bálamuctwa dosyć. w Prusích zász w Sámbiey, i okóło Insterborku, Ragnety &c. Máia swoje święto, ktore zowia Pergrubi, z kilá wsi z sypuá stod ná piwo, á z szedzy się w dom iáki wielki, tám ich Wurschait Czárownik, wzięwszy wielki gármiec piwá, podnosi go wzgóre, á modłę czyni do Boga Pergrubińá mowiac: o Wészpoćie Dewemuśu Pergrubios, &c. o Wżechmogacy Boże nász Pergrubińsie &c. Dziekuie, iż żimę ódegnáwzy láto im przywraca, prósi áby im żyzny rok dał, potym uynie konewkę z piwem zębámi, á wypiwszy piwo rzuci konewkę przez się niedotykáiac się ieý rekomá, á znowu rękámi iá chwyta, á nálewzy co nátychley piwá, ná stoł stáwia, wzięwszy zász kufel Wurschait, Perkunusá álbo pioruná prósi, áby gromy, grády, &c. odwrócił, także mu kufel piwá w zęby uia-wszy ná cześć wypije, potym wżyscy pija, z tym spólobem Swáystyxowi, Bogu swiátłóści dla pogody, i Pilwitowi dla zgromádzienia dobrego zboża i innym Bogom bo ich 15. máia czyni, po kufu piwá zá kázdym rázem w zęby wzięwszy pełniac, á chłopi zá nim, potym by Wilcy wyiac ku ich chwale pieśń spiewáia. A jeźli zły urodzay będzie, grzechom to swym przypisuiá, pró-sza przeto Aufchlaviśa Boga chorych i niemocnych, áby się do innych Bogów o iátkę zá niemi przyczynił. Támże w Zudáwen, Zámánd, chłopi iákoby po Kolędzie chodza raz do roku zbieráiac

Pruská.

ráiac piniadze, chleb i inne rzeczy, eo potym przedádza, á zá te piniadze Kozlá álbo Byká, á jeźli im piniędzy stáwá oboie kupia. Potym Wurscháitos ich Pop, wdziawšy wieniec ná głowę, položyl rękę ná kozlá álbo ná Byká, prořzac Bogow wyżej miánowanych, áby od niego obchod tego świętá wdzięcznie przyięli, á wźiawšy byká álbo kozlá, zá rogi wiodá go do gumná, i podniosá go wšyřcy chłopi wzgorę, á Wierscháit Pop opásawšy się ręcznikiem, wzywa po wtore wšyřtřich bogow mowiac: Tá ieřt chwálebna ofiárá i pámiatřká Oycow nářřych, ábyřiny zgláďřili gniew Bogow řwioch. Potym w koło trzy kroć chodři řzepcac, á potym onego Kozlá zárzeřa, á krwie ná zemie nie rozlewáia, ále w iáká wářkę wycedza, ktorá potym Wurscháit ludřie kropi, ostátek káďdy z niřh po trořze w gárnusřki do domow rozřiorá, á tym byďło kropia, iáko w Řymřkim Kořciele řwiećona woda, z řickáwřř byká álbo kozlá w řřtuki, wářza, á chłopiřtvo około ogniá řiedza, ktorý bárdzo wielki uczynia, niewiařřly lepak ich przynosřa plácku nie pieczone, á oni wźiawřř po plácku řiřkáia ie řobie przez płomień ieden ku drugiemu, ták dľugo ář się upieka, potym iedza i pija huczác w traby dľugie cáła noc. Ráno ostátki tey Kořciyi wynosřa ná rozřtanie drog i plácek, á zemia zászypia áby pies álbo inny zwiery tego nie dořzedł, potym się rozchodza. Tu juř koniec temu rozďřiałowi czynię, innych bałamućiw bárdzo wiele umyřłnie opusřczáiac, które pobořny Czytelniku řlyřzac i zádřiwieć się muřřř okruřnemu zászlepieniu, i Pánu Bogu ďięćkowác zeznářř się winnym, iř cię z ták geřřtych řiemnořci wyrwał.

*O Pogrzebáb řtárych Prusákw pogánow, i teř
řářnieyřřych pozostářřych.*

C A P U T. V.

O Zmartwychwřřtániu ná Dřień řadny wierřřli, ále nie dobrze, bo iákowey tu był ná řwiećie godnořci zmarłř, tákiey go być

rozu-

Pruska

rozumieli i ná onym, jeśli był Szlachcicem, albo chłopem, bogatym albo ubogim, Wielmożnym albo chudym pacholkiem, tak iż miał być po Zmártwychwstaniu. I dla tegoż z Książęty, z Pány i z Szlachcicami umárłymi, flugi słuźebnicę, száty, Kleynoty, konie, charty, ogary, fokoły, łuk z faydakiem, szable, włochnia, zbroie, i insze rzeczy w ktorych się zmárły za żywota kochał, z Rzemieśnikami takież ich naczynie, z chłopcy wieyskimi i innemi, to czym sobie żywności ktory z nich nábywał, palili, tak wierząc, iż tymi rzeczami wespoł zmártwychwstać mieli, a iáko ná tym świećcie, tak i ná onym tego używać, tym się cieszyć, i żywić mieli. Rysie teź albo Niedźwiedzie paznogcie palono z umárłymi, bo wierzyli iż ná gorę wielką a przykra ku sadnemu dniowi wstępować mieli, ktory iákis Bog wszechmocniejszy ná wszystkim światem czynić miał, a przeto iżby tym snadniey i beśpieczniey tam wleść mogli, paznogciami rysiami myślili sobie pomagać. Ten obyczaj i inne, mieli Litwá, Zmudź, Prusowie, starzy, iednego národu, náboženstwa, obyczajów iák domowych tak wojennych ludzie będąc, ácz język za czásem odmienili. W Kurlandskiej ziemi są ieszcze tego znaki z strony pogrzebu ácz rózne. Kiedy się ktory śmiertelnym czuie, tedy przyiaćioł i sasiádów ná beczkę albo dwie piwá prosić káže, ktorych przepraszá i zegna. A oni zaś umárłego w láźni pięknie umyia, i ubrawszy go ná stolku posádzá, a z rzewnym płaczem pijac do niego mówia: Ia do ciebie piję miły przyiaćielu, i czemuś umárł? máiac miá małzonkę, dźiarki, bydło, etc. dostátek wszystkiego? Ná dobra noc potym drugi raz do niego pija, i prośza aby ná onym świećcie ich przyiaćioły pozdrowił, a z nimi sásiedzko żył, ubrawszy go potym w száty, a iezli maź będzie przypaszá mu kord albo siekierę, ręcznik teź około szyie, w ktory kilá groszy chlebá i soli ná stráwę mu záwiazá, i dźban piwá z nim tak do Grobu wloza. A gdy niewiáste grzebia, nići i igłę iey wloza aby sobie iezli się iey co zedrze, ná onym świećcie zászyla. Gdy umárłego do grobu wioza, przyiaćiele idac processya noźmi wzgorę szermuiac,

Kroniká.

wolaia: *Geigoi Begeite, Pokkole*, to jest: Vciekaycie precz bie-
gaycie Dyábli od ciála. w Liflanskiey iednak ziemi i po dziś dzień
za Moyza Sołkowa to się znayduie, iż przy pogrzebách umár-
tych w traby gráia, śpiewaiac: Idź nieboże z tego nedznego swiá-
tá, z rozmaitych ućiskow ná wieczne wesele, gdzieć áni buczny
Niemiec, áni drápieżny Leyfisz, to jest, Polák álbo Litwin, áni
Moskwićin krzywdy nie uczyni. Pámiatkę też umártych Oycow,
Mátek, i innych krewnych w Październiku Mieściacu obchodza,
á czásem ná káżde swięto ná grobách lámentliwie śpiewáia z płá-
czem, wyliczáiac zmarłego godności. Kurlándowie, Prusowie,
do kárczmy záras z Kościółá ida, á tám stypy zázywáia, bez no-
żow jedzac, á káżdey potráwy sztukę, kto życzliwy z mártemu
pod stoł miece i kufel piwá leie. O czym iuż dośyć.

*O śmierci Weydewutá Krolá Pruskiego, i názná-
czeniu ná Państwo Syná iego, á o dziele in-
nych Synow.*

C A P V T. VI.

ROku 573. Weydewuto Krol Pruski widzac się w lećiech ze-
szłego, bo 116. lat był żyw, umysłił dlá pokoiu Syny swoje zá
żywotá podzielić, dlá tegoż zebrał wšzytkę Szłáchtę y Pány Pru-
skie, ktorým to oznaymił, ná co gdy zezwaláli, pierwszy Syn Sá-
imo rzeczony Pánem Pruskim miánowany jest. Do tego De-
bu tedy gdzie Bogowie ich byli, (iákom wyższizey pisał) zgromá-
dzili się wšzyscy, á Krywo Kryweito ich Biskup náwyższy kozlá
zábiwšzy, Bogom páloná ofiárę zá grzechy wšzystkiego ludu od-
dawał. Potym wezwány do gromády pierworodny syn Krolewski
Sáimo, ktoremu Oćiec rzekł: Synu miły, ślubuiesz miłościwym
Bogom nášm przystoyná cześć, chwałę, z powinnym nábożeń-
stwem, á tudzież nášzemu Krywo Kryweito, winne posłuszeń-
stwo,

Pruska.

stwo, słuszną uciążliwość, oddawać, a bogów naszych i Krywo Kryweitą z sługami jego, wespół z Bracia swoja do gardła bronić, żeby iak na zdrowiu bezpieczni, tak na czci nie zelżeni, a na majątności uszkadzani nie byli, ale co dalej to się pomnażali, i zaczęte nabożeństwo się mnożyło. Na co Sáimo pierworodny Syn Krolewski odpowiedział: ślubuję pod karaniem Boga mojego Perkuną, który mnie ogniem swym niech zabije, jeśliż tego wszystkiego nie wypełnię. Rzekł mu zaś Krywo Kryweito, włoż rękę twoją na głowę Oycą swego, a dotknij się dębu twych przemożnych Bogów. Tedy Krol Weydewuto i Krywe Kryweito, przy bytności wszystkiey Szlachty rzekł: Badź że ty już Panem w ziemi Goiko i Niemo. Tymże sposobem i Ceremoniami inni Synowie Krolewscy wzięli udzielone sobie Państwa. Pierwszy Syn ziemie swą od Imienia swego Zeymodź, (co teraz Zmudzia) a druga Zámland mianował, z ktorego Księstwa za Poganow ludu do boju godnego 4000. jezdnych, a 40000. pieszych wychodziło. Tey ziemie albo Księstwa główne miasto teraz i residencją Książat jest Krolewiec, zbudowane z Zamkiem Roku 1260. Sudo wtóry Syn, od niego Sudonia albo Sudámen ziemią rzeczoną, w lud kiedyś nad inne Księstwa Pruskie bogatą, mając do boju 6000. jezdnych, a więcej niż 12000. pieszych. W tey ziemi naczyniejsze, familie, celniejsza Szlachta, i przebrani Dworzanie mieszkali, przez Krzyżaki potym dla niewiary poburzoną, teraz pustynią, tak że iedno siedm wsi w Laubtańskim powiecie zostało. Natangia trzecia ziemia od Natangą nazywana, te od Bárterlándá Albá rzeka dzieli, od Pomelánij Páslargá. Nádrowia czwarta od Nádrá. Szálawonia 5. od Szálawá, tę dzieli z Litwą Memel albo Niemen rzeka. Bárthenland od Bárthoná mianowana ziemia szosta, graniczy z Litwą 70. jezior i puszczami, od Gálindij także ia jezioro wielkie dzieli. Gálindia 7. ziemica od Gálindá nazywana. Wárníá 8. od Wárná imię wzięła, sławná i dziś Wármieńskim Biskupstwem. Hockerland 9. od Książęcia Hoggo. Pogesámia

Kroniká

zás od cory iego Pogia, ziemicá rzeczóná. Chelminská ziemiá
10. od Colmij Syná Weydewutowego rzeczóná.

Pomesánia 11. ziemicá Pruska, od Pomezá Syná Weydewutego
názwana, przez ktorą Wistá, Elbá, Družno, Drobnic, Weserá,
rzeki idá. W tey ziemi sławne z Zámkiem obwárowánym miásto
Málbork, záložone Roku 1302. Zámek zaś 1281.

Teć tá jmioná Synow Weydewutá Páná Pruskiego, i udziáły ich,
álbo ziemice od ich jmion názwane. Był dwunásty Syn Litwos
z Litewki národzony, ktorego iáko zinney mátki urodzonego,
Bráciá nienáwidzieli, i bitwy z sobá staczáli; potym Litwos usta-
pił Prusóm, á do swych Oyczystych katow Litewskich się udał.
A Bráciá iego ná swych udzielách przestáwíac, w miłości mie-
szkali, skadze teź przeciw nieprzyaciółom potężni byli, á w po-
koju żyjac w gospodarstwo się w práwowáli.

O wielkim okrucieństwie Prusow Galin- dianow i innych.

C A P. VII.

ZA czásém ták się lud ten Pruski rozmnożył, iáko w pokoju, że
im w ziemi ich, ciáśno być się zdáło. Przetoż zwierchność
tey ziemie Gálindiey, roskázáła to Bábam fiodze, (iáko Fáráo w
Egypcie) áby żadnego dziewczęciá gdy się urodzi nie żywili, cze-
go iż ich lutość od wodziła gdy nie czynili, obrzezáli pierśi Pá-
niom i Zonom áby ták żadnego dzieięciá wychowác nie mogli.
Tám płaczliwe nárzekánie záłosny láment z gniewem zámieszá-
ny, onych Pán uskromić się nie mogł. W tey to ziemi byłą biá-
łagłowá dziwnego dowcipu, rozumu bystrego, ktora w powadze
u wszystkich wielkiey byłą, i zá Prorokinia (oná czárownica pe-
wnie byłą) iá miáno, do tey celnieysze Pánie ziemie oney przy-
szedzy, swoje niecznośńa ciężkość, boleść, á co więcey háńbę,
z plá-

Pruska.

z płaczem skárżac się przełożyli, rády iákby się tak wielkiego gwałtu nád meźami okrutnemi pomścić i sobie to nágradzić mieli, szukáli. Tá miła Prorokini wzięła to sobie nározmyśl, i tę drogę ku pomście ich wynalázła. Wezwála do siebie przednieyłych ziemie Gálindij, i táka rzecz ku nim uczyniła. Tá jest o Gálándyány wola Bogow názych wśzechmocnych, która przez mnie wam znác dáia, żebyście tudzież niemieszkaíac nie biorac ná się zbroie, ani z soba żadney broni, w ziemie szli, burzyli, á łupow ktorych wam bogowie nádádza, nábráli. Co iákó skoro Pogánstwo usłyszało, co żywo iák ná miód bieżeli, żony z dziećmi domá zostáwiwszy, plondrowáli ziemie Chrześciańska, więźniow i łupow nábrawszy, do domu się wrócáli. Lud Chrześciański mogac z rázu odpor dać iákó bezbronnym, z strachu się pokryli, aż kilká więźniow od Pogán do sieych przybiegży, im to opowiedzieli iż broni nie máia, dodáwszy sobie sercá Chrześciańie obronno zá Pogány w pogon się událi, dosćignawszy ná głowę ie zbili, łupy odebrawszy do domu się z weselem wrócili. Táak ich Prorokini zwiódła, i stał się im wet zá wet. Sudáwowie sasiedzi i bráciá ich wpadży teź do Gálindij, spuśluszyli ziemie, bydło wygnáli, żony ich z dziećmi z dostátkiem zábráli: To piśze *Petrus de Dusenburg*. W práwuiac się tak po woli Pogánstwo okrutne w Tyránstwo, w Mázowszę, Pomorska ziemie i w inne w tárgneli á okrutne morderstwá zwierzęcia srogościá, nie máiac báczenia ná żadná płeć, płodźili, á z zwycięstwá przyeżdżaiac, co názácnieyfa osobę iákó i Litwá we zbroi z koniem ná ofiarę pálili żywo Bogom swoim.

O náwroceniu Polákov do Wiáry Chrześciańskiey, a zamordowaniu Woyciechá S. od Prusow Pogánow. CAPVT. VIII.

ROku Páńskiego 995. Mieszkó Polski Monárchá z swymi Wiá-
rę Chrześciańska przyiá, i w Gnieźnie jest ochrzczoney, á
Mie-

Kronika.

Mieśław od sławy dobry był miánowany: Przed tym Mieśko od zámieszánia Rzeczypospolitey gdy się ślepo urodził był rzeczony. Polacy też z nim 7. dnia Márcá się pokrzęili. A gdy Ewángielia czytano, mieczá do połowice dobywáli, dáiac znáć się być gotowymi do gardła o wiarę zástawić się. Między inżemi náuczycielmi słowá Bożego, był też i Woyciech S. który z Węgier, do Polski przyšzedzsy, do Prus Pogánów się udał náuczáć ich práwdy Bożey, á przewioźszy się przez Oślę rzekę, która jest z Grudziądzem, uczac ich że to, co chwala, stworzenie iest, ukazał im práwdziwego Bogá sprawcę wszech rzeczy, i iedynego Syná iego Jezusá Chrystusá Mesyášá práwdziwego, zá nas Vkrzyżowanego, *Śc.* Co oni słyszac pędem rzucili się nań, i zábili go nad morzem, blisko miástecká co dziś Fischauz zowia. Dó Bolesława Krolá Polskiego potym wskazáli, że Bogá iego zábili i zákopáli, nie rozumieiac sprośne pogánstwo że S. Maż ten nie zdobywał się ná Bóstwo obyczáiem Bogów ich, ktorzy to mię sobie krádli, ále sámego siebie uniżáiac, iáko iedynego práwdziwego Bogá Oycá, Syná, i Duchá S. wyznáwał, inżych też do tego wiodł. Ná okup Ciáło iego podáli tym sposobem, áby im ták wiele złotá dáno iáko Ciáło zaważy. Bolesław zebráwszy skárbow iáko náprédzey mógł, potrzebę ná okupienie ciáła posłał tám, á gdy wáżono, nic nie zaważyło z Boskiey spráwy. Przywieziono tedy ie do Trzemeszná náprzód Kláštorá, á potym do Gniezná przeniesione, o wielkich cudách przy grobie iego pisza. Tá sława zaráz rozniesiona, Otto tego Imienia trzeci Cesarz Chrześciáński, Świętym pocztém do Poznánia náprzód potym do Gniezná náwiedzáć Grob Woyciechá S. przyiáchał, szukáiac tego co domá miał. Przeciw niemu Bolesław Krol dośyć ozdobnie wyiáchał czyniac mu uczéiwość, á z nim do Gniezná szedł, po długich ucztách Koronę od niego wziął przy Arcybiskupie Gnieźnierskim Gaudenciusie, wolnym go też uczynił Cesarz od poddánosci dání, co przed tym wszyscy Krolowie, Książętá, *Śc.* Winni byli Cesarzowi oddáwac. Ten to Bolesław wtory Chrześciáński

Monár-

Pruska.

Monarcha, a pierwszy Krol koronowany Polski, Chabry od Kozakow dla jego śmiałości i czynności wojenney rzeczony był. Koronacya jego była Roku Pąńskiego, 1001.

Prusowie Bolesławowi Krolowi hołdować musza.

C A P V T IX.

Bolessław Krol Polski pierwszy, przez Ottona trzeciego Cesarza Rzymskiego koronowany, wygnanego Swentopelka na Kijowskie Pąństwo wsądzwszy, (gdzie też wieżdżać w bramę rzezoną złotą, na pamiątkę wieczną mieczem do połowice fortę przeciął.) Jarosława porądzwszy, z Sądami i z Pomorzani granice miał, a one sobie po rzekę Elb albo Ląbi aż do morza Niemieckiego z nimi ustawił, wkopawszy żelazne słupy na wieczność. z Rusią także uczynił po Niepr. To wykonawszy do Prusow Pogan z woyskiem swym się wezbrał, na ktore bez wieści przypadłszy, bił, zgromił, ziemię pustoszył, miastą też Bąlgę, Rądzyno, i Romnowo albo Romowę zburzył, miasto główne i stolice Biskupow najwyższych Pogan, tamże też Dąb u nich święty z ich Bąłwanami wyciął, i w popioł obrocił. Krywo Kryweito z swemi Weydolorami i z celniczszymi Pany do lasa wiąmy uciekli, (zły strach) ale słysząc o frogim pustoszeniu ziemi swej, posłali na przod Goncą, prosić o wolne a bezpieczne do Krola przyiąchanie, czego gdy im lutościwy Krol pozwolił, sami co przednieyszy do niego przyzli, a iemu z uniżonością (lepszy karany) poddąność ofiarowali, i Trybut na pewne miejsce kądze roku dąwac obiecali. Wdzięcznie to od nich Krol Bolessław przyiął, i uczynił Pokoy w ziemi, z Tryumphem i weselem wielkim, z Rycerstwem łupami obciązonym do Polski się wrocił. Pierwy iednak niż wyiechał postanowił granice swe aż po morze Bąltoum nązwane przetoż graniczny, (nąznák też z wycięstwą) słup żelazny w pośrzo-

Pruska.

w pośrodku Olsy rzeki postawił, skąd też przyległa Wieś Słupie imię wzięła. Tak sobie ułożył pewne granice na wschód Słonec, na zachód, i północy. To zhołdowanie Prusów według Kronik Pruskich miało się dziać Roku Pańskiego 1015. drudzy twierdzą 17. Po wielkich pracach które miewał ten sławney pamięci Krol Bolesław, wpadł w niemoc, w kilku miesięcy umarł, mając wieku lat 58. trzeciego dnia Kwietnia, Roku 1025. Krolował lat 25. w Poznaniu śród Kościoła na Tumie pochowany. Śmierć jego Kometą która na ten czas była znaczyła. Tak żałośni byli Polacy z śmierci tego Krola godnego pamięci, że cały rok iak mężowie tak niewiaſty w żałobie grubey chodzili, biesiad żadnych ani tancow nie stroili.

O skaraniu nieposłusznych Pomorzán przez Mieszka, i Koronowaniu Kázimierza na Krolestwo Polskie, który Mnichem był.

Mieszko wtory na Krolestwo Polskie w Poznaniu wybrany, i tamże z żoną swoją Rixą, przez Hppolitą Arcybiskupa Gnieźnieńskiego Koronowany. Przeciw Pomorzanom z poddaniſtwa się wyłamuiacym z woyskiem ciągnął, mając przy sobie Andrzeia, Bele, i Ławentę, Węgry Ładyſława łysego syny, Stefaną Krola Synowcy, stoczyli ogromną bitwę zgotowymi na to Pomorzany, grzmot zbroie a rannych iekanie straszne, przełomili iednak Polacy, a Pomorzanie tyl podali, gonili ie nasi bijac, wycinaiac, tamże i ich Ksiaze zabite. Pomorzanie potym poddaność Krolowi oddali, i posłusznemi zawsze być przyrzekli, a tych którzy byli przyczyna Rebellij, wydali, którzy na gárdle sa pokarani. Mieszko potym umarł Roku 1034. w Poznaniu pochowany. Po jego śmierci w rożnicach wielkich Polacy zgodzić się nie mogli, iedni Kázimierza syna Mieszkowego chcieli drudzy niechcieli. W tey niezgodzie to na koniec zamknęli, aby matka Ryxa rząd trzymala. ażby

Kroniká

ażby Syn Kázimierz dorost. Ale pánowanie przykre niewieście
meżom Polákom pretko się sprzykrzyło, przeto obmysławáli to,
żeby maż meże rzadził á nie niewiáta. O czym gdy już jáwnie
mowili, czego innego Ryxá Krolowa się obawiaiac, zabrawszy
kleynoty, dwie Koronie Krolá i Krolowey, z Synem do Sáxonij
do Brátá Henryká Cefárszá uiacháta, który iá opátrzywszy według
stánu, Syná iey Kázimierzá do Włoch na náukę posłał, tám do
Klasztorá Kluniáckiego miedzy Brácią Benedyktynow wstąpił.
Polská i postronnemi walkámi strapiona i domowymi rostyryki uci-
śniona, przymusiła prawdziwych Synow Oycyzny, zabiegác
upádkowi, i o dobrym Rzeczypoś. myślic. Złożono przeto Seym do
Gniezná, gdzie po długich náмовách ná Kázimierzá zezwolili,
onego szukać przeprosić, do Polski przyprowadzić urządzili. Do
tego pewne záčne Posły náznaczyli, którym to zlećili, áby ná-
przód do Krolowey stápiwszy onę pozdrowili, do Kluniáku potym
się událi, co i czynili. Gdy do Kluniáku posłowie przyiecháli,
náleżli Kázimierzá w Kápicy, ktorego z płaczem prosili, áby ná
Oycowskie mieysce do Polski iácháł. Tákcze Opátá prosili dá-
wszy mu wielkie dáry, áby go z kápice wolno wypuscił. Opát
obiecał wszytko uczynić jeśli od Papieżá mieć będzie dozwole-
nie, bo już jest Dyákonem, ánie mam iá tey mocy ábym go mógł
świeckim uczynić. Słyszác to iácháli prosto do Rzymu, tám Pa-
pieżowi dáwszy dáry, prosili go áby im dziedzićá wypusćić ná Kro-
lestwo swe z Klasztorá kazał. Papież Benedykt 9. zlutował się
ná Polákami, dopusćil im tego ustáwiwszy im pokutę wszytkim w
obec, piéniaż od káżdey Persóny dáwac do Rzymu co zowia
święto Pietrze, wtore włosy strzydz, trzecie, ná wielkie święto zá-
wijác głowę biáłym iákým cienkim sukнем iáko stula. Przyieli to
Posłowie, i do Kluniáku z listy Pápiejskimi iácháli, Kázimierzá
z klasztorá wzięli, z nim prosto do Seweldu do Mátki Krolowey
wstąpili, ktora ácz mu do Polski iechać broniá, wszákże potym
obie Koronie mu wroćiwszy, do Polski go poczcíwie zá pomoc
Henryká Cefárszá z wielkim kósztem wypráwiá, który przyiáchá-
wszy

Pruska.

wszy, od wszystkich był z radością przyjęty. Ten był napierwszy Krol w Polsce który pismo Łacińskie umiał. Koronowany w Gnieźnie przez Stefana Arcybiskupa Gnieźnieńskiego, Roku 1041. Tymże sposobem Woysiek Mendoga Krola Litewskiego Syn, Mnich albo Czerniec, z Kłasztoru Pńskiego który sam był założył nad Niemnem, na wielkie Księstwo Litewskie był wzięty i podniesiony, Roku 1264.

*Od kogo Mázurowie rzeczeni, i iáko z Prusá-
mi od Kázimierza porázeni, á o obie-
niu pierwszego ich Pana.*

C A P. XI.

PO śmierci Krola Polskiego Mieszká, w Interegnum Másłausz albo Másos Podczászy nieboszczyká Krolá, widzac wrosta gnie-
niu pogodę, Płocki powiat opánował, á máiac po sobie groinádę
ludu, Pánstwu temu od Imienia swego názwisko Mázowiszé dał,
ufáiac iuż sílom swoim. Gdy Kázimierz obmýsláwał pokoy Rze-
czypospolitey, do tego się náprzod udał, áby upornego á okru-
tnego Másłausza albo Mázosza który ustáwiczne w tarczki do Pol-
ski czynił, skrocił, przetoż zebrałszy woysko do Mázowisz. cią-
gnął. Ochotnie też Másłus z swoieini się gotował, máiac wieść
o tym, á wyiechawszy z woyskiem Krolowi bitwę dał, porázeni
Mázurowie i rozproszeni musieli Krolowi zwycięzcy czółem bić.
Másłausz zaś Tyran nie ufáiac swoim, do Prusow Pogánow się udał,
u których pomocy szukał, iákoż u Pogánow ná Chrześciány prę-
tko znalazł. Jázwingow też pobrátyniow Pruskich w tym uży-
wał, z ktoremi się zgromádziwszy do Mázowiszá ciągnął, á ziemię
nie oládzoną ná ten czas łatwie wziął. Kázimierz skoro o
nieprzyiácielu się dowiedział, zebrałszy co mógł náwięcey ludu,
(ktorego náprętce wiele nie mógł mieć) przeciw zdrajcy cią-
gnął.

Kroniká.

gnał. Mąslaus też iakoby pewien zwycięstwa ufáiac w mócy i w mnogości okrutnego ludu Pogáńskiego, Krolá u Wistý czekał. Gdy blisko siebie obozmi stáli, Kázimierz nie iáko dlá nie rownego pocztu nieprzyiációł był stráchem z ięty, czym uczynił złá mysl żołnierzom swoim. Ale w Bogu ufánie kładac, á spráwie- dliwá wojnę záczynáiac, pierwszym tęg też zwycięstwem cieszac, rzecz o tym do wíszkiego rycerstwa ozdoba uczynił, która ták ich sercá animował, że wíszcy krzykneli bić się do gardlá. Dał znak pódkánia, nieprzyiáciele tákże, okrzyki ogromne, głósy ro- żné az pod niebo rozbijáia: Pogánin nielutościwy o ślep bije, ná- si mężnie (choć nie rowno) odpieraia. Porázeni ná koniec Po- gánie tył podáia, á nási tym bárdziey przypieraia: Okrutna po- rażká, że iáko Pruska Kroniká świádczy, Prusów Jázwingow i in- nych Pogánów, ná plácu 15000. zostáło, á poimáných 2000. było. Mąslaus do Prus przedsię po porážce uciekł, máiac o Prusách (iżby mu z nowu przeciw Kázimierzowi Krolowi Polskiemu po- moc dáć mieli,) tę nádzieję, ále go bárdzo omyliło: Bo Prusácy dostáwszy go, mścizac się swych Bráći ná wojnie pobitych, za- dawszy mu wielkie męki, ná wysokiey Szubienicy Páná Mąsláusa obiesili, posmiewáiac się z niego tymi słowy: Wysokimes być prágnał, wysokoż uwił. Ták zicy rády spráwcá złe zginał, á Imię jednak od siebie Mázowfszu zostáwił. Prusowie obáczywszy się, lá- tki u Krolá żádáli, która też otrzymáli. Trybut zátzymány od- dáli, i dáwac ná potym ślubowáli, ták się pokoy stał.

Bolesław Prusy fortelnie poráził.

C A P V T XII.

PO śmierci Kázimierzá Krolá Polskiego, który umárl Roku 1058. A w Poznaniu pochowan, ná Krolestwo Bolesław, rze- czony od dobrego sercá śmiały, był koronowány w młodych le-
ciech,

Pruska.

ćiech, którego młodość Prusowie sobie lekce wazac, tudzież zabawionego widzac Czeska woyna, do Pomorza wtargneli, przebywszy Wisłę, bez lutości ziemię plondrowali, co się nawinęło nie żywili, płonow do domu wiele nábrali. Obawiaiac się Polákov, mocna twierdza nád Wisła gdzie teraz Grudziadz, zbudowali, Grodek nazwali, łupy ktorych z Polski nábywali, tam składali. Tak frogie woyska zbierali, ze wszystka Pomorska ziemię mało nie osiedli i opánowali. Bolesław uspokoivszy niepokoię z Książęciem Czeskim Bratysławem, i pokoy utwierdziwszy krewność, (bo za małżonkę Bratysław, Krola Polskiego Bolesława siostrę Swentochnę, wziął,) do Prus wielka się moca ruszył, ale gdy bitwy dáć niechcieli, a Grodka z nimi dobyć moca nie mógł, bo ze wszęch stron dobrze był obwárowány, fortelem ich, a nie iáwna bitwa ktorey się zbraniáli, zwyciężyć umyslił. Ruszył się tedy z woyskiem iákoby chciał ná zád do Polski, zaniechawszy nieprzyiációł, iáchac, ale przyszedszy wciásne káty, cicho z woyskiem leżał czekaiac ná Pogány. Prusowie mniemaiac aby Krol do Polski odiechał, z swoich iam wychodza, a iuż śmielsi ze przed sobą nikogo nie widza, radzić zaczęli o w tárgnienu do Polski, i nie mieszkaiac ná to się zgotowali, czego gdy się Krol przez spiegi pewne dowiedział, z woyskiem swym ochotnie przeciw im się spieszył, a przeprawiwszy przez Ossę rzekę, ná niespodziáłe ogromnie uderzył, i ná głowę poraził, i tak zás Pomorska ziemię, ktora oni iuż mało nie wszystkę byli opánowali, wziął, a Prusy po stáremu pod swa moc podbił, Roku 1059.

Pomorzanie i Prusowie z poddaności się wytomawszy, szkody czynili, ale kilá kroć od Polákov porażeni.

C A P. XIII.

Pomorzanie i Prusowie Poganie, Nowego Krola Władzisława Her-

Kroniká.

Hermáná Polskiego, zabáwionego woyná Czeská i Moráwská wídzac, wybili się z posłuszeństwa, á szkody w Polszcze czynili, hołdu dáwać nie chcieli, przeciwko którym Krol z ludem Sicciechá Wojewodę Krákowskię, Hetmáná wypráwił. Stoczyli z sobá bitwę w dzień w Niebowzięcia Pánný Márycy, ná obie stro- nie równi sobie będąc, zwycięstwo nie pewne, álić Pogánie gdy tył podáli, nášzym fercá dodáli, ták w nich wielká škodę uczy- nili. Łáski potym prosić musieli, i posłuszeństwo z dániá obie- cáli, Roku 1083.

Záras pó odieździe woyská Krolewskiego przyszła wieść, iż Pomorzanie i Prusowie wiáry nie trzymáia, szkody czynia, Krol tym obruszony, záras w Misiácu Lutym, z máłym, iák náprétce zebráć mógł, ludem, ále jednák przebránym, rozdzieliwszy lud ná dwie części, ziemię Pogáńská w dluz i w szerz ognie i mieczé, zádnego odporu nie máiac, woíował, á z łupem wielkim do Pol- ski się nákierował. Pomorzanie z Prusy sámsiády, co się byli w iáskienie pokryli, dowiedziáwszy się o máłym woysku Krolewskim, zgromádzili się co nárychli w pogoniá zá Krolem, co szpiegowie ktorých zá sobá Krol zostáwił iemu tudzież, że w piáci milách sa zá nim, znáć dáli. Rycerstwá swego Krol Władisław rádził się, coby czynić miał, iesliż niezdzáć, álbó się potkáć z wielkością ludu, máłym pocztém. Tó iednómyślnie rycerstwo Polskie zám- knęło, że wolá pocztéwie umrzeć niż uciekáć, bó to niešťuszná Ry- cierzóm i Pánóm przed sługámi i hołdownikámi swemi uciekáć. Potkáli się tedy meźnie o trzeciey godzinie ná dzień, á trwála wat- pliwa bitwá áz do zmierzchu, ták potym szyki pomylili Pomorzá- nie, i zwyciężeni tył podáli. Polácy zwycięstwem, obciążeni pło- ny, do Gnieźná iácháli, bó Wielkánoc Świętá nádchodziła. Gdy Krol zwykłe z swoiemi Náboženstwó odpráwił, wypoczawszy żoł- nierzóm i bydłu, zebráwszy ludu więcey záś do Pomorza ciágnął, á one mocá z Prusámi do posłuszeństwa przywiódł, gdy pierwey do niego przyszli łáski zádáć, wydáiac przyczynce Rebelliey, kto- rych ná gárdle Krol pokárał: Roku 1060.

Nie

Pruska.

Nie długo trzymali słowo Pomorzanie, abowiem z nowu Krolowi wtargnęli w ziemię, i Miedzyrzecz na Salskiej granicy wzięli przez zdradę, i wiele korzyści wygnali. Władzysław Krol kiedy to usłyszał, tudzież Sieciech Hetman z ludem wyruszył. Bolesław też Krolewicz Oycą prosił, aby go tam ku dobywaniu Zamku posłał, Ociec dziwował się chęci jego w młodych latach ku rycerskim rzeczom, i acz mu tego z pierwu zbroził, potym na to zezwolił, i pułk ieden ludu z niektórymi Pány iemu porucił, Sieciech aby wszystko rzadził, (iako doświadczony Hetman) rozkazał. Ktorzy gdy oblegli Miedzyrzecz, szturmowali bez ustania gwałtem kniemu, ale mu nic uczynić nie mogli, gdyż mocno obwarowany był. Głodem umysłili Polacy przymusić Pomorzany do poddania zamku, co oni zrozumiałwszy chlebem i mięsem z Zaku Poganie ciškali na Polaków, tym poruszony Sieciech chciał odstąpić, mniemając tam wiele żywności być. Ale Bolesław Krolewicz we 12. latach będąc, tak powiedział: Wierście mi iżci ludzie żywności nie mają, iedno nas tak fortelem podchodza i zbyć chcą, ale poleżmy jeszcze a tego doznamy. I kazał Bolesław Krolewicz Polski przeciw ich chytrości kilka domów budować około zamku, i gontami pobijać, bo tam drzewa dosyć, dawać znać iż tam zimować chcą: Bączac to Pomorzanie, posłali z wielkimi dary do Bolesława Krolewicą, podawając mu Zamek i wszystko co jest na nim, zachowawszy tylko zdrowia swoje. Krolewicz przyrzekł im to uczynić, i tak się stało, nagrodził się im wszystką utratą, przez roztropność Krola młodego Bolesława, Zamek wzięli, do domu się potym z radością wrocili.

*Wywołancy przeciw Władzysławowi innego Krola
obrali, do ktorego Pomorzanie i Prusowie przy-
stali, a o porażeniu ich.*

C A V T XIII.

Sieciech Woiewoda Krakowski i Hetman wielki, włascie u Krola
będac,

Kronika.

będąc, wszystkie prawie Rzeczpospolita Polska w swej mocy miał,
i iakoby Krolew samym władał, z czego u innych w nienawisć,
(iák i teras tego dosyć naydzie) był. Przestrzegał on iednak
rzadu dobrego, a występne iedne ná gardle, drugie wywołaniem z
ziemie karał, którzy bésieczne mieżkanie mieli. Tę przyczynę
máiac Wrátysław Krol Czeski nieprzyiązny Polákóm, wywołáne
poduścił, aby innego Krolá sobie obráli, a tey nędzy się odieł.
Zbigniew był Władziławá Krolá Polskiego nie zwłásney żony
Syn, ktorego gdy Oćiec ná ráukę aby Duchownym został do
Niemiec posłał, on dla wstydú do Klastorá wstąpił. Tego to
Zbigniewá Krol Czeski rádził, aby wywołáni Polácy zá Pána
wzięli, co i uczynili, a on im pomocy ludem dodał. Zbigniew
wyszedszy z Klastorá, zá żadániem Poláków wywołanców, z po-
moca Krolá Czeskiego, do Kuiaw w tárgnał, przystáli kniemu
zaráz Prusowie i Pomorzanie, i ták społem Krolewskie ziemię
brać i posiadać poczeli. Przeciw którym Krol Władziław Oćiec
Zbigniewá z wojskiem przyciągnął, nie lenił się też i Zbigniew
Syn. Bitwá okrutná z obu stron się stála nád Jeziorem Goplem,
przemogła stroná Władziławowá, náśiekli nieprzyiąciół moc wiel-
ká, ostátek w Jezióró wegnáli, stádże wodá w iezierze krwiá lu-
dzká i ścierwami zarázona, przez wiele lat ludzióm pożyteczná,
być nie mogła. Zbigniew widzac nie rzecz do Kruzwice uciekć,
iále go tám Oćiec prętko doszedł, onego żywo poimawszy, miał
sto obfite i budowne ná łup żołnierzóm dał, że onemu zácho-
wánie tám dáli. Ná przyczynę potym Marćiná Arcybiskupá Gnie-
źniskiego, i innych Pánów, Władziław Krol Zbigniewá wypu-
ścił, zá Syná zeznał, i pewne Księstwo jemu ráznaczył. Viráś
potym Krol Władziław Roku 1102. Máiac lát wieku swego oko-
ło 59. Krolował lát 20. w Plocku pochowany. Ná mieysce Cy-
cowskie Bolesław obrány i koronowany, z rádoscią ludu pospolite-
go, Roku 1103.

O doby-

Pruska.
O dobyciu Bitagrodá, i podaniu innych Miast Po-
morzkich, i nawroceniu Pomorzana na wiarę
Chrześcijańska.

C A P U T XV.

Pomorzanie nieprzeſtali jednak ſzkody czynić w Polſzcze, mą-
iac po temu Pána który ich podburzał, Zbigniewa, który na
udziále nieprzeſtając, chciał wszystko pod Boleſławem opánować,
do czego Pomorzan i Pruſow używał, ale ząwſze przez Boleſłá-
wá ſa porázeni. Tráfiło ſię iż Krol u Ziemianiná na kiermáſzu
(iák mowia) będąc, z fortunnego powodzenia był weſół, i w ſiadł
ná koniá, wziáwſzy z ſobá ſto koni lżeyszych i Skárbimirzá Het-
máná, iecháli ná łowy. A gdy byli w dąbrowách tráfiłiná trzy ty-
ſiace Pomorzan, którzy ſię cicho ſkrádáli zabić Skárbimirzá Het-
máná, który im był wielkie ſzkody poczynił. Krol Boleſław iák
Lew krzyknął, á uderzył ná nie z ſwym máłym poczem, prze-
ráżając ich pułki tám i ſam rozpędził ie, áż go ieden Rycerz od-
rák zbytney ſmiałoſci odwiódł, gdy widział áno pod nim z koniá
wſzytkie wnętrznosci wyſzły. Tąmże też oko ſtrácił Skárbimirz
Hetman. Krol ſpracowany do ſwych ſię gotuiących wracał, po-
tkał ſię z nimi á oni iuż ná ratunek iecháli, tám wſzyſcy Krolowi
mieli zá złe, iż z máłym ludem tak ſmieie poczynął, rozwodzác
mu rozmaite przygody. Wythnawſzy nieco Krol Boleſław, z
wielkim woyskiem do Pomorzá ſię ruſzył, chcąc ſię ſwego po-
mſcić, tám zás niepoſſuſzne do poddanoſci mocą przywiódł. Bi-
tágrodzanie tylko poddać ſię niechcieli: poſłał do nich Krol dwie
tárczy, iedną błękitną, drugą czerwoną, áby ſobie obieráli co le-
pſzego, pokoy czy woyná. Hárdá ná to Krolowi odpowiedz dali,
wziáwſzy obiedwie tárczy, rzekli: i ſławne zwycięſtwo krwia Pol-
ſka i pokoy ſobie niedługo ſpráwiemy. przyſzánakował ſię co ná-
rychley

Kronika.

rychliwy Bolesław pod Biłagrod Miasto na ten czas bogate i ludne, mocą go wielką dobywać wziął, starsze wysiekl, ale pospolstwu które u nog jego padało, prosić o łaskę, już nie nad nimi, ale nad żonami i dziećmi ich, iako Krol lutościwy przepuścił. Baczac drugie miasta cnotliwe a łaskawe jego przeciw nieprzyjaciółom zachowanie, dobrowolnie się mu poddawały, iako Kamieniec, Kolberk, Wielen, Koszmin, i inne miasta Pomorskie. Czarnkow też wziął, i dał Gniewimirowi dziedzicowi z łaski, którego sam okrzyknął ze wszystkim rodem jego. Tegoż czasu Pomorzanie do Spicymiru wsi bez wieści w padli, tam iako Poganie na Kościół się rzucili, gdzie był na ten czas w małym poście Marcin Arcybiskup Gnieźnieński, który usłyszawszy ten tumult, ukrył się z strachu, a Poganie złupiwszy Kościół, Archydyakona Gnieźnieńskiego, mniemając by Arcybiskup, z sobą wzięli. Takie Pán Bog pokarał, (iako pisze Kronikarze) że i z żonami i z dziećmi wielką niemoc popadała, iż się o ściany tłukli, drudzy poszaleli a sami się z sobą bili, drapali i kasali na sobie ciało, etc. Obaczywszy każn Boża na sobie, Archydyakona z przetem Kościelnym na ząd odesłali, a sami się też pohrzčili, a Wiarę Chrześciańską przyjęli.

*O srogię porażce Pomorzan i Prusow pod Naktem,
a iako dwa kroć Krol Bolesław Nakiel wziął.*

C A P. XVI.

Nie chcieli być i po szkodzie mądrzy Pomorzanie, czynili iednak z Prusami poganie szkody Krolowi w Mazowfzu i indzie, przeciw którym Bolesław wielkie woysko zebrał, a do Pomorza przybywszy Miasto i Zamek dobrze obwarowane, Nakiel opalał. Co widzac Pomorzanie obywatel Miasta, iż się mocy Krolewskiej odiać nie mogli, prosili przymierza na dni 15. Co i otrzymali, tym czasem do swych o ratunek posłali. Pomorzanie

D

wziął.

Pruská.

wziawszy ná pomoc Prusy, z którymi się mocno z przysięgli, choć bez znakow przez ląsy pod Nákiel przyszli, w dzień Wą-
wrzyncá Świętego. Polacy Náboženstwem dnia tego zabáwie-
ni, o Nieprzyiacielu nie wiedząc, gdy z koncá ląsu nieprzyaciel-
skie znaki uyrzeli, do zbroie się rzućili, wczym mieli folgę od
nieprzyaciół, którzy okopuiac się, ná niespodziáne zaraz nie ude-
rzyli. Bolesław widząc iż się dobrze okopáli, różnami i włócznia-
mi gęsto ostáwiali, ognie też z przodku blisko Náklá nániećili,
nie lękl się tego, ále ná dwoie Woysko rozdzieliwszy, z iednym
Skárbimirzá Hetmáná posłał, któremu z przodku gdzie iedne
wrotá mieli, ná nie uderzyć kazał. Co gdy Skárbimirz uczynił,
Pomorzanie z Prusámi mniemáiąc to być lud wśzystek, wśzystcy
się náprzód obroćili. Tám z tyłu dopiero, wáły, różny, rozrzući-
wszy Krol Bolesław, z ogromnym okrzykiem ná nie z ludem swym
uderzył, rozgromił, pobił, tak iż ich ná plácu zostáło (iáko Kro-
niká Pruská świadczy) 40000. á 2000. Polimáných Polacy wzięli.
Nákielscy widząc swych przegráná, dobrowolnie z innych Miást
szesćia się poddáli. Tę Nákielská dzierzawę dał Krol Swentopel-
kowi iednemu z Rycerzow swych, z domu Gryfow, godhemu czci
i wiáry, ále się ináczey nálázło, bo máiąc potáiemne z Pomorza-
ny porozumienie, złámnawszy przysięgę Krolowi się przeciwiáł.
Miał wola Bolesław Roku 1118. le uskromić, ále dżdże ustáwi-
czne od tego go hánowáły, ktore tak wielkie były, że áni siáć,
áni żac ubodzy przez wielká powódź nie mogli, co i w innych
kráinách było. Te niepogody snádz znáczyły te cudá, że przed-
tym po záchodzie słońcá ná trzy godziny tak żárzyste Niebo by-
ło iákoby gorzáło. Pogodny czas potym máiąc Krol ruszył się do
Pomorzá ochotnie, chcąc też iuż ośtátecznego szczęściá Pomo-
rzanie skosztowáć, z Prusy z przysięgłemi swemi pospolite prá-
wie ruszenie uczynili, niewypuszczáiąc żadnego do boiu godnego,
mocnie się wygotowáli. Stoczyli krwáwą z obu stron bitwę i wat-
pliwą, bo Pomorzanie z Prusy wielkością, Polacy męstwem prze-
wyższáli, nie moglá mnogość Pogánow wytrzymáć męstwa Ry-

Kroniká.

ceřstwá Polskiego, pomieszáwřzy się ućiezka gárdł bronili, á Polácy po nich, ále zá rořkázáním Krolewřkim nie mordowali ludu, tylko więźniámi bráli, áby ziemiá nie spustoszáła. Pogánie teř dobrowolnie się podávali, Swátopolká potym ná Náklu obległ, ále iż się był dobrze opátrzył, tudzież že ziemiá dokuczáła, wzáwřzy Syná Swátopolkowego w základzie, i wojenne náklady z Náklá, odiáchał, á Swátopolkowi winę z Nákielskimi przepuřcił. Lećie zář nowemi rořterkámi Swátopolkowými Krol poruřzony, ták meřnie Náklá dobywał, iż zwatpiwřzy o sobie Náklanie, u Krolá łáski prořzac tylko zdrowie uprořili, á Swátopolká wydáć musieli, ktorego Krol ná, więźienie (iáko zdraýcę) dáł. Nákiel wzáwřzy, wřřystká Pomorská ziemię Krol opánował, á do Wiáry Chřeřciánřkiej (ktorá dwá kroć przed tym przyimowali i porzucáli) one z Křiázećiem ich Wárcřřlávem przywiodł, ktorá po dřiř dzień trzymáia.

*Boleřlaw Krol Polski do Kroleřtwá Duńřkiego iá-
chat, ále Kroleřtwá sobie podánego przyiáć
nie chćiał.*

C A P V T XVII.

Miał Boleřlaw ná Dworze řwym człowieká Rycerskiego z Duńřkiego Kroleřtwá Piotrá, ktory řlává zácnego Pána uięty z Dániř, do Krolá řlużyć przyiáchał, z częřsem ukłádnořciá i cnemi řpráwámi ták sobie wřřystkie práwie řposobił, iż zádnego nie było ktoryby mu łáski Krolewřkiej, (ktorá miał) zayřzał. Zřad od Boleřřlává Hrábiá Skrzyńřskim ięř uczyniony, i innemi godnořciámi uczczony. Oćieć tego Piotrá Wilhelm, Henryká Krolá Duńřkiego náwiernieřřzy, á wielkiey godnořci człowiek, gdy Abel Krolá Brátá zabił, i Kroleřtwo wzáł, máiac w řwey mocy potáiemnie řkárby Krolewřkie Wilhelm, Synowi Piotrowi do Polski dáł o tym znáć, á iżby z pocřtem ludu po te řkárby przyiáchał,

Pruska.

nápominał. O czym gdy Piotr Krolowi sprawę dał, słuszne ktemu Krol u Gdańská okręty gotować kazał, zebráwszy potym spofobnych żeglárzow, sám z Piotrem do Dunískiego Krolestwa iáchał, gdzie tę wieść puścił, iż krzywdy zámordowanego Krolá nád męžoboyca Brátem mścić się chciał. Co Szláchtá i Pánowie Duníscy usłyszávšy Bolesławowi przypadli, Zámki i Miáštá podáli. Abel zaś Tyran widzac się być od swych wzgárdzonego i opuszczonego, uciekł. Tám potym Duníczycy spolnym zezwoleniem Bolesławá Krolá Polskiego, żádali mieć sobie zá Páná, ále Bolesław wymowiwszy się z tego, kazał, áby między sobá Krolá godnego według woli swey obráli, ofiaruiac mu się przeciw nieprzyiációłowi káżdemu pomagác. Tákże uczynili, á Krol postanowiwszy pokoy w Dánij, skárby zábrawšy, z Piotrem Hrábiá Skrzyńskim, do Polski szczęśliwego wiatru używáiac, w krotkich dńiách przybył, Roku 1124. Wyśiádszy z okrętow, od poddáných swych Prusów trybutu chciał, w Sámlándzie, ktorzy dáć się gozbrániali, przetoż Polácy stoczyli z nimi bitwę, porázili Prusy, i miejszkáiac w ziemi przez ósm Niedziel, ziemię bogátá i ludná wypuścili, á z łupy wielkimi do Gdańská się wrocili. O tym Piérze Duníczyku Hrábim Skrzyńskim, wyžey miánowanym, muszę tu nie co dółżyć: Gdy po śmierci Bolesławá Krolá Władzislaw ná Krolestwo wstąpił, iáko stárszy nád Bráćia inná, zá powodem potym Krystyny żony swey, chciał i Państwá Bráćiey od Oycá wydzielóne pośieść, onych z poddánymi do swey poddánosci przyłaczyć. O co częste bitwy mieli, nie opárł się o to nikt, iedno Wízeborz Woiewodá Sędomierski i Hetman koronny, Piotr też Duníczyk, ktorzy Krolá nápomináli áby Brátersko według Testamentu Oycowskiego z bráćia żył. Obráziło to bázro Krolá, który gdy się zwierzył tego Krystynie żonie swoiey: Obmyśliwála tá iákoby się tego osobliwie nád Piotrem pomścić. Więc Dobieszowi tego w ktorým się kochała, człowiekowi młodemu, ále gonicy sławnemu się zwierzyła, i onego potáiemnie otoprośiła, i rofkázála mu áby, Piotrá nie zńácznie dla wzruszenia ludu,

Kroniká

du pospolitego poimał, á do niey żywo przywiośł: Więc trąsło się iż Piotr Dunczyk, Pannę wydawał za mąż za łaxę Xsiazę Serbskie, które wesele w Wrocławiu spráwiał: prosił tedy Dobieszá, o żadney zdrádzie nic niewiedzac, żeby mu gwoli ná wesele zwierzá ugonił, co ochotnie Dobiesz obiecał, máiac swe ná sercu, i przypráwiwszy się ktemu; do Wrocławia iádac tám, Piotrá ná drodze poimał; i do Krolowey go przywiodł: która mu dáła ięzyk urznać, i oczy wylúpić; wszákże iednák potym z dziwnego Boskiego mocy przeyrzénia, i mowił i widział przez pięć lat, á gdy umarł w Wrocławiu Śląskim, gdzie przez ten czas mieszkał w Kościele S. Wincentego, który on fundował i dał zbudowác, z wielką czcią pochowany ten to Piotr, iákom wyżej pisał, który z Dunskiego krolestwa, wielkie skárby z Krolém Bolesławem wywiośł, ále ich mární nie obrácał kedy Kościołowi 70. w Polscze ná rożnych mieyscách, zmurować dał, i ná nie nádał z ktorych drugie i do tego czasu ieszcze stoia.

*Bolesław Crispus, Prusy poráził, do hołdu, i do Wiáry
Chrześciáńskiej przywiodł, ále potym od nich
srodze poráżon.*

Roku Páńskiego 1164. był Krol w Polscze Imieniem Bolesław, Crispus od kędzierzáwych włos: rzeczony: ten zwoyskiem wielkim do Prusow pogánów się ruszył, w szerz i w dłuż ogniem i mieczem okrutnie ziemię zwoiował, á Prusy, że żádali łaski, przymusił. Ktorey im pokázác niechciał, ázby przysięgli Trybut Krolowi ná káždy rok dáwac, i porzuciwszy á popáliwizy swe Bálwany, ná Wiaré się Chrześciáńską ochrzcić. Co gdy Prusowie przyięli, i przysięga to swá potwierdzili, łatwie Krolewska łaskę otrzymáli. Poburzyli tedy bogow swych fałszywych Bálwany; á ná to mieysce iedynemu prawdziwemu Bogu Kościoły budowali, pochrzcić się i z dziećmi dali, co iednák nie z chęci, ále

Pruska.

ale obawiając się czego gorszego, czynili, iako się nie długo potym pokazało. Bo iako skoro Krol odiechał z woyskiem, do smrodu się zaś swego wrocili, ledwo rok wytrwawszy w Wierze Chrześciańskiej, zaś iawnie Białwany chwalić poczęli, wyrzuciwszy Kąplany, i obrzędy Chrześciańskie, Kościoły sprofanowali. A obawiając się żeby tego nie przypłacili, do Krola z wielkimi dary posłali, opowiadając się iż oni z posłuszeństwa iego się nie wylamują, ale owszem iemu wiare zupełną chować chcą: Tylko proszą aby do wiary nie byli niewoleni, gdyż wszystek lud wolałby niewiem co uciepieć, niż oycowskiach bogow i zwyczajnych obrzędow odstąpić. Nie oparł się o to Krol iakoby się godziło, gdy słyszał że wiary iemu nie łamają, i przetoż tak Posły odprawił, iakoby na to zezwalał: więcej wazac powagę Maiestatu swego, niż Boskiego: albo darami tak zmamiony, ktore mądrych serca ślepią: nie myslac że niepohamowany upor, ktoremu raz wodzy popuszczą. Czego iednak na niezbożnych Prusach iawnny przykład zostal, bo oni widzac iż im pierwsza winą spełzła, zhardzielili, i iawnie Krolowi z poddaności się wylamali; Vrzedniki iego precz wygnali, z wielką potym mocą Chełmską ziemię i Mazowsze okrutnie burzyli, a wiele więzniow i dobytką nabrali. O czym do Bolesława gdy wieść przyszła, bez miełzkania za nimi z małym ludem w pogonia się udał, ale iuz byli pogani uszli. Roku zaś 1167. nagotowawszy się Bolesław dobrze, mocą do Prus ciągnął, w ten czas na zdradę dwa Prusowie przystali do Krola, czyniac się wygnancami a świadomymi w Ziemiach Pruskich, przeto im sprawę i zwierzchność porucono woyską: ktorzy w pustynie, lasy, błota i trzęsawice wielkie, a w ciśnie katy lud zawiedli, że nie mogli ani na zad ani na przod wynisć, tam ie Prusacy haniebnie porazili, że prawie co celnieysze Rycerstwo Polskie tam poległo. Tam też Henryk Książę Lubelskie i Sandomierskie mężnie się z nimi bijac, zabit. Kazimierz potym brat Henryka tego będąc Krolem Polskim, nad Prusami i śmierci brata swego się mścił, i nieposłuszne skrocił, a do poddaności i dawania dani zaś przywiodł, w czym też wziął zakład 1000. Prusakow. O Swa-

Kronika.

*O Swátopelku zdrajcy, który Krolá i Páná swe-
go zabit.*

Leszko biały, od włos białych rzeczony, ná Krolestwo Pol-
skie wybrány, Roku 1194. Swátopelká syná Mszczuiowego Stá-
rosta nád Pomorzány przełożył, z tym sposobem, áby to Księ-
stwo iemu i potomkom iego Krolom Polskim w cále zachował,
á káždego Roku Tribut tysiac grzywien srebra lánego do skár-
bu oddáwał, co wszystko zisćić Krolowi Swátopelk obiecał, i
przysięga tego podpárł. Wyniesiony potym szczęściem, á skár-
bami umocniony, nie pámiétáiac ná przysięgę swá, Trybutu zá-
dnego dáwać niechćiał. Roku tedy 1227. Leszko Seym złożył
w Gaszawie folwárku Mnichow Trzemeszenskich blisko Znina,
ná który pozwał Swátopelká Stároste Pomorskiego oblicznie,
dla oddávania Tributu. Ziazd tám był nie máły, był Henryk
brodáty Książę Wrocławskie, Konrad Mázowieckie i Kuiáwskie,
Wincenty Arcybiskup Gnieznieski, Wáwrzyniec Biskup Wro-
cláwski, Michał Kuiáwski, Páweł Poznánski, Wáwrzyniec Lubu-
ski, Ginterus Płocki, Biskupi, i inszych wiele Pánów.

Swátopelk iáko chytry, widzac bydz ten Ziazd przeciw sobie,
posłał Posly swoie do Krolá, proszac áby zá złe nie miał, iż ná
ten czás bydz nie może, ále ná inszy czás gotow się będzie stá-
wić. Czwártého dnia Seymu szedł Krol do lázni z przedniey-
szymi Pány, o czym gdy Swátopelk, który się ná nie z woyskiem
skradał, od szpiegow wiadomość wziął, uderzył ná namioty i go-
spodyich, á co mu się náwinęło nie żywił. Krol Leszko uslyszá-
wszy ten tumult, nágo z Henrykiem brodátym z lázni uciekł, á
ná kon wpadłszy, uiezdzał. Swátopelk puścił się po nim, i dogo-
niwszy Krolá, we wsi Marćinkowie zabit. Henryk brodáty Wro-
cláwskie Książę bárzo ránion, ktorego by był pielgrzym fluże-
bnik nieprzyległ, byłby zabit, wlektyce potym do Wrocławia
niesion. Jnsi Pánowie i Biskupi iedni poranieni, drudzy poimáni
byli. Zálósne to ich było bezpieczeniśtwo, iákoż to wielu poty-
ká co

Pruska.

ká co sobie lekce nieprzyjaciela wáza. Od tego się czasu Swá-
topelk zá Ksiaże Pomorskie piśać począł á Leszkowe ciało w
Krakowie z żalostí ludu pospolitego iest pochowane.

O początku Krzyżaków, i przysięgu ich do Prus.

ROku tedy Páńskiego 1227. gdy Konrad idący ze krwi Krolow
Polskich był Xsiażeciém Mázowieckim, morderstwo to Pru-
skie i náiaždy nád zwyczaj w Mázowszu się wzmagały: Bo ná-
glówę nieprzyjacielami Konradowi (lubo sąsiedzi byli Prusowie)
pokázali się. Aże tedy Ksiaże Konrad był udzielnym Ksiaże-
ciem, od Polski, á ktemu w ow czas niewáleczny; tedy zá rada
Biskupa Chelmińskiego ná imię Krystyna: posłał do Fryderyka
Cesarzá, proszac go, á żeby mu Krzyżáckich Rycerzow, którzy
przed Sárácenami do Niemiec, pod łaskę Cesarzka z Syryi usta-
pili, przeciwko Prusom, iáko Pogánom przysłał. O których to
Krzyżákách początku, że nie káždy wiedzieć może, gdyż nie
káždy wielkich Ksiąg, ktore o Krzyżákách piśza, mieć i dostać
może; á ktemu też długi wywod ich, lubo kogo ná Księgę ogro-
mna stánie, czytać rzecz iest tefkliwá, tedy krotko tu námię-
niam: iáko zá czasu pánowania w Jeruzálem Krolá Báldwiná Ká-
tholiká, Roku 1188. było wielkie ściśnienie Chrześcián, od Po-
gan Sárácenow, z ktorych Turcy potym poszli. Abowiem ciż
poganie wíziawszy Chrześciánom Miałto wielkie i Zámek bárdzo
mocny, po Łáćinie Acone; gdzie przez częste z niego náiaždy
wielkie szkody Chrześciánom czynili: Co Krol Báldwinus wi-
dzac i czuic te Jmprezy i oppresyje Pogáńskie: o porátunek
do Chrześciáńskich Pánow proszac, iáko nayprédzey listy roze-
słał. Tak tedy bez omieszkania z całej Europy zebráli się Ká-
rolicy ze Włoch, z Fráncyi, z Wenecyi, z Niemiec, z Longo-
bárdiey, od Rhenu, z Sáxoniey, z Lubeku, i innych mieysc i
Páństw, w niemáley liczbie; dla Nábozeństwa i náwiedzenia
mieysc-SS. I dla pomsty nád Pogány, i dobyciá Acony; ktorey
meźnie

Kroniká.

meźnie dobyli Chrześcíanie R. P. 1190. Gdzie cały rok pod tąż Akoná leżac i do niey ustáwicznie szturmuiać, nie bez wielkiej szkody w Chrześcíanách, gdyż od postrzałow wiele ich umierało, i chorych wiele było, znalazło się iednak w ow czas Bogoboynych meźow osmiu przychodniow Niemieckich, ktorých miłość Chrześcíanśká zágrzała, mieć stáranie około chorych. Gdzie po dobyciu Akony, dáno tymże chorym Kláštor S. Jána który w teyże Akonie Rycerze de Rodis byli zbudowali, nád ktorým to Klášto-rem tychże Niemieckich przychodniow Stárszemi postanowiono áby piecza o chorych mieli. Ten tedy naypierwszy Szpital ná chwałę Bogu w Troycy S. Jedynemu i ná Pámiatkę N. Panny Máryey zbudowany nád ktorým był postanowiony Pierwszy mistrz Henryk Wápolđ, tenże z swoia bráćia wyzdrowiała i infzemi poboźnemi Rycerzmi, gdy było potrzebá, ná wojnę wyieżdżał, wielkie szczęście máiac, odpor mocny z Bozogrobśkiemi rycerzami Pogánom dáwał. Do tego zakonu bárdzo wiele, Książat, Gráfow, Szlachty Niemieckiey przystawało, ktorým Pápież Celestynus tego Imienia 3. Potwierdzenie zakonu, dał táki tytuł im przydáv-
wszy, áby się písali, Bráćia Domu Niemieckiego Szpitála Panny Máryey w Jeruzálem. Dał im też zá herb tenże Pápież, Krzyż Czárny; pod Regułą Zakonu S. Augustyna, kazał się im nosić, zewsztykimi iej stáputy, postępkami i wolnościami. Tá konfir-
mácia i herby, były mistrzowi Krzyżackiemu pierwszemu do Je-
ruzálem przyniesione, i ten Przywilej czytány był z wielką we-
nerácia, i ceremoniami. Támże Pátryarchowie Jeruzálemscy u-
bráli Bráćia támtęy reguły, w biáłe płaszczce kósztowne; ná kto-
rych był, ná przedzie i ná zádzie Krzyż czárny; tákiż potym u-
bior i inni nosisli. Tych Bráći, ktorzy tę inwestyturę bráli, było Kápłánow siedm; a 24. Szlachty świeckich: Tym Kápłánom wolno było, we zbroi, miecz przypásáwszy, Msza odprawowác: záden brody niestrzygł; a ná worze nátkánym słoma, według Zá-
konu, typiał: ále to rychło potym zmienili: Bo (iáko mówia:) zá dostátkiem rospusta. Vstáwił był i inny porządek zakonu tenże Henryk Wápolth.



A
go
cu
za
ra
da
zw
ch
iu
C
ka
cy
K
o
m
ft
g
k
i
ra
lo
b

TU SIĘ POCZYNAIA MISTRZOWIE. P R V S C Y

*Których tu
Effigiá Wyrażone widzisz.
w Obrazach.*

Przyczyna przyscia Krzyżaków do Prus, i Condy- cye im ułożone.

A W ten prawie czas iakom wyżej námienił, Konrad Książę Mázowieckie, náiaždy od Pruskich Pogan cierpiał: Dla czego, do Cesařza pomienionego, prosiac o tychże Krzyżaków prze-
ciwko Pogánom Prusom do Rzymu i do sámychże Krzy-
żaków Biskupá Chelminskiego Krystyna (ktory mu do tego był
rada) wyprawił: Zadáiac ich, áby do niego przyiacháli; á on im
dá znaczne opátrenie w Pánstwie swóim. Chętnie ná to po-
zwolił Cesařz: ále i Krzyżacy ieszcze chętniey iecháli; i przyie-
cháli wszyscy, z Mistrzem Hermánem Sálca: było ich do bo-
iu meżow Dwádzieścia tysięcy. Zaráz im tedy Konrad dał ziemię
Chelminską; i cokolwiek się miedzy wissá, mokra, i Drwenca rze-
kami zámyká: Bo miał te Pánstwa sobie od Polákov, ktore Polá-
cy Prusom wzięli oddzielone. Tym prawem tedy tę ziemię
Konrad Krzyżákom postąpił; áby pilnie á ustáwicznie z Pogány
o Wiarę S. walczyli: á gdyby ie już uspokoili i zhołdowali, zeby
mu Chelminská ziemię, ábo potomkowi iego, wrocili: á insze Pán-
stwa, ktorýchby w Prusiech dostapili, áby zá rozsádkiem ludzi
godnych, zárowno z Książęciem Mázowieckim, i iego potom-
kami, dzielili: Polákom, iż sa Chrześcíanie, áby zádných krzyw-
d i szkod nieczynili, nieprzyiációł ich, áby nieprzechowywali, áni im
rada, áni siła pomagáli, ále przeciwko Pogánom i nieprzyiáció-
łom Krzyżá S. gdzieby tego iemu i Polákom potrzebá była, ze-
by byli pomocni, á gdzieby tego nie uczynili, ábo w czym z tych

Pruska.

Artykułow wykroczyli; tedy mieli winę odebrania dobr, dla niewdzięczności, odnieść. Tę ugodę Grzegorz IX. Pápiez potwierdził i pochwalił. Przydał im też nád to Książę Konrad Ziemie Dobrzyńska, i zamek Nieszowa, teraz Mieszawą się zowie; w ziemi Kuiąwskiej. Biskup też Płocki Gedeon, dał im od Biskupstwa swego niektóre dzieściny, i wieś z wyspa wielka. Tego postanowienia táli Krzyżacy: Ale Przywilej z złota Bulla Fryderyka II. Cefárzá, pilnie chowali, który im potwierdził, dzierżawę ziemie Chełmińskiej z Dobrzyńska, ná danie: Ale ich nigdy Książę Kōrad ná wieczne czasy nie dawał. Dla tego potwierdzenia Fryderyka Cefárzá, bārdzo krwawe potym, między Krzyżákami, i Polákami bitwy były, aż się nieprawdziwe Przywileie połámaly.

Mistrz nápierszy Szpitala Panny Máryey, Bráciey domu Niemieckiego, Henrych z Wapolt.

ZA pánowania Henryka Cefárzá tego imięniá 5. á Pápiezá Klemenśa 3. gdy Kázimierz Sprawiedliwy rzeczony, szczęśliwie w Polżycze krolował, w Akonie Mieście Zakonu Krzyżackiego pierwszy Mistrz, (ktory u nich iáko Krol ábo Książę był) Henrych z Wapolt był wybrány, Roku Páńskiego 1190. Potym w pięci lat uczynił Kápitulę ábo zebranie swoich, dla stánowienia porzadku Zakonnego, gdzie te rzeczy były postanowione. Náprzod: Aby Brát występny przeciw swey Regule, ni od kogo sádzony nie był, iedno od samego Mistrza Zakonu, ábo od tego ktoregoby on ná to wysádził, á karanie było ukłádane, o którymby záden obey niewiedział. 2. Nád Brácia Rycerstwem przy sobie sędziego postanowił, i onemu moc dał między nimi nieznáski równać, i nieposłuszne kárać. 3. Pewná liezbę Pacierzy ná każdy dzień Láikom náznaczył, brod nie golić, ná strużákách sypiąc, &c. ále to prędko zmienili. Ná tym urzędzie żył lat 10. umarł w Akonie, i tamże pogrzebion.

Wto-

Kronika.

Wtóry Mistrz najwyższy Krzyżaków.

Otto Kárpen po Henryku Szlachęcie Niemiecki, na Mistrzowski urząd był wybrany, za Philippá Cefarzá 2. á za Innocencyuszá 3. Papieża, Rzymskiego, za Miecysławá stárego Krolá Polskiego, czasów: Roku 1200. Którego też Roku strážne w Polskiego, drzenie przez kilká dni było. Ten to Mistrz dał szcze ziemie drzenie przez kilká dni było. Ten to Mistrz dał pieczęć nápierwey Zákonowi podługowátá, z wyréciem Oslá, i Pánný Máryey z Dziecięciem ná nim siedzacey, Iozefá przy nich stárego z láská. Nápis ten przydał: Pieczęć urzędu Mistrzowskiego, Bráciey domu Niemieckiego, w Hieruzálem. Tey pieczęci używáli Krzyżácy, áż do czasu Frydrychá pierwszego tego Zákonu Mistrzá, który to potym odmienił. Otto Kárpen ná urzędzie 6. lat będąc, umárl, á w Akonie pogrzebion. Za czasu tego Otto Kárpená, w Infanciech Bráciá Enlíferi, miecz noszący nástáli, którzy potym z Pruskiemi Krzyżáki się z iednoczyli.

Krzyżákom Mistrz trzeci najwyższy.

Roku 1206. za pánowania Philippá 2. Cefarzá, á za Pápiezá Jnnocencyuszá 3. Krolá Polskiego Leszká biálego, ná urząd najwyższy Zákonu Rycerzow Bożogrobńskich, Herman Bardt iest wybrány, Szlachęcie Holáński: przez cztery látá według možnosti służył. w Akonie umárl, i tam pogrzebion. Wprzyszlým Roku Fulko Biskup Krákowski umárl, á ná miejsce iego Mistrz Wincenty z Kárwowá Kádłubkowicz, (według onego czasu uczony) wstąpił, pierwszy Polski Kronikarz.

Czwárty Mistrz Krzyżácki najwyższy.

Herman Salcen Szlachęcie Mysneński, czwártym Mistrzē Krzyżáckim został, za Cefarzow Ottoná i Frydrychá 2. á za Pápiezow Jnnocencyuszá 3. Honoryuszá 3. i Grzegorzá 9. żył. Wybrány.

Pruska

brány ná urząd Roku 1210. gdy Miecyław stary w Polsce królował: Ten bárzo ważnych Przywileiów i nádania Zákonowi swojemu od Pápiezá, i od Frydrychá Cefárszá dostał. Bo gdy Pápież z Cefárszem bárzo byli ná wnétrzną á szkodliwą wojnę zádarli między sobá, on to wšyſtko mądrością i przewáżnym rozumem swoim, między nimi uspokoił. Zá iego Miſtrzoſtwa Konrad Márgraf z Dyryngu w Zákon wſtąpił: dwa tyſiácá Szláhców wšytkich Rycerzów paſowanych Niemców, miał w Zákonie pod ſwojá ſpráwa, ktorých przez trzydziećſci lat zupełnych rządził. Wſzákże zá iego nieſzczéſnego pánowania Sárázeni Hieruzálem z mo-y Chréſciánſkiey wydarli i oſiedli. Krzyżácy od pogan wygnáni, do Cefárszá Frydrychá ſię ućiekli, od krórego potym ná zádanie Konradá Mázowieckiego Kſiáżęcía, do Prus byli poſłáni. Ten Miſtrz Herman Salcen ſpuſciwſzy Miſtrzoſtwo Konradowi Márgrábi z Dyryngu, umárł potym w Berlinie, i támcé pochowan,

Miſtrz Krzyżácki piaty náwyſzy.

Konrad Kſiáżę z Dyryngu, ktorý z Bráćia Krzyżákami prze-
ciw Pruſom pogánom był poſłany, ná urząd Miſtrzoſki z wielkim weſełem był wybrany, Roku 1240. zá czáſu Króla Polſkiego Pudiká ábo Wſtydliwego, i zá Frydrychá 2. Cefárszá Wziáwſzy ná ſię obronę Mázowſzan i Poláków, (iákom wyſſzey piſał) Zámki budować zaczęli, áby przed pogány beſpieczni bydź mogli. Vogelgefang w Chełmſkiey ziemi nád wiſłá zámek poſtáwili, to imię od ſpiewania prákow mu dáiac, Roku Páńſkiego 1231. Toruń záſ Miáſto i zámek, Roku 1235. záłożyli, tákże Reſenburg i inſze Miáſta i Zámki w krotkim czáſie pobudowali. Pruſowie bácząc, iż im to ná odpor, poſtáwili téż przeciw Krzyżákom zámki ſwoie, iedé nád Wiſłá wyſzey Toruniá ktorý názwáli Rogów, drugi podlé Toruniá, &c. Pipinus téż Kſiáżę Pruſkie okrutny mordercá ludu Chréſciánſkiego, mocná twierdzá ná Jeźierze zbudował, ktore do tych czáſów Pipinowo Jeźioro názywáiz. Ale
te Zám-

Kronika.

te Zámki w krotkim czásie Krzyżacy pobrali, á Pipiná Książę Pruskie poimawszy, rozproli mu brzuch, i przywiązawszy ielito iedno do drzewa, tak go długo wkoło onego drzewa wodzili, iż się wżytkie ielita z niego wywiły. Tak mu morderstwo Chrześcian płacili. Aby potym tym mężniey pogánō odpor dać Pruscy Krzyżacy mogli, z Jnsfantskiem Krzyżaki się ziednoczyli, i wieczna z Rycerstwem i z Mistrzem ich Wolquinusem, Vnia uchwalili, do swego ich też Herbu przypuścili, iżby obádwa Zákony biáłych píaszczow z czárnym krzyżem używali. To sobie Prusacy zachowali, áby Mistrz Jnsfantski z Bracia swa Pruskiemu Mistrzowi posluszen był, i ná káżdą wyprawę gotow był: Ktore ich ziednoczenie Pápież Grzegorz 6. Przywilejem z złota Bulla potwierdził. W tym z iednoczeniu zmocnieni, ze wszad Litwę, Prusy pogány trápili, do czego im też niezgodá Litewska pomagála. Bo Mendog wielkie Książę Litewskie przeciw synowcom swoim z chciwosci pánowania wojnę podniosł, ktorzy bączac że z niego sił mieć nie mogli, do przyległych Książat o pomoc się ućiekli. Towciwił ábo Theophil ieden z nich, do Mistrza Jnsfantskiego i Arcybiskupa Ryzkiego pomocy żadaiąc, ućiekl się, i zaráz iá znalazł. Poraził dwákroć zá pomocą Krzyżaków Mendogá stryia swego, i odbił go od Połocká. Wdzięezen tego będąc, wielkie dary Mistrzowi Jnsfantskiemu Andrychowi, i Arcybiskupowi Ryzkiemu dał, i ná wiare Rzymską z Ruskiey Schizmy (z nárawy Krzyżaków przechrzcil się.) Mēdog potym Książę Litewskie pogánin, chcąc ieszcze skosztowác szczescia, zebrał się przeciw iemu zá Towciwiłem widzac moc wielką Krzyżaków ktorzy przeciw iemu zá Towciwiłem byli, zwatpiwszy o sobie, z wielkimi á kosztownemi dary do nich, kieruiac ie ná swa stronę posłał. Ale Mistrz Jnsfantski Andrych wżgárdziwszy iego dary, táka mu odpowiedź dał, że z námi iako pogánin pokoiu mieć nie możesz, ále i zbáwion nie bédziesz, i esliże się ná wiare Chrześciáńska nie ochrzcisz. Musiał ná to Mendog zezwolić, ále przedsię swe ná myśli miał.

Pruská.
Szosty Mistrz Krzyżacki najwyższy.

ZA panowania Bolesława wstydliwego w Polsce, Konrad Poppe z Osterlingu, Roku Pańskiego 1252. Na mistrzostwo jest wybrany. Za czasu jego, i Henryka Mistrza Inflanckiego, Mendog Książę Litewskie ochrzcił się, i wiele Zakonowi Bracia Inflanckiey nadał, potym o Koronę do Papieża Innocencjusza 4. prosić posłał, ktorey mu też Papież (widząc to bydl sobie na rękę) nie zbraniał. Posłał przeto Brata Henryka Prowincyała Pelckiego, Armakanskiego przedtym Biskupa, a na tē czas Chelminskiego w Prusiech, Legata swego do Mendoga, który z Arcybiskupem Ryzkim, z Krzyżakami Pruskimi i Inflanckimi do Nowogrodka Litewskiego przyiachawszy, z ramienia Papiezskego i Cesarzkiego, Mendoga na Krolestwo Litewskie koronował. Dano też Książę Ruskie, na Krolestwo Halickie i Włodzimierskie był koronowany, Roku 1253. w Drohiczyń: ale tego Tytułu nie długo oba mieli.

Roku zaś 1255. Mendog porzućiwszy wiarę Chrześciańską, tym okrutniejszym nieprzyacielem się stał Chrześcianom: I zebrawszy 3000. Ludu pogańskiego, Mazowsze zwoiował, Zamek Plocki spalił, do dzierzaw Krzyżackich potym moca wciągnął a bez odporu mieczem i ogniem popustoszył, żadnego człowieka nie żywiąc, (bo się brzydził Chrześciany) z wielką korzyścią do Litwy uiechał. W tej bitwie się traśliło, że pułk jeden pogański tył podał, za ktorými goniąc Generardus Salski Szlachcic, niektórym z nich iednym zámachem uciekaiabemu głowę ściał, ten ściety przedsię też drogą za drugimi uiechał, ale nie daleko, potym spadł: temu się Krzyżacy zadziwili, iż tego przedtym nie widali. W tenże czas w Woysku Chrześciańskim, ieden pogańin nalażł kuszę napięta, ktora gdy włożył sobie na szyję, z przygody dłubiac trafił na spust, tak mu zaraz cięćiwą szyję ucieł.

Mistrz Pruski budował Zamek Karkłowin na gorze S. Jerzego, w Kurlandskiej ziemi: Prusowie pogańie z Litwą chcąc go zburzyć,

Kroniká.

rzyć, oblegli go moca. Przybyli Krzyżacy Pruscy i Inflantscy, z posilkami Krola Dunskiego na pomoc swoim, i mężnie z pogány nad rzeką Duru się potkali w dzień S. Mągorzaty, ale przemożeni od wielkości pogánów. Tam Mistrz Inflantski Henryk Horsnulen, także Henryk Betel Marszałek Pruski, z wielkością Rycerstwa swego pobić sá: Zámki też Karszowin i Heizburg poganie wzięli. Krolewiec też byli oblegli, ale musieli odstąpić z swoia szkoda, bo się Niemcy dobrze bronili. Roku zaś 1259. wszystkie prawie ziemie Polskiej i Śląska frogie á nigdy niesłychane spustoszenie przez Tátary było, że i Krol Bolesław gwałt widzac, uiezdzać musiał: Krakow, Sandomierz, Wrocław w Śląsku spalili, nie wylizując innych miasteczek i wsi liczby niezliczoney. Henryk syn S. Jádwiagi, przeciw nim zbierał woysko z Niemiec, z Polski i z Prus, któremu Poppe z Osterlingu z Bracia swa Krzyżaki na pomoc przyiahał. Gdy się woyska ziechały, uderzyli w Tátary śmieiele, ale wielkość Tátarów potarał naszych. Henryk Książę, Poppe mistrz Pruski, i Rycerstwa zácneho wielka moc tam poległa, (prawie to była kaźń Boża) á chcąc wiedzieć poganie liczbę naszych pobitych káżdemu iedno ucho urznęli, á dziewięć ich worow nákládli. Oddal Pánie Boże takowa kaźń od nas.

Zebráwszy się Chrześcíanie, z Polski, z Niemiec, z Krzyżákami do Prus ciągnęli, chcąc ie już do gruntu wygładzić. A gdy w pośrzodek Ziemie wiechali woyská część przy sprzętach wojennych i łomokách zostáwiwszy, sami moca daley ciągnęli. O czym gdy się przez szpiegi poganie dowiedzieli, minawszy wálne woysko Chrześcíanskie, na te co byli przy łomokách i wojennych sprzętach, gwałtem uderzyli, á łatwie ie pobili, á co było w Obozie, między się rozszarpáli. Vderzyli potym na wálne woysko Chrześcíanskie, gdzie gdy się z obu stron mężnie potkali, za skaraniem Bozym nasi porázeni poganie plác otrzymáli. Tam Schynkol Grof z Bitenu, i Grof z Reydeny, mężnie przebijając pułki nieprzyiaćielskie, z wielkością Rycerstwa Niemieckiej Szlachty polegli: Więżniow także bárdzo wiele nábráli poganie. A iż mieli

Pruska.

Łotrowski obyczaj, na ofiarę bogom swoim po zwycięstwie naza-
cniejszego więźnią palić, Hirschá Szlachcicá Maydeburkiego,
na ten czas więźniá, przez miotanie losów, na tę ofiarę wybráli, á
gdy był od znáimych pogan dwakróć wyproszony, trzeci raz
gdy na niego los padł, sam się na to dobrowolnie podał: i tak Hir-
chas zácný Rycerz w Kirysie i z koniem na którym siedział, ży-
wo na złośliwą ofiarę pogáńską, spalony iest. Chcąc się tego uci-
sku i rozlania krwi Chrześciańskiej Graf Bárboigion pomścić, z
świeżem wojskiem Niemieckiem na pomoc im do Prus przybył:
A gdy Sámbyjska i Zmudzka ziemię wojował okrutnie, wnet się
pogánstwo w kupę zgromádziło, á uderzywszy na wojsko Nie-
mieckie w dzień S. Jágneszki, sáмого Grofá Hetmána poimáli,
i wojsko Chrześciańskie trzeci raz po raz porázili. Potym uwe-
seleni z zwycięstwá, Helzburk, Kruczbork, Krolewicz, Bárten-
steyn, Zámk i Miásta pod Krzyżáki wzięli.

Roku 1260. Bitwá byłą srogá w Jnsłánciech Krzyżáków z Li-
twá u Leonwárdu nád Dzwina ziemie. Poppe z Osterlingu u Le-
gnice od Tátárow zábitý, na Mistrzowskim urzędzie 11. lat będąc,
w Wrocławiu v S. Olbrychtá pochowany. Zá iego czasu Kro-
lewicz zbudowany, Roku 1255.

Naywyższy Mistrz Krzyżácki siedmy.

Roku Páńsk: 1263. Mistrzem wielkim wybrány iest od wszystkich
Bráciey Hánnas Sangerhausen, za pánowania w Polscze Kro-
lá Bolesława Wstydliwego, á za Cesařzá Wilhelma: który to Mi-
strz lat dwánáście pánował. Zá tego Mistrzá Roku 1263. Litwá
Párnawę Miásto Jnsłáńskie nád morzem zburzyli w dzień Oczy-
ścienia Pánný Máryey. A w tydzień potym u Dinámuntu Krzy-
żácy Jnsłáńscy z nimi bitwę mieli. Roku záś 1264. Znowu Pru-
sowie, Zmudź, Litwá, poganie, do Sámbyjskiej ziemi wtárgnęli,
i Miásta Wiłowá mocnie pod Krzyżákami dobywáli: Ale gdy im
Tupodel Mistrz nád kuszami Hetmána ich zábił, i w sámych
szko-

Kroniká.

szkodę niemáła uczynił, odstąpić musieli. Zbieráli się potym ná
nie Niemcy z Polákami kilkákroć, iáko Roku 1265. Książę Brun-
szwickie i Lándgraf Turyngenski, z wielką mocą Krzyżákóm ná
pomoc przybył. Roku zás 1266. Otto Márgráf Moráwski i z Sy-
nem swoim nie mniejszy lud przywiodł. Ottokárus též Krol Cze-
ski z wielkością ludu swego przyciągnął, ále wszyscy nic godnego
nie sprawili. Roku 1268. W tych częstych á szkodliwych Chrze-
ściánstwu woieńnych rozruchách, Helmezyk mistrz ziemie Pruskiey,
i Theodoryk Márzáfek wielki, i przednieysze woyská Niemieckie
poległy. Potym Roku 1269. Ná powietrzu widziano gdy się wo-
yská potykały ná koniech, á szelest iáko od zbroi słyszáno. Roku
zás 1270. Miedzy Mszczuiem i Wárćisławem Pomorskiemi Książętý
zámieszánia były: Wárćisław od Mszczuiá dwákroć poráżony, nie
miał potym zá coby walczył, ále Konrádowi Márgrábi Bránde-
burskiemu spádek swoy po brácie, Gdáńsk zástawił, który též
Konrad zaráz dobrze opátzył, á w tym Wárćisław umarł. Mieszczuy
dochodzić Gdáńská právem przyrodzonym po brácie chciał, ále
nie miał mocy przeciw Márgrábie, uciekł się przeto do Piusá Káli-
skiego Książęcia o pomoc, który pomniac ná krzywdy od Zięcia
swego Márgrábie, zebrał woysko Polákow ná pomoc Mszczuiowi,
gotowemu též z swemi Pomorzány. Obegnáli Gdáńsk, Zámku
dobyli ácz nie zarázem, wielkie korzyści od Niemcow pobráli.
Dwu mieszczan dał tam sćiać Mszczuy, którzy dzierzeli stronę
Márgrábie, Arnoldá i Iakubá, á ich wsi obrocił ná Biskupstwo
Włocławskie, Skrobotow i Witonuwo. Tegoż Roku 20. dnia
Stycznia w Ziemi Krákovskiey we swi Nákiel 36. dzieci żywych
jednym poródeniem, Szláchetná Mátgorzátá málzonká Gráfá
Wirobostáwá, urodziła, które tegoż dnia pomáry. Tegoż Ro-
ku 1270. u Káliszá urodził się Cielec, o siedmi nogách, o dwu
głowách ze psimi zębami, z których iedná głowá ná włáśnym
przyrodzonym miejscu, á druga u ogoná była, iego sćierwu ani
prácy ani psi niechćieli iesc. Tegoż Roku w rzekách Slaskich
Odrze i Nysie, przez trzy dni wodá krwáwa płynęła, á we wsi Mi-
cháló.

Pruská.

chálówiec deszcz krwawy przez trzy dni pádał. Powódź też z ustatwicznych dżdżow wielká była, ná podziwienie. Tegoż Roku pod Ozyliá wyspa Krzyżákow Jnflántskich, z Litwa bitwá była ná ledzie, bo tá wyspá jest 7. mil od brzegu ná morzu, ma diwá Zámki Arschüborg i Schonenborg, dziś Duńczyk trzyma. Náwyższy Mistrz Pruski ná urzędzie swym 12. lat wykonáwszy, dług śmierci zaplácił w Trzewirze, tamże pogrzebion.

Osmý náwyższy Mistrz Krzyżáckí.

WYbrány ná urzad, Roku 1275. Hartman Graf z Heldrungen, zá pánowání Bolesława wstydliwego Krolá Polskiego, á Rudolphá Cefárzá Rzymського: Ten iz Dworem w Wenecyey mieszkał, Pruskiey ziemi Mistrzá Dittrychá z Gáttersleben posłał. Sam ná urzędzie 8. lat będąc, w Wenecyey umárl, i tamże pogrzebion.

Zá czásow iego, Roku 1277. Prusowie pogánie z Litwa samsiády, Mázowiecká, Chełmińska, i Kuiańska Ziemie zburzyli. w Jesieni zá tegoż Roku do Łeczyckiey ziemi wtárgnęli, bez lutości ogniem i mieczem co się náwinęło burzyli, nie máiac odporu, 40000. ludu, zdobyczy także nieoszacowaną rzecz w cále wywiedli.

Roku 1279. Bulchárdus mistrz z Litwa bitwę stoczył, gdzie Herneštus mistrz Jnflántski, i Grof Bruliński Gilardus z sześciadzieśiat i z siedmiá Bráci Zákonnych stárszych, dnia 9. Márcá polegli, ná mieysce Mistrzá Hernešta Konrad Wuchlwagen wstąpił.

Tegoż Roku Bolesław wstydliwy Krol Polski, lutościwy i pobożny, umárl: Wykonáwszy ná Monárchiey Polskiey 37. lat w Krákovie v S. Fránciszka pochowan. Prusowie pogánie nie mogli się uspokoić czásu tego, ále zbráciwszy się z Litwa i z Pánem ich Troydanem, ziemię Chełmińska i Mázowše burzyli, zámek też Bierzgłow pod Krzyżáki wzięli, i w popiół obroćili, ná zadpotym z korzyściami się wroćili. Jednakże wtory raz się wroćili,
á Lubá.

Kronika.

á Lubawę i Chełm Miastá mocą wzięli, Ziemie też Kulawska około Kowalá splondrowáli.

W Roku zaś przyszłym, to jest, 1280. Sudowitowie Pruscy poganie z Litwą, Sambiyska ziemię wołowáli. Brat zaś Henryk Bannarus Kontor z Tápiowá chcąc im wet zá wet oddać, że 12. Bracia i 25. iezdnych, w Sudowska ziemię wtargnął, przeciw któremu Sudowitowie zebrawszy się, zádawszy mu pięć ran, zábili go, á inšie rozgromili. Tegoż Roku, málac Krzyżacy ustáwiczne z Litwą i z Prusámi wojny, Márienburg poczęli budowác Zámek i Miásto, á ná tym mieyscu było pierwey miástečko Dziańter rzeczone, do którego dla lepszey obróny Nogat rzekę od Wisły przewidziano. w Tych czásiech Książę iedno Sudáwskie záene, Kusligenes imieniem, do Kontorá z Báłgi ze wszytkim Dworem swoim przyszedł, á z báłwochálstwa pogáńskiego ná Wiarę Chrześciańską przysłał. Nie długo potym mistrz Pruski w Sudáwska ziemię z woyskiem ciagnął, z którym się potráfił Ludwik Libentele Krzyżák, widzac z sobá pána swego i sześć ludu pogáńskiego, ktore do Chrystusa Pána, więźniem u nich będąc, náwrocił. Mistrz ich poznáwszy, nie pomáłu z tego był poćieszon, i do Sambiyskiey ziemię ich posłał, tám z Książęciem swoim Kádergá imieniem, wszyscy pochrzczeni. Ich przykładem potym Jedekosz Stárosta zámku Kimonowskiego, ze wszytkim Dworem swoim, z pułtorá tysięcy ludzi rozmaitey płci, do Krzyżaków przyszedszy, ochrzcił się. Insi Sudáwowie nie mogąc wytrzymác mocy Krzyżackiey, do Litwy swch pobrátymow się przemiesli, á Ziemie swá pierwey dobrze osiádła, dotychczás spustoszoná zostáwili.

Náwyższy Mistrz w liczbie dziemiately.

Burchárd z Szwenden, ná Mistrzowski urząd Roku 1283. wybrány, zá pánowánia Leszka Czárneho w Polszcze, á zá Cesarzá Chrześciańskiego Rudolpha; zá iego czásow ustála wojná z Pru.

Pruska.

z Prusami pogány, która wojna przez 53. Lata trwała, gdy poganie i edni moca do wiary przywiedzeni, drudzy przed gwałtem z Ziemię ustąpić musieli. Ale nie mogli długo Bracia Krzyżacy z pokoiem żyć, bo mając przyczynę z niaźdow nieprzyjacielskich Litwy, Mistrz Pruski Konrad z Tierburgu, z wielkim woyskiem do Litwy ciągnął, a przebywszy Niemen rzekę po ledzie, włość ich pustoszył, i Bisnę Zamek spalił. Wracając się na ząd z korzyściami wielkimi, w swoich niemala szkodę poniosł, bo ich wiele w Niemnie, dla cienkości lodu potonęło. Na drugi Rok tenże Mistrz, mając z sobą Stumandą Starostę Litewskiego już chrzczonego, Gartę Zamek Litewski obległ, i z wielką trudnością dobył go i spalił, ziemię także okolicznie popustoszywszy, z wielkimi plony się wrocił. Tym czasem Litwa szkoduiac, szkody wielkie w Polsce poczyniła, iednakże nie wkuráli, bo gdy się do domu z korzyściami wracáli, od Prusów są porażeni, i plony im odbito. Roku zaś 1285. Gedryło Litwin wielkiego u swych zawołania, do Krzyżaków się przeniósł, i ochrzcił na Wiare Chrześciańska, ten Mistrza namowił, że może małym ludem wielką szkodę uczynić Litwie: Dał mu przeto Mistrz ludu zpotrzebę, które potym (dawszy znać Litwie) gdy pod Grodno przywiodł, na mięsne iadki ie wydał, bo do iednego są zbić.

Tegoż Roku w Prusiech, Kursach, i w Zmudzi, robactwa iadowitego wielką a niewidaną wielkość była, ogony mając iako u rakow: kogokolwiek robak ten ukaślił, nie pomogło żadne mu lekarstwo, wtorego abo trzeciego dnia umrzeć musiał.

Roku 1286. Peluszá z Książat Litewskich ieden będąc od inszych Pánów ukrzywdzony, uciekł się do Olbrychtá z Mysny Kontorá Krolewieckiego, a wziawszy od niego pomoc, godził na wesele małżeńskie gdzie mieli Pánowie co przednieysí Litewscy bydz, tak na niespodziane uderzył, siedmdzieśiat Pánów przednieyszych, i inszego pospolstwa wielką moc pobił. Pána młodego też z pániá młoda i z pánnami, z łupami i kleynory drogiemi do Krolewca zawiozł.

Roku

Kroniká

Roku 1287. Bulhardus Haren Mistrz Inflancki od Litwy z pi-
ęcia i trzydziestą Braci zabity. Tegoż Roku Litwa Dobrzyńska
ziemię bez odporu wojowała, Dobryń Miasto główne spalili,
lud ieden pobili, drugi w niewola nędzna zabrali, zdybawszy ie w
dzień Niedzielny na służbie Bożej: pobitych rachowano na 3000.
a więźniow 9000. Miał się tego Leszko Czarny Monarcha Polski,
rzekomo nad Litwa mścić, ale wolał pierwej z Kōradem Mázowie-
ckim Książęciem nálezdnikię walczyć, zátym też Tátarowie z Czármi-
swem Nogaię i Telebugię gwałtę do Polski wpádli, a iáko chcieli
bez odporu aż pod Krakow przychodzili, sámych tylko Pánienek
20000. Było poimáných, což inszego ludu? Tákíe ná ten
czás utrapienie Rzeczypospolitey, ták przez wnétrzne rosterki,
iáko i przez postronne burzenie było. Náзад idac Tátarowie,
Ruśi choć swym hołdownikom, nie przepuścili: Bo wymuiac fer-
cá z ludzi Chrześciánskich, w okrutnym iádzie maczali, a w stá-
wy i rzeki tó ná roznách pod wodę wtykali, czym moc wielka lu-
dzi pozarážali. Leszko potym przyiechawszy z Węgier, bo tām
był z Gryfiną żoną swoią przed śrogością Tátarską uiechał, frá-
funkiem wielkim strápiiony umarł, a w Kościele u Świętey Troy-
ce w Krakowie pochowan, 1289. Tegoż Roku Sámbyjska ziemię
gdzie Krolewiec leży, Litwá okrutnie wojowała, i bez odporu
nábráwszy korzyści niemáło, do domow się wrocili. Tego też
Roku Rágneta zbudowana.

Dzieśiaty Mistrz Krzyżacki.

Z Dawszy Mistrzowski urząd Burchard Szwenden, w Akonie ná
Kápitułe, do Rodys się udał, i tām nmarł, ná ktorego miejsce
Konrad Feuchtwángen wstąpił, zá pánowánia Adulphá Césarzá,
a Henryká Probusá Monárchy Polskiego, Roku 1290. Menegal-
dus ábo Memhard mistrz ziemié Pruskiey zebráwszy się z swá
Bráćmi, ná Kolányie zámku w Litwie odegnał Surminá Stároście
ktory się przeciwko gwałtownemu szturmowáníu Niemieckiemu,
ze stem

Pruska.

ze stem tylko mężow tak mężnie bronił, że wszyscy (okrom 12. ich) zranieni byli, krew z bląnkow iako deszcz płynęła. To pomogło obleżonym, że na zamierzechu 500. Ráytarów ktore był Mistrz dla żywności w Ziemie posłał, z grzmotem się wrócili. A Niemcy nie poznawszy swych, mniemając by Litwá była, do łodzi uciekali. Surmin też zostawiwszy zamek pusty uciekał, ślubując bogom swoim mścić się tego, a obleżenia Krzyżackiego nie czekać. Tegoż Roku, Brat Ernelio Kontor z Rágnety, z Bratem iednym z Wiedniá, i drugich 25. Rycerzow, pusił się wodą aby co nowego w Litwie usłyszał. Surmin, gdy minęli Zamek, radził się z swymi iakoby im wet za wet oddać mógł. Podiał się tego Litwin ieden: I ubrawszy się w odzienie niewieście, usiadł nad Niemnem, wołając na Krzyżaki płaczącwie po Polsku (bo ten ięzyk umiał) aby uboga Chrześciankę z Polski od pogan w niewola wzięta, wybawili. Krzyżacy o zdradzie niewiedząc, do brzegu się przybili, aby tę zmysloną Chrześciankę ratowali, ale Nodam przykoczywszy do łodzi, tak ją mocno trzymał, aż Litwá z záfádzki tudzież przybywszy, Krzyżaki do iednego zbili: Drugich też na dwádźesć i pięć pod Rágneta zabil. Nie czytał ten Litwin Homerusa, a przedsię przykładem Hektorowym (ktory Protefilausowę Nawę záttrzymał) fortelnie męstwá dokazał. Jezbuto Pan Litewski, ktory na zdobycz do Poliki w pięciu set koni záiechał, gdy się z łupem wrócał, od Krzyżaków na głowę poráżon.

Roku zaś 1291. Bertold Brunheim Krolewiecki Kontor do Litwy wtárgnął, Zamek Koleyno spalił, Ziemę wkoło spustoszył, i 700. Litwy poimány z inszymi łupami wywiodł. Chcąc temu Litwá zabięć, aby tak częste náiaźdy w ich Páństwie nie bywały, poczęli Zamek Mingedin budować: Ktoraich pracę chcąc Kontor Krolewiecki przerwać, z tyśiacem Ráytarów się pusił. Ale widząc Rycerstwá Litewskiego wielkość ktorzy budujących strzegli, insza się drogą udał, a Zamek Mederybę spalił, więźnie Chrześciany wypusił, poganý pobił, ostatek do Prus zabrał. Po

odież-

Kroniká.

odieżdzie tego Kontorá z Litwy, Memer mistrz Pruski, á po mistrzu Henryk Sutswert Kontor z Bálgi, okrutnie ziemie Litewska woiowali, i moc wielka łupow nábráli. Roku 1293. Konrad Stránge Kontor Rágnetski, w dzień S. Jáku bá Mingedynu zámku pod Litwá dobył, i wielkosć Litwy tam pobíł, drugie do więzienia pobrał. Vdał się zá nim w pogoniá Witen Ksiazę Litewskie z wielkim woyskiem, tak Pruska ziemię przez 80. dni woiował, ále potym w ciásnym kaćie zwarty od Krzyżákow poráżony, le dwie sam z máłym poczem ućiekl. Ná drugi Rok, Witen Ksiazę Litewskie z wielkim woyskiem do Łeczyckiey ziemię wtárgnał, á bez wiesći do Łeczyce wpádłszy ná dzień Swiateczny, náprizod ná Tum się rzucił, tak ludzi Duchownych iáko i świeckich moc wielka pomordował, drugie w niewola zabrał, Kościół z kleynotow złupił, i miásto spalił. Záiachał mu Kázimierz Łeczyckie Ksiazę nád Bzurę rzekę w Trojánowie, máłym poczem uderzył ná Litwę, od wielkosći przemożony zabity, i Rycerstwo wszystko ná plácu poległo, drudzy ućiekáiac w Bzurze potonęli. Gdy się tá nieszczęsna bitwá smierćia zácneho Ksiazęćia Kázimierza skonczyła, ná podziále kázdemu Litwinowi pogáninowi, dostało się po 20. Osob Polákov Chřeśćian. Tegoż czásu potym Meinhard mistrz Pruski Litewska ziemię woiował, zámki i wlosći palił, á korzysći wielkie wziął. Brát też Ludwik Kontor z Rágnety Kimel zámek Litewski wziął i spalił.

Roku 1295. Gdy Polska od zabíćia S. Stánisláwá bez Korony lat 215. trwála, vybráli, sobie Polácy zá Krolá Przemyśláwá II. Ksiazę wielkiey Polski i Pomorzan, który z zwyklymi Ceremoniámi przez Jáku bá Swinkę Arcybiskupa Gniezninskiego, w Kościele Gniezninskim z małzonka Rysa jest koronowany. Ale tylko siedm miéścicy krolował: bo Brándeburscy Márgrábiowie z Gorzelcá zázdrozćiac mu tego, zbieráli się nan, i tráfilí go w Rogoznie miéstopustu uzywáiacego z Dworzány swemi: ná ktoré bez wiesći uderzywşy, łátwie pobili: Krolá, gdy się im męźnie bronil, zádáwşy mu kilká ran, ná kon porwali chcąc go żywo zanieść,

Pruska.

zanieść, ale widząc go śmiertelnego, do ostatka dobili. Kładąc przyczynę śmierci bądź niektórych, (októrych. Długosz) ale to już potomkowie dzielnością swoją zgładzili. Drudzy piszą, iż to pomsta Bożą była, dla zamordowania małżonki swojej Lukierdy, z którą iż potomstwa nie miał, potajemnie i dla nędzy udawił, gdyż się ona modliła aby i tylko wiedney kosztu do ojcą puścił, a okrucieństwa nad nią nie działał.

Roku 1296. Witen Książę Litewkie, Chełmińska ziemię i powiat Gołubki burzył, i na ząd z łupami się wrociwszy, do Inflant wtargnął na większą zdobycz. Sifridus też Kontor z Białgi, z Piotrem z Krolewca, do Litwy wpadłszy, Gartyn albo Grodno zamek oblegli. Ale usłyszawszy o przyjeździe Witeną, nie nie sprawiwszy, pod zamkiem tylko 1000. ludu poimawszy, co wskok do Prus uchodzili.

Za tego mistrza rzadu Konrada Feuchtwangen, między Cesarzem Adulphem, Wenety, i Krolew Neapolitańskim, były wewnętrzne wojny. Zkad podeyrzenie mieli na Bracia Krzyżaki, iakoby oni rady ich Cesarzowi oznajmowali, przetoż musieli się Starsi zakonu tego z Braciami, z Wenecyą, Neapolim, i z Anglią, daley pomykać, opuściwszy tam swe Dwory. Wykonawszy na tym urzędzie Mistrz najwyższy Konrad 7. lat, w Prądze umarł, a w Trzebnicy pochowany.

Iedenasty mistrz Krzyżacki.

Roku Pańskiego 1297. za Cesarza Adulpha, a Krola Polskiego Władysława Łokietka, na urząd mistrzowski Gotfrydus Hrabia z Holochu, wybrany. Ten na urządzie swym 10. lat pobywłszy, do Elbiaga z Niemiec z Braciami swą przyjechał, i tam w zgromadzeniu urząd Mistrzowski z siebie złożył, a do Niemiec na ząd zaiachawszy, tam umarł. Pierwszego Roku panowania Mistrza tego, w Inflanciech wewnętrzne się niezgody zaczęły, które nie rychło ugasyły, bo Bracia Krzyżacy chcieli panowania, Ry-

znow

Kronika.

zánów w mocy i poddaności swey mieć chcieli. Ryżanie zaś wo-
ności iak złota bronić umysłili. A iż z nich mocy mieć niemo-
gli, Litwę z Witenem ich Krolęm za pieniądze na pomoc wzięli:
Który przybywszy Ryżanom na pomoc Kárkus zamek i wszystkie
włości jego zburzył, gdzie czterech Braci z ich Rycerstwem
pobił, a drugie poimał. A gdy z łupem wyciągał, Bruno mistrz
Inflantki z nim bitwę stoczył, 11. dnia miesiąca Czerwca, u Tro-
iádenu rzeki, i już był niemala szkodę w Litwie uczynił, i wię-
źniów na 3000. z Ręku ich wybawił, ale się szczęście do Witená
obrociło, gdzie Mistrz sam z piętnastu set Ráytárow, i z dwudzie-
sta dwiema Bracia poległ zabity. Ale potym oddano im wet za
wet, bo máiac Inflantcy Krzyżacy Pruskich na pomoc, Ryżan i
Litwy co zámku Nowego młyná dobywali, 4000. Nagłową po-
rażili. w Prusiech też Litwá tych czasów siła burzyła, Stráż-
burg ábo Brodnicę, miasto nowo założone splondrowáli, ale też
od Kzyżáków za swe mieli.

Nogat też na ten czas nápierwicy był otámowany.

Roku 1301. Dráykólit Pán Litewski, Stárostá na Onkaymie
zámku, máiac z Krzyżáki porozumienie, noca ich do zámku w-
puszcil, tam wymordowawszy Litwę, Zamek spálili, a Dráykólit z
Fámiliá swá do Prus się przeniósł, y Chrześcianinem zoşt, w Rá-
gnećcie ochrzczoney. Tego Roku Konrad mistrz Pruski Zmudź
woiował. Litwá zaś Lubáwski Powiát w Prusiech zburzyli:
a gdy się na zád wrócáli, od Krzyżáków rozgromieni, 40. Chrze-
ścian też wybawili. w Te czászy 16. Augusti, strážne po wszy-
tkiey Pruskiey ziemi drzenie ziemié było, tak iż trzykroć chwia-
la się ziemiá z budowaniem, aż ludzie ledwo się na nogách otrzy-
máwali.

Roku 1304. Elberhard z Wirneburgu Kontor Krolewiecki Kon-
rad też z Lichtenhágen Kontor Brandeburski z wielkimi woy-
ski do Litwy wciągnęli, gdzie Eberhárd ziemię Pográdenská, a
Konrad Grodzienská frodze ogniem i mieczem spustoszyli. Po-
wtóre Eberhárd pod Onkaim zamek ciągnął, a przez poddanie

Pruska.

Starosty Swytryła, z którym tajemną z mowę miał, zamek wziął. Tam mężczyznę posiekłszy, działki i niewiaśty pobrali, a Zamek spalili. Ostatek wojska ziemię plondrowało, gdzie Litwa 30. Niemcow, i Brata Henryka von Wolwerdorf zabili.

Ná drugi Rok Witen Książę Litewskie z Pány swemi Seymował, tam przyszła wieść że Krzazacy ziemię pustosza. Wnet tedy Witen z pułtora tyśiącą swoich gonił Krzyżaki, ale nic nie sprawili: Tylko Brat Bollándus od iednego Rusina włócznia był przebity: Co obaczywszy Philip z Holándiey Woyt Biskupa Sámbykiego, zárzućiwszy ná grzebiet tarczę, obiemá rękoma miecz uiawłszy, do rázu Rusina ściał, obronna potym ręka uszli. Roku 1306. Konrad mistrz Pruski usłyszawszy że z Grodná Litwa wielka moca wyśiągnęła do Polski, posłał tam Olbrychtá Judąging, z niektora Braci i poczem pewnym by zamek ubiegli, ale gdy się tam przybliżyli, takie zawięchrzenie z powietrza się stało, i taki grzmot, iż ieden drugiego ani widzieć, ani słyszeć mógł. Przeto zapáliwszy tylko poładę, ná ten czas wielka, i ludźi tam náwiazawłszy, i drugie pobiwłszy, ná zád się wrocili. Nie wdzięcznie to od swych Niemcow Eberhárd Kontor Krolewiecki przyiał, rozumiejąc że spaliwszy przedmiescie, snadniey mógł Zámku Grodná dostać, przetoż się też tam sam ruszył. Tym czasem wiedząc Witen co się w Grodnie działo, posłał swym ná pomoc niemáło mężow dzielnych, ktorzy po kilku wytárczkách z Zámku przeciwko Krzyżakom, Grodná obronili. A Eberhárd poczyniwszy indziej szkody, z łupem się do Prus wrocil. Ná drugi Rok wiele zácneho Rycerstwa z Rhenu, ná pomoc Prusakom przybyło przeciw Litwie, ale dla miękkiey zimy, gdy przez lod nie mogli wod przebywać, ná zád się wrocili, máło iprawiwłszy.

Dwanaśty mistrz Krzyżacki.

Sifrydus von Wulgwangen ná Mistrzostwo wielkie domu Niemieckiego, Roku 1307. wybrany, gdy Cesarz Olbrycht w
Nie-

Kronika

Niemcezech, a Władysław Łokietek w Polsce, panowali. Tego Roku Witen Książę Litewskie, Prusy, i Powiaty sieradzki i Kąliki woiował: a Pruski mistrz także nanniej nie folgował. Zatyń Spudo nieiały Pan Litewski, Stárosta ná Zámku Putyniká, do Rágnetskiego Kontorá posłał, Zámek mu podáiac: do czego tę Kontor nie leniac, z woyskiem do Zámku ciągnął, a tam przypadłszy ná Zmudź i Litwę, wszystkie pomordował, i Zámek spálili. A Spudo z Oycem i ze wszystką Familią tę ochrzcił. Báczac moc nieznosząc sobie Krzyżácką Zmudżinowie, z Kárlowitńskiego Powiatu do Litwy tę przeniesli, dwá Zámki puszc Serowicę i Dáwerwinę zostáwili, które potym Krzyżacy spálili. Roku zaś 1308. Mánsto i Srdárgus z iná szlachta Zmudzká, w pięci tysięcy ludu, do Sámbiey przez Kurlándy wtárgneli, gdzie Poundijská i Rudomská ziemię zwoiowali: A słysząc o przyjeździe Krzyżaków, noca do domu z korzyściami ušli. Roku 1309. Sifridus von Wulgwangen, Mistrz wielki domu Niemieckiego, Stolicę swą z Wenecyey do Málborku do Prus przeniósł, bo z Akony wypędzeni, nie długo też w Wenecyey ci Bracia zostać się mogli. Dla czego i z tych kráiów są wykorzenieni, domy ślasy tę: iákoż iesli dálej czytać będziesz, wyrozumiesz. Vmarł potym Sifridus w Málborku, a w Chelmży ná Tumie pochowany. Wiele rzeczy dobrych ten mistrz postanowił, ale nie były w zachowaniu.

Mistrz wielki Krzyżacki trzynasty.

7 A pánování Cefářzá Henryká tego imienia siódmego, á Władysława Łokietká Krolá Polskiego, ná Mistrzowski urząd *Carolus* z Trewiru był wybrány Roku 1309. Ten z Bráćia swoia nie pomniac ná dobrodziejstwa Krolow i Książat Polskich, miecz którym miał pogány gromić, ná swe Chrześciány i dobrodziejce obrocił, bo wojna nieprzyystoyna Władysławowi Krolowi Polskiemu Pomorska ziemię i inisze odtá, á bez lutości włosci Polskie burzył.

Pruska.

burzył. Jako náprzód do tego przyszło, krotko przełożę. Piotr Szwanec Woiewody Gdąńskiego Syn buntował się z Márgrábiámi Brándeburskimi, chcąc im Ziemie Pomorska wydąć: Ale niż to do skutku przywieść mógł, Władysław Krol już o tym wiedział, przetoż pospieszył się do Pomorza, á Piotrá Szwanecę poimawszy, ná Zámek Krákowski do więzienia dał, rychło potym przez bráćia wyproszony u Krolá, ále sám ná iego mieyscu siedzieć musieli, ktorzy też przenáiwszy straż uciekli, á do Márgrábiów przystáli. Jan tedy i Woldemar Márgrábiowie, z wielkim woyskiem do Pomorza wciągnęli zá ich poduszczaniem, á wziawszy kilká Zámkow, Gdąnsk oblegli, á zá przyáznia Niemców ktorých się w Mieście było námnóżyło, łatwie miásto wzięli. Zámku gdy Polácy z Pomorzańy mocno bronili, nie będąc zmázáni Piotrowá zdráda, Márgrábiowie nie mogli dostać. Widząc iednak potrzebę Boguszá Sędzia Pomorski Stárostá Gdąnski, zleciwszy Zámek co wierniejszym, sam z Niemierzá wiernym Towáryszem do Krolá do Sendomierzá, tę mu rzecz oznaymując, iechał, á o pomoc rychlá Krolá prosił: ktora iż tak nágle być nie mogła, dał rádę Boguszá, áby Krzyżácy iáko obowiazáni Polšcze, ná pomoc byli wezwáni. Podobála się tá rádá Krolowi, i nátychmiást z listy swymi do Mistrzá Krzyżáckiego, Bogusze Krol wysłał, ktory z Bráćia swá dawno chciwy Ziemie Pomorskiey, łatwie ná to zezwolił, te Kondycye podáwszy: Aby Boguszá połowicę Zámku trzymał i z swoimi broní, Mistrz zaś Henryk z Bráćia swá drugiey połowice przez cały Rok swym nákładem strzegł, á potym wszystkie náklady wojenne áby były nágrózione od Krolá Mistrzowi, niżby z Zámku wyciągnął. Z tym postanowieniem w Zámek w iecháli, wziawszy z sobą potrzeby wszelákie, i prędko Niemców od Zámku Gdąńskiego odpędzili, że się Márgrábiowie do domu wrocić musieli, zostáwiwszy w Mieście obronę. Ale i ci wytrwać nie mogli, bo do szczętu zbić, przez Budgierá w Oliwie Kláštorze pochowani, á Mieszczanie Gdąnscy ktorzy byli odstápiłi, ná gardle skárani, Piotrowi też máje-

Kronika.

majątności pobrano, co był przyczyna tych rozruchow. Krzyżacy
miałac mocy z naszych, poczęli w Zámku hárdzieć, i z nimi po-
swárki miewać, chcąc władza Zámku wśzystkiego mieć, przetoż
celnieyszą Szlachtę Polska i samego Stároste Gdanskiego Bo-
guszę do więzienia dáli. Boguszą niewola przywiedziony, tak z
nimi postanowił, aby oni Zamek trzymali takim sposobem, poki
im Krol nie oddá z połowice Zámku za wyslugi pieniedzy. Tak
z Zámku Polacy z Pomorzany od Krzyżákow wyiechawszy, Kro-
lowi to w Kráowie z zálościa opowiedzieli, dopiero žal było
Krolowi, iż pomocy Krzyżáckiey przeciw Márgrábiom używał,
bo to dobrze baczyl, że wilkom iako mówia, owce zlecił, a ie-
dnego kłopotu wojennego uchodzac, dwoiáko go sobie przyspo-
rzył, za iednego nieprzyiáciela, dwu nábył, był iednak nádzieie do-
brey, że iesliby do rozmowy z Mistrzem Pruskim przyszedł,
miał się oglądać ná zácność osoby, i dobroczynność iego. Zło-
żywszy przeto czas i miejsce Krol, dla porownania tego, do
wsí Krolewiec w Ziemi Kniáwskiej blisko Rádzieiowá, Krol
Polski z Mistrzem Pruskim i z Rádami swymi z iecháli się. Tam
dotýc ozdoba rzecza przed wśzystkimi Krol ná mistrzá žáłował
się, o niespáwiedliwe posiedzenie Zámku Gdanskiego, mistrz
zas gotowym się byđż powiedział Zamek oddać, iesli się mu za
goslugi nágradá stanie. Władysław Krol pozwoił ná to, a gdy
pytał coby za nágradę mieć chciał, Mistrz sto tylicy grzywien
groszy Czeskich chciał. Niefsuszne žádanie Mistrzowe nási byđż
obáczyli, iednakże z Krolew Pánem swym o ugode stárali się: a
gdy Mistrz nie upuścić nechiał, nic nie spráwiwszy, roziecháli
się. Tym pilniey iúz Krzyżacy obmyśliwáli iákoby Pomorska
Ziemę sobie przywłászczyli, przetoż Zółnierze z Niemiec zbie-
ráli, a z Márgrábiámi Brándeberskimi tak postanowili, aby Már-
grábiowie w Pomorskiej ziemi to otrzymáli, co tak rok wojna
dostáli, a Krzyżákom Gdanská, Czczewá, Swiecia, wojna dosta-
wác dopuścili. A záprawdě łatwie byđż z cudzego szczodrym? O-
blegli potym Krzyżacy miásto Gdansk ná dzien S. Dominiká Roku

Pruska.

1310. Gdy największy z iazd bywał ludzi na Jarmark. Bronili się w Mieście mężnie, i z trudnaby go byli mieli Krzyżacy dobyć, by nie zdrada: Mieszczanie bowiem niektórzy Niemcy narodowi swemu życząc, w nocy otworzywszy bramy, one wpuszcili, tam bez litości Szlachtę i pospolitego człowieka okrutnie mordowali, dobrą tak mieyskie iako kupieckie, i inszych gości przyjezdnych gwałtownie pobrali, połupili, i niewymowne gorzey niż pogańskim obyczajem okrucieństw poczynili, tak iż na żadnym Zámku, choc był od pogan dobywany, tak się wiele krwi nie przelało, iako na ten czas w dobywaniu Gdanská, od pokryto nabożnych Krzyżaków, ialmużników Polskich. Osadziwszy miasto i zamek Mistrz Pruški Rycerstwem swym, z woyskiem do Czczewa ciągnął, i obległ: Tam wyszedł kniemu Kázimierz Książę Michalowski i Gniewkowski, a ukleknawszy prosił aby ziemie Pomorskiey Przemyśławowi bratu jego od Władysława Krolá zwierzzoney, przestał wojować. Nie tylko tego cnotliwe Książę u nabożnych Zakonników nie otrzymał, ale ledwie zdrowiem darowany, do Swiećia do Przemyśławá brata się przeniósł. A mistrz Czczew złupiwszy, spalił. Ciągnął dálej palac i pustoszac aż pod Swiećie, tam dwu braci obległ, Przemyśławá i Kázimirzá Książat. Vmyslili się byli Książęta mężnie bronić, ale nie mając pomocy od Krolá ktorey się spodziewali, tudzież przez Jędrzeia Cedrowicá z Domu Gryfow zdradzeni, (bo im na Zámku strzelbę i obroń pokáziwszy, do Mistrzá Pruskiego uciekł, i iemu oznaymił,) Zamek podać musieli, całość gardł swoich zachowawszy. Tak ziemie Pomorska Krzyżacy od Krolestwa Polskiego oderwali, ktora aż do Kázimierzá trzeciego w cudzych rękách była.

Tegoż czasu gdy tak Pruscy Krzyżacy w Polsce swawolnie broili, Infántscy też z mistrzem swoim Rygę miasto i wszystkie dzierzawę Arcybiskupowi Ryżkiemu, Fundátorowi i dobrodzieiowi swemu. łotrowko wydarli, od ktorego przodków przed lat stem i cztermi abo pięcia, dla rozmnożenia Wiary Chrześciańskiey

skicy byli f
przerzeczeni
więcej o wyg
miedzy pog
Tegoż Ro
émilo, a pot
pow, głod w
Litwie, we W
Roku 1311.
Pruskie niepr
akupem i Ry
Prus wtargna
z łupami wiel
wrocił. Gdy
Krzyżacy tow
tudzież Wito
ziemię tak fir
berg też op
Kościół połu
więźniów do
cy ludu swego
ielf wafz Bog
Wzdychali u
cach swych d
mścić rączył
Kwietnia He
skiem Krzyż
tam Litwę po
pili. Tak się
tke tego zwy
świviczne po
Litwa pochr
Polsko pom

Kroniká

skicy byli fundowani. Wiele też inżego łotróstwá i okrucieństwá
przerzeczeni Krzyżacy Pruscy i Inślantscy broili, zkąd znác że
więcey o wygládzenie niż o rozmnożenie Wiary Chrześcíaniskiey
miedzy pogány się stárali.

Tegoż Roku miesiącá Stycznia ostatniego dnia Słońce się za-
ćmiło, á potym dla ustáwicznych dżdżow i gwałtownych poto-
pow, głód wielki á przedtym niesłychány w Polścze, Pruńech,
Litwie, we Włoszech, w Niemcech i w Czechách, pánował.

Roku 1311. Witen Książę Litewskie zábáwione bydź Krzyżáci
Pruskie nieprzyśtoyna wojna z Polákami, Inślantskie zaś z Arcybi-
skupem i Ryżány, widzac: z Woyski swymi w zápuśtne dni do
Prus wtárgnał, á okrutnie ogniem i mieczem poburzył, ná zád
z łupámi wielkimi i 500. Niemcow więźniow máiac, do Litwy się
wrocił. Gdy się potym ofiára bogow swoich báwił, oddáli mu to
Krzyżacy łowicie, tak że i sam we złey toni był. Mścił się tego
tudzież Witen, á ze 4000. Ludu wpadłszy do Prus, Wármieńska
ziemię tak fiodze zburzył, że okró Zámku nic nie zostáło: Helz-
berg też opáloný stał. Pogáńska srogosćia ludzie mordował,
Kosćioły połupił, á tak z korzysćia wielka i z tyśiacem dwiemá sty
więźniow do domu się wracał. w Bártenskiey ziemi będąc, z mo-
cy ludu swego chełpił się, á Chrześcíanō uragał, mowiac: Gdzież
ieś wálz Bog áby was rátował, iáko bogowie nási nam pomogli?
Wzdycháli ubodzy więźniowie Chrześcíanscy, á z płaczem w ser-
cách swych do Bogá woáli, áby się swey krzywdy nád pogány
mścić raczył, iákoż iednak się wysłucháni: Bo náziáutrz 18. dnia
Kwietnia Henryk de Plock Komendator wielki, z wielkim woy-
skiem Krzyżákov ná Witená z Litwa bésiecznego przypadł,
tám Litwę posiekł, drugie powieszáli, ostaték w Jezierze poto-
pili. Tak się Pan Bog błuźnierstwá pomścił. Krzyżacy nápińia-
tkę tego zwycięstwá, Kláštor Pániencki w Toruniu záłożyli. V-
stáwiczne potym z obu stron woda i ziemiá bitwy miewáli, áz się
Litwa pochrzcíła, i to potym przeciw nieśtworze Krzyżákov,
Polákō pomagáli. Tu teraz inż, iáko się dálej przeciw Polákō n

H

twym

Pruska.

swym dobrodźciom Krzyżacy zachowali, porządnie rzecz toczyć będą.

Cárolus mistrz Pruski nie pewien będąc Pomorskiej ziemię, która przez zdradę wziął, chciał iey przeto fortelem doysć: I prosił Władysława przez listy, aby złożył w Brześciu Kniawskim Zjazd, na którymby przystoyna ugodą o Ziemię Pomorską była. Zezwolił na to Krol, ale gdy do rzeczy przyszło, poczał iá mistrz tárgować za pewną sumnę złotych i srebrá. Obiecował téż Kláštor zbudować i dostatecznie nádać dla 40. osób, na pámiatkę Krolow Polskich, także na każdá potrzebę Krolewska 40. Ryce-rzow z wólczniami wypráwować, wiecznie obiecował. A na to otworzystego od Krolá i od Rády Listu žádał, w którymby miánowicie przedanie Pomorskiej ziemię Pruskim Krzyżákom od Polákov, wyrażone było. Obráził się Krol tak lekkim powáże-niem Ziemi Pomorskiej, i powiedział mu bydz nie przedáyna, i tak się roziecháli. Widzac się bydz nie z zykiem Mistrz Pru-ski u krolá z Márgrábiámi Brándebskimi tráktował, którzy wia-wszy od niego 10000. Grzywien groszy szerekich, listy na Pomor-ska ziemię Krolewska (á nie ich) iemu dáli których poczatek: Woldemarus z láski Bozey opiekun Janá z Brándeburgu, Már-grábie, &c. Datá w Dworze Breden. Ale i tym listom máło ufáli, á przeto u Janá Czeskiego Krolá z nowu Pomorska ziemię za wielka sumnę kupili; który nieżyczliwy Polákom będąc (choć się téż do Krolestwa Polskiego práwo mieć rozumiał, że go Krolewná Polska urodziła Wáclawowá corká) chętnie im (choć nie swoje) spuścił, i listy na to dáł. Datá ich w Toruniu, Roku 1329.

Roku 1313. Wernerus Kontor Rágnetski woda do Litwy pod Zámek Jnnigedę wypráwił się, máiac Gálerę wielka z blánkami, i inszych łodzi moc wielka. A gdy pod Zámek przyżeglował, wiátr okrutny powstał, i Gálerę one wielka na Niemnie do brze-gu przybił: Co widzac Litwá, wyskoczyli z Zámku zbroyna rę-ka, chcąc Gálerę poimáć: Ale Krzyżacy iáko z Zámku z niey mężnie się bronili, przetoż Litwá ustápić musiała, á Krzyżacy

też

też ubiegli.
ábo Gálery
mowách,
wićin i Arn
mężnie Kr
doł pedem
spalił, pob

Tegoż
lumnia wło
Zákonu iá
fzyczery fál

Roku 13
rodzenia
dnia Miel
siech, w M
tak fregi b
karmow 4p
ci zaś rod
iáda ścierw
zaś okrutn
ludzie wym
z polá zbie
zostály.

Roku 13
Po częstyc
mi, z tego
zbroi, z t

Roku z
rozruchy,
morskiej
za posłał,
Ziemię sw
go Biskup

Kroniká.

też ubiegli. Witen Książę Litewskie słysząc sławę tej Nawy
ábo Gálery, iáł też myśleć o sobie, i po długich z Ráda swa ná-
mówách, Surminá mężá rycerskiego Hetmáná swego, ze stem
wićin i Armata wodna ku oney Gálery posłał. Bronili się ná niey
mężnie Krzyżacy strzelbą, áz Litwá linę z kotwicą ućięlá, ták ná
doł pędem Gálérá idac, o brzeg się rozbiłá, á Litwá iá tudzież
spalili, pobiwşy ná niey strzelce, nie bez máley szkody swoich.

Tegoż Roku Henryk 7. Cesarz przed Florencyá umárł ká-
lumnia włożyli ná Spowiedniká iego Bernardá Politána pewnego
Zákonu iákoby Cesarzá otruc miał: Ale to od wşyřtkich zá-
řczyřy fałř uznáno było.

Roku 1314. Dwie Komećie i trzy Księzyce rázem w dzień Ná-
rodzenia Pańřkiego widziane były, Komecy áz do ořtátniego
dnia Mieřacá Lutego páłáły. Głód potym w Polřczce, w Pru-
řiech, w Mázwóřszu, w Litwie, i w inřzych przyległych kráięch
ták řrogi był, że gdy iuř ludziom źielřk, korzenia, i inřzych po-
kárnow řprořnych nie stáwało, Mátki i oycowie dzieći swe, dzie-
ći zář rodzice zábijáli i iedli, drudzy nieznořny głód řmierzac,
iádá řcierw i trupy żarli. Tá plagá przez dwie lećie trwála, potym
zář okrutne powietrze morowe nářtařiloř, i cáły Rok trwála, że
ludźie wymárli, (iáko Pruska Kroniká řwiádzy) iř nie miał kto
z polá zbierác, ták ná polách wşyřtkie zbořá i iářzyny nie pořęte
zostály.

Roku 1315. Witen Wielkie Książę Litewskie, Zmudzkie, řc.
Po częřtych á řrogich bitwách z Krzyřáká Pruskiemi i Inřlantski-
mi, z tego řwiátá z řzedł, á według obyczáiu pogáńřkiego we
zbroi, z bronia, i z inřzemi rzeczámá řpalon.

Roku zář 1316. Władyřław Łokietek uspokoiwřzy pořtronne
rozruchy, ráđził się z Pány Koronnymi, iákoby zář źemie Po-
morřkiey pod Krzyřáká dořtał. W tey rzeczcy náprzod do Pápie-
řá posłał, řkářzac się o niespráwiedliwe i gwałtowne pořiedzenie
źemie řwoiey. Pápieř wyrozumiawřzy z Gerardá Wrocłáwřkie-
go Biskupá, Polřkiego Pořlá wşyřtkę řpráwę, nie mogł tego Mi-
řřzo-

Pruska.

strzowi Pruskiemu chwalić, przeto dał Kommissia ná Biskupy Polskie, Janusza Arcybiskupa Gnieźnieńskiego, Demarata Poznńskiego, i Opata z Mogilna, aby tey sprawy o Pomorska ziemię przesłuchali, a koniec według prawa i sprawiedliwości uczynili. Pozwani przed Commisarze i Sędzie Papiezkie, mistrz Pruski i z Komendatorami, pierwey do Brześcia, potym do Włocławia. Gdy stąnęli, skazano ná nie wrocić Pomorska ziemię, i sumię z niey dąć trzydzieści tysięcy grzywien płazkich groszy pod kłatwami. Strona appellowała do Papieża, ale Commisarze ná to niedbali, dali kłatwy wielkie ná Krzyżaki, ná ktore i w Rzymie rozgrzeszenia mieć nie mogli. Bawili się iednak tymi czasy Pruscy i Infantscy Krzyżacy náiażdżami częstymi do Litwy i do Zmudzi, szkody wielkie czyniac, a korzyści wywodzac, ale im też to Litwa oddawała. Chcac iuż nákoniec poganstwo wyglądzić, máiac pomoc niemála od Książat Niemieckich, także z Czech i z Polski ruszyli się Krzyżacy, moca do Litwy wciągnęli, gdzie takie okrutne nád Zmudzia i Litwa morderstwo czynili, że tam i pies w tey ziemi Waykenckiey nie został, iako Duznburch piłze. Ztamtad ruszyli się daley, a bez lutości wszyscy wołowali. Litwa też tym czasem z okrutnym woyskiem do Infant wpadłszy, bez odporu mieczem i ognem aż do Derptu spustoszyła, 5000. Niemcow wywiedli z wielkimi łupy do Litwy, tak iż wet za wet Krzyżakom oddali. Chcieli to sobie Krzyżacy nagrodzić máiac ie-szcze z niemiec woysko Chrześciańskie przy sobie, ale im zima ostrza dokuczała, aż ná ząd do Prus musieli. Nie kurczył się w tę przykra zimę Dawid Starosta Grodzieński z woyskiem Litewskiem, ale z nowu po woley máiac, Infantcka ziemię aż pod Rewel, i okoliczne włości nád morzem pustoszył, 5000. Zás wię-żniow Niemcow i Łotwy wywiodł, i kleynotow Kościelnych ktore połupił, z inszymi łupami obfitość wyniośł. Durzburch kładzie że tego czasu Litwa Dunskiego Krola ziemię wołowala, gdzie między inszymi szkodami ktorými Chrześciany udreczyli, to zá-łotnia była, że 5000. Samych tylko pánienek Szlachetnych poimał.

Ná ten

Ná ten cz
Szwedzkie
Nie uci
(co dziś
przedmie
poimáli.
szkody nie
w Kuia
Tych c
oskarzony
wszy się
támże po

Werner
za C
kietka, p
Wigilia
włatny K
parę kon
grzebio
tnie dan
przesze
siom fi
twá też
wáli, ale
kietek
tego:
iákoby
Zdało
ca porę

Kronika.

Ná ten czas musiał byđż Rewel Dunskiego Krolá, iáko teraz Szwedzkiego. Teraz też Ozelia wyspę Krol Dunski trzyma.

Nie uciśzyła się ieszcze tym Litwá, ále w też czasy pod Memel (co dziś Kłópeda zowia) przyśzańcowawszy się, dobyli go, i przedmieścia opalili kró Zámku, tám krom pobitych, 700. Ludzi poimáli. Bez przestánku potym zaiuszwywszy się Litwá, hániebnie szkody nie tylko w Jasnániech, w Prusiech, ále i w Mázowízu w Kuíawskiej i Dobrzyńskiej ziemiách czynili.

Tych czasów Cárólus z Trewiru mistrz Pruski przed Pápieżem oskarżony, do Rzymu zá pozwem stánać musiał: Tám sprawiwszy się iáko mógł, ná zad do Prus iádac, w Wiedniu umarł, i támże pochowan.

Mistrz wielki Krzyżacki czternásty.

Wernerus de Orfelle ná urząd Mistrzowski wybrány Roku 1322. zá Cefárzá Ludwiká, á zá Krolá Polskiego Władysława Łokietká, pánowania; który trzy látá tylko pánował: potym gdy w Wigiliá S. Elżbiety z Kościoła z Nieszporu szedł, zabił go iegoż właśny Krzyżák Jan z Bindorfu, że mu (zá przyczyná pewná) párę koni wziął. Támże w Málborku mistrz ten w Kápl. S. Anny pogrzebion, á złoczyncá z řadu Papiezkiego ná więzienie dożywotnie dány, gdzie o chlebie i wodzie żywota dokonał. Záczone zá przeszłego Mistrzá rozruchy koncá wziąć nie mogły, gdy ufáiac sióm swym Kzyżacy, škod w Polšczce czynić nie przestáli. Litwá też od Krzyżákow nágábána, wet zá wet nie tylko im oddawali, ále i nád Polákami się mścili. Z tej przyczyny Władysław Łokietek Krol Polski, z Rádami swymi námawiał się pilnie okolo tego: Náprzod áby Litwę okrutná uspokoił, Pomorskiej ziemi iákoby zás dostał, bolało go też oddálenie Slazká nieprzyštoync. Zdało mu się tedy wnisć w krewnosć z Litwá, áby zá ich pomoc poręznicy nieprzyiácielowi mógł odeprzec; co wšzystek Senát

uchwá.

Pruska.

uchwálił i potwierdził. Wyprawił przeto do Gedyminą wielkiego Książęcia Litewskiego Posły swoje, aby z obu stron przymierze stánowali, á corki Gedyminowey Krolewiczowi Kázimierzowi w małżeński stan, z posągim wiecznego pokoiu, i wypuszczenia więźniow Polskich, żądali. Wdzięcznie to od Posłow Gedymin Książę Litewskie przyjął, i umocniwszy przymierze z Polákami, bez omieszkania corkę swą z Posłami i z posągim požádanym, do Polski posłał. Ták tedy Księżná Gedyminowna imieniem pogáńskim Aldoná, z Posłami Koronnymi i z pocztem niemáłym Pánow Litewskich, i Dworzan Gedyminowych Kozákow, w niedźwiedzie kozuchy á wilcze szłyki z saydakami ozdobnie á swietno (iáki w on czas stroy był) przybranych, przyjechała do Krákowá Roku 1325. á zá nią i przed nią i w koło niey posag iey, więźniowie národu Polskiego i Mázowieckiego oboiey płci, z niewoley Litewskiej (iáko żydowie z Bábilonu) wypuszczeni, Rotámi ciągnęli, ktorych było 24000. Rádość niewymowna u wszystkich ták w drodze, iáko i ná wieździe Księżney do Krákowá, była: Bo i z wybáwienia swoich się cieszyli, i wiecznego pokoiu z Litwą, utrapieni się spodziewáli. Wiary Chrześciánkiey potym od Náuklerá Biskupá Krákowskiego náuczona, w Wigilia Piotrá i Páwła Apostołow SS. iest ochrzczone, á Anná miánowana, á z zwykłymi Ceremoniámi Kázimierzowi Krolewiczowi wśzesnástym roku będącemu, w małżeński stan oddána Roku tegoż. Od tych czasow spustoszona ziemiá Polska, i dla ustawicznych wojen odłogiem leżácá, ludnieysza i pożytecznieysza się stała, gdy Krol onymi więźniámi ziemię osadził pustą, ktorzy niebożetá náuczyszy się w Litewskiej niewoli robić, lásy i pustynie roskopywali, oráli, siali, wsi osadzáli: i ták łupieżne Kozáctwo opuściwszy, gospodarstwem się bawili.

Piętnasty wielki mistrz Krzyżácki.

NA miejsce zabitego mistrzá Wernerá de Orfelle, obrány iest Lude-

Kronika.

Ludertus ábo Ludolphus Tuliszurzeńskie ábo Brunšzwickie Książę, Roku 1325. za Cefarzá Ludwiká 33. á za Władysława Łokietká Krolá Polskiego, trzy látá ledwo ná urzędzie swym wykonał. Tegoż Roku iákom wyžey pisał, Władysław Krol utwierdziwszy krewnoścíá przymierze z Litwá, myślił o tym iákoby się nád Mágrábíámí Brándebskími okrutnego zámordowánia Przemyślává Krolá Polskiego Prádecesorá swego pomścił: o Pomorská též ziemię, ná ktorá oni niešťuszne listy dáli Krzyżákō, woiować z nimi umyslił, dla tegoż do Gedyminá o pomoc z Litwy, posłał. Tym czásem z Ziemie Krákovskíey i Sendomierskíey woyská zebráne do Mázwóřá posłał przeciř Wánkowi Książęciu, że Krzyżákóm przeciř iemu pomagał: Bez odporu tám Polácy ziemię wzdluž i wszerz ogniem i mieczem zwoiowali, á miásto Płock spalili. Ná drugi Rok który był 1326. wziáwszy Władysław Krol pomoc ludu Litewskiego 1200. od Gedyminá, nád którymí Hetmánem był Stárostá Grodzien'ski Dawid, z Wołoch též i z Ruśi posíłek máiac, Polskie též woysko więk'sze niż przedtym zebráwszy, do Mágráb'skíey ziemi o S. Jánie Chrzęćcielu wciágnáł, á od Odry i Brándebsburgu poczáwszy, áž do Fráńkfortu wszýtko zwoiował. Okrucieństwo wielkie pogánie ná ten czás czynili, 140. Kościółów złupili i spalili, také wiele, więźniów i bydłá moc wielká w cále wywiedli. Pámieći godne dwa uczynki w tey bitwie się stály: Náprzod w burzeniu od Litwy Kościółów i Kłábitorow, Litwin jeden poimał Mníškę, która uchodzac zelżywości, prosiła áby nie była od niego fromocona, obiecuiac mu zá okup táki upominek dáć, że się go nigdy želázo nie imie. A iżby tym předzey temu pogánin wiárę dał, kazála mu tego doświádczyć ná swoiey wláśney sżyi. Wwierzył temu Litwin, i dobywszy száble, jednym zámáchem ściála, i také od niey oszukánym się byđż obáczył. Pánná iednáć w stáłości swey, szkárádnego tuczynku uczciwá śmierćá uszła. Druga: Widzac okrucieństwo wielkie Litwy pogánów nád Chrzęściány Szláchćic ieden z Mázwóřá, Jędrzey imięniem, wáżył się pámieći godnego uczynku,

bo

Pruska

bo wmieszawszy się między części Litewskie, Hetmána ich Stró-
roste Grodzińskiego człowieka w Litwie (dla przeważnych z
Krzyżaki wojen) zawołanego, zabił; a potym raczemu koniowi
dodawszy ostrog (choć miał Litwę pogonia za sobą) zdrowo
uciekł. Na drugi rok zaś przewiedziawszy drogi tamá Litwá, do
Mágrábskiej ziemi wpádli, palili, burzyli, nie mając odporu, z
łupami do domu się wrocili. Krzyżacy też z Wánkiem ábo Wá-
clawem Mázowieckim Książęciem, Kulawską ziemię wołowali,
Kowale zamek wzięli i spalili. Władysław zaś Krol widząc od-
włokę szkodliwą, Krzyżaki uporne, i na nápomnienie także i na
klatwy Papieskie mało dbające, mając pomoc od Cárólá Krolá
Węgierskiego zięciá swego, Rusi także i Litwy niemáło pocztu w
Pruska ziemię wciągnął. A gdy do Drwęcy rzeki przybył, Krzy-
żacy bronili mu z wojskiem przeprawy, zaśzancowawszy się
dobrze kłodzinami, z których gęsta strzelbę puszczali. Chłop po-
tym prośty ukazał śnádne przebycie Krolowi przez rzekę trochę
daley, gdzie fortunnie Krol z wojski Polskimi, Węgierskimi, i
Litewskimi, i z Rusiá się przeprawił. Widząc się bydlz oszukány-
mi Krzyżacy, nie ufając siłom swoim, na zamki pouciekali, ratu-
jąc zdrowie i mądrości swoje. Krol też nie bawiąc się dobywá-
niem zamków i miast obronnych, Chęmińska ziemię wzdłuż i
w szerz ogniem i mieczem aż po Olsę rzekę pustoszył, i kilkákroć
korzyści bez odporu do Polski wysyłał. Chcieli się potym z po-
moca Wáclawá Mázowieckiego Książęciá Krzyżacy Polákom
oprzeć, a krzywdy się swcy mścić, do Kulaw wpádli: Ale gdy
prędko Polacy na odłucz swym przybyli, dawizy sobie do bitwy
znaki, śmiejąc wnie uderzyli. Nie mogli Mázurowie z Książęciem
swoim Wánkiem mocy Polskiej wytrzymać, przetoż zostáwi-
wizy Krzyżaki, tam tył pošli. Krzyżacy ábo siłom swym ufa-
jąc, ábo fromotnego uciekania się chroniac, tak się długo mę-
żnie bili, aż do jednego, z Komendátorem swym Toruńskim za-
pobieli. Na drugi rok chęć swego poprawić Krzyżacy, Jáná
Krolá Czeskiego na pomoc proili, który na początku wiosny z
okru-

okrutnym
ziemię bez
miał doby
wniewola
lanczewski
SS. czynili
Co gdy w
tum Sacra
Władysław
Węgierska
try dąć nie
stolzył, do
która też z
sobem, ábo
wrocili, ta
tym roku
go, (który
do skutku
Krzyżacy,
warskie, W
miał, nie
bronili. T
ski, Vicer
mł szkody
się umyslił
których ie
tkę Bawar
Beyer, iak
warowaw
im na po
nych mo
szniece gár
wizyscy,

Kroniká.

okrutnym woyskiem do Prus przyciągnął, tamże Dobrzyńska
ziemię bez odporu woiowali, Dobrzyń i inszych Zámkow
miał dobyli, Ráciąż Biskupi też wzięli, zkad moc wielka ludzi
w niewolę nábrali. Te potym Wrocławski Biskup Máciey Go-
lánczewski wykupił. A tak też Achácýus i Ambrozy Biskupowie
SS. czynili, ktorzy skárby Kościelne na okup więźniom obracáli:
Co gdy w nich insi gánili, Ambrozy S. mądrze rzekł: *Ornamen-*
tum Sacramentorum; redemptio captivorum est.

Władysław Krol chcąc wet za wet Krzyżakō oddać, z pomoca
Węgierska, Litewska, Ruska, do Prus ciągnął, gdy Krzyżacy bi-
twy dáć niechcieli, wszystkie Pruska ziemię aż za rzekę Ołę pu-
stolił, dopiero przyniewolony Mistrz Pruski, łaski szukać musiał,
ktora też znalazł, i do roku pokoy z obu postanowiony tym spo-
sobem, aby Krzyżacy Dobrzyńska ziemię i Bydgoszcz Krolowi
wrocili, iakoż to zaraz uczynili. O Pomorska ziemię miała w
tym roku ugodá bydź, ale przez niebytnosc Jána Krola Czeskie-
go, (ktory z Krolesem Węgierskim Karłem na to był wysładzony)
do skutku nie przysła. Tymi czasy od Polakow pokoy máiac
Krzyżacy, Litwę trápili, a máiac na pomoc Henryká Książę Bą-
warskie, Welonę Litewski zámek oblegli, i ustawicznie sztur-
mować, nic zámkowi uczynić nie mogli, gdyż Litwa mężnie się
broniła. Theodorikus Graf z Aldenburgu Marszałek wielki Pru-
ski, Viceregent Mistrzowski, niechcąc mieć za częstymi szturma-
mi szkody w ludu swym, głodem obleżenie do podania przymu-
sić umyslił. Złożył przeto tudzież pod Welonę dwa zámki, z
ktorych jeden Friedburg, to jest, spokojna gorá: drugi na pámia-
tkę Bawarskiego Książęcia, od ktorego mu też nazwisko dał
Beyer, iakoby Bawarczyk. Te zámki dobrze ludem i strzelbą ob-
warowałszy, odiechał. W tym Gedymin Książę Litewskie swo-
im na pomoc przybywszy, zámkow Krzyżackich nowo założo-
nych mocą dobywał, a tam pod Friedburgiem postrelony z ru-
sznicy gárdło dał: Litwa też straciwszy Pána, na zád (ale nie
wzyscy, bo ich siła kulmi popárzono) musieli. Mścili się po-
tym

Pruská.

tym zabić oycá swego Orgeld z Keyfztutem Książetá Litewskic, rák bárdzo, że wśzystkie włóści ziemię Pruskiey prawie w pustynia (oproc zámkow) obroćili. Zá czym Krzyżácy musieli się z nimi iednáć, odporu nie mogąc dáć: Ná tym stánęło, áby Friedburg i Bejer zámki nád Niemnem, nowo od Krzyżákow przeciw Welonie postáwione, Litwie były podáne: Co gdy Krzyżácy spćnili, pokoy doczesny (ále nie dlugo) sobie sprawili.

Mistrz wielki Krzyżácki szesnasty.

DYtrich ábo Theodoricus Graf z Altenburgu, máiac lat wieku swego 80. Márzálkiem pierwey i Viceregentem mistrzowskim będąc, ná Stolicę Mistrzowská wybrány, Roku 1329. zá pánowánia Cesarzá Ludwiká, á Krolá Polskiego Władysłáwa Łokietká. Pánował lat 10. w Toruniu umárł, á w Málborku v S. Anny pochowan.

Zá poczatku pánowánia Mistrzá tego, (iáko i záwsze) uspokoić się nie mogli Krzyżácy, słowá nie trzymájac, szkody w Polsce gdzie mogli czynili, do czego téż powodem Wincentego z Számotuł dostáli, która rzecz krotko przełożę: Roku 1331. Władysław Krol widzac się bydź zgrzybiáłym, á nieprzyjáćioły zewśzad utrápionym, w Chęćinách Seym złożył, ná którym dogádzáiac stárości i pracom swym, Kázimierzá syná ná Wielkopolskie Páństwo, Rycerstwo z Kroleem przełożyli, z Stárostwá złożywśzy Wincentego z Számotuł z Domu Náłęcz, áby ták Kázimierz w niebezpiecznościách od Prusów, záchowanie pewne mógł mieć, á izby Czechowie i Sásowie nań się ogládáli. Zá zelżywość to sobie Wincenty miał, iż mu to Stárostwo wzięto, á gniewem i boiaźnią o co inšzego zwiędziony, do mistrzá Pruskiego się ućiekl: Ktoremu gdy przyśćia swego przyczyny przełożył, łatwie go obmysláwáiacego ná burzenie Polski, náмовił; że do Wielkiej Polski woyská swe ná plondrowanie posláł. Do Pyzdr tedy náprzod ciągnęli, wiedzac iż tám Kázimierz Krolewic z Dworem swym

Kroniká.

swym mieszkał, ktorego miastá iák nieobronnego łatwie dostáli, ále czego szukáli nie náleżli, bowiem Kázimierz Krolewicz o przy-
szciu nieprzyiácielskim wiadomość máiac, z mála družyna z miá-
steczka wyiechawszy, w gęstym lesie tym czasem się chował: A
Krzyżacy że go nie dostáli, nád pospolitym człowiekiem bez lu-
tości się mścili, siekli, mordowali, i okolicznie po wsiách posupi-
wszy, wszystko w popioł obročili, á do Toruniá gdzie mistrz Pru-
ski był, z korzyściami się wročili. Podobála się tá spráwa Win-
centego mistrzowi, á przetoż zebrawszy większe woysko z Nie-
miec i z Inflant, posłał go znowu wojować Polskę. Ktorzy przy-
padszy do Łęczyckiej ziemie, pustoszyli wszystko, i zámek ubie-
żawszy spalili. w Káliſki kray zaś się událi, á ogniem i mieczem
burzac co się náwinęło: Zámek też Káliſki ktory ná ten czas ná
przedmieściu był, spalili: Ale gdy Miastá dobydź chcieli, niepo-
czesnie od niego odegnáni. Tám pięć dni mieszkáli, oczekiwáiac
Krolá Czeskiego Jána, ktory się im ná pomoc przyiechác obie-
cał. A gdy próżno czekáli, ruszyli się sami burzac i pustoszac,
Gnieźno, Znín, Nákiel, Szrodę, Pobiedziská, Koſtrzyn, Kleczow,
i wsi okoliczne popalili, z Kościołá Gnieźnińskiego iáko inſi po-
ganie, skárby i kleynoty między się roźszárpáli, Woyciechá też
S. (nábożni) kości szukáli, ále były dobrze schowane. Do Sie-
rádzkiej ziemie potym się ruszyli, á tám także nieprzyiácielska
frogość okázowali, Vneciow, Sieradz, Staw, Turek, Wártę, Sá-
dek, i wsi okoliczne spalili. w Sierádku Przeor Dominikánów,
máiac z dawná znáíomość z Kontorem Elbińskim, przyszedł do
niego, á uklęknawszy, prosił áby mu Kláštorá nie ruchał. Kon-
tor odpowiedział, iż nie rozumiem po Polſku: Tákże iáko wilcy
drapieżni náprzód się ná Kláštor rzucili, skárby Kościelne, i po-
spolitego ludu ktore byli tám znieśli, wybrawszy, Kláštor zápa-
lili. Obciążeni łupy do Prus się wracáli, tám od Koniná 3000. się
ich w Kozáctwo oderwało, ále ci do iednego od Polákow zbićci.
Trzeciáraz Krzyżacy zebrawszy woysko większe, do Polski wcią-
gnęli. Władysław Krol smutny był że go te przygody w iego sta-
rości

Pruska.

rości potykały, widząc od ialmużnikow swych lud ponędzony. Ziemię spustoszoną, a to za powodem Wincentego. Zebrał jednak ile mógł naprędce swego tylko ludu, ale z wielkością Krzyżaków potkać się nie ważył, utarczkami tylko z katow ie trapił. Przemyślwiąc frásobliwy iakoby temu zabezpieć mógł, ta mu się drogá nálepsza zdála, aby Wincentego zaś ku sobie nákierował. Wyprawił przeto Posły do woyská Krzyżackiego, które náuczył aby się zbiegámi od Krolá Pol. bydź mienili, a dla bezpieczeństwa do nich się udáć, tym czasem aby z Wincentym potáiemnie mowili, żeby ná swe gniazdo pámiétał, nád utrapioną Oyczyną się zmiłował, obiecuiac mu tego wszystkiego przebaczyć. I nie źle się ta rádá Krolowi udála, obaczył się potym bowiem Wincenty, a żáłować za swoy występék poczał, uważájąc pilnie u siebie iako wieczną nieślawę imieniu i Fámiliy swoiey ná potomne czasy zostáwi. Chcąc tedy tę nieślawę zátłumić, a świeżá dzielnością pierwsze krzywdy nágrodzić, w nocy z obozu Krzyżackiego iakoby ná straż wyjechał, i do Krolá przyszedł, prosząc odpuszczenia za przewinienie, co i otrzymał. Krolá też do stoczenia śmieie bitwy wiodł, powiádájąc o wilkim ludu ale nikczemnym, który będąc obciążony łupem, więcej będzie z nim chciał uciekać, niż się potykać. Sam też Wincenty obiecał, gdy się nan Krzyżacy nie nie spodzieia, z tyłu ná nie uderzyć. Tak z Krolém postanowiwszy, do obozu Krzyżackiego się wrocił, a onym sercá dodał, powiádájąc bydź máłe woysko Polaków ktorzy bitwy zwieźdź nie będą śmieli. Krol zaś iuż lepszey myśli będąc, woyská szykował, a gdy słońce wschodziło w dzień S. Stánisława, pod Krzyżackie się woyská przymknał, we wsi Płowce ábo Blewo blisko Rádzieiowá, sam ná czele stánawszy, swym dobre serce czynił, a Krzyżakom znak do bitwy dawał. Strwożyli z sobą nieco Krzyżacy nie spodziewájąc się tego, iednakże káždy iako naprędzey do zbroie się miał. Stoczyli z sobą z obu stron ogromná bitwę, Władysław Krol swoje posíla, a gdzie potrzebá świeżego ludu dodać, tak ná obie stronie watpliwe zwycięstwo.

Kronika.

ciężstwo było. Widząc już czas Wincenty, z strasznym okrzykiem na niespodziane Krzyżaki z tyłu z swoimi uderzył, oni strwożeni pytali co by się działo, ale gdy o wszystkim nie mogli: tak prędko sprawy mieć, ieli się mieszać, a Polacy tym więcej nacierali, że Niemcy uciekać musieli, nasi goniąc więcej niż w bitwie ich pobili, tak że 40000. Niemców na ten czas poległo, (iako Długosz pisze) acz inși dwadzieścia tysięcy tylko kładą. Zabili też są Komendatorowie, Herman z Elbiągá, Olbrycht z Gdańská, i innych wiele, krom poimanych. Naszych z łaski Bożej mało ubyło, (iako Kromer świadczy) pospolitego ludu tylko 30. a Szlachty przedniejszey 12. Inși kładą pospolitwa pobitego Polskiego liczbę 500. ale iakożkolwiek, każdy obaczyć może, że nierównym poczem wielką moc Niemców Polacy zbili z małą szkodą swoich, a zwycięstwo sławne odnieśli. Zobozu Krzyżackiego Polacy na ten czas siłą pobrali, Roku 1331. 17. dnia Wrześniá. Obiezdziac potym Krol po boiowisku, uyzrzał Floryána Szarego Szlachcicá Polskiego, który we troje w tej bitwie olzczepy będąc przekłoty, leżąc rkał w się ielita co mu z brzucha wylázily, i stanawszy nad nim z żalostí rzekł: I ten wielką mękę cierpi. Odpowiedział Floryan: Ieśćciec to nic Miłostíwy Krolu, ale kto ma złego sąsiada w jedney wsi iako ja mam, to gorzka. A Krol do niego: Nie fránuj się (rzekł) będziesz wolen tego złego iesli żyw zostaniesz, i kazawszy go podnieść, aby był opátrowan pilnie, rozkazał. Wyzdrowiałego potym skupiwszy złego sąsiada, z Krolewskiej szcudroblivosti wżyskłą wsiá udarował. Nad to, aby Rycerskiej dzielności wieczne z potomkami swemi świádectwo miał, trzy olzczepy mu za Herb dárował, a Jelitami miánował, bo pierwey Koźle rogi za Herb nosił, które odrzucił. Tak dochodziłi Przodkowie nási nieśmiertelney słáwy. Wincentemu Woiewódzie też za tę posługę winá przepuszczona, i do pierwszej godności przywrocony: Ale Rycerstwo máiac nań serce zakrwawione, że przezeń utrácili námiłszereczy swe, na Seymie pospolitym rzuciwszy się nań, zabili go.

Stará-

Pruska.

Stárali się potym Károl Węgierski, i Jan Czeski, Krolowie, o ugode miedzy Władysławem Krolewem Polskim, i Krzyżákami: ále gdy Ziemie Pomorskiey wroćić Krzyżacy się zbraniáli, spráwić téż nic nie mogli. Bez omieszkania potym zebrawszy lud wielki z Niemiec, Kuiawy i Dobrzyń wołowáli, i siła miasteczek máłych pobráli. Pákości zámku Woyciech Kosćielecki Woiewodá Brzeski mężnie bronił, i w nieprzyaciółách wielką szkodę uczynił. Władysław téż Krol z ludem swym przez Mázowsze do Ziemie Chełmińskiej wpadłszy, w zdłuż i wszérz ogniem i mieczé burzył, aż Krzyżacy przymierza rocznego żadác, i nágradę za utráty postąpić musieli. Krol zaś z ludem gotowym do Wielkiej Polski ciągnął, áby te, ktorzy do Janá Krolá Czeskiego byli przy- stáli, pokarał: ráw w Słazku więcey niż 50. Zámkow nieprzy- cielskich wziął i spalił. Kosćian téż położeniem mieyscá, Miásto i Zámek obronne obległ: Wśáiac swym siłóm i obronie Zámku nieprzyacióle, śmieli się z tego. Tym poruszony Kázimierz Krolowic, gwałtem do szturmú przypuszczał, aż się poddać mu- śieli.

Ostátnia téż to już woyná Krolá Władysławá byłą, bo do Krá- kowá przyiechawszy, 12. dnia Márcá z światem się rozstał Roku Páńskiego 1333. w Krákanie pochowan ná lewym rogu Oitarzá Władysławá S. przeciw Zákrystey.

Kázimierz Władysławá Łokietká Krolá Polskiego syn, ná Kro- lestwo Polskie wybrány i pomázány z małzonką swą Anną, od Jánuszá Arcybiskupá Gnieznńskiego, Roku wyżey miánowane- go, 25. dnia Kwietniá, ktoremu dla młodych lat Gubernátor przydány jest Jan z Melsztyná, człowiek osóbliwego dowópcu, i wielki miłośnik Rzeczypospolitey. Mátká Kázimierzowá Jádwi- gá, spuściwszy ácz nie z rázu synowi Krolestwo, do Klasztorá Sa- deckiego wstąpiła.

Tegoż Roku w miesiacu Listopadzie, miedzy Krolewem i Krzy- żákami pokoy, z rozsadku Károlá Węgierskiego, i Janá Czeskie- go, Krolow, w Wyizegrádzie Węgierskim jest postanowiony, z krzy-

Kronika

krzywdac Kazimierzowa, ale przedsię nani zezwolił, prac wojennych uchodząc: Ktorego postanowienia ten był spiszek, aby Krzyżacy Pomorską Ziemię i Nieśzową zamek nad Wisłą otrzymali, a Krolowi Dobrzyńską i Kujawską ziemię wrocili, 1000. też Złotych za szkody odliczyli, ale temu Krzyżacy dosyć uczynić niechcieli. Złożył przeto Krol Seym, na którym coby z tym czynić, radzono; gdzie się to wszystkim zdało, gdyż po tak niefortunnym rozsadku ieszcze coś gorszego Krzyżacy myśla, mieczem z nimi czynić lepiey, niż tak szkodliwy a fromotny pekoy mieć: Pierwey iednak niżby przeciw nim wojnę podnieść, (gotowi będąc zawsze gwałtowi się odiać) do Papieża w tey rzeczy o sprawiedliwość posłać uchwalili. Obrali tedy do tego Poselstwa Janą Grotoną z Słupce Biskupa Krakowskiego, człowieka uczonego, który w Avinionum (bo tam na ten czas Stolicą Papieżka a nie w Rzymie była, przez Klemensa 5. z Rzymu Roku 1305. przeniesioną, która też u Francuzow pierwey w Lugdunie, potym w Avinionum przez 74. lata trwała) u Papieża Benedykta 12. to sprawił, że Papież Gerarda Tytulenskiego Proboszcza, i Piotra Gerwazego Kanonika Anicenskiego, Legaty i Sędzie do Polski i do Prus posłał z zupełną mocą, skazać co sprawiedliwego obiedwie stronie wysłuchawszy. Nie spali też tym czasem Krzyżacy, ale żeby iaka przyczynę mieli, nie podawać się na rozsadek Papieskich Legatów, u Cesarza Ludwika listy do Mistrza Theodorika z Aldenburgu, i wszystkiego Zakonu, wyprawili, w których pod ciężkim karaniem im zakázował, aby na żadnego rozkázanie z tych Ziem nie upuszczali; okrom iego zezwolenia. Złożone było temu Sadowi miejsce w Warszawie, gdzie Mistrz Pruski Theodorik z strony Krolewskiej jest pozwany. Na termin z strony Krolewskiej proces wszystek na piśmie podał, stanawszy, Mistrz Bartoldus z Raciборz. z Pruskiej strony Mistrz Jakub, Pleban z Arnoldey z Chełmińskiego Biskupstwa, Appellacya położywszy do Papieża, iechał precz. Nie skwapiali się Sędzio wie od Papieża wyśádzeni, ale pokázuiac się byđ prawdziwemi Posłami

Pruská.

Miami i Sędziami z ramięniá Papiezskego dánymi przez iáwne listy, cały rok tam stráwili. Widzac potym upor Krzyżácki Sędziowie, w Kościele S. Janá w Wárszawie Roku 1336. moca sobie od Papieżá zlecona, Krolowi Polskiemu Pomorska, Kujáwska, Dobrzynska, Chełmińska, i Micháłowka, Ziemie (iáko własne) przyśadzili. A Krzyżákom áby ie oddáli z pewná zá utráty nágroda, rozkazáli. Czego gdy się uczynić zbraniáli, klatwy ná nie wielkie dáli, ále Mistrz z Bráćia swa málo ná to dbáli.

Tegoż Roku, nie máiac Kázimierz Krol mężczyzny potomstwa z Anną Gedyminówną Krolową, przed tym iuz umárła, ná Seymie w Krákovie z Pány o Succesorze ná Krolestwo, rádził: gdzie zá wszystkich zezwoleniem Ludwiká siestrzenca swego, Károlá Krolá Węgierskego syná, po sobie ná Krolestwo Polskie náznaczył. Potym sam osoba swojá z świętými pocztámi do Węgier iechał, á w Wyszegradzie Ludwiká siestrzenca obiáwił bydz ná miejsce swe przyśłym potomkiem, pod slusznemi iednák umowami.

Tegoż téz Roku Theodorik z Aldenburgu ná pomoc máiac Falcgráfá Rhenškego i insze Książetá, Litwę woiowali, i wiele więźniow i korzyści do Prus wywiedli. Ten mistrz wáty, przeko-pámi, i mocnemi wieżámi Málbork dobrze opátrzył dla Litewskich náiazdow, rychło potym umárł.

Siedmásty wielki mistrz Pruski.

Stárszy Komendator Rudolf Książę Sálskie, ná Mistrzowski urząd po Teodoryku z Aldenburgu był wybrány, Roku 1336. iáko Pruská Kroniká świadczy, gdy Ludwik Cefárz, á Kázimierz wielki Polski Krol, panowáli.

Roku 1340. Kázimierz Wielki Krol Polski, główne Miásto w Rusi Lwow z innemi miásty i Zámkámi wziął, spádkiem po Książęciu Bolesławie. Tam uczyniwszy ná Rus Seym, Ruskie Xięstwa podbite swey mocy, w Powiáty obrocił, Woiewody, Kásztellány, Stá-

Kroniká.

Stárosty, Sędzie, i insze urzędy, obyczáiem Polskim postanowił, i jedno Ruśi z Polákami práwo nádał. Wielkie z támtad Krol skárby do Krakowá zawiósł.

Ná drugi Rok Krol wdowcem będąc po Annie Gedymínownie, insza żonę, Adleidę álbo Iádwigę Henryká Lándgráfá Heskiego corkę, poiał: z ktora kop 2000. groszy Práskich poságu wziął. Ale iá prędko potym porzucił. Łátwie ná prosbę Krzyżákow pozwo- lił, że wszelkiego práwa ktore od przodków swych ná Pomorska, Chelminska, Micháłowka ziemię miał, pod przysięgá z niekto- rymi Pány odstąpił, ná co i listy iáwnie pod pieczęciami dał. Nie- chćieli ná to insi Pánowie osobliwie Duchowni zezwolić, áni też uczynili. Działo się to Roku 1343.

Rok przedtym 1342. Rudolf mistrz Pruski, zebrawszy wielkie woysko z Niemiec, swoje też z Prus práwie wszystkie Kontory i Rycerstwo ruszywszy, do nowego Márgrábstwá, pod Polákami i Ksia- żęty Pomorskiemi, dobywáć go, ciągnął. Litwá máiac iuż pewná sprawę o tym wielką mocá rospusćiwszy zágony do Prus wpádli, co się náwinęło w popiół obroćili: Nabrawszy więźniow, bydłá, i rozmaitych korzysci, wcale się ná zád wroćili. Rudolf o tym plondrowaniu slyszáć, dawszy nowemu Márgrábstwu pokoy, wskók z ludem swym, swoim ná pomoc ále nie wczás przybył, bo tylko świeżych ogniów dymy zástáł, á Litwá uszłá. Tak cudzego prá- gnac i tám nie wskorał, i swoje strácił. Widzac ták ziemię spusto- żona mistrz Pruski Rudolfus, z frásunku wielkiego oszálał, prze- tosz z urzędu złożony, do Pokrzywná Engelsburgu zawiężony, nie długo potym támcé umárł, á w Kwidzinie pochowany, 3. lata ná Mistrzowskim urzędzie był.

Mistrz wielki Pruski ósmnásty.

ZA Pánowania Ludwiká Cefárzá, i Kázimierzá Wielkiego, Kro- lá Polskiego, ná stolicę mistrzowská Henryk Dusefener álbo Dusefmer był wybrány, Roku 1343. Vmyslił zaráz mścić się nád Litwá,

Pruska.

Litwa, szkoda za przodka swego w Prusiech poczynionych, i przetoż u Pápieża Klemenśa szóstego listy do Pánów Chrześcíaniskich wyprawił, áby z miłości Chrześcíaniskiey ná święta wojnę przeciw Litwie i Zmudzi poganom ciągnęli, tym wszystkim Odpusty takie nádaíac: że káždy którybykolwiek ná tę wojnę szedł, iáko-by w Jeruzálem u grobu Pána Chrystusowego, ábo w Rzymie ná miłościwe Láto, ábo v S. Jáku-bá w Kompostelli, był. Sypáli się iáko deszcz prawie Chrześcíanie ná tę wojnę, chcąc iuż do gruntu pogány wygládzić. Ludwik Krol Węgierski, Jan Krol Czeski, Cárólus Mágrabiá Moráwski, Książát také Rzesze Niemieckiey moc wielka, osobámi swemi, z ludem wielkim do Prus ná tę potrzebę, przybyli. Grof też de Halles, Angielskiego i Dunskiego Krolow siły, Książát Śląskich, Sáskich, Pomorskich, Mágrabiów Brándeńskich pomocy przystąpiły. Mieli iuż te wiadomość Olgierdz Kieyszut Książetá Litewskie, przetoż wszystko przed niemilmi gościami poprzatnęli, kráiny wszystkie Prusom przyległe sámisz spustoszyli, zbożá ná polách podeptáli i wypáliłi, bydło w gęste lásy ná bezpiecność wygnáli, żywności żadney nie zostáwili. Obwárowawszy potym zámki i twierdze dobrze, Niewiásty, dzieci lud do boiu niegodny, ná mieyscá bezpieczne záprowadziwszy, á wszystko mądrze zporządziwszy, czekáli z ludem swym po gotowiu będąc. Gdy iuż wieść Litwie przynieśiono, że Henryk Dusemer mistrz Pruski, i Burchárdus Haren z obiciemá Zákonámi swemi, z Krolmi i Książetámi przereczczonymi, mocá wielká do Zmudzi wciągnęli, oni też nie mieszkáli. Ale Olgierd z Litwą do Inślantfskiej ziemi, Kieyszut zaś z Zmudziá z Trocká i Grodzienśká Szlachta do Prus wtárgnął, á po obfitych ziemiách sobie buiáli, burzac, pustosząc korzysci wielkie wywożac. Krolowie zaś Chrześcíanscy z Mistrzámi Zákonnemí, i z ludem wielkim wszedłszy w ziemię pustá nie mieli się czym báwić, ku temu gdy żywności nie mieli, (bo przed nimi było obrus z diétó) ieli od głodu umierác, ciężkosć nie znośna w obożiech byłá. Co obaczywszy Krolowie i inśi Pánowie, z fukáli i zláiali mistrzá Pruskiego.

ze ie

ze ie tak
mało ludu,
wziły w Inś-
skiego i De-
ziemię, do-
zad się inn-
pułki w sw-
(iáko-by rz-
Tęgo forte-
miásta Syl-
mógł zebra-
iáko chcia-
Roku p-
wojskiem
ce podiaw-
Ná dru-
ciągnął w-
wojować,
rzył ná D-
giew watp-
skich Kro-
Zá co w-
Ná láto
szturmán-
wziły, do-
do ziemi-
dżit, i kill-
Roku
wá pospo-
dzi. Ap-
á miásto
poślanq-

Kroniká.

że ie tak zawiódł, potym utraciwszy zmorzonego głodem nie mało ludu, do domu się wrocić musieli. Tak Olgierd zburzywszy w Inflantciech wszystko, poczawszy od Dwiny do Absel- skiego i Derpskiego Biskupstwa: Kieyszut zaś wszystkę Sámbyjską ziemię, dobywszy wielu Zákow i miast, z korzyściami wielkimi ná- zád się innymi drogami wroćili. A mistrzowie Pruski i Inflantki pustki w swych ziemiach zástali. Takie Litwá fortelem podeszła, (iákoby rzekła) iedź ty do mnie ná głód, iá do ciebie ná gody. Tego fortelu przykład w Agátoklésie, który gdy Cártháginenses miastá Syrákusy dobywali, on zedwiemá synami i z ludem iáki mógł zebrać naprédce, do Afryki ziemię ich się przewiozł, która iákó chciał woiował, i woyská Kártáginiske z ich Hetmány poráził.

Roku potym 1345. lepszego szczęścia Dusemer z pozostałym woyskiem skosztować chciał w Litwie, ále próżne náklady i prá- ce podiawszy, z Litwy się wroćił, bo ná to czásu i pogody nie miał.

Ná drugi Rok máiac pomoc z rozmaitych kráin, zaś do Litwy ciągnął we 40000. ludu, mocno wszérz i wdłusł ziemię poczał woiować, przeciw ktoremu Olgierd zebrałszy co mógł ludu ude- rzyl ná Dusemerá w dzień Oczyszczenia Pánny Máryey, po dłu- giej watpliwey bitwie, Litwá szwankowála, których według Pru- skich Kronik, do 10000. ich poległo, Miechowitá kładzie 18000. Zá co w Krolewcu Kláštór Pániencki wystáwił.

Ná láro zaś tegoż roku Dusemer Welony zámku ustáwicznymi szturmami dobył i spalił, okolicznie też łupow obfitość nábrá- wszy, do Prus się wroćił. Olgierd zaś z swá Zmudziá wpadłszy do ziemi Sámbyjskiej, szkody iáki nálepiey mógł, sobie nágro- dził, i kilká tysięcy Chrześcian w niewolá zabrał.

Roku 1347. ná Seymie walnym w Wislicy, Kázimierz Krol prá- wá pospolite z Rádami spisał, którymi się i dziś Szláchtá ieszcze sz- dzi. Appellácyey też do Máýdeburgu dla wielu przyczyn zákazał, á miastó Máýdeburgu práwo Niemieckie ná Zámku Krákowskim postánowił.

Pruská.

Henryk Dusemer mistrz Pruski urząd złożywszy, w Bratánie umarł, a w Málborku v S. Anny w Káplicy pochowan.

Dziewiętnásty wielki mistrz Pruski.

Weinrykus Kniperode ná urząd Mistrzowski Roku 1348. wzięty, zá pánowání Cefárzá Kárła, á Kázimierzá Wielkiego, Krolá Polskiego, ná którym urzędzie 31. lat był.

Ten to mistrz Weinryk Kniperode, náokrutnieyszý nepřzyá-
ciel był Litwie poganóm, ktore bez prezeštanku zbieráiac lud
z Chřešćíánských Paístw, Litwę Zmudž trápił, mordował, zie-
mię pustošýł, á práwie ie do gruntu wykorzenić chćíal. Litwá
záš przywyklá z dáwná woíenným správóm, wzáiem mistrzowi
Pruskiemu oddáwáli, i podczas w dwoynásob szkodę sobie nágra-
dzáli, co tu krotkošćí folguíac opuščzám, tylko páméćí godne
rzeczy przypomináiac.

Roku 1349. Vspokoiwšý země Ruskie Kázimierz Krol, z šzczé-
šliwego powodzenia podniózšý się w pychę, roškoszy tylko á lu-
bošćí čílešných patrzał; i iáwnie w Opocznie, w Krzczowie, we
Chowie niewštydu znáki byly: z czego gdy był od Bodžety
Biskupá Krákovského z povinnošćí nápominány, nic ná to nie-
dbał; ále owšem goršý byl, bo poddáne Biskupie nečtyklými
podátkámi i záciágámi trápił. Dáli o tym znáć Polšcy Biskupi Pa-
piežowi, roškazal aby Imieniem iego byl nápominány, ná ktore
gdyby niedbał, aby byl vykletý: Nie každy się tego šmiál wažýć,
ále Marćin Báryczká, Wikáry Košćíolá Krákovského ná Zám-
ku, gdy to z povinnošćí šwey uczynił, kazal go Krol Kázimierz
w Wíšle utopić: Bodžetá Biskup Krákovský, widzac być Krolá
nieukaráneho i zátvárdžíálego, vydal nan klatwę. Pan Bog tež
pomšťe švá pokazal nád nim; bo przez dvě lećie frogie powie-
trze morowe Polškę tak bárdzo trápiło, že miáštá i wší bez
ludží puste štály: A bywáć to, že *quidquid delirant Reges, plečuntur
ačhivi*, ále i z nas káždemu trzeba čuyným bydž. Krol potým wi-
dzac

Kronika.

dzac kaźń słuszną na sobie Bożą, zadał rozgrzeszenia, które potym od Clemensa VI. Papieża otrzymał, a za pokutę wiele Kościołów w Polsce pobudował, iako to w Sedomierzu, Wislicy, &c.

Tegoż roku po wszystkich prawie Chrześcijaństwie Sekta nowa się rozmnożyła, iż mężowie i niewiasty nago chodzili po pas, biczuiac się i rozgami siekać, którzy tak się włoczyli rotami po świećcie, chorągwie przed sobą nosząc, a płaczącymi głosy wspomóżenia Bożego wzywając. Do Polski potym z Węgier ci biczownicy przyszli, których nabożeństwo i nauka, gdy była błędna i fałszywa uznana, pokarani są. Także ta sekta że z Bogą nie była, długo trwać nie mogła, i iako się prędko wznieciła, tak nie długo świeciła.

Należdziała tych czasów Litwa często Polskę, a szkody czynili, a do tego wodze mieli samychże Polaków, którzy Ojczyznę miła zdradzali, bo przebiegi wiedząc (iako domowi) drogi bezpieczne Litwie ukazywali. Trafiło się że Piotra Pszonkę Polaką z Herbu Janiny, Litwa Poganie do małej Polski chcąc wtargnąć, dla przespiegowania brodu na Wisłę posłali, który nalezszy brod, przez Wisłę od brzegu do brzegu długie żerdzi stawiał, znak gdzieby przebywać mieli czyniac, co wrociwszy się Litwie oznaymił. Mało potym Rybacy na to miejsce w czolnách przypłynawszy, domysliwszy się zdrady, one żerdzie na głębiam wstawili. W ciemną tedy noc Litwa, aby bez wieści na nasze przypadli, (za pokazaniem Pszonki przy żerdziach już indziej przestawionych) przeprawiać się szpiefzno poczyniała, ale gdy bystrość i głębokość wody wiele ich z końmi pożarła, Książęta Litewskie obawiając się zdrady, Piotra zdraycę na brzegu Wisły ścieli, a Polskiey załadzki się bojąc, nocą uieźdzali na ząd. Powiadają że Jągielo, gdy Krolem został, Piotra Pszonki dla jego zdrady dobra pobrał, iako wieś Krzyżanowo, która do Starostwa Lubelskiego przylaczył.

Roku Páńskiego 1353. gdy w Márcu, w Kwietniu, i w Máiu, zboża wszelakie, i dni gorące tak bárdzo się rozkochaly, że już kłósy

Pruska.

kłosa kwitnęły, uderzyły potym zimną srogię, a śnieg gwałtowny na dwa łokcie wzwyż spadł. Frąfobliwy oracz Bogu to polecał, a prace swej potrzeby mało się spodziewał, ale Pan Bog po onym śniegu żyznością niesłychaną Polskę opatrzyć raczył, ci co śnieg z zboża zmiatali, żadnego pożytku nie wzięli: pewnie ci co się na Pana Boga nie spuszczali.

Tegoż roku i wtorego potym, Litwa frodze Pruska ziemię wojowała, a mistrz Weinryk nie śmiał z nimi bitwy stoczyć, przetoż bez odporu z wielkimi korzyściami Litwa do domów się wracała.

Zemowit Książę Mazowieckie Państwo swe do Korony Polskiej przyłączył i inkorporował, obiecując się z potomkami swymi Krolowi Polskiemu i jego Successorom hołdownikiem być, a ziemię Mazowieckiej dziedzicem Krola Polskiego uznawać, co przysięga iawnie w Kaliszu potwierdził, Roku 1355. dnia 27. Grudnia.

Tegoż roku krainy Podgorskiej Rusi, przez Litwę spustoszone, ludem Niemieckim Krol Kazimierz osadził, czego znaki po dziś dzień mamy, około Łancutá, Przemyślá, Sanoká, Jarosławia, &c. ich osada gospodárstwem w tamtych krajach znaczneimi. Pozwolił im też Krol Magdeburksim się prawem sadzić, a za swą łaskością i innym miasteczkom: z kad Szlachty chłopim go Krolew zwali. Jednak do Magdeburgu Appellacyi bronil, bo w Krakowie na Zamku to prawo ustawił, Woytá sam dając z siedmiu Ławników, ktorych Wielkierzadzca zamkowy obiera.

Weinryk Kniperáde mistrz wielki Pruski tegoż roku Zmudź wojował, a gdy z korzyściami do Rágnety się wrocił, sam z konia spadłszy, rękę prawą złamał, a teyże nocy zamek Rágnetski zgorzał, więźniow też Litwy, mając czas po temu, wiele uciekło.

Na drugi Rok Książęta Litewskie, Olgierd, Kiejstut, Pátryk, wielka móca (mścić się krzywdy) do Prus wciągnęli, a gdy im Krzyżacy odporu dać nie mogli, spustoszenia ziemię napatrzyć się musieli, a Litwa z wielkimi zdobyczami bezpiecznie ušli.

Roku 1357. mając Rzecz Niemieckiej i inszych Chrześcian mistrz Pruski pomoc wielką, wyprawił Sifrydą z Daweltu Márzát-
ká Pru-

Kronika.

ká Pruskiego do Litwy z ogromnymi pułkami, który bez odporu plondrował, palił, mordował, á łupow i korzyści w záiem oddájac, wiele wywiodł.

Záłośna i oplákána Rycerstwá polskiego w płoninskim lesie porazkę, tu przypominieć swym porządkiem ná krotce muszę. Zmarły Stephan Woiewodá Wołoski, dwu synow Stephaná i Piotrá po sobie zostáwił, ktorzy o stolicę Woiewodza z soba się wádzili. Piotr (áčz młodszy) gdy swa ludzkością mysli poddanych ku sobie náwrocił, pomocy też z węgier dostał, łatwie Góspodárstwá do-
szedł. Bolało to Stephaná, i przetoż z Wołochy co iego stronę trzymáli, do Krolá Kázimierzá o pomoc się uciekł, która (gdy się być hołdownikiem Królewskim obiecował) łatwie otrzymał, áby tylko ná Pánstwo oyczyste był wśádzon. Zebrawszy przeto Krol z máłcy Polski i z Rusi woyská ná nowie Miesiacá Lipcá, do Wołoch z Stephanem posłał. Piotr záś baczac nie rowny poczet swych przeciw Polákom, fortelem umyslił ich póżyć, á iżby to tym łatwiej spráwił, wygnáncę w swa łáskę przyiáł. Lássem gęstym Polácy w pószrod ziemie Wołoskiej mieli ciągnąć, tám Petryło Woiewodá z swemi się záśádził, á drzewá przy drogách gdzie nási íść mieli tak poderzwał, że ná pniách máło się trzymały. Gdy iuż w gęstwiu Polácy weszli, z záśádzki Wołoszá wyrwawszy się, drzewá podcięte ná nich obáláli, tak iż iedno drugie wálilo. Rycerstwá zácnego wielkość wielká zginęła, ostátek ułomnych w ręce nieprzyiácielskie przyszła, sam tylko (iáko pisał) Nawoy Tęczynski ręka obronna uszedł: á potym szedłszy do Rzymu Duchownym został. Naypierwsza á fromotna Polákom od Wołoch tá porážká byłą: druga nízey naydzieisz. Wslyszáwszy tę niešťeczna porážkę Krol Kázimierz, ná zdrádę zbiegow się zá-
łował, do Wołoch potym dla wykupu więźniow posłał, co zá pie-
niadze łatwie otrzymał. Nie mnieyszá domowá porážká drugiego Roku 1360. byłą, gdy srogie powietrze przez 6. Miesięcy Polskę pustoszyło, że po wsiách i Miásteckách połowicá práwie ludu byłą wymárła, w Kráowie sámym 20000. ich ráchowáno.

Tegoż

Pruska.

Tegoż Roku Weinryk mistrz Pruski, mając świeży lud Niemiecki, z Mągrabią Brandeburskim Ludowikiem, synem Ludwika Cesarza, wyprawił się do Litwy, nad wszystkim wojskiem Szyndekopą wielkiego Marszałką Zakonnego Hetmanem przełożywszy, Litwę i Zmudź srodze wojował. A trzy razy tego roku odwrot czyniac do Litwy, wielką moc korzyści i więźniów do Prus wywodził, tak że większą część Litewskiej i Zmudzkiej ziemie pustkami stała. Chciał za trzecią wyprawą Niemiecką Kieystut swoich ratować, ale od wielkości zbroynych Niemieckich pułków porażony, i sam poimany, sławneyse Niemcom zwycięstwo uczynił. Dawszy potym za się więźniów niemało, z więzienia był puszczony: Ale im zaś nie długo w garść padł, bo bijac się mężnie z Niemcy, od Henryka Hekierzbeka drzewem z konia wyładowany, i znowu poimany. Dąłigo potym na lepszą straż do Mąlborka, łańcuchami i pętami go związawszy, do mocnego sklepu wśladzili: Ale tey nędzy nie długo cierpieł, bo Litwin ieden u Krzyżaków nie dawno okrzczony, dodał mu naczynia iż się wyłamał, a iżby tym bezpiecniey uszedł, ubioru Krzyżackiego szpady i konia mu dodał, tak z Zámku przez miasto wyjechał, a do lasa przybiegłszy, konia porzucił, i po słońcu się znaczyć, nie droga dla pogonicy, ale największą gęstwina szedł, aż do Mázowieckiej Księżney Anny córki swoiey, która był dał za Janusza, zabił, która Oycą poznawszy woney nędzy, wczás mu wszystko uczyniła: A tak gdy sobie wytchnął, podćwiał do Zmudzi odesłał.

Zaraz się tego chciał zaś Kieystut pomścić, zebrałszy przeto co nąwiecey ludu, do Prus wtargnął, trzech Zámków S. Janá zámku, Gdańskiego, i Heckerzbergu, dobył i spalił, korzyści wielkie wybrałszy, Niemców iednych pomordował, drugie powiazał: Miedzy więźniami siła zácnych Szláchty było, i Komendator Gdański Ian Kolyn. Gdy náзад z łupami i więźniami Kieystut kierował, podkáli się z nim dway Kontorowie, ieden z Rástemburgu, drugi z Bárthenstein, uderzyli w się śmieie, ale Niemcy przemogli, i Kieystutá trzeci raz poimáli rannego od Kontorá z Niefze-

Pruska.

Nieszawy, gdy się mężnie bronił. Oszukał ie potym gdy się ubezpieczyli uciekł im skąd miedzy nimi podeyrzenia iednego ná drugiego urosły.

Ná drugi Rok 1362. wetował Mistrz Pruski zburzenia Zámkow swych nád Litwą, máiac dobrowolnych żołnierzow máto nie ze wszystkiego Chrześcianstwa woyská wielkie, z ktoremi do Litwy ciągnął, á Kowno obległ. Książęta Litewskie przybyli swoim ná odsiecz, ále ustąpić musieli, od Niemcow porażeni. Dobył potym mocá (nie bez szkody swoich) Mistrz, Kowná, Piskony, Węłony, i do gruntu zburzyłszy, ostatek w popiół obrociwszy z wielkością potym łupow i więźniow do Málborká się obrociwszy.

Tenże Rok w Polsce znaczny drogością i głodem był, który iednak szczodrością Krolewską nieiako iest usmierzony, bo máiac Krol pełne stodoły i spichlerze zboża, w żyzne lata dla przygody zachowanego, bogatszym zá pieniądze álbo odmiánę przedawano, ubogich co niemieli zá co kupić do roby obracać kazał, áby sobie tak chleb zarabiali, ktorými ludźmi wiele Zámkow, murów, wałów, grobli, stawów, &c. porobił. Ná ten też czas przekop okolo Kázimierzá Krakowskiego robiono, w który puł Wisty wpuszczono, dla spuszczenia ná dol drow i soli. Zebrał przy tym pieniędzy, nie máła summę.

Roku 1363. Weinrik mistrz Pruski máiac ná pomoc Wolphángá Grąbię Bawárskiego, Mistrzá też Jnsfantzkiego, rospuściwszy zágony okrutnie Litwę wołowáli, á bez odporu z wielkimi korzyściami do domow się wroćili. Tudzież Márszałek Pruski z świezym woyskiem pod Grodno ciągnął, ále gdy go mężnie Litwa broniła z Książęciem Pátrykiem, kilká szturmów straciwszy, musiał ustępować. Zburzyłszy iednak okoliczne włości, bez korzyści i więźniow świezych do Prus się nie wrocił. Z krwawionem potym fercy bez przestánku z obu stron się náieczdzáli, á wzajem szkody i morderstwa sobie oddawali, nie mniej Litwa iako Krzyżacy potężni, coby długo wyliczać.

Roku 1370. Kázimierz Krol Polski goniąc Jelenią u Przedbo-

Kronika.

rze dnia 9. Mieściacá Wrześniá, padł z nim koń i skutł sobie go-
len lewa, tak iż ná wozie pierwey do Sędmierzá, potym do Krá-
kowá przywiezion. Baczac się być chorego, Testament porza-
dnie uczyniwszy, i Páńskie światości przyiawszy, dnia 5. Listopa-
dá umarł, ná Zámku w kościele Stánisławá S. w grobie Mármuro-
wym z żałością wszystkich pochowan. Krolował Kázimierz w Pol-
szcze lat 37. żył 60. sławny więcey pokóiem niż woyna. Skąd też
wielki sam miedzy Krolmi Polskimi rzeczony, bo ácz i wojennych
spraw był świadom, ále więcey ludźkościá ku wszystkim w obec-
ro imię sobie zaśłużył. Także i insze przodki swe gospodarstwem,
czuynościá, budowaniem, ustáwy praw, przewyższał, że cokol-
wiek Polska ma murowanego, z iego náwięcey starania ma. Przy-
tym występki swe przeszłe hoynościá ku Pánu Bogu i slugom iego
wielce nádgradzáli bo ná rożnych mieyscách Kościoły wystáwił w
Niepołomicách, w Solcu, w Opatowie, w Korczynie, ná Zámku
Krakowskim S. Michála i S. Jerzego: Kláštory Franciszkańskie
w Korczynie i w Káliszu, Dominikańskie w Piotrkowie i Łęczycy
w Mogile zaczął dokóńczył.

Ludwik Krol Węgierski sześtrzeniec Kázimierzá ná Krolestwo
Polskie jest wybrány, i koronowany przez Járosláwá Arcybiskupá
Gieźnińskiego Roku 1370. Przez dziewięć set lat i więcey, aż do
Kázimierzá Krolá záwsze miała Polska národu swego Krole i Ksia-
żetá, okrom iednego Wácláwá Czeskiego. A od Kázimierzá
Wielkiego śmierci, obcy poczęli w Polszcze krolować, iáko ten
Ludwik z Węgier: Jágielo po nim. Vtrapiona zá pánowania te-
go Ludwiká Polska była, bo nietylko że rożnych był od Kázimie-
rzá obyczáiw, ále też Polákom trudny był do niego przystęp, i
spráwy wszystkie przez tłumácze odprawował: Tudzież co miał
kráiny od Polski oderwane záś zdobywác, to ieszcze niektóre po-
wiáty od Polski oderwawszy, Książęciu Opolskiemu Wládyślá-
wowi dał, iáko Ostrzeszowska, Wieluńska ziemię, Olszynski,
Krzepicki, Bobolicki, powiáty, Brzeźnicę też w Sierádzkiej zie-
mi ku temu przydał. Pomieszkáwszy nieco w Polszcze, do Wę-
gier

Pruska

gier się wrocił, zostawiwszy Gubernatory w ziemi, władza jednak
wszystką przy matce jego była Krolowej Elżbiecie, która niewie-
ści rząd zaczęła, bo ludźmi godnymi i statecznymi gardziła, na
Wzrędy i do Rady młode, nikczemne, pochlebce brała, a utrą-
pienia, i bliskiego upadku Rzeczypospolitej niać sobie nie wá-
żąc, tańcami, muzyką &c. się bawiła.

Obawiając się Krol Ludwik, aby Polacy za słusznymi przyczy-
nami innego Pána sobie nie szukali, miał Krolestwá dziedzicki
własne dwie córce Kázimierzowe, Annę i Jádwigę, wziął je do
Węgier ze wszystkimi skarby, które im Oćiec odkazał, tam je
nieślusznie z dziedzictwa odsadziwszy, nád to zhanbił, iakby były
nie z własnej żony Kázimierzowej urodzone, twierdząc, a to czy-
nił aby która za zácne go męża nie szła, któryby o krolestwo z nim
się wádził: Przetoż koronę z Kráková, sceptrum, iáblko, miecz, i
inše appáraty Krolewskie z sobą do Węgier zabrał. Wydano po-
tym te Krolewny Polskie za mał, Annę Grábi Cyliyskiemu, a Já-
dwigę Książęciu Styryjskiemu, hołdownikom Węgierskim.

Temi czasy Litwa nie tylko w Prusiech Krzyżakom, (od kto-
rych też za się mieli) ale i w Polsce wielkie szkody czynili,
którym przezniesność Krolewska Polacy odeprzeć nie mogli.

Ludwik Krol Węgierski i Polski, słysząc o takim zburzeniu
Polski przez Litwę, ruszył się z Węgier miał ludu niemało z
sobą. Polskie też woyska pod spráwą Sándywoiá z Subiná Stá-
rości Krákowski, do Sandomierza się ściągnęły, gdzie Krol
przybywszy, Sándywoiá z częścią woyska pod Chelmno posłał,
ktorego też z innemi Zámki wkrótce dostał. Sam Krol z drugą
częścią ludu Bełz obległ: Ale gdy Kieystut Książę Litewski w
ugodę się z Krolewem wdał, pokoy uczynił. Na ten czas się tráf-
iło, że się Węgrzy z Poláci powádźili, w którym rozruchu Piotr
Szafáraniec w twarz jest raniiony, ktoremu za nagrodę Krol dał Za-
mek Pieskowa skała, z ktorej się i dziś Szafáranecowie piżą. Osá-
dziwszy potym swemi Węgrami Krol Zámki Ruskich králow,
czego bronić próżno Polacy mieli) do Węgier odiechał, wyma-
wiając

Kroniká

wiać się, że mu w Polsce powietrze nie służy. Na miejsce swoje jednak Władysław Książę Opolskie za Gubernatora posłał, którego gdy Polacy, bacząc to być przeciw prawom swym, cierpieć niechcieli, nazad musiał odjechać.

Tegoż Roku 1377. Wittolt syn Kieystutów z młodu się w sprawy wojenne wprawiać, sercá dobrego Káwaler, do Prus wtargnął, Justerboriski Zamek z włościąmi jego poburzył, i aż do Tápiowá wszystko spustoszył, z wielkimi korzyściami do Oycá się wrocił. Kieystut też nieznácznemi drogámi przez Mázowiszé na niespodziáłe Prusy przypadł, á około Działdowá i Nidborku wszystkie podburzył, więźniów i korzyści wiele do Litwy zaprowadził.

Weinrykus mistrz Pruski mścić się szkód swoich, z wojskíem wielkim Krzyżáków, Podláská, Litewská, Zmudzka ziemię, okrutnie ogniem i mieczem wojował. Litwá nędzna fortelem ich umyśliłá pożyć, gdyż mocá znágła nie mogła, przetoż podcinałi drzewá na drodze, i doły pokopáli, á darniem i liściem przykryli, gdzie gdy Niemcy przyszli, łatwie w sámołówkách jedni pobić, drudzy poimáni, máło ich pomiátawszy łupy, uszło. Máło na tym mieli Książetá Litewskie Olgierd i Kieystut, ále zaráz (wet za wet) do Prus z zapálczywá Litwá wtárgnęli, Powiáty Justerboriski i Sáłowski okrutnie z wojowáli, á szkody swe łupów i więźniów obfitostíá sobie nágradzáli. Bolało to Weinryká Mistrzá i inne bráćia, przetoż zebrawszy co naywięcey ludu, osobnie káždy z wojskiem swym na pustoszenie Litewskiey ziemié ciągnął. Weinryk Mistrz, Márzalek jego Gotfryd z Lindy, Kontorowie z Rágnety i z Balgi, Brát Kune Hadestein, ktorých káždy z wojski swemi nieprzyjácielská frogością w záiem Litwie oddawáli, á z korzyściami wielkimi do Prus się wracáli. A iżby dla náiazdów Litewskich bezpiecznieyszá ziemiá Pruska była, dwá Zámki Bártenburg i Demryn na gránicy Zmudzkiey mistrz Pruski zbudował.

Na drugi Rok 1378. máiac z Niemiec pomocy nie mále mistrz Pruski, trzy kroć ziemię Litewská i Zmudzka náiezdzał, że aż do Wilná Niemcy przychodzili, i połowicę Miásta spalili, druga ledwie

Pruska.

Iedwie Mieszczanie obronili: á gdy Zámków Wilńskich dobyć nie mogli, ná zád z korzyściami się wroćili.

Weinricus mistrz Pruski sprácowány przez 31. lat ustawicznymi á frogiemi z Litwą woynami, żywot z śmiercią przemienił w Málborku, tamże u Świętey Anny w Kościele pochowan.

Mistrz wielki Pruski dwudziesty.

Konrad Zołner von Rottenstein, ná stolicę Mistrzowską Roku 1370. wybrány, gdy pánował Wacław Cezarz Chrześciáński, i Ludwik Krol Węgierski i Polski. Ten przykładem przodków swych z brácią Litwę náieżdżał, nie tak dla rozmnożenia wiary Chrześciánskiej, iáko dla swych pożytkow, doczego Litewskich Kńázat niezgodá im pomagáá. Bo Jágiełło po śmierci Oycá swego Olgierdá nie przestáiac ná swym udziale, chciał Kieystrá Stryá swego z synmi iego ze wszystkiego wyzuć, przetoż ná pomoc Pruskie i Insláńskie Krzyżáki brał, i tak z Litwą fortelami się obchodząc, á nie szczerze z sobą iednáiac, wrotá do siebie Krzyżákom otworzyli.

Ludwik Krol Węgierski i Polski, utrapioney Polšczie podziękował, do onego krolestwá się przeniošszy, umárl w Tyrnawie Miesiáca Wrzesniá, á w Biłogrodzie pochowan, Roku 1382. dwánáście lat ná Krolestwie Polskim będąc. Zá żywota swego Krolě Polskim Zygmuntá Márgrábię Brandeburskiego zá przyzwoleniě (ktore przysięgámi utwierdzili) niektórych Pánow, náznáczył, iákoż po śmierci iego od Wielkopólanow zá Krolá przyięty, ále potym wzgárdzony.

Litwą tymi czasy máiac pogodę Polska niezgodę, powoli ziemię burzyli, pustoszyli, i korzyści bez odporu wywodzili. Tym Polácy poruszeni, pilniey swe rzeczy obmyśliwáć poczeli, i po długim rokowaniu ná Jádwigę Ludwiká Krolá Węgierskiego i Polskiego córkę śrzednią zezwolili, áby iey iáko dziedzicze mąż był dány, któryby w Polšczie pánował. A to iuż w *Interegnum*

trze-

Kronika.

trzecia Elekcia. w Tey rzeczy posłali Pánowie Polscy do Krolowey Elzbiety Sándywojá Subiná Woiewodę Káliskiego, á Stárostę Krákovskiego z innemi, która w Jáderze mieście Dálmáckim należli: i pilnie prosili, áby córkę Jádwigę ná Krolestwo Polskie posłala. Krolowa gdy tę spráwę przewlaczála, á wymowek rozmaitych szukála: gniewem Sándywoy poruszony, iáwne go znaki dał, iże precz iechać chce, powiedział. Co Krolowá obaczywszy (obawiaiac się áby co nowego w Polščę nie zaczął, gdyż w mocy iego Zámek był) onego zátzymawszy, Jana z Tarnowá Kálzcelláná Sedomierskiego dla ubieżenia Zámku Krákovskiego, posłala. O czym gdy się prędko Sándywoy dowiedział, co wskok jednego z swych, áby Tárnowskiego uprzedził, do Krákowá poslał, żeby Zámek w cudzą rękę nie przyszedł, oto się stáral: á sam zá nim z Jádery się wymknawszy, ná rozłożonych koniach prędko przybył, á Pánom Koronnym o tym spráwę dał. Po długiey potym odwloce, zá pilnym stáraniem Senátorow Polskich, Elzbieta Krolowá córkę swá Jádwigę do Polski posłala, z Demetriusem Strygonskim Arcybiskupem i Kárdynálem i z Janem Wárádynskim Biskupem, i z inszemi Pány Węgierskimi, skárbow dostátek i ochędostwá Krolewskiego icy nádawízy. Wyiecháło przeciwnicy wiele Rycerstwá Polskiego ochędóźnie, i z rádoscią iá witaíac, do Krákowá z weselem ludu pospolitego prowadzili, gdzie záraz zá Krolowá Polska przez Bodzētę Arcybiskupá Gnieźninskiego iest námászczona przy tychże Poslách Węgierskich i Rycerstwie Polskim, krorym záraz moc dáno spráwować Krolestwo Polskie, ázby w málženstwo bylá podána.

Roku potym 1385. Jágiełło wielkie Książę Litewskie, uslyszáwszy o przyjeździe i koronácii Jádwiki, máiac też o icy urodzie, obyczáích, mądrosći spráwę, poslał do niey Bráćia swá Skirgielá, Borysá i Háwnulá Stárostę Wilínskigo z kosztownymi dáry, w stan Málženski zádaíac, áby tak Krolestwá doszedł: Obiecowáł przytym że z ludem swym ná wiárę Chrześciáńską chce się ochrzcíć, dżierzáwy wízytkie przez Litwę od Polski oderwáne przywioćić,

Pruska.

wrocić, Państwa Litewskie z Polska wiecznie ziednoczyć, Pruskich, Pomorskich, Śląskich Księstw Polsce zdobywać, skarby wszystkie sine na pożytek Rzeczypospol. i Koronie Polskiej obrotić, więznie wszystkie przedtym i od przodków pobrane, wypuścić.

Wdzięcznie to Polacy od posłów Liwskich przyjęli, mając z nimi wiecznego pokoju nadzieję: Ale iż królewna jeszcze za Oycowskiego żywota w dzieciństwie, Wilhelmowi Książęciu Rakuńskiemu pod zakładem dwu set tysięcy złotych (ktoraby strona małżeństwo rozerwała) była poslubiona, dołożyć tego Panowie Polscy musieli, że i o ten zakład im idzie, i bez starey Krolowej rady skwapić się niechca. Ochotnie Posłowie Litewscy obiecali imieniem Pana swego zakład zapłacić, do starey też Krolowej iechać się nie lenili, z ktorymi Polscy Panowie, Włodko z Ogrodzienią, Podezasy Krakowski, Chrystyn z Ostrowa, posłani są. Krolową, Elżbietą wdzięcznie goście przyawszy, i poselstwa wysłuchawszy, tę odpowiedź dała, iż ia przestane na wszystkim co Polscy Panowie pożytecznego Rzeczypospolitey uczynią. Iako skoro posłowie z Węgier się wrocili, do Litwy są wyprawieni, ktorym przydany Piotr Szafrańiec, z Hinka z Rogowa, aby Jągiel-ła z obiecanyimi dary przyprowadzili za małżonką królewnie. Dowiedział się tego Wilhelm Rakuński Książę, a będąc świadomy przyjaźni królewny ku sobie, mało nie za iey powodem do Krakową świetno z wielkimi skarby przyjechał, tam nie mały czas na Zamku z Królewną wesoł bywał. Zakazał mu potym Dobiesław z Kurozwak Kąsztełan Krakowski na Zamek chodźć, przetoż w mieście gospoda stał, i zchadzał się z nim królewna często u S. Francyzka w Kłasztorze, z Pány i z Fraućimerem, i wesoła bywała uczciwie i miernie. Co widząc Panowie już mało niezezwolili, aby była Wilhelmowi w małżeństwo dana, ale gdy o przyjeździe Jągielowym usłyszeli, Wilhelmowi zakazawszy na Zamku bywać, Zamek zamknęli, królewna potym do niego z zamku chciała, ale iey to Dimitr Gorąski Podskarbi koronny rozwodził piękną mową, na czym przestała. Wilhelm bączac niechęć Polaków

Kronika.

kow do siebie, a więkſzey lekkoſci ſię boiać, milczkiem z małym poczem z Kraków do Rákus wyiechał, ſkárby u Gniewoſz Podkomorzego Krákovſkiego zoſtawiłszy, za które Gniewoſz wiele był ináiętnoſci pokupił, ale lekko nábyte nie długo trwáło, bo to potomkowie márníe potráćili.

Jágiełło Orgeldowic wielkie Kſiażę Litewskie, Ruſkie i Zmudzkie, do Kraków z Spytkiem Mielsztynſkim Woiewoda Krákovſkim i z inſzymi Pány Koronnymi, ktorzy byli przeciw niemu wyiecháli, z bráćia też ſwa i z Pány Litewskimi, wiechał, roku 1386. Dnia 12. Lutego. Tegoż dnia bráćia Kſiażęty otoczony, Jádwigę Krolewnę witał, a názáiutrz dáry koſztowne przez Witółtá, Boryſá, i Swidrygelá bráćia, poſłał iey. A niżeli z Krolewną w máłżeńſki ſtan wſtąpił, z bráćia ſwa i z inſzymi Pány i Dwodrzány Litewskimi (okrom tych co ſię przedtym ná Ruſka wiárę byli pochrzcili) przez Bodzentę Arcybiskupá Gnieźniſkiego, i Ianá Krákovſkiego Biſkupá, wiary Chreſcíanſkiey náuczony i ochrzczoney, Władyſław miánowany. Potym w máłżeńſki ſtan z Krolewną zwykłymi obrzędy ieſt oddány: Tám wſzyſkę Litewſką, i Zmudzką ziemię, i tę częſć Ruſkiey która trzymał, do Polſki právem wiecznym przyłączył i inkorporował, czego też przyſięgá potwierdził. Ná to Witółt z Micháłem Kſiażęciem Záſłáwſkim, i Lubártem Wołyńſkim, przyrzekli i zápisáli ſię Krolewnie i Pánom Koronnym, że to wſzyſtko co obiecał Jágiełło, ziſci. Czwartego potym dnia ná Króleſtwo Polſkie koronowany nową Koroną, bo ſtára z Węgier ieſzcze była nie przyniesiona, iáko iá był Ludwik wziął. Názáiutrz prowadzono Krolá ná Rynek Krákovſki, a tam ná Májeſtácie przyſięgi od Krákovian i od inſzych Miáſt ſłuchał: Kſiażęta też Litewskie i Ruſkie, które ná ten czas w Krákovie były, Krolowi i Krolewey przyſięgáli, obiecuiac ſię bydź z Kſięztwy ſwymy Krolowi, i Koronie Polſkiej wiernymi, ná co i zápiſy pod pieczęćiami ſwimi od ſiebie dáli, które i po dziśdzień ná Zámku Krákovſkim w ſkárbie Krolewſkim iá. Weſełę potym odprawowane było z wielkim doſtárkiem

kilká

Pruska

kilkakroćtysięcy przechodza; Na które wesele zaproszony też był od Jagiełła Konrad Żołner pomieniony wielki Mistrz Pruski, przez Demetriusza Garaia, ale on wzgardziwszy faworem Królewskim, rozgniewany, wpadł do Litwy y iako główny nieprzyjaciół sobie postąpiwszy, wszystko pustoszył: co żeby mu się lepiej powodziło, Zamek Lukomolia nazwany zaraz na początku moca wielka odebrał. Co wszystko było za rada y instynktę Jędrzeia brata rodzonego, Jagiełła który nienawiscia ku Jagiellovi zapalony y nieprzyjaciółom oręży y sił dodawszy, sam na Præsidium w onym Zamku z nie mała kupa od Konrada Żołnera zostawiony. Płocko tymże sposobem poddać się musiało. O czym gdy Krol Jagello wiadomość odebrał, zaraz Skirgiellona y Witolda z Woyskiem swoim które przy sobie w ten czas miał (do których się wiele woluntariuszów Polaków przyłączyło) do Litwy wysłał, którzy nie bawiac z sercem wielkim, y zbroyną ręką gdy inż usłyszeli że Krzyżacy ustapili, na Zamek, uderzyli, y Præsidium tamteczne częścią na głowę porażiwszy, częścią w niewola zabrawszy, szczęśliwie opanowali. Zramtad się daley udali do Mećisławia Miasta: (które też z inemmi wielu mieysc, od nieprzyjaciół infestowane było) gdzie nie mnieysze serce pokazał: gdy Święcisława samego zabiwszy, Syna iego Jerzego, po oddaney przysiędze Władysławowi (bo Jagello na chrzcie Władysławem nazwany) przez Skirgellona nad Smoleńskiem Przełożonym uczyniony iest: A gdy rzeczy tak szczęśliwie powodzić się poczęły stronie Władysławowi, po Płocku odebrany rebelizantow y burzycielow pokoiu w Litwie, surowie sadzono, a Jędrzey Wodź ich w Zamku Chęcińskim przez trzy lata więziony, życie mizernie zakończył. Krol tym czasem w małej Polz-

Pruska.

cze według obrzadku y zwyczaju Polskiego Narodu: ákt weselny odprawiwszy, do Wielkiej Polski zaiachał: Krolowa też J. M. Jadwiga z dworem swoim, y Liczná Pánów Asystencya otoczona oraz, z Krolew do Poznania przybyła. Gdzie Święta Wielkonocne przy Náboženstwach ośbliwzych odprawowała z Krolew, ieszcze w ten czas nowo wiernym ále goracym Chrześcianinem. Bogu oddawszy co Bogu náležało, poczał się też o stánie Rzeczypospolitey wypytować, á gdy wiele niesprawiedliwosci y krzywd obaczyl: ná tych miał o lepszy porządek postarac się usilnie umyslił: co też wypelnił: gdy już zastarzał nieprzyjaźni między Pány w iedność y miłość odmienił, zawziętych ná się, do pokoiu y iedności szczęśliwie przywiódł: Dobra y proweny Kościelne y Duchowne zdawná z ukrzywdzeniem Chwały Bożej przy świeckich Pánach zostaiac, prawnie przywrocił, występki Pánów Polskich spráwiedliwie kárał, między infzemi, Pána Jána Wenecyulza Sedziego ziemskiego, Woiewodztwa Poznańskiego (ktorego dla niesprawiedliwych sadow y innych złych postepkow iego, pospolicie *diabłem krwawym* przezwano) po konfiskowánych dobrach ná dożywotne wiezienie zkazał. Tu się chwalebnie nápiśac może Jak wielkiej łaskáwosci była Krolowa J. M. Jadwiga: Bo gdy Krol do Gniezna przyiachał: á ákonowy w tych kraiách obywatel, zdobr Duchownych prowianty dla Woyska swego wybierac pozwolił: Krolowa gdy między ludźmi płacz uslyszala, Krola prosila, zeby tego nie czynil: gdy Krol z miłości ku Krolowej zaraz obiecal wszystko oddac, co wzięto; Krolowa westchnawszy serdecznie, rzekla: *á tzy wy-lane kto im nagrodzi*. Dalby Bog takowych terazniejszych wiekow: Do Krolewskich ákcyi się wracam: gdy tedy Krol

przez

Pruska

przez zimę y lato wszystkie niezgody w Wielkopolscze łaskawie uspokoił: do Litwy się pusił: przy Asystencyi I. M. Pánow, między ktoremi J. M. X. Arcybiskup Gnieźniński z wielu innemi zácnnymi Práłatami Krolá J. M. odprowadzali przy zgromadzeniu wielu Woiwodow, Kásztelanow, y innych Urzędnikow Koronnych w Wilnie przy Seymie, uiawszy Łaskawościá Krolewska Litewskich Obywatelow (iészce wten czas bałwánom się klániających) częścią podarunkami, częścią Przykładem własnym W. X. Lit. do Chrześciańskiey Wiary pobudził: y zá iego dzielnościá Wiará Chystuśową szczepioná iest. Jáko zaś potym Litwa do Polski przyłączona, długo by wypisować, obszerniey o tym Kronika Kromera traktuje.

Dwudziesty pierwszy Mistrz Pruski.

Konrad z Wálpoltu, ábo z Wálenrodu, zá Wáclawá 33. Césarzá, á Bonifáciuszá Pápieżá, gdy Władysław Jágiełło fortunnie w Polscze pánował, Roku 1388. ná Mistrzowską Stolicę iest wybrany. Ten był práwy żołnierz, człowiek okrutny, y gniewliwy, á wszystká myśl y chuc iego była okolo woiovánia: Xiężey, Mnichom, y wszystkim kóścielnym sprawcom był nieprzyacielem wielkim: prześladował Stan Duchowny, y przy skonaniu żadnemu Duchownemu do siebie przyisc nie dopuscił. A gdy Roku 1391. Ciagnął z wielkim woyskiem wodá y ladem do Litwy pod Kowno: tám przyshedzy y stánawszy między Niemnem y Wilia rzekami, milá od zamku Kowienkiego, zaraz wielką mocá trzy Zamki zakládać y budowác kazał; pierwszy Mc-

Ma

mer-

Kronika

merweder, drugi Rythoweder, a trzeci Metenburgiem nazywał: z tych trzech zamków często Krzyżacy do Litwy wpadali, y wielkie szkody ogniem y mieczem czynili, co im też Litwa wzajem oddawała: o czym czytay w Księgach 2. w opisanii Litwy, Tamże się o ich fortelnych utarczkach krwawych, y długich, dostatecznie dowiesz. Ten Mistrz tylko 4. lata rządziwszy umarł, pochowany w Málborku u S. Anny w Kościele.

Dwudziesty wtory Mistrz Pruski.

Konrad z Jungingen, za pomienionego Wacławá Cesa-rza, a Papieża Rzymiskiego Bonifacyusza, Roku 1392. na urząd Mistrzowski wybrany, człowiek więcej pokoju, niż wojny pragnący, ten dla samej układności był sławnym zawsze był trzeźwym, czystość miłował, wiele od niespokojnych Krzyżaków dla tego cierpiał, y tę o nim przypowieść mawiali, że się godzi być Mniczem, a nie Mistrzem, co on wszystko skromnie dla pokoju pospolitego cierpiał. Pánował lat 12. potem umarł w Málborku u S. Anny pochowany. O walkach, które się za tego Mistrza z Litwą działy, czytay w pierwszych księgach przy Krolu Jagielle, y w księgach wtorych w opisanii Litwy.

Dwudziesty y trzeci Mistrz Pruski.

Urych z Jungingu, brat rodzony Konrada: za Rupertá 24. Cesa-rza, a Grzegorza 12. Papieża Rzymiskiego, Roku 1404. Gdy Jagiełło w Polsce pánował, na Srolicę Mistrzowska wybrany. Maż to był czerstwy y waleczny, o Regulę swą mało dbał, miał wielkie nienawiści z sąsiady: krewnych y powinnych swych nie rad widział; y zam-

ki

Pruska.

ki ich iedne poosiadał, a drugie pustoszył. Z Litwa y Polakami wielkie walki wiodł. Z tym Mistrzem miał zjazd u Kowna Witold Xiaże Litewskie, pokoy z nim więcey potrzebny, niż uczciwy stánowiąc, bo na ten czas z Moskwińcem miał co czynić: gdzie państwo Zmudzkie Krzyżakom wiecznym darowaniem zapisał, dawszy im listy Łacińskim y Niemieckim ięzykiem na się pisane. A gdy się uboga Zmudź służyć Niemcom wzbraniała, y ich urzędniki w nocy dawili y zabijali: prozbami też Witolda, aby ich okrutnym Niemcom nie podawał, uchodzili. Witold ich przedsię podiarmo Niemieckie przywiódł: a ziemię Dobrzyńską na Krola Polskiego brata swego, od Krzyżaków odiskał. Krzyżacy też aby snadniey Zmudź zniewolić mogli, trzy Zamki w ziemi zbudowali, dwa nad rzeką Niewiażą, a trzeci na Uszciu Dubyszy, gdzie w Niemen wpada, y tak z obu stron pokoy był, ale go niespokoyni Krzyżacy wnet zrzucili. Bo gdy Roku 1400. nie urodzay wielki w Litwie był. Władysław Krol bratu Witoldowi posłał do Litwy 20. szkut nalożowanych zbożem, te wszystkie kazał Mistrz Pruski Ulrich pobrać, a gdy się tego Krol upominał, ieszcze szydzili mówiac: iż to zbroie przeciw nam Chrześcianom, Poganom posyłaia. Nadto, kupce Litewskie, ktorzy byli w Ragnećie pobili, y kupie ich miedzy się rozszarpali. Ta krzywda Witold przywiedziony, ziemię Zmudzką, która był Krzyżakom postąpił dla pokoiu, zaś opánował: Urzędniki y Stárofty z Zamkow powyrzucal, żołnierze iedne pobil, drugie powiazał. Czemu Zmudź barzo rada była, że z rak okrutnych wyszła. Złożony potym był Seym w Łęczycy, z ktorego posły wyprawiono do Prus, miedzy ktorymi był Przednieyszy Mikołay Kurowski, Arcybiskup

Gnie-

Kronika.

Gnieźniński, który gdy Mistrza do miłej zgody pięknym
nápominaniem wiodł, on z popędlivością powiedział, że bez
omieszkania tego, nád Litwą mścić się chcę: Tam Arcy-
biskup nie mogąc ścierpieć Mistrzowey hárdości, rzekł:
Przeſtań nas Woyną strąszyć, bo ieśli ty ná Litwę się obu-
rzyſz, nas pogorowiū z zwoyną doma mieć będzieſz.
Ná co Mistrz Ulrych dobrze, dobrze, powiada: gdy iuż
wiem ten umyſł Krolewſki, wolę się też głowy á niżli nog
uiać: y tak nie mieſzkáiac, ſłow ſwych potwierdził skut-
kiem: bo Poſły odpráwiwszy, Dobrzyńiá moca dobył y ſpa-
lił, á Staroſtę Jákuabá Płomińskiego, ze wſytkim Rycer-
ſtwem poſćinać kazał. Pipiná Lipná, Złotoryey, moca zdo-
bywał, Bobrownik y Bydgoſzczy, przez praktyki doſtał.
Okrućieństwo wielkie ná ten czas Krzyżacy pokázowali:
Szláchrę, mieſzczány, wieśniaki, z żonámi, dźiárkami, śie-
kac y morduiac. Widzac to Krol Jágiełło, ruſzył Polſkę,
Litwę, Ruś ná woynę: Máło Polacy z Ruſiá do Wolborza,
á Wielkopólanie do Łeczyce się ſciągnęli. Potym Krol u
Rádziciowá Woýſko uſzykowawſzy, pod Bydgoſzcz oſtátnie-
go dnia Wrzeſniá przyciągnął, tam zá oſm dni Zamku ná
on czas mocnego, dobyli. Mistrz też Pruſki ſwoie woý-
ſká u Swiećiá zgromádził, przeciw ktorym Krol częſć lu-
du ſwego poſłał, ktorzy Niemce rozgromiwſzy, obo-
zy ich z namiotámi pobráli. Od tad iuż im dáley tym bar-
żiey między nimi nieprzyiázn więkſza roſła: chciał ich y
Krol Czeſki poiednać, ále iuż z obu ſtron ſercá roziatrzo-
ne nie dáły się uſpokoić. A w tym Roku 1410. Ulrych
Woýſká Niemieckiego zebrawſzy ſto czterdzieſci tyſięcy,
położył się Obozem nád rzeká Drweniá: Jágiełło też Krol
Polſki, będąc ukrzywdzony, ruſzył się z Woýſki ſwemi, kto-

Pruska.

re zebrał, z Polski, Ruśi, ze Śląská, z Czech, y z i-
nad. Przybyła też kniemu Szlachta Polska z Wę-
gier z Pocztańmi swemi, ktorzy w Węgrzech za zasługá-
mi swemi dobrze będąc opátrzeni, woleli to tam opuścić,
á utrapioney Oyczyźnie do gardła pomagać, między który-
mi byli Zawiszowie, Grábowscy, Brogowscy, Kálski, Skar-
bek, Puchálá, Gorški, Málki, &c. Temiz czasy y Wi-
told do niego z Litwa y z Tátary swemi przyiachał, y Xia-
żetá Mázowieckie Janusz y Zemowit. Owo też Woyská
Polskiego y Litewskiego niemáło: tamze iako się bitwa toczyła,
czytay w piewszych Księgách przy Krolu Władysławie Já-
gelle gdzie podległo Niemcow 50000. y sam Ul-
rych Mistrz Pruski zabít, y Kontorow zginęło 300. Była
ta bitwa w Dzień SS. Rozesłał potym Krol
do Polski Gońce, aby od Pána Bogá dane zwycięstwo,
wszem Stanom obiawiáli. Zaczym wszytká Polska roz-
wéselona. Bogu dzięki, od ktorego wszelákie zwycięstwo po-
chodzi, oddawála.

Po tey porażce śmętni Krzyżacy do Malborku przyiá-
chawszy, prośili Krolá, aby Rycerstwu poległemu pogrzeb
uczynić dozwolił. Ná co Krol zezwolił, oświadczaiać się z
płaczem, że ich śmierci nie prágnał. Tamze ciała co prze-
dnieyszych do Málborku uczciwie prowadzono. Nászych
też z pospolstwa, iako to w takiey krotosli bywa, nie má-
ło zginęło, á z celnieyszych tylko dwoch Szlachty Jáknbow-
ski y Cielicki mężnego ducha w bitwie wypuścili. Xiaże
Sztetyńskie y Oleśnickie Polacy żywo poimali, y Krolowi
oddáli; á ci byli Niemcom ná wielkiey pobudce przeciw-
ko nászym. Potym Krol ciągnął pod Málbork, tamze
máło nie wszytká Szlachta Pruska, Chełmińska, Pomor-

ská,

Kronika.

sta, z czteremá Biskupy: to jest, Chełmińskim, Wármińskim, Pomezáńskim, y Sámbijskim, dobrowolnie się w moc Krolowi poddali. Miasta także y Zamki w obronę swą przyiał, iako Gdańsk, Krolewicz, Elbiąg, Toruń, Chełmno, Swięcie, Gniew, Czczewo, Nowe, Brodnicę, Brandenburg, y innych wiele. Gdzie nád insze, chęć Elbiazan przeciw Krolowi się pokazała, którzy Wernera Tetyngera Kontora swego, z Zamku wyrzucili, á zamek Krolowi podali. Ná którym Janá z Tarnowá Woiewodę Krakowskiego Krol przełożył.

Dwudziesty czwarty Mistrz Pruski.

Henryk Hrábiá z Plowen, zá Zygmuntá 23. Cefarzá, á Janá 23. Papieżá, tudzież też zá pánowania Krola Polskiego Władysławá Jágiellá, 1441. urząd Mistrzowski przyiał. Ten záraz chcąc się mścić bráciey swoiey śmierci, miał też y zamkow, które się Krolowi poddały, żałuiac, podniósł był wojnę przeciw Polakom: Ale widzac że się mu nie powiodło, bo tam Niemcow zginęło do dziesięci tysięcy, musiał się o ugodę stáráć, która otrzymał sposobem kondycyálnym. A potym z urzędu zrzucony od Michlá Kochmeystrá, y do więzienia jest dáný, raz w Pokrzywnie, drugi raz potym w Leszteten, tamże przez 7. lat nędze się w więzieniu nácierpiawszy umarł, w Málborku u Swiętey Anny pochowany.

Piały

Pruska.

Piaty y dwudziesty Mistrz Pruski

Michel Rochmeyster Woyt Marchiey, co Mistrza Plaueniusa poimał, y wśadził, na Stolicę Mistrzowską, jest wybrany, Roku 1410, iako Pruska Kroniczka świadczy. za panowania Cesarza Zygmunta, a Władysława Jagiellā Krola Polskiego.

Nie strzymał ten Mistrz z swymi Braciškami ugody z Krolē uczynioney, ale zaraz w Dobrzyńską Ziemię wtargnął, a bez odporu pustoszył, Szlachtę y lud infzy Chrześciański poimany, (gorzēy niż poganin) wieść kazal, y wiele okrucieństw czynił. W Gdańsku też Krzyżacy Kupce Poznańskie, a w Trysmemlu y w Ragniecie Litewskie y Zmodzkie, okrutnie nad dānie wiary pomordowali, y dobrā ich pobrali.

Roku tedy 1414. Władysław Krol Polski poruszony będąc tymi krzywdami, z Bratem Witołtem woyskā złączwszy, do Prus ciągnął, którym napomoc niemāło Xiążąt Szląskich, Czechow także y Morāwcow przybyło, także tym woyskiem nie tylko Prusy, ale y mālā część świata moglby był Krol (iako Kromer powiada) pośieść. Māło jednak na ten czas sprawili, bo wziawszy tylko kilkā Miast, Neydburg, Hohenstein, Allenstein, Guttestāt, Zyrgony, Prābutę, Bischofswerder, y Kreyczburg, częścią mocā, częścią przez podanie, dāley nic takiego nie sprawili. Obległ był Krol Toruń, a Witołt Helmino, ktorychby byli bārdzo rychło dostali, by ich Mistrz Pruski był nieoszukał, wysłał był bowiem chytrze listy przez Posła, iakoby do siebie od Kontorā Brodnickiego pisane, w ktorych Kontor oznāymował, że przez niedostatek żywności, y słabości murów Zamkowych, Polakom dłużej

Kroniká

się bronić nie mogą. Posel już umyślnie tam szedł z listy gdzie Polacy obozem leżeli, poimány, y listy mu wzięli, z których wyrozumiawszy Krol łatwie Brodnice dobyć, (ktora była we wszystko dobrze opatrzona oborną miejscą, spiżą ludźmi, y sztelbą) ruszył się od Toruniá y Witolt od Helmná, do Brodnice, ále poleżawszy okolo niey Miesiąc cały, nic nie sprawili: bo w tym od Papieża Ianá 23, Legat Ian Biskup Láufanski przyjechał, który łatwie to u Krola otrzymał, że do dwu lat z Krzyżaki pokoy postanowili, á rozsádek sporu Krzyżackiego z Polaki Konstáncieńskiemu Concilium zlećili. Ták wojńká práw Xerxesowe rospuszczono, á do domow swych z łupámi wyciągnęli. Kusił się potym Władzisláw Krol o iednání z Krzyżaki dla ziemie Zmodzkiey, złożywszy Seym ná Pány Litewskie y Zmodzkie pod Weloná, ále prozno pracowal, bo Krzyżacy ná kondicýe żadne nie zezwálali, y ták się roziecháli.

Krzyżacy bezbożni iálmużnicy Polscy, nieprzestawali iednáć Krolowi Polskiemu, chćiwemu zgody, szkod czynić, przymierze gwałcząc: Dla tegoż Krol znowu do Prus się wypráwił, ále tę wojnę Bártłomiey Cápra Arcybiskup Medyolański Legat Pápieski, miedzy nimi roział, y przymierze do dwu lat utwierdził.

Tymi czásy Eryk Krol Duński, Szwedzcki, Nordwedzki, y Xiążę Pomorskie do obozu Krolewskiego przyjechawszy, z Krolem Iagiellem przeciw Krzyżakom y innym stron łwych nieprzyaciółom, z przymierzenie uczynili, pod przysięgámi tákíe, że gdyby który z tych Krol. ábo Witolt tego nie trzymać chćiał, poddání iednáć od tey przysięgi wolni bydź niemieli. To też miedzy sobą spólnie zámknęli, áby ieden bez drugiego wojny nie záczywał, y ták się roziecháli.

Pruska

Straszny przypadek na ten czas Władysław Krola potkał, gdy z Poznania do Szrody iachal, bo w iasny dzien z nagla chmurami gestemi niebo sie zacmilo, a z trzaskiem Pioron uderzyl na woz Krolewski, gdzie woznikow czterech Krolewskich, Drabantow dwu, Woiewody tez Poznanskiego y Sedomirskiego koni pod Dworzany dziewięć, a pod Giermkim Dziagnetą Krolewskiego jednym razem pobil, dworzanom samym nic niebylo, tylko na Giermku szatę rozdarł. Krol tez chwile iakoby bez dusze lezal, potym gdy ku sobie przyszedł, nie munie wadzilo, iedno iz do kilku dni nie dobrze doszlyszal, a wręce prawey troche bolu czul. Daweli niektorzy przyczynę przestachu tego od Boga dla malzenstwa z Granowską.

Michal Kochmeister z Sternbergu Mistrz Pruski, dziewięć lat na tey Stoliczy będąc, z urzędu sie wyprosil, w Gdańsku umarl, u s. Anuy w Malborku pochownn. Ten Marlork dobrze murem y wieziami obwarowal.

Mistrz Pruski dwudziesty y sioasty.

PAwel z Rosdoffu na urząd Mistrzowski Roku 1419. za panowania Zygmuntá Cesarza, a Krola Polskiego Władysława Jagiellá, iest wybrany: czlowiek więcey pokoiu niż woyny pragnący. Ale Zakonnicy mili Krzyżacy swoje broili, y szkody gdzie mogli czynili, do czego byl im powodem Zygmunt Cesarz, ktory przez listy Krzyżaki napominal, aby z Polaki woynę zaczęli. Posylal te listy Cesarz posłami w żebrące odzienie obloczonemi nieznakomicie, a w tym sie trafiló że ieden z nich na drodze w Koninie (Mieście w Wielkiey Polscze) umarl, przy

Kroniká

ktorym w płatach żebrących listy są należione, a zdradą odkryta. Niemiezką widząc Krol, uprzedzić fortelu umyślił, y Polskie, Ruskie, Litewskie, Rycerstwo ruszył, a do Prus wciągawszy, ziemię bez odporu pustoszył, y Zamkow kilka wziął: Bo za poradą Niemiecką Konradą Szlężaką, Krzyżacy ktorych było 30000. bitwy zwiesć z Krolew nie śmieli, ale do bronienia Zamkow się udali, przy Drwiący, zostawiwszy kilka ufow aby naszym przebycia bronili, ktore nasi pogromiwszy, włości szeroko pustoszyli; Wąbrzeźniá y Gołubiá dobyli y spalili, gdzie 400. Raytárow y knechtow, stárszych Krzyżakow 15. poimáli. y korzyści wielkie wzięli. Staral się w te czasy Posel Zygmunta Cesarzá Biskup Korbáwski o pokoy między nimi, ale bydz nie mógł, bo Krol ukrzywdzony, a ktemu zdradą listow ostrzeżony będąc, nie zezwalał. Miał na ten czas Krol od Woiewody Wołoskiego cztery sta kozakow na pomoc posłanych, ktorzy pod Malborkiem Krzyżakom szkody czynili, na ktore gdy się Krzyżacy z Malborká wyrwali, Wołoszy widząc nie równą do lasa uskoczyli, a Krzyżacy ponich, lecz Wołoszy wpadszy w gęstwie, a z koni siadszy włoczniami y gęstą strzelbą z lukow tak się mężnie bronili, że Niemcy pierzchać musieli do zamku, a tam ich Wołoszy goniąc, sila pobili y poimáli, y tak z zwycięstwem y z łupami do obozu się Krolewskiego wroćili. Jędrzey też Brochocki Stárosta Brestenski Herbu Ossoria, tymże szczęściem ośm set Raytárow y knechtow Krzyżackich Nieszewy poraził aż Commendátor uciekł, a iego Viceregent z infzemi poimany, drugich chłopi po lasach błądzących bili.

Paweł Wężyk Niemiec Dráchimow Zamek, ktory
byli

Pruska

byli Krzyżacy nie dawno ubieżeli, Krolowi podał, tym sposobem. Iowczymi sieciami do Zamku Polaki w nocy wciągnął, a potym gdy się zmocnili, Zamek opánowali, za co ten Węzyk żoldem rocznym w Wieliczce był opátrzon. Miał też ná ten czas Mistrz Pruski woyská niemáło, y bitwę Polakom dáć chciał, tylko czasu a pogody pátrzył. O czym Krol wiadomość máiąc, zaniechawszy obleżenia Zamku Kowalskiego, przeciw nim część woyská wyprawił; a sam z Witołtem pod Toruń ciągnął, ale nic się spráwić nie mogło, bo Krzyżacy o przyjeździe woyská Polskiego uslysławszy, do Zamkow z polá uciekli, Krol też Pánowaniem powietrza w Toruniu, od obleżenia odwiedzion, przedmieście iednak y włości okoliczne spálił y spustoszył.

Iuż dálej poddani Mistrzá Pruskiego ścierpieć tego burzenia Ziemie nie mogli, przetoż Pánow swych Krzyżaków zfrásowali, prosząc aby tym burdom koniec uczynili. Tym przymuszeni u Krolá łaski prosić musieli, a po koiu za niewolą żádali. Złożono im dzień 35. Wrześniá, a miejsce u Mielná Ieziorá do obozu Krolewskiego dla stánowienia pokoiu: gdzie przyechawszy to mocnie trzymać zámknęli: aby Krzyżacy Zmodzkiey, Sudáwskiey, y Niestowskiey Ziemie się wyrzekli y odstąpili. Druga, aby z przewozu Toruńskiego przez Wisłę, połowicę myta Krolowi postąpili: wojenne także nakłady Krolowi nagrodzić aby powinni byli. Tę ugode náywyzszy Mistrz Krzyżacki Eberhárdus listy swymi potwierdził. Krol Leopak Krzyżakom miał Zamki woyną pobrane wrocić, y tak prajiazn miała trwała z obu stron stać. Ale nie długo potym za namową Zygmuntá Cesátza, tę ugode Krzyżacy zrzucili. Czego gdy się Krol Polski chciał mścić, a swego

Kronika

swego woyną dochodzić, Zygmunt Czesarz widząc nie-
żart, prosił Krola na przyjaćielską rozmowę do Kiezmár-
ku. gdzie Krol tylko swe Posly posłał; tamże za przyczy-
ną Panow Węgierskich ugodą z Krzyżaki się stała, kto-
rym aby dosyć uczynili u Mielna postanowieniu, roska-
zano. To ktemu przydali, aby też Zamki na Litewskich
granicach założone, Krzyżacy zburzyli, a sobie materya
zabrali. Dosyć potym uczynili temu, zwłaszcza podaniu
Ziemie Zmodzkiey, &c. Krzyżacy, y granice między
sobą z obozu stron z Witoldem postanowili, ktorey zgody
jednak nie długo było. Chytrze bowiem Krzyżacy z Zy-
gmuntem Cezarzem obmyślawali rzeczy swe, do czego a-
by drogę mieli, Witolda Krolew Litewskim uczynić
chcieli, y iuż Korony od Cezarza niesione były: y Mistrz
Paweł z Rozdorfu, Sifridus Inflantki z Bracia Zakonną,
inzych także gości dosyć na Koronacyą było wezwano,
ale za Polskich Rycerzow czuynoscia (ktorzy na grani-
cach przebycia tym poslom bronili) do skutku nie przyszła.
Rychlo potym Witolt Xiazę Litewskie umarl.

Mistrz Pruski Pawel Rodorff aczci by byl rad poko-
iowi u Mielna postanowionemu, ale drudzy Bracia y Kon-
torowie nie mogli się uspokoić, ale postaremu (za powo-
dem Swidrygala Xiazęcia Litewskiego) Dobrzyńską y
Kuiawską Ziemie weiwali, y 24. Miasteczek spalili. A
Szlachtą też Polska zebrawszy się, uderzyli na nie, y po-
razili ie, a bez lutości (wzajem oddając) y broń pomi-
tające bili. Theodoryk Marszałek Inflantki z siedmiu Kon-
torow Pruskich poimany, y 4. Chorągwie Krzyżackie na-
si wzięli, ktore na znak zwycięstwa w Krakowie zawiesili.

Broili potym Krzyżacy ustawicznie iuż iawnie nie-
czem, iuż potajemnie chytrymi namowami Krolowi szkro-
dząc.

Pruska

dzac, czego niechwalil im Mistrz ich człowiek spokojny. ktorego oni sluchac (choc to starszego) niechcieli, ale go w wzgardzie mieli Wladyslaw Krol Polski bedac poruszony zlamaniem ugody przez Krzyzaki, Sandywoia Ostroroga z Szlachta Wielkiey Polski y z Czechami do Nowego Margrabstwa wyprawil: ktorzy za krotki czas Ziemię zwoiowali, y 12. Miaszt przednieyszych y obronnych pod Krzyzaki dostali. Na ten czas Inflanci mieli za swe, od Zygmunta Wielkiego Xiążęcia Litewskiego, który ich Ziemię przez 12. dni frodze splundrowal. Do Prusow się też za rozkazaniem Krolewskim y Seymowym zezwoleniem, Mikołay Michalowski Herb w Roza, Kasztelan Krzkowski, zwoyskiem ruszył, ktoremu Czapko Czech z swymi huffy przybyl: tak Pomorską y Pruską Ziemię przez kilka Miesięcy woiowali, Czczew spalili, y więcey niż dziesięć tysięcy więźniow poimali. Oliwę Klasztor bogaty spalili, y Zamek Iasiensec zburzyli, więźnie posiekli. Nie oparli się tym razem aż Pomorze Polacy, pustosząc wszystko Pomorze, tak że tylko 14. Wsi między Ieziory zostało. Widząc już gwałt Krzyzacy. Iaski profili, a stanowienia przymierza gdy żądali, za pewnymi kondycjami jest do 12. lat postanowione.

Roku 1434. Wladyslaw Jagiello Krol Polski umarl, a na miejsce iego Wladzislaw Trzeci Syn iego na Krolestwo obrany y koronowany.

Tegoż Roku Mistrz Inflantski z swoimi Krzyzcki za powodem Swidrygalowym, frodze wlosci Litewskie pustoszyli a gdy się łupami obciążony przez Zmodzką Ziemię wracal Zmodz las gęsty gdzie miał ciągnąć zpodrębowali, a gdy w pośrodek lasu Niemcy przyszli, drzewo na nie wálili, y tak ie fortem porobili, że ledwo z małą druzyną sam Mistrz y to ranny uciekl. Wzięli potym Krzyzacy z młodem Krom Wladyslawem przymierze, ktore na chwile stalo.

Kronika

Paweł z Rodorfu Mistrz Pruski, człowiek spokojny y dobry, na Vrzędzie swym 19. lat, będąc, z niego od swawolnych Krzyżaków złożony iest, ale niż inszego sobie obrali, on umarł, a w Málborku u S. Anny pochowan.

Uwudzieſty y ſiódmy Miſtrz Pruski.

KOnrárdus von Ehrlichshauſſen, na urząd Miſtrzowski iest wybrány Roku Pańskiego 1438. za pánowania Cesarza, Olbrychtá, a szczęśliwego Władziſławá tego imienia trzeciego, Iágiellowicá krolowania. Człowiek to był bárdzo dobry, a żadney chęci do woyny nie miał.

Władziſław Iágiellowic Krol Polski, na Węgierskie, Kroleſtvo Świętego Szczepána koroną w Biłogradzie koronowany, Roku 1400. w dzień S. Alexego.

Roku zaś 1444. po szczeliwych nád Turkámi zwycięſtwách, w nieſzczesney bitwie pod Warną Władziſław Krol Polski y Węgierski mężnie ſię białc, z wielkością Rycerſtwa Polskiego y obcego, poległ.

Káziemierz Wielkie Xiążę Litewskie na Kroleſtvo Polskie koronowany w Krákovie, Roku 2447. z radością ludu poſpolitego.

Przez te czáſy spokojnego Miſtrzá máiac Krzyżacy, zwátlonych teſ ſił będąc, proznowali, a w roſpuſcie wielkiey żyli, co bárdzo Miſtrá fráſowáło, że od tego ciężkiego fráſunku śmierć muſiał mieć, cnotliwy człowiek Konrad Ehrlichshauſſen práwie. Na urządzie był lat 12. w Málborkw nmarł, táme pochowan.

Oſmy y dwudzieſty Miſtrz Pruski.

NA Miſtrzowską Stolicę wybrány iest Lodwik von Ehrlichshauſſen, za pánowania Frydrychá Cesarzá tego imienia trzeciego, a za szczęśliwego krolowania Káziemierzá Krolá Polskiego, Roku Pańskiego 1450. za rządu

Miſtrza

Pruska

Mistrza tego, rozpustą y okrucieństwem Krzyżackim Szlachta Pruska y Miasta glownieysze obrażone, niechcąc już dłużej tej niewoli cierpieć, spiknąwszy się między sobą, a z Zamkow y Miast wyrzuciwszy Krzyżaki, sami je opanowali. Wyprawili potym do Krola zacne Posly z Szlachty, Hans von Baizen, Augustyn de Schewe, Gabryel von Baizen, Mikołay z Wolkowa Sędzia Cicewski. A z Miast, Lorenc Czeyc Chelmienski, Rydiger von Byrken Torunski, Lorenc Pilgrym, Elbinski, Burmistrzowie. Ian Kal Brunzberski, Gryger Schwach Krolewiecki, Mikołay Rodman z Knaypowa, Ian Meydeburg Gdański. Panowie Rådni byli posłani, podawając Zamki y Miasta. Ktorzy do Krola Kázimierza przyiechawszy, szeroką rzeczą swe doległości od okrutnych Krzyżakow ozdobnie przełożyli, jako żony od Mężow, Pánienski, Dziewki, gwałtownie Mistrzowie, Kontorowie, a za nimi y inși Krzyżacy ną swą wolą brali, imioną takż, domy, dobytki, y infze rzeczy onym biorąc, na swoy pożytek obracali, infzych też doległości swych ciężko się ukarżali, pokornie prosząc, aby ich Krol w obronę y w opiekę swoją przyjął, ślubując mu wierną poddańność y posłuszeństwo, takż y Potomkom iego Krolom Polskim napotym będącym, wiernie oddawac. Krol Kázimierz nárádziwszy się z Pány Koronnymi, zezwolił ná to, y tak Prusy za poddane swoje (mając ná nie przyrodzone práwo) w obronę y w opiekę swą przyjął z Senatem Koronnym. Zátym Posłowie Pruscy Krolowi y Koronie Polskiej imieniem Obywatelów Ziem námienionych przysięgali. oddając się w poddańność Krolewską ze wszystkim, (iako to szerzy ich Przywileie opisuią) a ślubując nigdy Korony Polskiej nieodstępować, ani żadnych iáwnych a. bo tájemnych rozmow, stanowienia, przymierza, ziedno-

Kronika

czenia z Mistrzem Pruskim, y z inszymi iakiebykolwiek godności byli, nie czynić, ale zawsze przeciwko wszelakim nieprzyjaciolom Koronnym, rada, pomocą, bydz, nigdy nakoniec za iaką przyczyną od Krolow Poskich y Korony się nie odrywać.

Posłał potym Krol Iędrzeja Biskupa Poznńskiego, y Iana Koniecpolskiego Kanclerza Koronnego, do Prus: przed ktorymi Szlachta, y Mieszczańie Pruscy, Chelmienscy y Michałowscy, wierność, poddaność, y posłuszeństwo Krolowi Kazimierzowi y Koronie Polskiej pod przysięgami uczynili, a Zamki wszystkie od Krola naznaczonym osobom w moc podali.

W te czasy Gdańszczanie y Miasta celnicysze Zamki swe potłukli, Vrzednikow nie mogac nad sobą cierpieć, znaki tego rozwalone mury w Toruniu, Gdańsku, &c. widzimy.

Wyprawił się potym sam Krol z ozdobnymi pocztą Panow Koronnych do Prusakow, w Toruniu, w Elbiagu, y we Gdansk, od Senatorow Szlachty y Miast według świętego obrzędu przysięga odnowiona była, w słowa Krola Kazimierza, y Potomkow iego Krolow Polskich. Biskupi też trzey, Chelmienski, Pomezanski, y Sambiyski, przysięgli: czwarty Warmiński Biskup u Krzyżakow w Malborku był, wszakże Kapituła iego przyięcie uczyniła.

Zlozył potym Krol w Grudniadzu na Pruskie Pany Seym, tam podatek z pogłowia (aby Czechow, co pod Malborkie z strony Szlachty Pruskiej leżeli, było zapłacono) uchwalil: a Dwor Krolewski na miejsce nastapil, z Ianem Szczekockim Starostą Lubelskim, ktorzy Malborg mocno oblegli

Tamże Pruskie Ziemie są ziednoczone y wcielone do Korony Polskiej 16 Panow Radnych Szlachty y z Miast wybrano, ktorzyby, zawzdy, z Krolew o Rzeczypospolitey
Pru-

Pruska

Pruskiey radzili. Clą im wszystkie wodne y ziemne, funt col iakoby od wagi podatki, dwa pieniądza od grzywny, y nárzaz wieprzem zwany podatek, Krol im odpuścił.

Gdaniszczanie na ten czas od Krola osobliwie są uprzywilejowani, bo Krola ze wszystkim dworem uczciwie z wielkim kosztem przyjęli. Tym 700. grzywien, które Krzyżakom z Mieyskiego dochodu rocznie płacili, odpuścił: ktemu, Młyny wszystkie Mieyskie, Zulawę mnieyszą, którą Wisła, Morze, y gory otoczyły, im darował, zostawiwszy sobie 13. Wsi y 2. Folwarki, podatek Mieyski z tego wszystkiego tylko dwa tysiące złotych czerwonych im ustawił, z czego pierwey Krzyżakom 60 tysięcy złotych czerwonych dawali. Miasto Zamku też słuczonego, Dwor mieli Krolowi, szpichlerz, y staynie zbudować, y 4. dni swym kosztem Krola ze wszystkim dworem gdyby przeiechał podeymować.

Tymi czasami z Niemieczką Rzeszą Krzyżacy tajemnie traktowali, co się pokazało gdy od Papieża, Cesarza, Kurfiłtow, y Xiążąt, Posłowie do Krola przyiechali, prosząc aby Krzyżakom winą była odpuszczona, a Pruska Ziemia była im wrocona: radząc też aby z tymi woyskami złączywszy się z Rzeszą, na Turką ciągnął Konstantynopole mu odiać.

Krol Kázimierz iż wyrozumiał bunty Krzyżackie z Rzeszą na wojnę przeciw sobie, aby ie nieco od przedsięwzięcia ich zatrzymał, Posły na Seym Frankfortski nad Meynem obiecał w tych rzeczach posłać. Zbierał tym czasem Mistrz Pruski z Ehrlichsauffen lud z Sasi y z inąd: a Krol Polski też nie mieszkał, ale lud zebrawszy iaki mógł naprędce mieć, przeciw Mistrzowi Ludwikowi ciągnął, tak się u Choynic potkali. Byli sprawcy woyska Polskiego, Łukasz z Gorki Poznański, Stánisław Ostrorog Káliski, Mikołay Szárley Inowłocławski, Woiewodowie: y Derslaus Ritwian

ski .

Kroniká

Łki Rosperski Káasztelan. Litwy też pięć tysięcy iezdnych było pod sprawą Sudymontowicá; wszyscy chcieli do bitwy.

Káncierz Koronny Koniecpolski mądrze Krolowi stoczenia bitwy odradzał, ázby 35000. Czárnkowski ludu przyciągnął: ale gdy Polscy Hermáni rzekli, że woźnice ich mogą ie swemi biczmi zápedzić, zezwolił Krol áby potkanie było. W tym straż Niemiecka z Polską się trąfiła, á z obu stron krwawą bitwę stoczyli, y bitwę Polacy wygraną wzięli, Krolowi też sprawę pewną o Niemcách dali.

Łuż się ku wieczorowi skłaniało, gdy Ludwik Ehrlichshausen Mistrz Pruski poczał swe woyská do boiu szykować, mając przy sobie Xiążętá, Rudolfa y Báltázera Zegáńskie, Bernátá też Szumbártá Czechá z woyskami obcymi. Nasi też nie mieszkając do boiu się sprawili, á zobu stron z ogromnymi okrzyki do siebie skoczyli, y mężnie się bili. Tam naszym z przodku się szczęściło, bo uf pierwszy Pruski porázili, á Báltazar Xiążę Zegáńskie zabite, a BernatSzumburski żywo poiman: drudzy potykali się mężnie, tak iż chwilę wątpliwa bitwa trwała: A w tym Niemcy ná uf Polski źle sprawny y do boiu niezwyczajny tráfili, zá tym nie mając gwałtu ieli pierzchać, á naszym serce skázili. Hamował ie Krol Kázimerz, y áby się wrocili wołał, zwycięstwo zá pomocą Bożą obiecuiąc, ale każdy ućieczką bronić się wołał. Tam zacnego Rycerstwa Polskiego niemáło poległo, y trzytá poimanych Niemcy wzięli. Máło y Krol wręce ich nie przyszedł, gdyż iedno samoczwart uiezdzał, gdzie iednak dogoniony przez Niemce, ubiegszy z swoimi ná błoto; mężnie się bronił, á osobliwie szlachćić Litewski Wołrzczoney, zdrowiem swoim Krolewskie zastáwiał. Niemcy też nie spodziewaiąc się w tak máley liczbie Krolá, á szkodę w koniach przez łukow strzelanie strzałami baczac, odiechali: Tak Krol do Nieszewy spracowa-

Pruska

ny uiechał, gdzie go Rytwinski z łaźnicy idąc witał, Panu Bogu dziękując iż go z tey trwogi wyrwał: ná co mu Krol odpowiedział, że się z nim inși Polacy nie wrákiey iáko on, lecz w krwáwey łaźni myli. Oddawał potym dzięki P. Bogu pobożny Krol, iż go z rąk nieprzyacielskich wyrwać ráczył: porażkę tę grzechom swoim przypisując.

Nie tak tá porażká szkodliwa iáko sromotna była (iáko Kronikárze, Kromer, Miechowitá, Długosz piszą) gdyż w niej 60. Szlachciców ledwo zginęło, z których byli celnicy: szty, Piotr Szczekoczynski Podkánclerzy, Mikołay Morski Chorąży Sędomierski, Ian Zawisze czernego syn, Stárostá Kolski, y Ian Ryzynski. Miedzy poimánemi zacnieyszy byli, Łukasz Grabiá z Gorki, Mikołay Szarlowski Woiewóda Inowłóclawski, Ian y Szczesny Tarnowscy, Ian y Mikołay Rytwanscy, Egidy Suchodolski, Ian Melsztynski, Semydywoy Lezeński, Piotr Strykowski, y Bartłomiej Ogrodziński: á ci w ciásnym więzieniu w Malborku byli chowani.

Ludwik Mistrz Pruski wesół z zwycięstwa, co Bogu dziękować miał z Braciá za nie: Nad zbitemi ciáły przeciw ludzkości, która y nieprzyacióły pogrzebem czei, męstwa dokazował, bo ie zá nogi do koni przywiązawszy, do rzeki wloczyli y w wodę miotáli: Oboż też Krolewski rozszarpayšzy, 4000. wozow skárbných z dostátkiem wszystkiego nábyli. A za tym w strony Niemieckie buczne wieści pušćili, oznáymując zwycięztwo swoje przeważne: Prusy też, rozesławszy posły, nápomínáli, áby się záś ku nim przekimeli od Krolá, ále wierni ná przyśięgę pámiętáiąc, uczynić tego niechcieli.

Zebrał potym Krol z Czech, z Szlaská, z Moráwy, ludu po częšci, ktorými Zamki osadził Pruskie, y niektórych co się iuż były zwycięzcom Krzyżakom poddały, zdoby-

Kronika

wał. Zostawiwszy potym Iędrzeiá Tęczyńskiego Chelmień
skiego, Piotra z Szamotuł Kasztelana Poznańskiego, Po-
morskiego, Iana Koldę Czechá Nizszej Ziemie Pruskiej
Stárosty, z woyskiem służebnym dla obrony przeciw Krzy-
żakom, sam do Polski odiechał.

Ludwik Mistrz Pruski też się o swe dobre z Kontorámi y
Bráciá iáko mogli starał, á czego mocą spráwić nie mogli,
tego namowámi y dary dochodził. tak zaś Krolewca,
Krzyżacy dostáli, á Knaypow się im podać musiał. Dział-
dow też Miásto y Zamek, Sláwicki nieiáki, ktoremu go
był Krol poruczył, Krzyżakom wydał, ále go zaś przemyśl-
ny Rycerz Ian Kolda fortylem ubieżał, gdy się ubrał w o-
dzienie Krzyżackie iákoby Kontor Elbinski, tak był do
Zamku wpuszczony, gdzie wiele Niemcow posiekłszy. Dział-
dow spalił. O Toruń się też Mistrz Pruski kusił, máiąc z
Plebanem Farskim y z Mnichy Dominikany, także z Mie-
sczány celniejszymi tájemną żmowę, y máło go iuz w no-
cy nie ubieżał, ále się zdráda odkryła, á winni pokaráni.
Mistrz lepak nie nieipráwiwszy, włóści okoliczne burzył,
co mu też nási oddawali, y często go porażali.

Tymi czasy się też we Gdańsku rozruch stał, wzniecony
przez Marcina Rogá człowieka nieznácznego ále chytré-
go, który Krzyżakom życzliwy był, ále gdy był ścięty
wszystko ustało.

Mistrz Pruski nie máiąc czym służebnym záplácić, nád
którymi był stárszy Vdálryk Czerwónká Czech, Polakom
życzliwy, pżierzał ie ná słowie, dawszy im w moc Zamek
Málbork, pokiby im nie záplácono. Ale boiác się służebni
od Polakow na Málborku obleżenia, których było 6000.
posłáli do Krolá áby im pieniádze zasłużone dał, obiec-
iác mu Málbork spuścić. Krol Kázimierz postanowił dań
ná Duchowne y Swieckie, z Kosciółow też Wielkiey P.

Pruska

ski frebro pobrano, ale że Tomasz Strzempczyński Biskup
Krakowski na ten podatek nie zezwalał, z Krakowa nie nie
wzięto. Gdańszczanie naprzód Vlrykowi Czerwonce 40000.
złotych czerwonych odliczyli. Polacy też 250000, iemu y
towarzyszom iego dali: a ostatek pieniędzy, y o wyzwole-
nie więźniow, podanie także Zamku, do Wielkieynocy
odłożono. Summa potym wszystka im dana 476000. zło-
tych: A Czerwonka wyprowadziwszy Mistrza Pruskiego do
Ciczewa, Krola Kazimierza z Panym Polskimi do Zamku
fortą od Nogatu rzeki wpuścił. Tak Malbork w moc Kro-
lewska przyszedł, gdzie we Szrodę Swięteczną Roku 1457.
do Gdańska prosto z pokieim wiechał. Miasto się chwilę
Krolowi opierało, ale gdy im murom dotluczono, musieli
się poddać. Przełożony potym Starostą na Malborku od
Krola Scibor Chelmski, ale go prędko (niewiedząc dla cze-
go) z niego ruszono a Ianowi Koscieleckiemu Woiewodzie
Inowloclawskiemu ie dano, a Pryndicie Lubelczykowi, aby
jeden dochody sprawował, a drugi aby był Zamku pilen.

Dwa razy potym Ludwik Mistrz Pruski, gdy Zamkow
Pruskich dobywał, iest porażony, y sam mało w ręce na-
szych nieprzyszedł. Przymierza potym u Krola prosił na
Seymie Piotrkowskim, y snadnieby go był doszedł, gdy-
by byli Posłowie Pruskiej Ziemie nie przywiechali, prosiąc
Krola y Rady Koronney, aby ich w obronę przyiętych, z
nowu Krzyżakom w niewolę ciężką nie podawali: tak kfo-
bie Krola y Senat nACHYLILI, że o skończeniu wojny z Krzy-
żaki myśleć poczęli.

W tym szkod gdzie mogł Ludwik z Krzyżaki nie prze-
stawiał czynić, ale to sobie Polscy Zolnierze dobrze nagra-
dzali, y złupienia ich Miast y Zamkow ubogaceni byli,
ktorych mocą y ubieganiem dostawali.

Rok 1462. sławnym zwycięstwem Polskim nad Krzyża-

Kroniká

ki podziśdzień trwá, gdy Piotr Dunin y Woyciech Górski z málým pocztą ogromne woyská Niemieckie szczęśliwie porázili, że ich ná 2000. poległo, á 600. poimáných; z nászych tylko 100. prostých żołnierzów zginęło, á iednego Szlachcicá Hektorá Chodoryiskiego zabito.

Od tegoż czasu Krzyżacy síly swe stráćili, ktorých im iuż bez przestanku lud Krolewski wátlil, szczęśliwie z nich zwycięstwá odnosząc, y Zamków pobráných z korzyściami dostáwai

Roku 1465. Gdańszczanie po sześćmiesięcznym obleżeniu morzem y ziemią, Pucko przez podanie pod Krzyżaki wzięli. Nowe też Miásto Pruskie po długim obleżeniu Krolowi się podało, ktorým gdy dopuszczono wolno z Miásta wynieść ktorzyby chcieli, 53. woźów rzeczy swoich wywieźli. Holstcyn wteż czasy Jan Skállki Czech ná Krola ubieżał. Mikoláy zaś Zálinski Górę Dobrzyńską nászym w Nowie będącym szkodliwą osadził, czego gdy nieobaczyli Krzyżacy gniewáli się, á ieden drugiemu niedbáłstwo przypisując, w zwadzie się pobili, w ktorey ich 12. zginęło. A pod Kolberkiem 700. ich nási pobili,

Po długich potym burdách, gdy iuż moc swą Krzyżacy stráćili, á Krol Zamki iedne mocą, drugie przez podanie, pobrał; udał się do iednania Mistrz Pruski przez Rudolfa Legátá Papierkiego, ná ktore sam Ludwik Mistrz z Kontorami swemi do Krola do Toruniá przyjechał, tamże ugodę uczyniwszy, listy, y przysięgami utwierdzili.

Tak wojná ktora z Krzyżakami Pruskimi 150. lat trwała, á Kázimierz Krol ją z nim 14. lat wiodł, w tym się Roku skończyła 1465. A Ziemię Chełmieńską, Micháłowską, Pomórską, od Korony oderwane, zaś ją przywrocane.

Nie długo potym żyw był Ludwik z Ehrlichshausen, ná urzędzie 17. lat będąc, w Krolewcu umarł, y tamże ná Tumie pochowan: bo iáko Krol Malbork opanował, tam swą Stolicę Mistrzowie mieli.

Mistrz

Kroniká Pruska.

Mistrz Pruski dziewiaty y dwudziesty.

Henryk Reus z Pláwen będąc Namieśtnikiem Mistrzowskim pułtrzecią latá, ná Stolicę potym Roku 1467. iest wybrány, za czasow Cesarza Fryderyka tego imienia trzeciego, á Kázimierzá Krolá Polskiego.

Ten Mistrz Pruski Henryk z Plawná do Krolá ná Piotrkowski Seym iechał, y tam Krolowi ze dwiema kontorami przysegał, á Krolowi po lewy ręce siedział. Wrociwszy się do Prus w Mortyndze apoplexyą umarł, nie będąc ná Mistrzowskim Vrzędzie tylko iedenascie Niedziel, w Krolewcu ná Tumie pochowan.

Trzydziesty Mistrz Pruski.

Henryk z Rychtenbergá ná mieysce Pláweniusza obrány, ktory iechawszy też ná Seym Piotrkowski, Krolowi przysegg uczynił, á potym do Prus się nawrócił. Człowiek to był ostry, ten Teodorá Biskupá Samlánskiego poimał, ná Zamek do Tápiiey w więzienie dał, tamże go głodem umorzył.

Henryk von Rychtenberg ná Vrzędzie Mistrzowskim siedm lat wykonawszy: umarł w Krolewcu, y tamże ná Tumie pochowan.

Trzydziesty y pierwszy Mistrz Pruski.

Marcin Teuchses von Wetzhausen ná Stolicę Mistrzowską Roku 1477. obrány, za panowania Cesarza Fryderyka tego imienia trzeciego, á Kázimierzá Krolá Polskiego.

Ten się z przysegi Krolowi wylamował, ále iá potym

Kronika

Roku 1479. uczynił, a tak pokoy w Prusiech był. Był na Wrzędzie 12. lat. w Krolewcu umarł, tamże na Tumie pogrzebion.

Roku 1477. Iwan Wasiłewicz Książ Moskiewski Nowograd Wielki Miasto zacne y bogate (ktorego był Wirołt dostał, y dań do Litewskiego skārbu z niego postanowił) wziął, y do tychmiast trzyma. Podziwienią rzecz godną Kronikarze piszą, żeby tam miał wziąć iednego z drugim, złotą, srebrą, kāmieni drogich, perel, trzysta wozow abo kolas na ten czas, a szat z inszymi statki bez liczby. Mieszczanom tylko trzecią część majątności ich, y to bez pochyby podlejszą puścił.

Roku 1479. Stefan Batory Woiewodą Siedmigródzki z nierownymi pocztą Węgrow, 90000. Turkow poraził u Subinow, a 50. zacnieyszych poimali Węgrzy.

Roku 1485. Stefan Wołoski Woiewodą sławny wielkimi zwycięstwami nad Turki, hold y przysięgę Krolowi Kazimierzowi w Kołomyiey czynił, obiecuiac bydz z Bóary swemi Krolowi posłusznym. Ieszcze na ten czas straszne było imię Polskie Turkom: Dał Krol Woiewodzie ludu Polskiego na pomoc, z ktorými bārdzo Turki trapił.

Lata 1450. Tatarowie Ruskie Ziemie wojowali, przeciw ktorym Krol Syna Jana Olbrachta wyprawił, poraził je na błotach miedzy Ieziory, y wiele ich poimal.

Mistrz Pruski trzydziestiy y wtory

Johannes de Tieffen z Szwaýcarskiej Ziemie zacnego rodu człowiek, na Vrząd Mistrzowski Roku 1489. obrany, za panowania Cesarza Maxymilianá, a Krola Polskiego Kazimierza, Tegoż roku ten nowo wybrany Mistrz do

Pruska.

do Krola Kázimierza iechał, a oddawszy przysięgę, do Prus się zaś wrocil.

Wteż czasy Krol Kázimierz z Báiazetem Carzem Turreckim, przez Pána Mikolaja Firleia, (ktory potym Koronnym Hetmanem byl) pokoy postanowil.

Krol Kázimierz ktory burdy Pruskie uspokoil, y do posluszeństwa swego Mistrze z Krzyżaki przywiodl, w Grodnie umarl czerwona niemoca 7. dnia Czerwca, Roku 1492. Na ktorego miejsce Ian Olbracht Syn iego iest wybrany, y od Zbigniewa Arcybiskupa Gnieźnińskiego w Krakowie na Krolestwo Polskie koronowany.

Wyprawa potym byla do Wołoch Krola Iana Olbrachta, na ktora według zapisu z przymierzenia Ian z Tiesfenu Mistrz Pruski z swym Rycerstwem się wyprawil, gdzie sila ludu utracil, y sam tam umarl, a ze Lwowa do Krolewca wieziony, na Tumie iest pochowany. Człowiek to byl dobry, Rządzil Zakon 9. lat. Pamiętna ta wyprawa Wołoska Polakom y po dzis dzien iest, ktora przez zdrade Wołoską na lesie Bukowinskim podpadli.

Mistrz Pruski Trzydziesty y trzeci.

Fryderyk z łaski Bozey Xiążę Saskie Landgraf z Duryn-gu, Margrabia Myfzyński, w dzien S. Michala w Krolewcu w Zakonne odzienie obleczony, na stolicę Mistrzowską wsadzony. Na ten czas Maximilian Cefarz, a Krol Ian Olbracht Polski, panowali, roku 1498.

Podiawszy się tego urzędu Fryderyk, Krolowi przysięgac y holdowac niechcial, ale do Myfzyńskiej Ziemi swej Oyczyzny się wrocil, podobno tym tego uchodzac. Ale Krol Ian Olbracht iechawszy do Torunia, w Polische

rzeczy

Kroniká

rzeczy postanowiwszy, chciał od niego przysięgi, z której, iak y z posłuszeństwa się wylamował: Do ktorego gdy Krol słał, on ode dnia zwłoczył, a w tym Krol áplexią umarł w Toruniu, trzeci dzień po Świętym Wićie, człowiek wieku młodego.

A Fryderyk też Mistrz Pruski na swym Vrzędzie lat 12. y niedziel 13. wykonawszy, w Rochlicy umarł, a w Myśzynie na Tumie pochowan.

Po śmierci Olbráchtá Krolá Polskiego, Alexánder Wielki X. Litewski Brát Olbráchtow, na Krolestwo Polskie iest wybrány. a przez Fryderyka Brátá swego Arcybiskupa Gnieźnieńskiego, y Kárdynalá, 18 dnia Grudniá przy bytności wiele stanów, iest kotonowany Roku 1501. który z Polaki Litewską Vnią ponowił, y przysięgą podpárł, aby zawzdy Koroná Polska z Litewskim Xięstwem była w nierozzerwaney iedności, tak w prawie iako w obronie, w káżdey potrzebie y posłuszeństwie.

Roku 1504. Od Miasł Pruskich y inszych stanów Krol Alexánder przysięgę w Prusiech odbierał, ale Mistrz Pruski iako się wyżej rzekło, uiechał do domu aby iey nie czynił.

Roku zaś 1505. Iwan Wásilewicz Wielki Kniáz Moskiewski, Máz sereá dobrego y waleczny umarł, ten się męinie z poddaności Tatarskiey, w ktorey iego przodkowie byli, wybił, a będąc u nich poddanym, Panem ich potym został. Taką bowiem niewolą od Cárzykow Tatarskich Moskwá miała, że gdy swe Posły Cárzyk słał dla iakieykolwiek potrzeby, sam Kniáz Moskiewski pieszki przeciw nim wychodzić musiał, mleka szkápiego (bo to nawdzięczniejszy u Tatarów napoy) z uciążliwością czáfem im wynosząc, a iesli która kropla z wása Tatarskiego na

go na

Pruska

go na grzywe końską ukąsła, Książ Moskiewski ją obli-
zał. Poselstwo zaś gdy sprawiali, siedząc to czynili, a tłu-
mączowi co listy czytał Tatarskie, co naykosztownieyszą
szatę Sobolą podsyłali, a sam Książ Moskiewski z ukłonem
ich słuchał, a żiadney posługi się wymówić nieśmiał,
by mu też y przeciw Chrześcianom z przymierzonym
woynę podnieść kazał. To iármzo z siebie y z potom-
kow swych Iwan Wasilewicz złożył, y wiele Ruskich
księstw posiadał, &c.

Król Alexander nie długo też potym poczał choro-
wać, bo powietrzem był ruszony: a na ten czas ozwał się
był Lekarz Bálinski, zawołany na ten czas w Krakowie,
ale niepewny. Agdy poń posłano z Wilná, niechciał się
ruszyć z Krakowá, ażby mu pierwey dano trzyśta zło-
tych: wziąwszy z sobą potym Aptekę Krolewską, do Wil-
ná iechał, tam Królowi w izbie przyprawił łaźnię) snadź
na zmowie z Michałem Głinskim) do ktorych rozmaitych
zioł w kotliki mocnych, a drugie w garnce nakładł, a
zwierzchu Króla przyprawiwszy miejsce ku temu, nad pá-
rą aby się pocił, położył: ktemu málmazyą y winá co na-
mocniejszy kazał mu pić, co jest przeciw wszystkim leka-
rzm. Agdy zbytniego pocenia był zemdlon, upominał
drugi Doktor Krolewski z Blonia Kánclerzá Láskiego, a-
by go gwałtem od tego śmiertelnego lekarstwa odwiekli:
Gdy z dobrej woli niechciał (bo go w tym Michał Glin-
ski bronił) Káncierz Láski z urzędu swego na polu już
umarłego Króla widząc, kazał Lekárzá pojąć, a wła-
dźwyszy, do przyiázdnu Zygmunta Krolewicá, Książęcia
Szląskiego, &c. chować: wszákże za pomocą Michała
Głinskiego on mátaćz uciekł, a przez Pruską Ziemię do
Krakowa przyšzedł, y w Kłasztorze na Zwierzyncu przy-
żenie:

Kronika

żenie Bałinskiej mieszkał, potym u Mnichow na Skalce. Ztamtąd go Mieydzyłęski Pisarz z Kancelaryey wziął, y do Dworu Biskupiego wśadził, ale potym po długim więzieniu aby nieumarł puszczony. Patrzył zaś Alchimiey potajemnie, na którą gdy się zadłużył, y od żony uciekł, tylkoż go było widać.

W tey chorobie Krolewskiej Tatarzy do Litwy przyszli, a pod Kleckiem się położyli, ktore nasi za sprawą Hetmanow, Stanisława Kiszki, y Michała Głinskiego, nie równym poczem porażili, a sławnego Kleckiego zwycięstwa pamiątkę nam zostawili. Krol też Alexander iuż prawie na skonaniu nowinę tę usłyszawszy, Panu Bogu ducha swego oddał, a w Wilnie w Kościele S. Stanisława pochowan na Zamku w káplicy podle Brata Kazimierza S. Ieden tylko leży w Wilnie z Krolow Polskich, y to nad wolą swoją, bo prosił aby przy grobiech Krolow Polskich w Krakowie był pochowan.

Roku od Narodzenia Pańskiego 1507. Zygmunt, Xiążę Głogowskie, Opawskie, Starosta Szląski, y Wielkie Xiążę Litewskie, na Krolestwo Polskie od wszech Panow jednoścaynie na Seymie Piotrkowskim był wybrany. W czym do niego Posłowie byli wysłani, Wincenty Przyrębski Włocławski, Ián Lubrański Poznański, Maciej Drzewicki Przemyński, Biskupi. Iędrzey z Szamotuł Poznański, Ián z Tarnowa Bełski, Woiewodowie, y Ián Łąski Kancelarz Koronny: z którymi tudzież z Litwy na Oyczyste Krolestwo przyjechał, z Poczty Panow Litewskich ozdobionymi. Z radością potym pospolitego ludu dnia 24. Stycznia przez Iędrzeia Rożego Arcybiskupa Gnieźnieńskiego koronowany.

Pruska

Trzydziesty y czwarty Mistrz Pruski.

Woyciech Mārgrabiā Brāndenburski, Siefertzeniec Zygmuntā Krolā Polskiego, nā Stolicę Mistrzowską iest obrāny Roku 1512. nā ktory urząd do Krolewcā wdzien S. Cecylię we 400. koni przyiechał. Wiele ich temu rado było, iż on moźnym będąc, wiele mogł przeciw nieprzyaciolom Polskim pomagać: Przetoż gdy do Krolā słałi o konsens, chętlwie przyzwolił, tym iednāk oby-
czaiem, aby hold y powinności insze podług przodkow swych, Krolowi czynił. Rychło potym nā Seym Piotrkowski Kāzimierz Syn Fryderykā Mārgrābie, brāt rodzony Pruskiego Mistrzā Woyciechā, do Krolā przyiechał, mā-
iāc zupełnā moc od Mistrzā y Konwentu: tām postanowili ze wszystkā Rādā Polskā, iż Woyciech Mārgrābia ma bydz Mistrzem Pruskim: Też aby Polacy iako zdawna do tego Zakonu nie byli przyjmowani, &c.

Ten Rok ktorego nā Mistrzowski Vrzād Woyciech Mārgrabiā Brāndeburski iest wybrāny, pāmiętny sławnym zwycięstwem Polakom się stał, gdy Przekopskich Tata-
row 25000. pod Wiśniowcem porażili.

Vpominał się potym Krol holdu y posłuszeństwā od Mistrzā Pruskiego Olbrychtā, ale on potuchę māiāc od Cesarzā y Niemieckiey Rzesze, czynić tego niechciał, o-
wszem Zamki Pruskie ludem y spizā pilnie opātrował aby mogł Polakom odpor dāć. Ziemie też Pomorskiey y Pruskiey się upominał, a bez woli drugich Mistrzow, co we Włoszech y w Niemczech są, że uczynić nic nie-
chciał, powiādał. Cesarz potym nā sławnym Zieździe w Wiedniu Krolow trzech, Zygmuntowi Krolowi obiecal Mistrā Pruskiego do holdowania wieźdż, a gdyby nie-
chciał

Kronika

chciał, onego odstąpić: ale musiało wojną iednanie być, o czym niżej.

Roku 1514. Smolensk Zamek mocnie obwarowany, który z iedną stronę Dniepr, z drugą stronę Ieziora nieprzebyte ma, będąc sto lat pod sprawą Litewską iako go Witolt dostał; wręce Moskiewskie przyzedł, y do tych-miało trwa.

Krol Zygmunt wetuiac się wzięcia Smolenską, wyprowadził się powoli do Moskwy, posławszy przodkiem lud służebny, a sam potym z większym ludem przybył. Sławne zwycięstwo na ten czas nasi pod Orszą rzeką nad 80000. Moskwy odnieśli, ale Smolenską dobyć nie mogli. Dokazowali tam męstwą Konstanty Książ Ostrogski, Ian Zborowski, Ianusz Swierczowski, y infzy.

Olbrycht Mistrz Pruski, przeciw Krolowi Polskiemu Wuiowi swemu pierwey nieznacznie, ale potym iawnie, wojnę podniósł, granice Polskie y Zmodzkie naiezdziac, przeciw ktoremu Krol lud swoy do Prus posłał, y kilka kroc Krzyżaki poraził, Zamkow także niemalo pod nimi zdobywał.

Tegoż Roku Holland Zamek lud Krolewski wziął y splundrował, także Brandeburg wzięwszy złupili, a Zamek spalili.

Mistrz Pruski Olbrycht Márgrabiá Brandeburski zbierał lud co nawięcey mógł, nad którym Hetmánem Wolfgangá Schonenbergera przełożył, a ten Czczew przez podanie wziął. Do Gdańską się potym mając 10000. pie-szych, a 4000. Ráytarów, ciągnął: O czym sprawę Gdań-szczanie mając, 5. dnia Listopada, aby nieprzyjacielowi do przyszańcowania się máteryey nie dodali, spalili przed Miastem trzy Szpitale, ogrody mieyskie, Szytlicz, Peters-hágen,

Pruska

hagen, Szothland, także Klapholcz, Wainczos, y drzewa do palenia siła iednym razem wyprzątnęli, z wielką swoją szkodą, więtszey się obawiając.

W tym 7. dnia Listopada Roku 1520. Wolf z Schonenbergu pod Gdańsk z ludem Mistrzowskim przyciągnął, a niż co począł, do Gdańská listy posłał, aby się dobrowolnie, Krolá odstąpiwszy, Krzyżakom y Mistrzowi ich poddali. Czego gdy Gdańszczanie uczynić niechcieli, mocą ich dobywać chciał, y położywszy się obozem na gorze Biskupiey, przez dwa dni (to iest, 8. y 9. dnia Listopada) ogromną strzelbę na Miasto puszczáli, ale zą laską y pomocą Bożą, mało szkody uczynili, żadnego też człowieka nie tráfili, choć 4000. strzelby na Miasto puszczono, naywiększe im ku temu działó z murów Gdańskich stłuczono. Ostrożni byli na wszem w ten czas Gdańszczanie, y ustawiczną na wieżach, murách, basztách, walech, przy bramách także, straż mocną trzymáli. Okręty też z strzelbą y ludem dobrze osadzili. Strzelby na wieżach na ósm tysięcy pospolitey mieli, okrom ręcznych rusznic, ktorych mieszczanie używali. Gęsta tam strzelbą szła, że gdy się kto z száncow Krzyżackich wychylił, pięć zą iednym hakownic wystrzelano. Z iednego tylko okrętu mogli Gdanczanie pierwszym ładunkiem dwieście strzelby wypuścić. Posłał też na ten czas wiernym Gdanczanom Krol na pomoc przebránego ludu dwánaście tysięcy, ktorzy przez Zulawę do Gdanska przyszli, co bacząc Krzyżacy, nązaiutrz się ruszyli, a nási po nich biiąc, siekąc, wiążąc, tak że ich mało uszło, bo ostatek Kászubowie y Pomorczycy pobili. Potym Mikołay Sturcz Zamki (które był przed tym Wolf Schonenberg na Mistrzá wziął) z ludem Krolewskim zdoby-

Kronika

wali, iako Czczewo, Stáragard, Konice, á wygnawszy Niemce, ludem ie Krolewskim osadził.

Ná ten czas Krol Zygmunt w Toruniu mieszkáiąc, dwoie wesolá nowinę od Pana Boga wdzięcznie przyimował, jednę z strony národzenia Syná Zygmunta Augusta z Bony, drugá z strony zwycięstwa nád Krzyżaki. To się działo Roku P. 1520.

Ná drugi Rok Olbrycht Mistrz Pruski potráciwszy lud, do Krolá się w laskę udał, y przez przyacióły do czterech lat sobie przymierze ziednał: ktore gdy wyszło, widząc iż się prózno przeciwic miał, hold Krolowi uczynic umyslił. Roku tedy Páńskiego 1525. Mágraff z Brandeburgu Mistrz Pruski, do Kráková przyiechawszy, Krolowi Polskiemu Zygmunтови Wuiowi swojemu, ná Máiestacie szrod Rynku siedzącemu, hold y przyięgę oddał, á Zakonne odzienie zrzuciwszy, ná Pruskie Xięstwo od Krolá jest ptzelożon: á od tegoż czasu, Zakon Krzyżacki w Prusiech ustał, który nie tylko z pogány Prusy y Litwą, ále potym y z Chześciani swymi woynę okrutną wiodł.

Olbrycht Mágrabia Brandeburski, ostatni Mistrz Pruski á tey Ziemie pierwsze Xiążę, porzuciwszy Zakon Krzyżacki, wstan małżeński z Dorotą Krolá Duńskiego Siostrą, wstąpił. Roku 1526. Wteż czasy do Gdańska Krol Zygmunt pryiechawszy, nowo wszczęte burdy uspokoił, á przyczynę rozruchow, pierwey sześci, potym siedmi dał sćiąć, drugie do więzienia ná Zamki rozsłał, infzy ná morze poućiekáli. Tegoż Roku iako wyzszey położono, Ludwik Krol Węgierski y Czeski, Synowiec Zygmunta Krolá Polskiego, u Mohácsa poráżony od Turkow gárdło dał, dnia 27. Sierpnia: powoli zátym

Węgier-

Pruska

Węgierskich Zamkow Soliman zdobywał: z żalością w podziś dzień jego porażkę nieszczęsną Chrześcianie wspominają, nieuleczoną ranę w Koronie Węgierskiej widząc.

Roku Pańskiego 1530. dnia 21. Lutego, Zygmunt August za żywota Oycá swego Zygmunta starego, był koronowany na Krolestwo Polskie, przy czym był Olbrycht Mägrabiä Brändeburski Xiążę Pruskie, y inszych Xiążąt y Pánów wiele, który potym Elzbietę, Krola Rzymskiego y Czeskiego, Ferdynánda Corkę za Malżonkę wziął. Látá 1543. która nie długo żywą była, y bez potomstwa zesła, w Wilnie na Zamku w káplicy S. Kazimierza pochowana, z żalością ludu pospolitego: wziął potym ślub z Bärbarą Rádziwiłowną Zygmunt August młody Krol. rychło po śmierci pierwszey Malżonki, przeciw woli Oycowskiej y Pánów Koronnych, ale się to potym uskromiło.

Látá 1548. Zygmunt Krol świętey pámieci, mając lat wieku swego 81. miesięcy dwa, y dni siedm, wdzień święty Wielkonocny, dług śmierci zapłacił, na Krolestwie lát 40. y pułtorá szczęśliwie wykonawszy, tegoż Roku w Krákovie z żalobną pompą pochowany, a Zygmunt August Oyczyste Krolestwo sprawować zupełnie poczał.

Olbrychtowi Xiążęciu Pruskiemu Anna Mária z Brunszwiku po śmierci pierwszey żony w małżeństwo przyniesiona do Krolewcy, ktorey Potomek z Olbrychta dziś jest.

Olbrycht Fryderyk Xiążę Pruskie narodzony Látá 1553. dnia 29. Kwietniá.

Roku też 1550. Mária Leonora Xieźná Kliweńska, Xiążęcią Pruskiego szlachetna malżonka 16. dnia Czerwca urodziła się.

Kronika

Roku 1552. Do Prus Krol Zygmunt August iechał, a do Krolewca ze Gdanską iadąc, gdy go Olbrycht Xiążę Pruskie uczciwie umyslil, witac, trafilo się, że gdy z Dział kule ogniste y strzelbę rozmaita pulczono, iż kulą tudzież za Krolew, Giermką prosto w głowę trafila; az na Krola mozg wyskoczył. Frasowało się o to Xiążę, ale gdy o sobie słuszną sprawę dał, uskromił to wszystko Krol. Ale puskarz zdrajcą uciekł: Częstował potym Krola Olbrycht Xiążę z wielkim dostatkiem, y rozmaite gry, dla rozweselenia Krolewskiego były sprawowane, ztamtąd potym Krol do Litwy odiechał.

Roku 1553. Zygmunt August Krol, wziął za małżonkę Katarzynę Cerkę Ferdynanda Krola Rzymskiego, a Siostrę pierwszej Małżonki Elzbiety.

Lata 1558. Moskwićin wielkie szkody w Inflanciech poczynił, Zamkow niemalo zdobywał, y Derpt opano-
wał, a tam skarbów wielkość nabral: Biskupa też z Kanoniki do Moskwy zabral. Nisz się to stalo, człowiek ubogi Ierzy imieniem, chodząc w tym Powieście Derptskim, płacziwym głosem napominal lud do pokuty, opowiadając blisko przyszły gniew Boży, ktorego potym chłops-
two gniewając się o to, zabiło. Vwierzyli temu, gdy im Moskwa na szyje przysła.

Roku zaś 1560. Wziął Moskwićin w Inflanciech Felin Zamek, gdzie Mistrza Inflantskiego Wilhelma Furstenbergera poymał, y do Moskwy zaprowadził: Na miejsce jego był Mistrzem Gotthard Ketler wybrany, który się z Inflanty Krolowi poddał, y przysięgę uczynił: a gdy ubior Zakonny z siebie złożył, na Xięstwo Kurlandskie od Krola jest przełożony: Ten potym Roku 1566. wziął za Małżonkę Annę Xiężnę z Mechelburgu.

Lata

Pruska

Lata 1563. Polock Moskwićin wziął, gdzie wielkie okrucieństwo nad ludem pokazywał: y zabrawszy skárby y więźniow celnieyszych wiele, do Moskwy się wrocił, a swymi Zamek osadził. O który potym próżno się nasi kuśili, aż go za pomocą Boską, czuynościa Jego Krolewskiej Młści Krola Stefana, przeważną Rycerską dzielnością, z okrutnych rąk Moskiewskich, z wielkim dostatkem wszystkiego, Roku 1579. 30. dnia Sierpnia dostali.

Wykonawszy niemáły wiek Olbrycht Mągrabia Brądeburski, a Xiążę Pruskie, na swym panowaniu, jednegoż dnia oboje 20 Mąrcá, z żoną swoją Anną Mąryą z Brunszwiku Xiężną, w Tąpiey żywot z śmiercią przemienili Roku 1568, 5. dnia Mąiá, tegoż Roku w Krolewcu na Tumie pochowani.

Olbrycht Fryderyk Mągrabiá Brądeburski, Wtore Xiążę Pruskie, przyiechawszy na Seym Lubelski, Zygmunтови na Mąieśtaćie siedzącemu, hołd y przysięgę uczynił, Roku 1569. dnia 19. tamże go Krol, y innych wiele, na Rycerstwo párował. *Aże niekázdemu trąfi się takowych ceremnniy widzieć, iakie przy chołázie odprąwiał się zwykły, tedy dla informacy ciekámego Czytelniká, nąsytkie takowego Aktu okoliczności, z Gwágniną Księgi wyięte, tu się kláda: iako z tego Authora, który sam był, przytym wśyrykim.* Więc Roku y dnia przerzeczonego, na Seymie wálnym Lubelskim, nągotowany był Mąieśtat Krolewski, na przedmieściu barzo kosztownie y ochędożnie ozdobiony, zwierzchu złotogłowem przykryty, gdzie się ludzi wielká wielkość zebrała, napelnily się wszystkie drogi y szczesiki, ktorędy miał Krol na mąieśtat wchodzić: ludem pospolitym y Rycerskim y gdzie się kolwiek mieysce iakie ku przystępowi podáło,

Kronika

to, każdy albo ubiorem, albo końmi, albo rynsztunkiem wojennym, chciał być strojny widziany. A w tym Krol I. M. z Zamku ku Majeſtatu ſię ruſzył, wielkością Senatorów y Panow Rad Koronnych, Duchownych y Swieckich co przednieyſzych, Xiążąt, Hrabów, y Dworzan ſwych co celnieyſzych, obtooczony: przed którym piękną białą chorągiew wielką, z herbem zwyczajnym, mąż zancy familij, Erasmus Dębiniſki, Kancelarz Koronnego Syn, nowemu Xiążęciu niósł w podarunek. Potym Krol wſzedł do iednego domu, przeciwko majeſtatu na to porządnie ſpoſobionego, y ſam ſię w ubiór Krolewſki do takiej ſprawy należący (ktory Łacinnicy zowią *veſtitus regalis ſolemnis*:) iako w Suleiáty, w Dalmatykę, y w Piwiał zlotogłowy ubrał: korone też zlotą Krolewſką ſlicznemi perłami y drogiemi kámięmi ozdobię ſadzoną na głowę włożył, y rękawice koſztownemi kleynoty ozdobione na ręce wdział. Vbrawſzy ſię w te apparatusy, dopiero z onego dworu na Majeſtat wychodził: ktorego wyſłocze w P. Chryſtufie Doſtoyni Oycowie y Panowie: z iedną ſtronę Jakub Vcháński Arcybiskup Gnieźnieński, Kroleſtwa Polſkiego Prymas; a z drugą Pádniewski Biskup Krakowski, poważnie prowadzili: a wprzód, y poząd ſzli Pánowie Senatorowie, y Radá co przednieyſza Duchowna y Swiecka: miecz goły na obie ſtronie ostry, Andrzej Zborowski, Miecznik Koronny, a Iáblko złote ze zlotym krzyżem Piotr Zborowski Woiewodá Sędomirski: Sceptum zaś Krolewſkie Stániſław Myſzkowski Woiewodá Krakowski, przed Krolęm nieśli. Agdy I. K. M. na Majeſtacie uſiadł, czterech przednieyſzych Paniąt Pruſkich, od Xiążęcia Pána ſwego do Krolá przyſzedſzy, y Doſtoyność Krolewſką pokornie pozdrowiwszy, ieden z nich

Pruska

nich oracyą wdzięcznemi słowyimieniem Xiążęcia Pána
swego, pięknie y gładko odprawował, którą gdy skoń-
czył, wnet I. K. M. czterech z Pánów Rad swoich z onemi
czterema Panięty Pruskiemi, do Xiążęcia Pruskiego po-
słał. Przyszedłszy tedy Naiásnieysze Xiąże Fryderyk Ol-
brácht, układnemi słowy y poważnemi wdzięczność ora-
cyi swojey, przed I. K. M. rozwiódł: w ktorey wiaré, pod-
daństwo, y posłuszeństwo swoje I. K. M. ci ofiarował y o-
świadczył. Odpowiedziáno potym Xiążęciu I. M. y PP.
Senatorom Rady iego z rámienia Krolewskiego Łácin-
skiemu słowy wten sens: I. K. M. tak Naiásniejszego Xiążę-
cia I. M. samego, iáko y wszystkie Pány Senatory, y Radę
iego czcić, ważyć, szánować, y pod opieką zwierzchno-
ści y láski swey Krolewskiey mieć chce. Potym záraz
przytápilo Xiąże przed Májestat Krolewski blizey, tamże
z wielką y poważną uczciwością, zá nogi Krola I. M. obla-
pil: gdzie mu Krol chorągiew białą, ná ktorey był wyrá-
żony Orzeł czarny ze złotemi ná pierśiach literami S. A.
z rękú swých dał: do ktorego kleynotu te słowa usty swe-
mi Krolewskiemu przydał: My Zygmunt August Krol
Polski &c. ze wszystką radą Duchówną y Swietcką, przy-
zwalając ná wáże, y poddanych wászych próśby, poda-
iemy láskości twoiey, y pozwalamy, iákosmy Naiásniey-
szemu Rodzicowi twemu podali y pozwolili w holdowne
używánie: Ziemie, Miásta, Prowincye, włości, Wsi, y Zam-
ki w Xięstwie Pruskim, y jáśność twą przez podanie tey
chorągwie wwięzuiemy. A przyrzekamy to láską y miło-
ścią naszą Krolewską, iż láśność twą, iáko wnęká nasze-
go naymilszego miłowác chcemy: w tym też nic niewát-
piąc, iż tey chęci y láski naszej, láśność twa wdzięczny
y pámiętny będąc wiaré swą raz oddaną w cále nam zá-
chowác

Kroniká

chowác będziefz chćiał. Potym Xiążę Pruskie zà koniec Choragiew trzymaiać, nàd księgami SS. Ewàngelij jurament w te słowá czyni.

Ja Olbrycht Fryderyk, Mągrabia Brandeburski w Prusiech, Szetyńskie, Pomorskie, Słowińskie, Kąszubskie, Rugiyskie, y Burgskie Xiążę, y Burgrabia Noremburski. Obiecuie y przyśięgam, iż Naiśnieyszemu Xiążęciu á Panu, Panu Zygmuntowi Augustowi, Niezwyciężonemu Krowi Polskiemu, Wielkiemu Xiążęciu Litewskiemu y Ruskemu, y wszystkich Ziem Pruskich Panu y Dziedzicowi, iako memu przyrodzonemu y Dziedzicznemu Panu: y Iego Naiśnieyszey K. M. Dziedzicom y Potomkom Krowlewskim, y Koronie Polskiej będę wierny y posłuszny, y Iego K. M. naywyższego Majestatu y Dziedzicow, y wszystkiey Korony Polskiej dobro obmyślawać, szkod y niebezpieczeństwà przestregać, y wszystko to czynić, co nà wiernego poddanego y hołdowniká należy, chcę y powinien będę: Ták mi Pánie Boże pomoż, y te Święte Ewàngelie. Przyiawszy tę przyśięgę J. K. M. miecz goły od Miecznego Koronnego Iędrzeia Zborowskiego wziął, y onym Xiążęciem nowego, który się náchylił, trzy rázy mieczem po grzbiecie według zwyczaju przepasał, mówąc: *Accingere gladio tuo, super femur tuum potentissime.* Potym nàń lánecuch złoty, Xiążęcemu stanowi służący, włożył. Zà tym też zàraz wízelkiego Dostoieństwa Szlachta, którzy się do Rycerskiej zacności, (aby byli na nie pássowani) uprzedzali, są pássowani: miedzy którymi y iám też [mowi o sobie Gwagnin] nà on czas pássowany był. Co wszystko według porządku *Solemniter, & cum magna reverentia* Iego K. M. odpráwiwszy, y one *Regalia indumenta* złożywszy, ze wszystkim onym zgromadzeniem y z Xiążęciem Pruskim, przy którym też niemáło Gráffow y Paniar Niemieckich było, nà Zámek się wrocił. Poty o ceremoniach Hołdownego Aktu, słowo w słowo opisuje Gwagnin: nà kárćie 56. Historycy swoicy Pruskiey.

Roku

koniec
ij jurá-

urski w
zubske,
nberski.
u á Pa-
u Kro-
y Ru-
zicowi,
anu: y
m Kro-
szny, y
y wzy-
y nie-
co ná
n będe:
wzy te
ędrzeń
ńchylil,
mow a:
ńńcuch
z wze-
acności,
zy kto-
ńńowány
na reze-
z wzy,
rzy kto-
mek się
wo o.
y.
oku



FREDERICKUS PRUSSIAE REX
FREDERICK KROL PRUSKI

P
zacho
nitych
obfito
wszel
dzaw
Powi
prze
szcz
miał
Mia
rych
bá i
rąk
iako
wale
naye
dzie
Gda
bia
czk
czy

Pruska

Summaryusz wszystkiey ziemi

P R U S K I E Y.

PRUSKA krainą wielkością rzek známienitych, y sposobnemi Porty morzǎ Báltyckiego iest ná wszystkie strony barzo wesółá, y wielce pożyteczna: A zacnością miast, Prowincyi, włości, wsi, y Zamkow známienitych á gęstych: tudzież też bogáctwy Obywátelów, y obfitością ziemi nád miarę iest wszędzie sławna: Bydła wszelkiego niepodziwiana wielkość w sobie ma, także sádzáwek, zwierzyńców, y lasów ná wszystko pożytecznych. Powietrze w niej bárzo dobre, y wesółość kráiny sława. przez się iest uciecha wielka Obywátelom. Przed tym ieszcze skoro ziemiá Pruska Wiarę Chrześciáńską przyjęła, miała Zamkow co przednieyszych siedmdziesiąt y dwa, á Miast także co przednieyszych sześćdziesiąt y dwie, których Krzyżacy nábudowali: Ale teraz dáleko więkza liczba ich urosła. Wiele ábowiem gęstych miast y miasteczek, także zamkow w tych tám stronách Pruskich, tak Polacy iako Krzyżacy, gdy z sobą różnym szczęściem z obu stron walczyli, nábudowali, poczytając zá iedno Zámek z Miastem: naydzie się sztuk we wszystkiey ziemi Pruskiej około 138. á dzielić ośobliwie miastá od zamkow, zwłaszcza licząc Gdańsk zá trzy Miastá, Krolewiec zá trzy, Toruń zá 2. Elbiąg zá dwie, tedy się naydzie starych y nowych z miasteczkámi około stá: zamkow także wiele, á tak káždy obaczyć może co to iest zá Xięstwo. Długość ziemi Pruskiej

Kronika

skiey od Północy na Południe, od miastá Toruniá pogranicznego Mázowizu, aż do Zamku y miasteczka Memla, na pięćdziesiąt y osm mil rozciąga się: a szerokość pięćdziesiąt mil y cztery, z Litwą y Mázowizem graniczac, ma w sobie.

Rzek co przednieyszych w Prusiech siedmnaście Historycy nayduia: pierwsza Wisła, która Śląsko, Polskę, Mázowiszę, y Prusę, opływa: druga, Kronon albo Niemen, która tam z Litwy przypływa: trzecia, Nogat: czwarta, Elbiąg: piąta, Wesera: szósta, Półania: siódma, Alla: osma, Pregel: dziewiąta Ośła: dziesiąta, Drwenca: iedenasta, Lyka: dwunasta, Lówia: trzynasta, Pół: czternasta, Goldoba: piętnasta, Augigrápá: szesnasta, Inster: siedmnaście, Alma. Jest y innych rzek wiele, które zdobycz niemala ryb rozmaitych w sobie mają. Ale nie wiedzą ludzie, a zwłaszcza obcy, iako ie tam zowią. Jezior też samych w tej ziemi kładą w liczbie dwa tysiąca, trzydzieści y siedm: A są tak wielkie, niektóre ieżiora że się na siedm y osm mil rozciągają: y ryb rozmaitych wielkość w sobie niewymowna mają. Burztynu niemalo na brzegach morza Bałtyckiego nayduie się.

Iż tedy ziemią Pruska, iakosmy szeroko o tym wyżej opisał, będąc sobie pierwey wolną, była też w bałwochwaltwie grubym: teraz znaiac się bydź pod opieką y obroną Krolestwa Polskiego, Wiare też Chłtześcińska wespół z Obywatelmi Korony Polskiej wyznawa. A iż przedtym Krzyżacy, lud gruby wykorzeniwszy, naród Niemiecki, y małeności swe tam byli rozkrzewili, teraz za obięciem tego Xięstwa przez Krola Polskiego, tak Niemcom iako y Polakom ta ziemią iest pospolita. Starych iednak Prusakow ostateki, aż do Kurlanckiego morza rozciągają się, którzy z Litwą y z Inflantczykami sąsiady swemi pogranicznymi, mo-

Pruska.

wa, obyczajami, y ubiorem zgadzają się. Ale iednak we
wszystkich Państwach Krolestwa Polskiego, niemaż żadney
takowey krainy, ktoraby tak gęste zamki, y miastá, y wsi tak
budowne, iáko Xięstwo Pruskie miałá.

A tá kraina Pruska tak szeroká, y we wszystkie pozytki,
tak z ziemié, iáko y z wody pochodzące, obfita, iest dwo-
iáka: Iedná iest Xiazeca, á druga Krolewska. Abowiem
Xiazę z łaski Krolá Polskiego, w swoich miastách y zam-
kách zupełnie wszystkim władnie: iáko poddány, y hołdo-
wnik, do Krolestwa Polskiego należący: á w Krolewcu, kto-
re iest miastem nad morzem, Solicę swą ma, kędy iest Kol-
legium pospólych Náuk, od Olbráchtá pierwszego Xia-
zęcia, Oycá tego Fryderyka, który był z Mistrzá Krzyżá-
ckiego Xiazęciem uczyniony, ufundowane. A iest to miá-
sto, iákoby od gory Krolewskiej, rzeczone Krolewiec, por-
tem znamenitým w ziemi Pruskiej: ábowiem tam towary,
y kupie rozmaíte, z kráin północnych ustawicznie przycho-
dzą, do tego Zamku Mistrzowie stolicę swą byli przenieśli
z Málborku, bárzo obrońnego y sławnego zamku, y wszyst-
kiej prawie ziemié Pruskiej ná mocniejszy twierdze, który
iż przez moc trudny był ku dostaniu, Kázimierzowi Krolo-
wi Polskiemu, iákoimiy wyżej mowili, żołnierze Krzyżá-
cy za pewną zapłatę zasłużonego swego podáli: w którym
y podziśdżien żołnierzá pieniężnego, Krol Polski ustawicznie
chowa. A tak iest w żywność, y w potrzeby wszelakie, tak
potoczne, iáko y wojenne, ten zámek opátrzony, żeby się
przez sześć lat obleżenia nie bał: Abowiem iest własny kro-
lewski w Prusiech, to iest onych Zamkow, y Miast, ktore
Krol (prócz Xiazęcych) przodków swych męstwem y siła-
mi dostał, głowa y Stolica, ode Gdańská siedm mil leży.

Chronika

Wiele inszych zácnych miast y zamkow ziemiá Pruska w sobie zámyka, ktoreśiny wyżej opisałí.

Biskupstwá Kátolickiego, skóro po przyięciu Wiáry Chrześciániskiej, ziemiá Pruska miała czworó: Wármieńskie, Kulmeńskie, Sámbiyskie, y Pomezáńskie: ále teraz Sámbiyskie Wármieńskiemu, á Pomezáńskie Kulmeńskiemu, iest przyłączone. Wármieńskie Biskupstwo, ktore iest nayprzednieysze, wysoce w Pánu Chryśtusie dostoiny Szymon Rudnicki Świętego Kościoła Rzymskiego, Pásterz pilny y czuyny, żywotá świątobliwego przykładem y pobożnością, w náuce Niebieskiej, y w Piśmie Świętym biegły, administrował: ktory młotem przeciw herezikom, ciężkim, y Kościoła Kátholickiego potężny obrońcáeusłusznyma bydź miánowany. A Kulmeńskim Biskupstwem wysoce w P. Chryśtusie, dostoiny N. Konopácki, zwierciadło Cnot y Náuk, świątobliwie y przystoynie sprawował.

O ziemi Pomorskiej iużesmy mieli wyszey, ktora téż męstwem Polakow z dawnych lat uskromiona, do Koróny iest wćielona. Albowiem Krol Bolesław Chabry, Monarcha Polski męzny y fortunny, Roku 1003. Ruskie Xiążęta zwóiwawszy, y potężną siłą skroćiwszy, ná wieczną pám atkę zwycięstwá, náśláduiac wtym Herkulesá, onego mężá niezwycięzonego, y Alexándrá Wielkiego, trzy słupy żelázne w rzece Dnieprze postáwił. Potym Roku Pańskiego 1008. przeciw Sásom Woynę podniósł, y wśzystkę ich kráinę okóło rzeki Odry, Elbiu, y Sáli, y Cymbryiskiego Chersonefu, ktory dziś Dániá zowia, zá wielkim powodem szczęścia wojennego, pod moc swoię podbił. Miásta tey kráiny co przednieysze, częścią z ziemiá porównał, częścią siwe-

mi

Pruska

mi Poiakami osádzil, y národ Pomorski Pogániški y gruby,
do przyięcia Wiary Chreściańskiey bronia przymusił. A
żeby nieśmiertelna Pamiątka zwycięstwa fortunnego, ná po-
tomne czasy y u postronnych národow sławna była, w rze-
kach Elbi, Sali, y Ossie, słupy miedziáne sławny zwycięzca
postawił, y wszystkie Prusy y Pomorczyki, główne Chre-
ściańskie nieprzyjacióły, skrócił y uskromił.

Zámknie to Xięstwo nowa, y iego, y Korony wszystkiey
ozdoba, Błogosławiony Staniśław Kostka, który ze powin-
nych znacznych z Pokolenia męskiego, miał w tym Xięstwie:
zdało mi się ná tym miejscu słusznie onego przypomnieć.
A to z tey przyczyny:

Roku Páńskiego 1605. dnia 14. Sierpnia: Páweł piaty
Papież, nowym Dobrodzieystwem národ Polski w Rzymie
ozdobił. Abowiem u grobu Błogosławionego Staniśława
Kostki, *Societatis IESV* w tymże mieście pochowanego, słu-
bne tábliczki, y Obraz iego z lámpą goráiacą powiesić, y
iáwnie czócić tego Błogosławionego pozwolił, za staraniem
osobliwym I. M. Xiędza Andrzeja ze Bniná Opalińskiego, y
Posła do tegoż Oycá S. Pápieża, od Naiásniejszego Zy-
gmuntá Trzeciego Krolá Polskiego. Zródził się ten B.
Kostka w Rożtkowie máiętności oyczystey, w ziemi Płoc-
kiey, Roku 1550. z Oycá Janá Kostki, Kásztelána Zákro-
czymskiego: a z Mátki Málgorzáty Kryskiej z Drobniną.
Gdy go mátká nosiła w żywoćie, powiádala, że imię JE-
SUS ná swym ciele wyrażone miała, czego się spowiedni-
kowi swemu zwierzyła. Ten młodość życia swego w Wie-
dniu ná náukách wyzwolonych w Austryey strawił: Postá-
mi, Modlitwami, utrapieniem y udręczeniem ciało swoje tru-

dzac;

Kronika

dzac: w domu Senátora iednego heretykã schorzały będąc, Ciało Przenayświętsze CHRYSTUSA Páná z rak Aniel-
skich przyiał, przy przytomności Świętey Bárbáry, Opie-
kunki swoiey, ktorey się we zdrowiu y w chorobie, często á
gęsto osóbliwie polecał. Diabla w postaci psá czárnegó, po-
tzy kroć ná się náchodzacego, znakiem Krzyża S. odpę-
dził: od lekarzów opuśczoney, uzdrowiony bytnościá Pán-
ny MARYEY, y Páná JEZUSA: ktora rozkazała iemu w-
stąpić do Zakonu *Societatis IESV*. Z Wiedniá do Rzymu
pieszko szedłszy, do tegoż Zakonu wstąpił, wielkimi á zná-
mienitemi Przykłady Cnot wielkich, wszystkim iáko pocho-
dnia święcac, tak Miłościá Bożá páłał, że pierśi iego zmo-
czywszy chufty w zimney wodzie, okładano: á twarz swiá-
tłościá Niebieská rozświecała się, tak, że patrzących do czy-
stości zámilowania, śliczność iey wzruszała. Smierć swá
przepowiedziáwszy, umarł Roku 1568. w Wiliu Wniebowzię-
cia P. Máryey, lat máiac 18. Po śmierci się pokázował ró-
żnym: pogrzebiony ná Gorze rzeczoney *mons Quirinalis*, w
Kościele S. Andrzeia. Ciało iego bez skázy y náruszenia
trwało długo, choć nie wypátroszone, áni máściámi námá-
zane, y ná miéyscu wilgotnym pochowane. Z iego grobu
wonność niezwyčajna kilkakróć cudownie wynikała: w wie-
lu kráiách cudami wstawił się po śmierci, ktore P. Bog ná przy-
czynę iego czyni. Aż y w samey Ameryce ná świecie nowym,
w uczczeniu iest y dzień zejścia iego pámiętny. Kości iego część
do Polski przyniesioná Roku 1604. y między Collegia *Societa-
tis IESV* podzieloná, z wielką uczciwością chowáia. Dzień
zejścia tego Świętego Clemens Osmy, Naywyższy Biskup
Odpustami uczcił: A Páweł V. grob iegoż, lámpa y zawię-
szeniem Tábliczek słubnych, y wystawieniem obrazu iego
przyozdobił.

Pruska.

Litwa y Zmudz.

Litwá, ktorey przydátek iest Zmudz, iest ostatnia Pro-
wincia Europy, co się tycze Wiary Kátolickiey. Był
ten národ pod Rusiá: lecz gdy Batti, wielki Chám Tárárski, po-
burzył fiodze y práwie zniszczył Ruś, Litwá (ktorych ná ten
czas Książęciem był Erdziwił) wybili się z mocy ich. Zá-
czásem Mindoch, wielki Książę Litewski, został Chrześcia-
ninem: poczczony był tytułem Krolewskim od Innocencyu-
sza IV. ále się prędko wrocił do baywochalstwa. Nákoniec
w Roku 1380. 14. dnia Lutego przyiáł Wiarę, y ochrzczony
iest Jágielo wielki Książę Litewski, wziáwszy zá żonę Kro-
lewnę Polska, przywiódł siwe poddáne do Chrztu S. Y ácz
mniey schodzi, im ná Náucc y ná pilności około ćwiczenia
ich, iednak wielkość y dzikość tey kráiny, mieszaniná z Ru-
siá (ktora opócz herezyi z odsczepieństwá, wpádła w ták
wiele zabobono w iáko y Moskwá, iż końca im nie maż) nie-
dostátek robotników, przeszkodá Luterstwá, y inszych terá-
znieyszych herezyi, były y sá przyczyná, iż tá winnicá nie
mogła być przystoinie spráwowána. Sá też ták y Mácho-
metani: ábowiem Witold Książę Litewskie w Roku 1396. po-
imáwszy ná Woynie iednę Ordę Tárárow, záprowódził ich
tám, y osádził nád rzeká wáká dwie mili od Wilná, y dáł im dzier-
záwy: y pozwolił żeby zá przywileciem kráiu tego żyć mogli
po Máhumeránsku: sá też y po inszych mieyscák rozmaitych
w Litwie. Zwinglianowie pobudowali iuż nieblizu Zbor, y tam-
że záraz szkołę wielká w Wilnie kosztē niemáłym, kędy się psúie
wszystká práwie młodź Litewska. Lecz dziś iuż zláski Bożey
pułtoszeie, zá przybyciem tam Jezuitow, do ktorych szkoł, dla
sláwy ich, posyláia syny siwe, náwet y heretycy, y Ruś odscze-
piency á zátym postępkim, y zá inszemi pilnościami, wiele
wiá-

Kronika.

Wiara S. zyskuje: y nawraca się tam ustawicznie wiele osób znacznych. Miedzy infszemi szrodkami, ktoremi Pan B O G Wszchemogacy dziwnie pomaga budowaniu Kościoła swego w Litwie y nawroceniu się heretykow; iedna też iest goracość niewymowna, y poważność zacnego Domu Radziwiłowego: gdyż trudno wymówić, iaka poćiechę y umocnienie dobrym przynosi, iaki postrach y wędzidło przewrotnym podać, przykład y żarliwość I. M. X. Kárdynała Jerzego, y ich MM. Książat iego bráciey: iak wiele przez nich poszło od błędow heretyckich, y z plácu nieposlušnych do Wiary S. y do Kościoła S. Rzymskiego, y iak wiele się ich umocniło w chęci ku S. Kościołowi: iak wiele się ich ná koniec pobudziło, áby sporo postępowáli w drodze doskonałości Chrześciańskiej. Cnota iest ząwzse sámá przez się luba: lecz w osobách zacnych Domow nábywa dziwnego pozoru y spániałości, która iá podać ku podziwieniu.

Obywatele tey ziemie Zmudzkiej, máło są różni od Litwy, iákosmy powiedzieli, ták w obyczáich, y wierze, iáko w życiu, y ubierze. Ubior iest pospolity ząwzse sukniá szára: ták iż kiedy ich w kupie kilkádźiesiąt stoiących ná rynku bédzie, nie uyrzysz ták iedno wscyscy w sukniákách szarych, á obuwie, ábo z łyk lipowych, ábo z skor bydlęcych zaráz y z sierścią odártych uplećione, ktore oni tam łápćiami, ábo kurpiámí názywają. Mowa też swá Zmudz, z Litwą, z Łotwą, y z Inflantczykámí, niemal się wewszystkim zgadza, máło co różna iest od siebie: bo y Páćierz ták Zmudzki, iáko y Litewski iednaki iest: ktorysmý tu dla lepszego zrozumienia włożyli.

Páćierz Zmudzki.

Tewe musu, kuris esi dangui, swesku Wardas táwá, áteik káraliste táwá, buk wálá táwá, kapp dangui, teip ir ant žiames, duonos musu, wisu die-nu duok mums ir siėdien, ir atlašk mums, kaltibes kapp ir mes atlaydžiam saviemus kaltiemus, ir nie wiašk mus ant pagundimu, giatlėk mus nuog wi-so, pikto, Amen.

Pruska Ziemia

Pruska Ziemia abo Prussia.

Pruska ziemią ma za Gránice Wisłę, Deruńcia abo Drwęca, Ose, y Niemen, także y puszcze, które ją dzielą od Mazowsza y od Litwy. Jest iej wdluż 58. mil Polskich, a wszerz 50. Niemasz Prowincyey pod Krolem Polskim, ktoraby miała miasta y osady większe y bogatsze nad tę: wiele iej pomaga morze, które tam czyni rozmaite odnogi, porty, y niektóre insulki. Weśrzodku tą krainą raz się rozwodzi w wielkie równiny, drugi raz się pięknie podnosi na pagorki pożyteczne: drugdzie też ma rybne stawy, y zaś gęste puszcze, a potym szerokie łącziora: między ktorými Abo, które zowią nowym morzem, ma wokrag więcej niż 20. mil. Była przedtym wszystką Pruska ziemią pod Krzyżakami Niemieckimi, ktorzy tam byli pobudowali 62. Zamkow, y także też wiele inszych miast: tamże mieszkał wielki ich Mistrz. Lecz rozdrażniwszy Polaki, a nie mogąc się oprzeć potym siłę Polskiej, zostali hołdownikami Krola Kazimierza. Nakoniec gdy przyшло wielkie Mistrstwo wręce Albertusa, który był domu Brandeburczykow, namowił go brat iego Georgius do Luterstwa, y zátym z wielkiego Mistrza, został Książęciem Pruskim. Teraz ta Prowincja dzieli się na dwie części, to jest, na Krolewską y na Książęcą. Krolewska nazywają tę, która jest pod samą koroną: a Książęca tę, która była dana za feudum Albertusowi y iego potomkom. W tamtej części kładę Mariemborg abo Malborg, kędy jest zamek bázro piękny y dosyć potężny. Ma trzy miasta, a jeden kásztel sławny. Grudziac mając Zamek nad Wisłą leżący Toruń ma dwie miasta, y jest to podobno naylepsze miasto tej Prowincyey, Chelmno z Biskupstwem, które przedtym

Kroniká.

było większey dáleko władzy, aniż teraz : ále Káwálerowie Niemieccy bárzo iey niemálo więli : á iz też to miásto leży na gránicách; przeto ie frodze pustoszo no y pšovano pod wojnámi, które były między Polakámi y Kawallirámi. Teraz to Biskupstwo odpoczywa y kwitnie pod obrona, Biskupá swego Elbiang iest miásto niebárzo wielkie ; lecz położeniem y kształtem ućieszne, máiac port ácz nie wielki, iednák sposobny do tego Forteca Znamienita y potezna. Rozmnożyło się tu niemálo Angielczykow, zá okazyá kupiectwa, tak iz iuż może to miásto názwać Colonia Angielczykow. Warmia też ábo Helcp erg iest w Prussiey Krolewskiej, ále Biskup iest tam Panem iákby *absoluti Domini*. Książęcey Prussiey głowa iest Krolewiec, który Niemcy zowia Kinigsberg, piękne miásto y ochędożnę w obyczáich. Ludzie Pruscy, a zwlásczá szlachtrá, idac ze krwie Niemieckiey, máia też iescze y náture, y przy mioty swych przodkow. Buduia się w spániáley, á niż Polacy : y miastá ich, osády, y kásztele rzadza się práwy y zwyczáiami státeczniejszymi y mocniejszymi : takżę też tám znáyduie się przemysł więkzsy, rzemioślá doskonálsze, y ochędostwo lepsze : ábowiem prawdę mowiac, Niemcy przechodza dáleko wszystkie insze narody pułnocne w subtelności rzemiośl, y w sposobie rzadzenia miast. Ci fundowáli bárzo wiele Colonij osobliwych w Pomorskiej ziemi, w Prusiech, w Liwlanćiech : ciż też wprowadzili rzemioślá y ochędostwo y rzady do więtszey części miast Węgierskich, Siedmigrodzkich, Polskich, y do inszych kráin poblížszych tym to Prowincyom pomienionym. Prussia bylá przedtym rozdzieloná ná 12. Księstw : w iednym z nich, które zwano Halindia, gdy się rozmnożyło było tak wiele mieszkanćow, iz im też iuż nie dostáwało gruntow, uczynio-

na

mo było dek
zabijano bi

P Omor
Dunick
Słowienka
giem iedn
nia iey od
zmáite mi
ny. Dzie
wize y prz
tám kupie
Armady w
Krolow po
taczáia dw
nały do ni
Iedná iest
ki Trábá,
turámi po
pelne iest
iz oprocz
bije, wid
gwiazd, w
deriká II
może do
názwan
nie : ki

Pruska

no było dekret, aby przez dwie lecie, zostawiać mężczyzn,
zabijano białogłowy, które się rodziły.

Pomorska Ziemia.

Pomorska ziemia leży nad brzegiem morskim od Granie
Dunskich aż do Wisły: y nie rozumie się też inaczej z
Słowieską Pomerania, tylko krainą przymorzu. Ma nad brze-
giem iedną grobla albo tamę samorodną, iakoby dla vbespiecze-
nia iey od nawalności y zalewania morskiego. Ma w sobie ro-
zmaite miasta y sady, częścią wolne, częścią pod rożnymy Pá-
ny. Dzieli się Odera na bliższą y dalszą. W bliższej pier-
wże y przednie miasto iest Lubek, tak potężne, dla wielkich
tam kupiectw y handlow morskich, iż snadnie wyprawuje zaraz
Armaty wielkie: y przez nie porownywa się y sprzeciwia siłom
Krolow pobliskich, leży na iedney wdzięczney skale, która o-
taczała dwie rzeki: zaczął iest bárzo ochędźne, bo ma ká-
nały do nich podziemnie. Ma to miasto dwie rzeczy dziwne:
Iedną iest wielki przemysł, za którym wodą wzięta z rze-
ki Trábá, y w ciągniona na iedną wysoką wieżę, idzie potym
rurami podziemnymi prawie do wszystkich domow: tak iż
pełne iest fontan ono miasto. Druga iest, zegar tak sztuczny,
iż oprócz muzyki, która slyścić z onego zegará, przedtym niż
bije, widać też wszystko to prawie, co należy do biegow
gwiazd, widokow niebieskich. To miasto za przywileiem Fri-
deriká III. Cefárzá, iest głową kompaniey Anzá. Z tad iachac
może do Księstwa Mekelborgu, ktorego głowa iest miasto tak
nazwane, wielkie, podługowate, y dla tego też trudne ku obro-
nie: ktore inszy zowią, obracuiac flowo Niemieckie, częścią
ná

Kroniká.

ná Látinškie, częścią ná Greckie, *Magnanapoli*, Było przedtym większe, á niż teraz, ále wielkość iego przeniosła się do Wismáru miáštá nád morzem, do ktorego się wiele ludu zieżdża: iákie też są Rostok, y Sunde, mieyscá oboie zamożyste y zbogácone po spustoszeniu Vinety y Volinu (które Przedtym miáły wielkie składy, á teraz nizacz nie stoia) y rzadza się iáko y wolne. Jest iákoby we śródku Pomorskiej ziemie Sterin nád brzegiem O dery, kędy mieli stolicę Książeta. W dalszey Pomeránicy mieszka drugie Książę w Stolpinie, który ozywał się do zwierzchności Korony Polskiej, względem Bithóniey y Lemburgu, y inšzych mieysc. Kłáda w Pomorskiej ziemi 40. miášt otoczonych przekopámi y murámi. Zaeniesze, oprócz iuż pomienionych, są te, Stralsunde, Griphisuáldá, Kolbergá, Aremindia, Gdańsk: ten leży podobno ná milę od morza y od rzeki: jednák zá przekopaniem rowu, dogadza sobie morzem y rzeką bárzo dobrze: bo tám przybywáią bogaci kupcy, skłádáią tu bogactwá Hiszpańskie y Portogálskie, Fráncuskie, Flánderskie, y Angellkie, á stámtad nábieráią żytá, pszenice, wołkow, popiołow, skor, klepek, konopi, wánczosow, bursztynu, y inšzych towárow, ktorých Polska ma tákí dostatek, iż rzecz niepodobna ku wierzeniu. Rzadzi się w wielkiej wolności. Krol tám ma moc ná morzu, tákże zbieránie bursztynu, y wszeláka zwierzchność. Oprócz Gdańska, má Krol Polski w tey części rozmaíte miáštá, które sprawuie pod iego imieniem Woiewodá Pomorski, iáko iest Stargad, y Namborg, y kráinę wšzystkę (w ktorej leżą támté miáštá) ktora Polacy zowia Kászubámi, á Niemcy Pome-reło.

RVS

RVS CZERWONA.

Dzieli się Ruś na Białą y na Czerwoną : tamtą jest pod Moskwicinem, a tą pod Koroną Polską. Oboiá idzie za Ceremoniami Greckimi : tamtą wszystkłą zgolą; a tą powięk-
 zey części : ábowiem tu szláchta trzymáia się więcej obrząd-
 kow kościoła Rzymskiego (ácz też niektórzy z nich zaráżeni
 są herezyami) á pospolstwo stoia przy Pátriarsze Cárograd-
 zkim, y przy błędach Greckich upornie. Przedtym głowa
 wszystkicy Rusi było miasto Kijow, kędy mieszkiwał Pátryár-
 chá Ruski : lecz znąc, iż za zburzeniem tamtego zacnego miá-
 stá, ustála też tu władza Ruska, y tytuł Pátryarchowski. Te-
 raz we wszytkey Rusi, zámykáia tu y Litwę, ráchuia 7. Bi-
 skupstw Lácinskich, to jest, Wileńskie, Zmudzkie, Kámie-
 nieckie, Łuckie, Przemyckie : á przednieyszy między nimi jest
 Arcybiskup Lwowski. Ruś zaś ma dwoie Arcybiskupstwa, to
 jest, Kiiowskie y Lwowskie, ktorych oni zowią Metropolitami :
 y 6. Byskupstw ábo Władykostw, to jest, Połockie, Wołodi-
 mierskie, Hálickie, Łuckie, Pińskie, Przemyckie. Tám we
 Lwowie mieszka też Arcybiskup, ábo Pátryarchá (choć dziwnie
 sobie szerza te tytuły) Ormianski, który národ hándluie barzo
 w tym mieście, y w Kámieniu, y w okolicznych inszych mie-
 ściech. Ná Wołyniu (który się zámyka pod Rusiá, iáko też
 y Podole (było ksiáze Ostrogskie,) Pan ták bogáty, y ták
 wielkie páństwo máiac y ; iż miał pod sobą więcej niż 4. tysiące
 hołdownikow : á mógł mieć y większe woysko zá kilká niedziel
 gotowe z swych własnych poddanych który był, głowa Ruskiej
 sekty :

Kroniká.

Ziemia Kurlandzka.

TA kraina w Inflanciech, z Połnocy przy odnodze morza Báltyckiego, od zachodu przy morzu Kurlándskim, ziemie Pruskiey dosięga, od Południá Zmudzi jest przyległa, á jest pod krolew Polskim, ále iá z łáski krolewskiej Xięzc Kurlándski trzymá.

Te Miásta y Zamki w sobie zámyká,

WINDA Zamek y miásto z Woiewodztwem, po Polsku Kiešia nazywáia, dosyć obronne było, ále iuż nádpuśtuszone. Tám Mistrzowie stolicę swá mieli, y Seymowe ziązdy odprawowali : teraz jest pod mocá krolestwa Polskiego, ktore kráie ádministrowá Wielmożny Pan Ian Károl Chodkiewicz, Stárosta Zmudzki, Generál y náwyższy Gubernator Inflantski, y Marszałek wielki Wielkiego Xięstwa Litewskiego. &c.

GOLDYNGEN Zamek y miásto z Powiátem szerekim.

GRVBIN y Kándorph, zamki z Stárośtwy szerekimi.

TVCZKOM, Sábel, Durbín, Ásenpoth, Shruden, Fráwenburg, Álfángen, y Newburg : te zamki przy gránicy Zmudzkiej leżą.

Biskupstwo Kurlándskie siedm zamkow ma w sobie ktore Mágus brát krolá Dunskiego w mocy swey miał y Tytuł Biskupi sobie przywłaszczał : ktore zamki te názwiska máia, Edwalen, Piltgen, Hásenpoth, Angermunde, Dongángen, Neinhaus, y Ambothen.

Semiga.

Pruská

Semigállia albo Xięstwo Zmudzke.

TO Xięstwo iest przyległe ziemi ábo Prowincyey Kurlánd-
skiej, od Południá przy swej gránicy ma Xięstwo Litew-
skie : á te zamki w nim sá. Soleburg zamek y starostwo, Bá-
senborg, Doblin, Nithaw : ále z Powiátami y miásty, žádných
tám zamkow nie mász : á wszystkie Prowincya y z zamkám,
przerzeczonemi Xiazę Kurlándskic z łáski Ic. Krolewskiej
Mści. sobie zlecona, administruie.

LIWLANTIY ábo LIVONIA.

ZKurlandyi moze iechác do Liwland, do Prowincyey, y dla
dostátku zboża, bydła, y zwierzá ; y dla wielkich handlow,
które się odprawia w mieściech iey Pomorskich. Była przed-
tym Káwálierow Niemieckich, ábo Krzyżácka, którzy też tám
mieli iednego Mistrzá Párticulárnego : ale gdy zostáli herety-
kám, wyzuci byli z większey części tego páństwa przez Kniá-
zia Moskiewskiego, w roku 1568. poddáli się przeto z ostárkiem
Krolowi Polskiemu Zygmuntowi Augustowi, ktoremu ná nie
popráwił práwá Papież : ále iednák nie była oswobodzona;
áż przez Krolá Stephána, w roku 1581. Rościaga się wdłuż
ná sto mil, á wszerez namniey ná dzieięć. Ma lasów y rzek y
ięzior dostátek. Báibás iezioro, z ktorego wychodzi rzeká
Narew, iest długie ná 45. mil. Dáie iey wielka ozdobe
y pożytki morze, ktore przez Insuły, co tám stoia naprzeciw-
ko niey, y przez wiele págorkow, ktoremi tá ziemiá wchodzi
miedzy wody, czyni rozmaíte odnogi. Ma trzy miásta zacne,
Ryge

Kroniká.

Rigę kędy iest skład wielki wosku, smoły, żyta : Rewel z portem osobliwym, y bárzo hándlowym, máiac kilká kásztelów : także Pernáwá iest miásto dobre y obronne nád morzem. We śródku ziemié iest Derpt, który leży nád rzeká iedną między dwiema ieżiorámi. Nie opuścę też Vendy ábo Kieysi, miásta zanego, gdyż iest iákby *Centrum* Liwoniey, y przedtym była stolica wielkich Mistrzów, áteraz iest stolica Biskupia. Nád rzeká Narwiá sześć mil od morzá, są dwie miásta, które zowią Narwiámi, bliźsze tu iest Liwlantskie do Estoniey należące iáko y Rewel : á dalsza należy do Ruśi, y iest pod Moskwićinem. Miásta y osady nád morzem Liwlandskie są zaráżone niezbożnością Luterská y Kálwińska : te zaś co we śródku ziemié, y wszystkie powiat ten tám grubiaństwem y nieumieiętnościá y zabobonámi. Mieszkáia tam národy różnych obyczáiów y ięzyká, Kurońi, Estonczykowie y Láchowie, ábo Igowianie, Lotyszowie, y Polacy : iednak w mieściech, gdyż są *Colonia* Niemców, Niemiećki ięzyk insze przechodzi.

Ziemia Moskiewska.

Wielki Kniáz Moskiewski rzadzi swe poddáne w naywiększey niewoley nád insze wszystkie Pány, o których tylko wiemy : abowiem on sam disponuje *absolutè* zdrowiem y rzeczámí wszystkimi poddanych swych. Przetoż Mehemet Visir mawiał, iż sami Moskiewski á Turecki, byli, y są Pány wolnymi w swych Páństwach : tenże rozumiał przewagę Stefaná Krola Polskiego być názbýt uporná przeciw Moskiewskiemu. Dla zátrzymania się przy rey władzey y potężności, záżywa Moskwicín sztuk y pilności niewymowney. Bo naprzod
nie

Pruská.

nie godzi się tam y iednemu z poddanych iego wyieżdżać z granic Państw iego bez pozwolenia (ktorego też nie dáie, tylko krupcom do Polski) pod gardłem. Y dla tegoż żaden osze k z iego poddanych nie nawiguie: y owszem nie mogą y słowá przerzec do posła iákiego, abo ktorego człowieka iego: nie mogą záżyć ráunku Medyká cudzoziemskiego w chorobie by nácięższey, bez požáłowánia ábo láski Cárskiey. Záżywa przytym máiestatu ábo spániáłości dziwney & pompie vbioru swego: ábowiem łączac w sobie powážność Biskupia z máiestatem kroléwskim, noši ná głowie koronę, osádzona perłami y kámiéniami kosztownymi: á iesli iey nie ma ná głowie, tedy iá ma przed sobá ná swym throne, y odmienia iá razy kilká dla možnosti swey okazánia. W ręce lewey ma Pástorał kosztowny: száty dlugiey używa, podobney Papieskiey owey, w ktorey wchodzi do *Cá pelle in Pontificalibus*: ná ręku też pełno ma piérsieni: W prawey ręce miewa obraz Pána Chrystusow: á náśwíetszey Pánný jest nád nim ná wierzchu stolice, w ktorey siedzi. W pokoju y przed pokojem w páłacu, pełno widzieć przy nim ludzi vbránych w złoto głowy áż do nog, ktorých z skarbu iego náymuá rozmaítym dworzánom iego, gdy bywáia iácy Posłowie u niego. W ceremoniach też należących do Religiey záżywa opátizności wydworney: gdy siedzi v stolu, zá káždym pułmiskiem, ábo gdy ma pić, žegna się wprzod kilká kroć. W postách záchownie náboženstwo znaczne: w Cerkwiách biie też czołem do žemie, iáko y inszy, žeby nikt nie rozumiał więcej o nim nád insze ludzic względem Bogá. Szkół tam inszych nie było przetym tylko gđzie się uczá czytać piśác: ánie czytáno, tylko Ewángelie, á żywoty niektóre swiętych, ábo kazániá s. Ianá Chrysořtomá, ábo inszego. Iesliby kto pokazał się iákby chéiał postępowác w náukách, podáby się w podeyżrzenie, y nie byłby bez karánia, á to on czynił dla tego, žeby nikt nie wiedział o nim, y co on czyni. Zaczym to

T

przy-

Kroniká.

przychodziło, iż Diákové ábo piśárze iego, y sám Wielki Kánclerz nie piśáli nic poſpolicie, áni odpowiedzi dávali Poſtom Pánów cudzoziemſkich, tylko co im sám kázał Wielki Kniáz. Nie pomienia w rozmowach nigdy Wielkiego Kniázia, ázby zaraz powſtáli przytomni z wielką uczciwoſcią. A toż czynia y przy ſtole, gdy on do kogo piſe, ábo teź poſyła komukolwiek z ſwego pułmiſká, y zá rozmáitemi inſzemi okaziámi. Vczaſie ieſzcze z dziećinſtwa, wierzyć y mowić o ſwym Cárú, iáko o Bogu : Bog sám (mowia poſpolicie) á wielki Hoſudár wiedá iel to : Wie wſio Weliki náſz Cár : wſio co mamy, y zdrowie, y potrzeby, idzie to, od Wielkiego Cárá : Wolen Bog dá Hoſudár : Wſiego mnogo u Hoſudára w Cárſtwie. &c. Zá tym idzie, iż bacząc poddáni táka iego wſpániałoſć, á niewiedząc nioczým inſzym, tylko o iego rzeczach, czczą go y ſluchái, nie iáko poddáni, ále iáko niewolnicy, y máia go prawie zá Bogá, nie tylo zá Páná. Nie ma pod ſobá Pánów z tytułámi, iáko ſa v nas Kſiażetá, Báronowie. &c. ále wſyſtká ſzláchtá ábo Boiárowie, ſa chłopi Cárſcy. Ieſli ktoremu da wioſkę iáka (u nich pomieſćcie) ábo troche gruntu, to nie moze ſpádác ná potomki, ieſli im te on nie potwierdzi : á iednák przecię chłopi tych chętnie pláca y ſámemu Cárowi częſci náležáce z ſwych pozytków, y robic mu takze muſzá. Y zá tym idzie, iż káždy ná nim polega, y ná ſkinienie ſię ogláda Wielkiego Kniázia : á im tám kto ieſt bogátszy, tym ná więkſze rzeczy Cárowi ieſt obwiázány. Zábiegáiac záſ zpryſiężeniu przeciw ſobie, przeprowáda fámilie cále z iednego mieyſcá ná drugie : y odſyła tych y owych po Grodách, y dáleko od domu ich iáko ná wygnánie iákie.

Boga-

Bogáctwá Moškiewskiego Cara.

Z Pomienionych rzeczy może się uczynić rozładek o iego Bogáctwách y dostátku : ábowiem będąc on takim Pánem wolnym náwšyřtkim, użyć może wšyřtkiego, y pořług swych poddáných wedle upodóbáníá swego, y dobr ich také ktore mu się tylo upodóbáia. On bierze na swa stronę co drořsze futrá zwierząt rozmaitych, také ryby wřelakie. Futrá przedáie, ábo w podárki dáie : á ryby řuřzone ná wietrze, chowáia dla opatrzenia fortec. Nikt nie może nic swego przedáć ná rynku, poki nie rozprzedáda towaru Cárřkiego : a przedáia y ogrodne rzeczy z ogrodow Cárřkich, y řtáre řzáty. Nie ma kruřcow złotých áni řrebrných. Miářtá hándlownieysze, z ktorych on má więřřza intratę, řa Astrachán nad morzem ře, z ktorych on má więřřza intratę, řa Armeniey : ř. *Caspium*, gdzie przybywáia towáry z Persyey, y z Armeniey : ř. Mikulý nad odnoga Graduická, kedy przychodza obręty z Angliey, y z Holándiey náložone miedźiá, y inřzými towárami : řtám- tąd ie prowádza do Wologdy. Przetým Kiedy Pořłowie iego wráćci się do domu, odbieral im podárki, ktore mieli od Pánow, dáiac im co máłego w zamiánę, á pod čás nic. Nákoniec wřzytko to co iedno ieřt dobrego y kořřtownego w iego Páń- řtwie, obráćć řam ná się, y ćiaćnie ku řiwemu pořřtkowi. Prze- toř rozumieřa, řeby miał mieć niećiákie řkarby po řortecách Mořkiewřkiey y Iaroffáwřkiey, y ná białým ieřzierze : y ieřt to coř ku wierze podobna ; bo wielki Kniáz Iwan, złupiř z řrebrá, z kielichow, z krzyřřow, z reliquiarřow, wřřzytkę práwie Liw- lántřka ziemię á przedřym teř iego przodek wielki Nowogrod, y inřřy inřře Páńřtwá y miářtá řupili, y řám bráli wielkie řkarby y pieniádze. Więć teř nie dopuřći wywořćć, áni řrebrá, z Páń- řtwá řwego, oprócz ná wykupowánie więřřniow poimáných pod woyná. To ieřt prawdá, iř řtráćiwřřy Liwłanty, y wřřtápiwřřy ich

Kroniká.

ich Stefanowi krolowi Polskiemu w roku 1582. pozbył co bogátszych hándlow z morzá Baltyckiego, y co nalepszego Pánstwá co ich iedno miał, bo tám trzymał 34. fortec dobrych krole Krol Stephan uspokoiwszy burdy domowe gdy do Moskwy z woyski swymi się ruszył tam za pomocá Boską w krotkich czásiech wiele Zamkow od Korony przez Moskwicíná oderwanych, zdobywał, y ták bárzo hardzie przed tym kázacego Kniáziá Moskiewskiego ściśnał, że musiał pokoiu v Krolá prosić, kórego mu Krol I. M. nigdy nie odmawiał. Stała się tedy zgodá Roku tego 1582. Stycznia dnia 15. w Zabłóciu gdzie Krolowi rad nie rad, Iwan Kniáz Moskiewski, z Infant vstąpił, y 34. Zamkow z strzelbá y ryszunkiem woíennym przywrócić musiał. Wykonawszy dni żywotá swego ná Pánstwie tym dług smierci swey P. Bogu záplacił. Wybrány y Koronowany Roku 1576. vmárł w Grodnie Roku, 1586. Pánował ná Krolestwie lát 10. y kilká Miešięcy.

Siły Cara Moskiewského.

O Broná kráíow íego záwisiá čásćia w wielości błot y rzek; čásćia w gęstych y zárosłych puszcách. Y iest to Moskiewski zwyczaj, pográniczne mieysća y bliskie od nieprzyiáciol zostáwiać puste, żeby tám porosły lasy, co bez pochyby zstanie się dla wilgotney ziemié, y fluzyły iákby zá párkány y zá bászty miástorm ich. co zádało nie málo kłopotu y práce Polakom: bo czyniáć sobie drogę do ziemié nieprzyiácielskicy, musieli wysiekáć lasy, y ná tym niemálo czásu trawili. Ma téz niektóre fortece, pobudowane čásćia z kámiéni y z cegieł po Włosku, ále bez fiáńkow, y bez sztuk náležácych do umocnienia: iáko są w Moskwie, w Nowogrodzie, we Pskowie, w Porcowie, w Stárzycy, w Słobodzie Alexándrowey (ále tę Borys zniósł) w Smolensku, w Tule, čásćia z darnow spoio-

Pruska

spoionych rokićina, y oblepionych bårzo dobrze, iákíe sã inſze
oproc z pomienionych. A poſpoliće obronę koło mieyſc mo-
enieyſzych buduiã z wielkich tramow, zoſtãwuiãc miedzy drze-
wem mieſcã dla ziemie, która tãm we ſrzedku ubijã. A zo-
ſtãwuiã teſz w nich niektore dziury dla ſtrzelcow : iákówc fo-
tece sã doſyć dobre przeciw ſtrzelbie, ále ogień nã nie zły bår-
zo. Poddãni wielkiego Kniãziã ſłuſzã mu na wojnie, wedle te-
go, coſmy powiedzieli o rzãdach iego : pokãzuiã tãm bowiem
rãczey boiaſzn, aby ich nie karano, ieſliby ſię źle zachowãli, a
niſz meſtwo. Słuchãiã nã ſkinienie ſwych Kapitanów : znosza
ćierpliwie wſzelakie niewczãſy : niewãſzã ſobie nic żimnã, ani
pluſkoty, tãkſze teſz wytrwãia niepodobnie wſzelãkã nędze y
głód : y nã mãle ſię obęda. Nã tymſze koniu, który doſyć nę-
dzny bywa y ſam ſiedzi, y troche ryb ſuchych, á chlebã ſuche-
go, ſoli y mięſã wziãwſzy, tym ſię na długi czãſ kontentuie : á
w ćiãgnieniu namnieyſzey rzeczy ſwym nie biorã pod gãrdłem.
Przetoſz teſz lepszey sã do bronienia fortec, á niſz ku podkaniu ſię
w polu : bo tãm wiele przemoſze ćierpliwoſć y znieſienie nę-
dzne, ále tu potrzebã ſmiałoſci y ſercã. Przeciwnym ſpoſo-
bem Polacy sã lepszey do podkãnia ſię z nieprzyãcielem w polu,
á niſz do obrony mieyſc ; bo sã ſerdeczni, ludzie wolni, y dobre
maia rynſztunki, y konie, y porzãdki, ále zãſ sã roſkoſzni, y nie
rãdſi wytrwãia nędze. Wielki Kniãſz Iwan Wãſilowicz, do-
znawſzy tey nikczemnoſci ſwych nã wyćieczkach y utarczках,
y w bitwach wãlnych, á zãſ ſmiałoſci y ſercã Polſkiego, ma-
wiãł ; iſz iego ludziom potrzebã było oſtrog, coby ich pobu-
dzãc przeciw nieprzyãciołom : á Polãkom zãſ trzebãby muń-
ſztuku. Siły przednieyſze tego Pãnã sã w iezdnych : ále iák
wieleby ich mogł wyſtãwić, to ieſt trudna decidowãć.
Czytałem zeby mogł mieć 300000. tyſięcy ludzi woiennych
(iãko niektorzy powiãdãia) luboć ziemiã iego bårzo ieſt puſta, y
powiekszey częſci zãroſła y nieſprãwna : od Kãſãnu bowiem

Kroniká.

aż do Astrákánu, nie znaleźć prawie y wioski, á jest tám przecię kilká dni drogi. Y pod woyná z Stefanem Krolem Polskim, ktory niewał więcej ná 60. tysięcy woyská iezdnego y pieszego, on przecię nie mógł nigdy takiedo woyská go kupy zebrác, co by mogło nie tyło oprzec się Polákom półpm ; ále też eoby ich mogło było odwrócić od dobywania Połocká, Wielkich Luk, y inszych swych Grodow y od Obłężenia Pskowá. W roku też 1560. Cár Tárárski przeszedł z 80. tysięcy ludu swego błahego, aż we śródek iego páństwa, y tám spálił sámę Moskwę stołeczne miásto. Teraz Cara Moskiewskiego daleko większa potencya osobliwie że Woysko iuz cudzoziemska maniera ma dobrze przeformowane ; Albowiem niedawniemi czasy Officyerow Niemców Francuzow y z inszych Państw zagranicznych Generálow Oberšterow Rothmistrzow umyslnie na to zaciagnął áżeby ludzi iego sztuk woiennych trybem cudzoziemskim náuczylí ; iákoż widzimy nad wiarę historykow dawnych narod ten iuz dobrze wštrzelbę opatrzony, ognisty, y nie przyiacelowi w polu przycięższy. y lubo Moskiewskie konie szczupłe bywaia y do boiu nieposobne, wszakże rosleyšzych koni z ukrainy dośc mocnych zazywaia y do sztuk cudzoziemskich wprawia. Pufkarzow Indzinierow takze Cudoziemcow maia teraz, takze y dział rozmaitych dostatek, kartanow, Moździerzow, granatow Bomb y inszych do dobywania fortec sposobnych woiennych rzeczy, zazywaia, lubo przetym iako świadcza Historycy daleko słabszy sposób woiovania mieli. Albowiem przedtym u kazdego szabelka y luk oręze bywało, nie znali Flintow, ani štokad, y inszych cudzoziemskich broni konie też mieli przedtym do woyny nieposobne chude nie prędkie, słami ludzie lubo w posłuszeństwie swoim officyerom bardzo zaleceni iednak (iako ich opisiua Historycy, nie śniali, y u narodow inszych w małej powadze bywali. Dorknę tu iednego Hystoryka onich

Opiniy

Opiniy
prawie
doczyta
tysięcy
trzeci,
koni y
nia, za
á zofia
Kniaź
wił : m
rzy mu
sámę
przez
We d
dzie
y iák
leria,
blách
ábo r
rkáne
łuku,
do k
był n
ábo k
forty

Pruska

Opiniy ze mu się nie zdało aby Car Moskiewski mógł wy-
prawic na wojnę razem sto pięćdziesiąt tysięcy ludzi. Ale
doczytał się łatwo iako może wyprawic, zaraz 150.
tysięcy koni na potrzebę ku obronie y że też Iwan
trzeci, prowadził do Astrachanu na wojnę 120. tysięcy
koni y 20. tysięcy piechoty. Tenże nąiachał był Livo-
nia, za czasu Krola Alexandrá z trzema wojskami wielkimi,
a zostawił był jeszcze jedno na granicách. Do iazdy wielki.
Kniaź Iwan przydał 12. tysięcy strzelców, które on tam postano-
wił: miedzy którymi szło wiele żołdato w cudzoziemskich, któ-
rzy mu uczynili posługę znaczna, broniac iego ziemie, y onego
sámego na państwie, gdy go samiz Moskwa chcieli zabić: bo
przez te wytracił potym nieblichona rzecz swych poddanych.
We dwie ábo we trzy lata káže popisować po Provinciách lu-
dzie sposobne ku wojnie: a tam też nąznaczaia syny Boiarskie,
y iák wiele który ma mieć przy sobie muzykow y koni. Kawal-
leria, a zwłaszcza bogatszy, używają karácy y szyszaków z
blách subtelných y pięknych, które wożą z Persiey, y włoczeń
ábo rohatyn: drudzy miewają káwtany z bawełny dobrze ná-
tkáne, którym strzału nic nie mogą uczynić: a ci używają
łuku, y niektorzy rusznice, a wszyscy szábel, y nożow długich
do kłocia. Vżywają potrosze Niemcow swych, których tam
był nągnał Cár z Liwłant, y Polakow co się do niego przedają,
ábo których poimał po granicách, ku wojnie, y Włochow do
fortyfikacyi.

Pogra-

Pograniczni Moskiewskiego Cara

TEn Car grániczy z Przekopskim Cárem Tátarow *Taurica Cherfoneſi*, z Cirkaffami z pięci gor (ci mieſzkáia w iedney krainie długiey ná 8. dni iázdy, á rzadza ſię pod 7. Kniáziow ná kształt Szwaycárów) z Tátarami Noháyſkimi, z kroleſm Szwedckim y z Polakámi. Od Przekopskiego miewa wielkie ſzkody, niemáiac nádzieie, áby ſię miał zemſcić: bo Przekopski zprzymierzyl ſię z Turczynem, y opátruie go teſz ruſznicámi, y inſza ſtrzelba, y ma w ſwym Pánſtwie rozmaite mieyſcá umocnione ſtraſza Turecka: przetoſz náiacháć go ieſt Impreſá trudna y ciężka: y zátymby ieſzcze bárziej go ná ſię rozdrażnił. Z drugiey ſtrony ieſt łaćno Przekopskiemu, iáko teſz to częſtokroć czynił, wpáść nie opowiednie, do Provinci y Wielkiego Kniáziá (co teſz czyni y kráiom krolá Polſkiego) y popuſtoſzyć y w niwecz obroćić, co mu ſię tylo nágodzi. Y ácz Wielki Kniáz podbił Tátary Kázáńskie y Aſtrakáńskie; to ſię iednáć zſtáło, iż Kniáz przechodził ich ſtrzelba, ktorey támcí nie mieli. Prowádził miedzy inſzymi rzeczám, przeciw támtym Káſáńskim, niektóre máchiny ták zrobione: Ná kołách czynił iákb y zameczki z deſek mieſzſzych, w ktorych były dźmury do ſtrzelby: ktorymi iego ſtrzelcy wypálali ná Tátary ſwe ruſznice y muſzkiety, y ták Moſkwá pluiać ſrodze nieprzyiaćielá, ktory nie uſzywał tylko ſtrzał, y nie máiac żadney ſzkody od niego, łaćno go moglá zwyciężyć y podbić. Ale Przekopski uſzywa ruſznice, á nádto ma łaſkę y obronę od Turká. Chcąc ſobie Turczyn otworzyć drogę do Moſkwy, ábo do morzá Chwálénſkiego, kuſił ſię nie dawnymi czáſy puſcić kánał od Donu rzeki do Wołgi (co bylá ſztuka animuſzu y rozſádku więkſzego, á niſz ieſt Turecki) ále iego ludźie pobiłá Moſkwá, máiac pomoc od Tátar, ktorzy ſię teſz bali, áby ich Turcy nie zniewolili ſobie do konicá zaráz, ſkoroby ſię im támtá przewagá powiodł: á
nie

Pruska

nie tylo porażili armatę ná rzece Donie, á część iey poimali, ále też y woysko ziemne pobili, w którym kładziono 80. tysięcy Tátarów: 25. tysięcy Turkow, á 3 tysiące Ianczárów. Cerkásłowie żyją, iákosmy powiedzieli, obyczaiem Szwicerow, nie dbaia o nábytki, ále zá pieniadze słuza raz Turczynow, drugi raz Persowi, á podczas y Moskiwićinowi byli tak dalec y od niego, iż nie mieli przyczyny aby się bali iego siły. Tártarowie Nohayscy są już straszliwszy Moskwie, raczey dla náiażdow ich niespodziewanych: á nie dla mocy ich potężney ktoraby mogli mieć, aby się postawili nieprzyjacielowi státecznie: y nie dawnych lat, puściwszy się czynić szkody w Moskwie, dopiero się wroćili náзад, gdy ich ugłaskáli podárkami Moskwa: ábowiem są oni iák Arabowie bawiać się náiaždami y łotrostw y: y lániey jest zátrzymać ich dawszy im co, á niż biiać się z nimi. A do tego nie maia miast, ani mieysc mocnych, zá których dostaniem mogliby upokorzeni y trzymáni być ná wodzy: przeto walczyć z nimi, jest ważyć koszt, á nie spodziewać się zysku. Chowa przeciwko nim Car nie máła Káwalleria w Astráchanie, y w Kázanie, w Wiátce: iáko też chowa y w Gulugán przeciwko rzece Don, odpor dáiać Prekopskim.

Z Krolem Szweckim grániezy Moskiwićin, osobliwie od Finlándiey, w ktorey Pánuie Szwed, z którym ten woiował długo przeszłych lat, y stracił do niego Serenisko, y Pernawę większą y mnieyszą, fortece w Liwlandiech, y insze mieysca dobre, kiedy Moskiwićina trapił krol Stephan: y trzyma Szwed ná gránicy odnogi Finlándskiej, forteca Viburg z niemála obrona y kosztem, żeby dawał odpor Moskwie y Caro wi ich. Ma też ná támtym morzu, y w portách bliskich część swych státkow wojennych, y dla przeszkodzenia wżelákim zamysłom Wielkiego Cara: y żeby nie dopuścił, aby tam z Niemiec przychodziły bronie y oręża iákie. Prze-

Pruská

roz nie mogą przychodzić na tamto morze inſze okręty tylko
iego, oprócz pozwolenia podpisanego ręką ſamego krolá.
To przewyſzenie w ármácie y w potędze morſkiey, czyni kro-
lá Szwedzkiego ſmielszego nád Moskwičiná, w támtych miey-
ſcách, gdzie tylko tá ſilá może przyſtąpić y ták on pobrał nie-
máło mieyſc nieprzyiaćielowi temu przy brzegu Liwlandſkim,
y po mieyſcách pobliskich : lecz kędy iedzá może ſię zátrzy-
máć, y wielkość ludźi może co ſprawić, tedy tam Moskwičin,
nad Szwedem ma iákaś gorę : bo záwsze tam náćierał na niego
iako za Czaſów naſzych w Roku 1709. Pultawſka Viſtoria oczem
niżej máſz. Zas krol Polſki, miedzy którym y wielkim
Carem ieſt tá różnoſć, iż Moskwičin ſzérſza ma ziemiey
dłużſza ; lecz Polſki lepiey ma oſiadła, y z lepszymi we wſzy-
tkim poſtepkámi. Támten ma ludźie poſlušniejszye, y bár-
żiey zniewolone ; á ten ſmielsze y ſerdecniejszye. Támcí ſię
mogą lepiey bronić po fortecách ; á ci záś lepiey ich doby-
wáć. Támcí mogą ſię lepiey opierać : á ci lepiey náćierać
na nie w polách. Támcí lepiey pilnuia gromády, á ci záś
bárżiey ſá *reſoluti* w bitwách y w impreſách : támcí ſię mniej
boia nędze y niewczáſów, á ci záś mniej ſmierci y żelázá : lecz
y ci y owi tak wiele mogą, iáka ieſt dzielnoſć y męſtvo ich Pá-
ná. Abowiem Wielki Kniáz Waſil, odiał był Woiewodztwo
Smoleńskie y Połockie, y wielkie Pániſtvo Liwlandſkie Pola-
kom : á záś Stephan krol Polſki, odiał na oſtátniey wojnie,
Wielkiemu Kniáziowi Iwanowi ſynowi tamtego, Połocko, y
kilkádzieſiat inſzych zamkow obronnych : y przygnał był do
zimney wody Pſkow, y przymusił Moskwičiná, áby wſtąpił ze
wſzystkich Liwlant. Zkad poznáć, iż tak wiele może lud
wſzeláki, ile będzie dzielnoſci, y ſercá w ich krolu odwa-
znym.

RVS

RUś, ktorých inszy zowia *Rutheni*, drudzy *Roxolani*, ma w sobie te wszystkie Pánstwa należace do korony Polskiej, ktore idą za nabożeństwem Greckim, ábo zupełnie, ábo po części: á nádto ieszcze y ludzie W. Kniázia Moskiewskiego, ktory się też pisze Hospodárem wśiey Ruśi. Ale w ośobliwosci to imię daie się tey Provinciey, ktora leży ku zachodowi od Podola, y zowia iá Czerwona Ruśiá, iáko rámtę ktora iest pod Moskiewskimi, zowia Biała Ruśiá. Czerwona Ruś grániczy z Polska, y z Węgrámi z iedney strony, z Wołyniem y z Podolem z drugiey. Má wielki dostátek zboża y bydła. Tam szláchtá y mieszczańie poniekad trzymáia się Kościoła Rzymskiego: lud zaś pospolity y wieśniacy Greckiego, y máia też tam rożnych Biskupow. Było przedtym stołeczne miasto Ruśi, Kijow, wspaniałe niegdy y wielkie, iáko pokázniá iego ruiny. Isidorus Metropolit z niego był ná Concilium Florentskim, y wiele pomogł do ziednoczenia Grekow: uczyniony tám był Kárdynałem, y wracał się do domu z wielkim ánimuszem y żarliwością, áby był przywiódł siwe ludźie ku prawdzie: lecz był złupiony z Metropolitwá, y potym okrutnie zabity od Moskwy. Głównie miasto teraz tey Ruśi, o ktorey mowiemy, iest Lwow, miasto w murzech, w przekopách, y w zamkách (ktorých ma dwa) mocne dosyc: má też dostátek kupcow wszelakich, ták Polakow, Ruśi, Włochow, iáko też Ormian y Żydow. Insze miásta przednie są, Przemyśl, Sámbor, Iároslaw, Przeworsk, Biecz, Chelm, Sokal, Grodek: y inszych dosyc mnieyszych.

Bessarabia abo Podole.

I Dac przy brzegu lewym Czarnego morza, ukazuje się Metsembria, kędy się kończy góra Hemo. Idzie potem Varná, założona przy końcu jednej doliny (która czyni taką góra) wdzięcznej y ucieśnej. Leży przy jednej odnodze nie bąr-głębokiej, między dwiema pagórkami, z których na jednym jest Macropole, na drugim Gálatá. Przeminawszy gęby Du-nájsowe, które zastąpiły 40. mil, wieżdza się do tamtej części Moldawiey, którą Turcy przezywają Bessarabia, kędy jest miá-sto *Moncastro*. Od gęby rzeki Dniestru aż do drugiej Dnie-prowey, kładą 16. mil Polskich: a w tych miejscach poczy-nają się Państwa Króla Polskiego, które Dniestr dzieli od Wołoch.

WOŁHYN.

Wołyń leży między Litwą y Podolem: idzie przezeń śródkiem rzeká Styr. ma w sobie dołyć lasów y sta-wów: jest też ziemia obfita barzo w zboże, w miody. Miá-sto przednie ma Łucko, w którym może być do tysiąca domów. Król Stephan przyłączył w roku 1579. Woiewodztwo Poł-ockie do tej Prowinciey, które był posiadał Iwan Wásilewicz, Wielki Książ Moskiewski.

Walachia y Moldavia.

Wyszędzisz z Tránsylwániey na granice miásta Seuerino (kędy dziś ukazują znaki mostu Tráianowego) wniść może do Wołoskiej ziemi, nazwanej od Turków Kárábogda-ná, a bawiem czarna pszenicę rodzi. Rosciaga się stąd, aż do Dnie-

Pruska

Dniestru, y aż do morza Czarnego. Dzieli się na Dwoje, to jest, na mnieyszą y większą. Mnieyszą zowią Transalpiną a większą Mołdawią (ktorey częścią jest Besarabia nad morzem, gdzie jest Moncastro:) Tamtą się przybliża ku Dunajowi, ta ku morzu Czarnemu, y osiadła w zyszek brzeg morski który jest od gęby Dunajowej, aż do gęby Dniestrowej: Tamtą jest trochę ostrą; tą zaś równa y żyzna, ale w nierzędzie zostaje: gdyż każdy tam sobie sprawuje rolę: kędy się mu podoba: tak wiele jest gruntów, a tak zaś mało ludzi: (kroczy też rądzi się bawia próżnowaniem.) byle tylo przedtym inży nie uprzedził. Niemalż też tam drzewa: dla ktorey przyczyny słoma pala, także gnoiem wołowym: bo tam wołów y wielkich barzo wiele, y wywoża ich z tamtąd wielką wielkością do krájóv sąsiednich. Ma też rzeki, ktoremi płynie złość do krájóv sąsiednich. Ma też rzeki, ktoremi płynie złość: mają też kruszce złote, y srebrne: ale dla Turków nie bawia się nimi. Mołdawią zowią od iedney rzeki, która idzie przez nią, ażę potym w Hátutę wpada, idzie aż do Dniestru nad morzem. Má 15. miast, w ktorych, iako też y po wsiach, mieszkaia Sásowie y Węgrowie: ale więcey tamtych a niż tych. Woiewodá Multanski, bierze do sta tysięcy izkutów z dzieściny od wołku y od miodu. Skąd poznać, iż może tych rzeczy tam być za dwa milliony do roku. Transalpiną nie ma inżego miastá, tylko Ternowicę, kędy mieszka Woiewodá, y Braile, y Trescorto. Oprocz tych wżysko miasteczka y wsi. Pánował w transalpinie Drákołá, człowiek rycerski, który wołował dlugi czas z Amuratem Turczyńem: pod ktorem woynáwi tak wielki lud bierał z tey kráiny, iż ją spustoszył. Nie dáleko Trescortu, wychodzi kłiy czarny, wołkowy mając zapách, z ktorego czynia osóblive świeczki. Lecz Mołdavia ma rozmaite miastá, iako Warnę, Moncastro, Oczakowo: a we środku ziemi ma Barłáuiá, Kutinari, Koćim, Soczawę, kędy mieszka Woiewodá. W Wołoszech jest ieden kruszec

Pruská.

foli bałwaniástej, iakby Mármur, fárby iákby szárey : ale gdy iá sfluka ábo zetra drobno, bywa bieluchna. Ludzie tameczni sá ánimuszú niezrozumiałego y ziadłego : rádži w kárzczmách zásiadáiá y prožnuia. Vbogo mieškáia po więkšzey częšći w miasteczkách , Ich domy sá drzewiane, w glinę y w sflomá lepióné, á trzcina pokryte, ktorey tám dosyć. Kupiectwem się bawia (á zwłaszczá w Multaniech) Ormianie, Zydowie, Saffowie, Węgrowie, Ragusini : a nawięcey te ich hán-dle sá w pszenicy, y w winách : ktore woža do Ruši, y do Pol-ski, také skory wołowe, koce, wołki miody, czáry z dereniá, ktore dla pięknošći ich rzumieia być ze drženia.

KROL POLSKI.

Krolestwo Polskie, zá ziednoczeniem z wielkim Kšięstwem Litewskim, y z Liwlánty , potężnieysze iest y więkšze, á niź przedtym było : gdyž się rošćiağa od rzeki Notuśa y od Orby, (ktore iá dziela od Marchiey rzeki drawy) y od Odry ; ktora iá grániczy od Slaská ; áž do Beresiny y od Dniepru, ktore iá zas dziela od Moskwy : y od Morzá Báłtyckiego, áž do rzeki Dniestru, ktory iá dzieli od Multan, y do gor Karpat, skich, ktore iá odłączáiá od Węgier : také iž od gránic Sla-skich, áž do gránic Moskiewskich, miedzy zachodem y wscho-dem, iest do puštrzećiu set mil Niemieckich : á nie mniey tež od ostátnich kráioŭ Liwlandzkich, do gránic Węgierskich. A iž poszła bárzo ná okragła formę, przeto tež więcey zámy-káć može w sobie mieysc y ludzi, á niźby kto mogł rozumieć. Ma w sobie nie máło wielkich Prowinciy : iáko sá, Polska wiel-ka y máła, Mázowsze, Prussy, Podole, Ruś, Wołyn, Liwlanty, Litwa, Zmudź. Z ktorych Polskę náležli byli przódkowie ich pušta : Pruskiey ziemie z częścią Pomorskiey, Podola, Wołyniá, Mazowsza, Liwlant, nabyli przez miecz. Litwá, do

Kroniká.

do ktorey też przedtym należała Zmudź, y część Rusi, była dziedzictwem Domu Iagielowego - ale gdy w roku 1386. Iagiel Książę Litewskie, wziął za żonę Iadwigę Krolewnę; ktora jedyna została była z domu Krolow Polskich: został też y Krolom za trzema Condicyami, z ktorych była jedna; aby został Chrześcianinem: druga, żeby do tegoż y swych przywiódł: trzecia, żeby ziednoczył swoje Księstwo z Koroną Polska. Tey trzeciej Condicyey, nie doszedł był skutek aż do naszych czasow, dla przyczyn pomienionych w pierwszej części, aż dopiero za Zygmunta Augusta: bo na ten czas baczili z iedney strony, iż iuz ustawało potomstwo Krolewskie, y Książat Litewskich (bo się kończyło względem mężczyzn w tym ro Zygmuncie Augustie) a z drugiej strony obawiając się możności Moskiewskich, musieli się złączyć. Liwłantska ziemia była przedtym Krzyżakow, abo Káwállierow Niemieckich, y mieszkali tam swego Mistrza wielkiego partykularnego: ale gdy wpadli w herezya niezbożną Luterską, Pan Bog ich pokarał; iż im większą część tego Państwa wydął Książ Moskiewski, w roku 1538. a oni też z ostatkiem sami podali się Zygmuntowi Krolowi Polskiemu, który ich przyjął pod opiekę swą. lecz przecie Provincia ich nie była wyzwolona, aż przez krola Stephana w roku 1582. To krolestwo jest po większej części w równi: abowiem oprócz niektórych gor, ktore widzieć w małej Polsce ku Węgrom, y oprócz niektórych raczey pagorow, a niż gor, ktorymi się dzieli Prussy od Polski, ostatek roschodzi się w szerokie równiny. To jest prawda, iż tam jest lasow y borow niemało, a zwłaszcza w Litwie, ktora nimi bárzo zagęszczona. Nayludniejszy y naysiedleysza część tego krolestwa, jest Polska mała y wielka: w czym też barzo się im różni, jest Mazowsze, y Ruś, y Prussy. O zdobniejszy w miastach y w budowania, y bogatsze w handlu, y ziazdy kupcow, są, (dla sposobności morza y rzek, ktore się tam ściągają) Prussy y Liwłanty:

Kroniká.

Liwlanty : ábowiem w tych , iż przez długi czas pánowali Káwallierowie Niemieccy , przetoż nábudowali tam miást y zámkow: y mieysc inszych znacznych po Niemiecku. A iż się rościągáia nád brzegiem morskim więcey niż ná 800. mil, y máia wiele y dobrych portow; przeto w moc są wšzystkie hán-dle, ktore idą między Polską y morzem Bałtyckim : bo Wisła rzeka ktora poczyňa się ne gránicach Śląskich, przechodzi wšzystkę Polskę mnieyszą, część większey, y Mázowszce, y Pru-sy , wpada w morze Bałtyckie pod Gdańskiem, y tam przypro-wádza więcey niz zá sto mil Polskich, kędy też do niey przy-chodzi niemáło inszych rzek barzo wiele żytá, pszenice, mio-dow, wołkow, popiołow, konopi, skór, klepek, z krolestwa te-go. A z drugiey strony Dźwiná rzeká zacna, ktora się poczy-na z ieźiorá Moskiewskiego, nabrawszy w się inszych wod, y bieżac śródkiem Liwłantow, wpada w morze pod Rygą do którego się miásta zieżdża barzo wiele kupcow. Są nad to w Prusiech y w Liwłanciech rozmaite ieźiorá, między którymi iest owo, co ie zowia Morzem nowym : bo też nie bárzo de-wne iest, a tego iest ná 20. mil. Y w Liwłanciech iest ieźioro Beibas, dłuższe niż ná 8. mil. Z ktorego wychodzą rzeki, Parnáwska (á to miásto leży nád morzem) y Narew, ktore czy-nia dwá porty dosyć znaczne : między którymi siedzi Rewel, ktory też nie wštepuie niwczym pierwszym. W Liwłantach całych w roku 1557. Krzyżacy podnieśli wojnę przeciw Arcy-biskupowi Riskieniu, ktory był z domu Brandeburczykow, a Siesirzeniec do tego Zygmunta Krolá Polskiego. Y wšládźili go do więzienia, iż niechciał pozwolić ná ich niezbożność. Lecz boiac się Krola, ktory kwoli iemu ruszył się był we stu tysięcy ludu przeciw nim, uczynili go wolnym , y ná stolicę przywrócili z nagrodą, y iemu y krolowi zá nakłady wojenne y tak po iego śmierci Rygá przyślá pod moc Polakom. Prędko

potym

Pruska.

potym dokonczył się tu zakon Krzyżacki. A gdy Ka.
wallierow náiezdzał y złupił z większey części ich
pariſtw wielki Cár Moskiewski, podáli się niebożę-
tá pod obronę Zygmuntá Krolá Polskiego, ácz ich iednák mało
rátował. tym czásém Moskwićin poſiadł miáſto Derpt, y
większa część inſzych: á zabieraiac ſtamnad Liwlandzki Lnd
na inſze Dziedziny aſz do Aſtrachanu, y do Kazanu, y do Si-
boru, odyſyłał Liwlanczykow y poczynił tam Colonie z
Moskwy. Z drugiey zaś ſtrony Jan krol Szwedki, podnioſzý
woynę przeciw Moskwićinowi, gdy go też trapił Stefan Krol,
poſiadł Rewel, Narew, y inſzych niemiáło mieyſc y tez prowín-
ciey: á Mágnus brát Krolá Duńſkiego w wiązał ſię z pózwó-
leniem krolá Polskiego w Oſfilia. Iedno tylo Biſkupſtwo
Wenienſkie ábo w Kieſi tam zoſtáło. Nakoniec Stefan Krol
Polski podnioſł woynę przeciw Iwánowi Carowi Moskiew-
ſkiemu: y przymusił go, iż uſtąpił z Liwlant, nie życzac ſobie
większey ſzkody od Krolá Polskiego, w Inflantach; ſa w tey pro-
winciey ſzeſćiorácy ludźie: Eſtonczykowic, Niemcy
Szwedowie, Duńczykowic, Moskwa, Polacy. Eſtonczyki ná-
zywam tam porodzone ludźie: ci mieſzkáia po większey części
po wſiách, ábo w Możách po Szwedzku, roley pilnuia: máia
właſna mowę: á w takich odmianách Pánów (gdyż bywali
iuz pod Krzyżakámi, iuz pod Szwedámi, á ci oboi byli here-
tycy, iuz pod Moskwićinem odſzczepieńcem) dochowáli prze-
cię bez ráunku duchownych, potroſze náſienia ſtárey Religiey.
Trudno temu wierzyć, w iákiey u nich uczciwoſci ieſt káptan.
Máia koſcioły po ſwych powiátách, nádáne zdawná rozmaite-
mi odpuſtámi przez Papięze, y chodza tam do nich z wielkím
nabożeńſtwem: w wielkim też powáżeniu máia wodę ſwięco-
na. Chowáia ieſzcze piękny ten zwyczaj, iż káždy z nich bie-
rze ſobie iednego Apoſtola z á ſwego Patrona. Ale Spowiedz u
nich práwie zginęła; lecz to dla tego, iż od dawnych czáſow
X bez

Kroniká.

bez káptanow są : Niemcy mieszkáia w mieściech, które też oni sami nawięcey pobudowali. Rygá iest głowa Liwoniey, w ktorey nie było inżego znaku Chrześciánistwa, tylko ieden klasztor pánienski, w roku 1587.

Lecz tám Stefan Krol fundował Collegium Iesuićkie dobre : áleć y ci gdy poczęli pracować z wielką nadzieią pożytku, y pokazáli iuż nieiakie znaki roboty, byli od pospolstwa ziadłego przez Ministry poburzonego wygnáni precz w roku 1587. á gdy traktaty były o wprowadzeniu ich tám znówu, y iuż rzeczy były w dobrych terminách tedy przerwała tę sprawę śmierć krolá Stefaná : iednak się tám przecię wrocili w roku 1591. za wola Sigmuntá III. Krolá i Seymowa Rada oczem masz wyrazną *Constitutia* &c. Moskwa má w Liwlanćiech Narew zarieczną, y kilká inższych mieysc nie máło, w których chowáia obrzadki. Polacy nastapili tám ná mieysce Moskwy : abowiem gdy Krol Stefan odyskał tę prowincia w roku 1581. posłał tám niemáło Polakow ná osiádanie, y ná sprawowanie iey miásto Moskwy, ktorzy z niey wychodzili : y starał się áby był te ludźie do wiary ś. przyprowadził : dla tego fundował dwoie Collegia Iesuitskie w Liwlanćiech, w Rydze, y w Derptcie : á to miásto leży ná gránicách Moskiewskich : rák wielkie iest iáko y Rygá, kędy też záłożył Krol Stephan y Seminarium iedno zacne z fundacyą dobrą ; potym znówu Szwedzi odebrali to Polakom iako masz obszerniey w Historiyi Inflandzkiey niżej opisaney.

Wielki Cár Moskiewski iest Pánem wielkiego kráiu, w ktorego gránicách zámykáia się rozmaite Pánstwa. Ku pułnocy idzie, aż ku Oceanowi pułnocnemu, á rozciaga się od morskiey odnogi Gráduickiey, aż do rzeki Obio : ku połu-dniowi idzie Pánstwo iego nad Wolgą, aż do morzá Chwálen-
skiego

Pruská

kiego. Ku zachodowi grániczy z Liwlanty, á ma iákby zá granice Dniepr, iáko ku wšchodowi Wolgę. Powiádáia, iákoby to iego Pánſtvo miáło mieć wdłuž 700. mil Polſkich, á wſzerz do 600. W ktorým mieyſcu zámyka ſię 15. Kſieſtw 16. Prowinciey, y dwoie Kroleſtvo, Byli Moſkwá przed tym pod Tártary : ábowiem Boido Cár ich, w roku 1140. podbił był wſzyſtkę Moſkwę : Lecz Iwan I. Wielki Cár, uſaiac w nie-zgodách Tártárſkich, ktorzy ſię ná ten czás ſámi z ſobá kaſali, niechćiał im dáwać trybutu : y zá czáſem, gdy porázili Tártárowie Prekopſcy Achmetá oſtátniego náſtępcę Boydowego, ktorý umárł w Wilnie, Moſkiewſki przyłączył do Pánſtw ſwych, Permia, Wiátſkę, y Ingria, ktore były pod pomienionym Achmerem. A gdy im ták z nienaglá przybywało ſil, Waſil potym wzięł Kázan, á Iwan II. Aſtrákan, Prowincye, ktore zowia kroleſtwy : y záprawdę pomienieni Wielcy Kniaziowie, rozſzerzyli bárho y zmocnili ſwe Pánſtvo. Wzięli wielkie Kſieſtvo Siewierſkie : tákże Pánſtwá Smoleńskie, Bieliſkie, Pſkowskie, Nowogrodzkie, Iároſławſkie, Roſtowſkie, częſćia Litwie, częſćia inſzym Kſiażętom, częſćia Polakom. Poſiedli byli nie-máła częſć Liwlant, y ſtali ſię ſtráſznemi ſáſiádom ſwym. Miáſta główne w Pánſtwie tym ſá te : Moſkwá, kędy rezyduie Metropolitá, á teraz inſzy Pátryárchá ktorego ſam Cár podáie, y zrzuca kiedy chce : Roſtow, Nowogrod, ſtolice Arcybiskupow : Koryſá, Rozan, Kołonná, Suſdália, Káſán, Wołogdá, Twer, Smoleńſk, gdzie ſá Władykotwá : á nád to ieſzcze, Pſkow, Porcowia, Stárzycá, Słobodá Iároſław, Wołodimirz (ſkad ſtolica tego Pánſtwá byłą przenieſiona Iwáná I.) Możayſk, S. Mikulá, Sunága, Vſtiud, Cargápolia. Car rezyduie w Moſkwie, to miáſto názywaia ták od rzeki Moſkwy, ktora ſię poczyna ná 90. mil od niego. Było przedtym więkſze, niź teraz ieſt ; bo go było wokoło ná 9. mil wielkich : lecz potym gdy ie zburzuli y ſpalili Tártárowie Prekopſcy, w roku 1571.

Kroniká.

nie ma teraz wokoło y 5. mil Polskich (á támże mieszkaia z ludźmi bydło, y insze podobne dobytki) niemaż też w nim (wedle Relacyey podanych á *Patre Possévino*, człowieka rozsądnego y pilnego pisarza) nád 30. tysięcy człowieka : tymi czasy w roku 1608. niemáż iuż tak wiele, bo ich wybito y wytopiono. Nowogrod, ácz zdawná zwano Wielkim ; á iednak tenże Author, nie kładzie tám więcej nád 10. tysięcy obywatelów, iáko też w Smoleńsku, y w Pskowie. Co mi się zda trudna ku wierzeniu, iesli to prawda co niektorzy pisza : iż kiedy Pskow obległ był Stephan Król Polski, tedy w nim było 50. tysięcy piechoty, y 7. tysięcy iazdy : liczba tak wielka, choćby też nie była z obywatelów tego miásta, iednak przecię względem wielkości swey potrzebowała większego mnostwa y w mieście nád pomienione : bo kędy Pan który osadza 57. tysięcy ludzi wojennych, potrzeba żeby liczba pospolita obywatelów támeicznych, była dáleko większa. Powiadáia iednak, iż tá kráina była przedtym lepiey nasiadła ; ale iuż teraz prawie spustoszała nápoły, dla trzech przyczyn. Naprzód dla powietrza (co była przedtym nowiná ná Moskwie) które ich wiele tysięcy wytráciło. Potym dla okrucieństwa Pánów, którzy ich bárzo wiele wybili, tak z boiar, ábo szlachty, iáko y z pospolitwá. Potrzećie, dla wtarczek y plondrowania Tatarów, Przekopiskich y Nohayskich, którzy nigdy nie próżnia, y nie dádza odpocząć swym sasiádom : nie tylko pustosza kráinę y obywatele icy : ale też wyganiáia stadami wzystek lud, potym przedáia Turkom, y inszym narodom.

O Pátryársze Constantinopolskim.

W Roku 1204. gdy niektóre kśiażetá Flanderskie y Francuskie, y Włoskie, wziáwszy Constantinopole, postanowili tám

Pruska

li tam, oprócz Cefarzá Łáćinniká, ktorým był Bálduinus Comes Flandriá, y Pátriarchę też *Thomam Morefni* : y tak się złączył był kościół Grecki z Łáćińskim : lecz w 70. lat potym, gdy Łáćinnicy zwyciężeni od Micháła Páleologá, utracili Cefárstwo, nie zostało im też nic prawie inszego z Pátriárchostwá, oprócz tytułu, á nieiaki cien tamtego urzędu, który ieszcze y po dziś dzień trzymaia. Abowiem kościół Rzymski stánowi záwíze jednego po drugim Pátriarchę Constántynopolskiego, zá právem ná ten czas nábytym (iáko też y Antióchenkiego, Alexándrijskiego y Ierolimskiego, od oney wyprawy do ziemie s. nášzych, aż do tad) ktorego są posłuszni trochá tych ludzi, którzy w gránicach Iurisdikcyey Pátriárchy Greckiego, ida zá náuka y powa znościa Kościoła Rzymskiego. Nie rezydnie pomieniony Pátriarchá w Constántynopolu, ale nawięcey w Rzymie : chowa tam iednak Wikáryego swego : á iesliż niemá sz kogo inszego, redy pospolicie odprawia urząd iego Przecor Oycow Dominikanow, ábo Franciszkanow, którzy też tam kázywáia potrosze w Adwent, y w Wielki post. Łáćinnikow ktorzy mieszkáia w Constántynopolu niemá sz więcey nád 200. á zowia ich Káffáluki, a ulice ich Káfámáلكá : gdy bowiem Máhomet Car Turecki wziął Káffę, przeprowadził z támtad 700. fámiliy Chrześcían do Constántynopolá. Zywia się przemysłem, y bronia swego kościoła S. Mikołáia z wielką pracą y kłopotem od sweywoli Turkow : ábowiem ci łotrowie poczyráia to sobie za wielką fromotę, że ci niebożetá máia Kościół w miescie Cefárskim. Więcey iest Kátholikow w Perze, ábo w Gálácie, gdyż mieyskich ludzi iest tam do 500. á niewonikow wolnościa dárowanych tyle drugie : krolewskich do 2. tysięcy. Do tego iest też tam czeládzi poselskich, którzy tam mieszkáia od Pánów z Europy, do stá : kupcow też y przy chodniow bywa niemáło. W Łáćinnikách tam zrodzonych, tak w Constántynopolskich, iáko y w Gáláckich, pokázuie się

wiára

Kroniká.

wiárá y náboženstvo szczere przeciw stolicy Apostolskiej, także goracość y staranie niewymowne o kościoły, które im jeszcze pozostały, y o Zakonniki. Jest w Gálácie 8. kościołów, y ieden Convent Dominikański, á w nim 4. Zakonnikow, y drugi Eránciszkanow Observántow z 10. Bráciey. Jest też tám Opáctwo s. Benedyktá, którego intratá jest w Bráctwie Genuenskim, ná 4. tysiące szkutow, któreby się miały obrocić do stołu Arcybiskupá Genuenskiego, gdyby támcí Oycowie Benedyktyni opuścili Gálatę. Ku czerwonemu morzu od Gáláty, 4. mile Polskie, jest ieden kościółek Panny Máryey de Cástágni, który ácz był zepsowany przez Turki, jest jednák w wielkiej uczéiwości u Perothow, którzy tám przychodá ná 15. dzień Augusta, y każá tám czytać Mázá świętá jednému Zakonnikowi, z tych co ich z sobą przyprowadzá. Máhomet wziąwszy Bosnę, rozessał támté ludzie ná rózne mieyscá znajduie się ná pułdniá iázdy od Constántinopolá, nazwana Bonoscori, á tám zyá po Rzymku: máá ieden Kościół, do którego się schodzá dwie ábo trzy wsi pobliskie, ięzyka także Bosneńskiego. W Warnie, y wszédzie w támtym kaćie, hángluia kupcy Ráguscy, á zwlásczá w Silistriey, w Provadiey, w Somie, w Tarnowicy, y w Ruśi: kedy się znáyduie do 30. wśytlkich fámiliy Ráguzynow. Jest ich też potrosze w Adrinopolu, w Filipolu, w Sossyey, w Nowabalsárze, y máá kilká kápliczek y księżey, á zwlásczá w Sossiey. Ale wráćaiac się do morzá więkšzego, widáć tám miásto Káfę, kedy Łáćinnicy máá áž do tego czásu ieden kościół, w którym zawsze odpráwuia náboženstvo Oycowie s. Fránciszká, tám też handluie kupcow Ráguskich, y Sciotow ábo kupcow z Chio insuły niemáło. Mil 6. Polskich ztad, jest tám wieś wielka Squirítácci, á w niey mieszkáá ostátki Genuerichykw, którzy przedtym byli pány tey kráiny. Máá ieszcze przezwiśká Spinolow, Doriow, Grimáldow, y inszych, to jest prawdá, iż stráćiwšy ięzyk swoy ábo mowę włádná.

Pruska

własna, przewierzgnęli się w mowę y w obyczaje Tártarskie. Sa pod Cárem Prekopskim, który ich záżywá ná poselstwa do Polski. y do Moskwy. W Serwii y w Bugárey (iáko téż w Tráciey, y w Bulgárey po większey części) nie mieszkaia Łáćinnicy, tylko dla kupiectwa. W Wołoszech w Tárnowicy mieście przednim, rachuiá tyśiac domów Wołochow Greckiego nábozeństwa, 22. Łáćinnikow Sáśow, którzy mowia po Niemiecku, ábo po Węgiersku. Máia dwa Kościoły, ieden s. Fránciszka, ácz inż spustoszały, y Biskupowi támeicznemu od Woiewody dany, á drugi Pánni Máryey: lecz dla niedostatku káptanow Károlickich, używali czásem Lutherána) ácz temi czasy máia Oyce Bernardyny, ábo téż Biskup támeiczny z nichże bywa pospolicie) iáko téż y w mieście Cámpolungo, gdzie iest do 900. domow: z których 40. iest Łacinnikow Sáśow, w Rymniku téż iest ich do 20.

Woiewodá Moldáwski (iest to prowincja Moldáuiá, która była przedtym pod Metropolitem Kijowskim, á teraz iest iákoby wolna) pokazuie się względem pomocy, która miewa od Łáćinnikow, bárzo przychylnym Kátholikom, co tám mieszkaia, y zakonnikom s. Fránciszka, którzy tám trzymaia ostátki Łáćinnikow. W roku 1580. Kárdynał Aldobrandim ná ten czas był Papieżem) będąc ná ten czas Legátem w Polsce, wyprawił do Multan dwu Oycow Iezuitow, którym Piotr Woiewodá obiecał podać w ręce kościoły y párochia, które tám przedtym Łáćinnicy mieli. Ma Moldáuiá około 15. miast, y niemáło miásteczek y wsi, w których mieszkaia poczęści Węgrowie y Sáśowie, lecz támtych więcej, á niż tych; ácz oboi nie máia písmá ani nauki. Zrodzeni tám ludzie, używáia ięzyká Ruskiego, y obrzadkow Greckich, ále przecię nie przyznawáia Pátryarchy Constántinopolskiego.

Kroniká.

Ale niż wynidziemy z tych karow, powiedzmy iulká słow o Paulinách. Nad Dunaiem między Nicopolim y między Russami, iest 12. wsi ludzi Paulinow, w których może być do 15. tysięcy ludzi. Mowia po Bułgársku, á idá poczęści zá herczya Manicheuszow, y wiele inšzych błędow máia : y ácz czynia uczciwość obrazom Božym y świętých ; ale przecię krzyža nie czcza, rzkomo z naboženstwá : ábowiem rozumieá zá niefluszná, rzecz wyrządzać cześć krzyżowi, ná którym Pan Chrystus cierpiał śmierć tak zelżywa. Máia iednego księdza, który pierwszym iest do śiania, y do žniwá, y do inšzych podobnych rzeczy, Czyni ieden plácek z pierwiastek žniwá, y z inšzych owocow zebranych, a pokazuiac go trzykroć onym ludziom, pyta ich, iesliž go widza : á gdy odpowiadáia, iz widza, on ná końcu przydáie : Day Bože, ábyscie mię drugiego roku mnicy widzieli. Sá przecię nieprzyaciółmi Grakom , á przyiációłmi Łácinnikom.

Ná gránicách Moskiewskich, znáyduia się niektorzy inšzy ludžie, nazwáni Mordwini, ábo Moxi ktorzy się obrzezuiá iáko Turcy, abo Zydzi : chwala báłwany iáko Poganie, á chrzcza się iak Chrześciánie : spráwuia się právem przyrodzonym : chwala iednego Bogá, który wšyřtko stworzył : wychodza kilka kroć ná pola, y tam pospołu iedza y piia : a z tego wšyřtkiego, co máia iest y pić, ofiaruia pierwiastki Bogu, ciřkaiac ie ku niebu, A tož czynia z tego wšyřtkiego, co zbiorá z pol ábo z ogrodow.

Pru-

Pruska

PRUSKA.

Boleław Chrobry najpierwszy Krol Polski ktorego Ciało
w Poznaniu w Kościele S. Piotra y Pawła w Tumie odpa-
czywa ten około Roku 1010. Prusy ná ten czas ieszcze Pogany,
pod moc siwa podbił, y sobie chołdować przymusił: Rebelli-
zowali wprawdzie często, ále się im to nieudawało Boleław
Krzywousty około Roku 1118. ten dobrze ich uskromił, y do
Wiary przymusił. Znowu rebellizuiacym toż uczynił około
Roku 1196. Kazimierz Wtóry, aż około Roku Panckiego 1226,
gdy Świętopęk od Leszka Białego naywyższym Starosta Po-
morskiey Ziemie uczyniony, tegoż Leszka zdrada zabił, y
Xiążęciem się Pomorskim uczynił, Prusacy też pod ten czas
iarzmo zručili, y przyległą sobie Mazowiecką Ziemie plondro-
wali; ktorým gdy Konrad Mazowieckie Xiąże, Brat Leszka
Białego odporu dać niemógł, za ráda Krystyna Biskupa Cheł-
miskiego ná pomoc Krzyżaki w te kraie przywiodł oczem mia-
les wyzey obfzerniey czytay sobie: teraz Krotko tu masz o-
krzyżakach, iako za Henryka Salcę 4. tego Zákonu Mistrza
ktory dość czyniac temu, na co ich zaciagniono, bo Municyi,
y Zamkow nastawiawszy, dawne też umocniwszy, máiac ktemu
pomoc od Mazurów y od Polaków woluntaryuszów przez lat
53. Prusy uskromili, y schołdowali, y do Wiary Chrześciańskiey
ich przywiedli. Posiadczy tedy tak wiele włości, nie długo do-
brzy byli, ale wierzgać poczęli, á za Wenerla Vrsel 14, Mistrza
około Roku 1332. przy swywoli wielkiey chytrość ich poczynala
się pokazować znaczney; gdy na to godzili, iakoby się z lu-
rysydky Krolów, Xiążat Polskich wyłomali. Na co fortelów
dziwnych szukali, skupowali prawa y wieczności u tych Panów,
ktorzy do tey krainy prawa ani bliskości niemieli od Krolów
dárovizny od Cesarza konfirmacye sobie cicho iednać. Pod-
nieśli potym woynę ná Pany, Dobrodzieie swoje wydzieraiac

Kroniká.

Xiażetom Polskim Panstwa ich. Przyszła potym Korona Polska pod władza Władysława Łokietka, który Roku 1331. 22. Września blisko Radzieiowa 40000. na placu pobitych zostawiwszy, obmierzył im wojnę. Wnet potym po jego śmierci od Syna iego Kazimierza przymierze (bez dozwoleńia iednak Rad Koronnych) dostawszy, na Litwę się obroćili, y z nimi walczyli. Potym Iagiełło na Krolestwo Polskie, obrany, gdy prawie na osiągnięcie wszystkiey Polski, z różnych Narodow, ale naywięcey z Niemiec, zebrali nád 100000. w Gunnewalda ich na głowę poraził, gdzie z ich Mistrzem Vlrykiem Iuningem, legło ich 50000. poimano 40000. co się dzień SS. Rozesłancow Roku Panskiego 1410. stało zaczym Szlachta Pruska y Miast wiele poddały się Krolowi : na Malborku ich Mistrz Plaveni zawarł się á zapotucha Zygmunta Cesarza Krola Węgierskiego, w uporze swym trwali ale zwatleni, w Roku 1433. na lat dwanaście przymierze otrzymali, za ciężskimi kondycyami. Zatym Roku 1454. Prusacy niemogac daley cierpieć ciężkich krzywd Krzyżackich onych wybili, y Kazimierzowi Synowi Iagielłona wobronę y poddanstwo się dali z Miast. Potym w Roku 1437. Malbork od żołnierzá Krzyżackiego, nád którym był starszym Czerwonka Czech odkupiony za 476000. złotych, na która sumnę pogłowne było w Polscze odgryzali się przecię przez lat 3. ale widząc że wskorać niemogli. Roku 1466. Mistrz ich Ludwik poddał się : y przyśiął K. Polskiemu iż go za Pana mieć y iemu posłuszny być, y że bez iego zezwoleńia zaden napotym Mistrzem być niemogł. Zaczym zostawiony przy pewney części Ziemi Pruskiej, Po iego śmierci Roku 1497. Krol Kázmierz obrał Mistrzem Fryderyka Xiażęcia Saskiego Syná á Brata Ierzego Zięcia swego, ten niechciał przyśięgać, w nadzieię pomocy z Niemiec, á zatym umarł Roku 1509. więc w Roku 1512. Zygmunt pierwszy Olbráhta Brandeburczyká Siostrzencá swego na Mistrzostwo potwierdził, y ten przyśięgać niechciał,

w na-

Pruska.

w nadzieję Maximiliana Cesarza y Moskwićina, z ktorymy się też był na Zygmuntá Wuia swego zbrać: y starał się o pomoc u Pápieża, Rzesza na Koncylium Lateranenskie pozywał, ale wszystko wniwecz, zatym woyna która sam podniósł w Roku 1520, zwatłony Roku 1524. szatę Krzyżacka zrucił, á sektę Luterska przyjął, y deklarował się z poddaństwem swym tym sposobem, aby za Mistrzá, był od Krolá Polskiego uczyniony Xiażęciem lennym, w Prusiech, dokadby męskiego potomstwa iego, y Kazimierza, y Ierzego, Braćiego stawało, a gdyby ich nie stało aby Xiażęca Ziemia Pruska, do Korony się wroćila. Pozwolono na to dla uspokoienia y uskromienia się wszelkich trudności, więc po oddaniu przysięgi w Krakowie Xiażęciem Krolewieckim uczyniony, y tak iedna część Prusów została się przy Brandeburczyk, a druga przy Koronie Polskiej.

Ludwik Węgrzyn.

W Roku Pańskim 1371. po śmierci Kazimierza Wielkiego, Krola Polskiego, Syna Łokietkowego przyszła Korona Polska po kądzieli na regiment Cudzoziemski Krola Węgierskiego Ludwiká Sistrzēnca Kazimierzowego, który zikim niešťczęściem Rzeczyp: Panował, Kronikarze Staropolscy o tym pisali, á nowi pochlebcy zaniechali, abowiem po koronacyi swoiey w Krakowie mało co pomieszkawszy, iachał do Wielkiej Polski do Gniezna gdzie mu Arcybiskup Gnieźniencki Stanisław, (albo iako Bielski Jarosław) Bogorya przyozdobił Maiestat kosztowny ku dobie Krolewskiej, z ktorego śmiech sobie on uczyniwszy, niechćiał usieść na nim mowiac: razem w Krakowie koronowany na Krolestwo Polskie drugi raz mi koronacyi nie trzeba miec w Gnieźnie, bo rozumiał że dla koronacyi Maiestat przystroiono mu było na Państwo Wielko Polskie. Z Gniezna iachał do Poznania, gdzie krotki czas zmieszkawszy pospieszył się do Krakowa, dla wesela Kazimie-

Kroniká.

zowey Zony Iadwigi ; ktora przez Matkę Ludwikowá Elzbietę
zmowiona była w stan Małżeńskii za Wacława Xiażę Legni-
ckie ; ktora Krol Ludwik wedle Testamentu Wuia swego Ka-
zimierza Krola, odprowadzał z Krakowa z Mężem iey do Le-
gnicze. Potym weselu Wuienki swey Kazimierzowey Zony Krol
Ludwik: zmierzivszy sobie sprawy y obyczaje Polskie, którym
przywyknąć niemógł ; Polacy także obyczajow Węgierskich
zrozumieć niemogli. Więc y ięzyká różności będąc z sobą,
przez tłumacze Krolowi potrzeby swe przekładali. Niemogac
daley źcierpieć przewłoki mieszkania swego w Polsce
Krol Ludwik, iachał do Węgier zleciwszy gubernacya Korony
Polskiej Elzbiecie Mátcie swey Krolowey Węgierskiej, y Wła-
dyławowi Xiażęciu Opolskiemu; którym dał *absolutam potesta-
tem regendi gubernandiq.* Po wyiáchaniu Krola Ludwika z Pol-
ski do Węgier, Matka Krolewska iako Pani radę Korononá w
Polszcze poodmieniała, á zwłaszcza prawych y kochájących
Oyczynny Synow, á onych mieysca w Radzie prywatnikami
swemi osádziła. Więc też ktorzy mowili o krzywdę Rzeczyp:
iż nie Narodom Polskim urzędy Koronne, ale Cudzoziemcom
rozdawano ; władza Krolewska tym potężnie grożono. Zkad
Węgrowie wziawszy na Polaki śmiałość, nie za długim czasem
Człowieka znacznego Kmitę Starostę Krakowskiego nieflu-
sźnie zabili : ktorego zabicia Kmićini Przyiáćiele, acz się nad
Węgry mścili : przecie niestało za nasze. Xiażę Opolski Wła-
dyław, bacząc tak zniewolona bydź Koronę Polska, aby ie-
szcze większego żalu przyczynił Koronie utrapioney, Miásta,
Zamki, Prowincye Polskie posiadał y brał gdzie co chciał. Za
którym to takowym nierzadem bez Krola w Polsce kto był
duszny ten lepszy, bowiem sprawiedliwości nie było, dla kto-
rey Polacy do Krola niektorzy aż do Budzynia do Węgier ie-
ździli. W tym czasie nieszczęścia Rzeczyp: w Wielki Polsce
dwie Familie żadne możne y potężne Domarat Starosta Wielko
Polski

Pruska

Polaki z Nałęczami wnetrznym boiem wiele Przyaciół między sobą potracili maiętności Szlacheckie popustofzyli. Czego Krol Ludwik dowiedziawszy się za skargą Panow Szlachtry Wielko Polskiej złożył z Rządu Domarata Starostę Poznańskiego : a na przyczynę Panow Wielko Polskich Obywatelow dał Generalstwo Poznańskie Wincentemu Granowskiemu. A w tym czasie z rozruchu Polskiego Litwa, Tatarzy z Prusami, Nieprzyjacielskim sposobem ogniem y mieczem Państwa Korony Polskiej woowali. Za którym niebezpieczeństwem Krolowa Stara Matka Ludwikowa z Polski do Węgier iachała, y Krola Ludwika Syna swego do tego przywiodła, że Piętnaście tysięcy ludzi zbroynych z Węgier stawił na pomoc Koronie Polskiej, ktorego Hetman Polski Rachwał Granowski Starosta Sandomirski czekał u Szacą z niemałym woyskiem Polskim, ktore Ludwik Krol na dwoie rozdzieliwszy Polskie obrocił na Tatarzy, a sam poszedł pod Beż przeciwko Litwie z Węgry. Gdzie poraził Litwy Dwanaście tysięcy. A Hetman Polski Granowski pod Bracławiem podkał się z Tatarami, ktorzy z Tatarami tak się dobrze bili, że na placu siedm tysięcy Pogánstwa legło, a naszych tecz zginęło do dwuch tysięcy, acz że Hetman Polski bitwę wygrał, ale na niey trzema postrzały był zraniony. A Prusowie zplondrowawszy Kuiawy wyszli cało do Ziemie swoiey. postanowiwszy Ludwik Krol Polski Rzeczpospolitą w inakzym rzadzie, przecię Xiazęciu Opolskiemu zlecił Gubernacya wszelkich spraw y sadow Polskich przydawszy do niego Dobka z Kurozwak Kasztellana Krakowskiego, y Sędziwoia z Szubiny Toporczyka Woiewodę Lubelskiego y Starostę Krakowskiego. Zatem wyiachał do Węgier z Polski, gdzie zastał Krolowa Elzbieta Matkę swą iuz umarłą w Budzynie. A gdy z tych Gubernatorow Rzeczpospolita niepomału była obrażona, ktorzy więcej swoich pozytkow przestrzegali, niżeli dobra Rzeczpospolitey, a uboga Szlache krzywdzili, gdzie mogli o-

Kroniká.

prymowali : niemogac daley na sobie znosić iarzmá niewoli
rakowey, posłali do Krola do Węgier Posły swe Ludzie znaczne
Rytwianskiego y Miaszkowskiego, uniżenie prosząc aby im Krol
na Vrzędy koronne, á osobliwie na sady Cudzoziemcá nieda-
wał, ktory Prawa pospolitego nieumie, ani go też wiadom, y
iakoż tak y nieuk sprawiedliwie sádzić niemoże. Ktorem to Po-
sełstwem, Krol Ludwik acz był z przodku obrażony. iednak aby
zatym iaki rozruch nienastąpił, w Polščze odłożył tę rzecz
do Seymu przyszłego, a tym czasem przemyślał o tym iakoby
Halicki, Kamieniecki, Sanocki, Przewyski Powiaty, do Koro-
ny Węgierskiej przyłączył, oderwawszy one od Krolestwa Pol-
skiego, dla czego posłał o konsens do Papieża na Arcybiskupa
Halickiego nowo od niego kreowanego w Rzymie niesłychane-
go, ktore dał był Ludwik Piotrowi Rzeszowskiemu z dobrym
opatrzeniem majątności, Przemyślskie Biskupstwo, ktore przed-
tym niebywało, prócz Władkow Greckich dał Filipowi Ko-
márnickiemu Dziekanowi Krakowskiemu, takze z dobrými do-
chodami. Kamienieckie dał Bogusławowi Derżniakowi nie bez
pewnego nadania Intryaty. Agdy tak iuż Krol Ludwik Ducho-
wienstwo Rzymskie w Ruśi sporządził, potym złożył Seym na
Pany w Węgrzech na Święto w Niebowzięcia Panny Maryi,
co to była rzecz nowa, niezwyčajna y niepowinna Panom Pol-
skim do Budzyna na Seymiachć, tak daleko do inšzego Kro-
lestwa. Na co Panowie Polscy niepozwalali, iednak ze się nie-
ktorzy znaleźli, ktorzy dla prywaty swey iáchali na ten Seym do
Budzyna, (á mianowicie Podskarbi Koronny, ktory potajemnie
koronę Polska z Skarbu Koronnego Elzbiecie Krolowey Starey
do Węgier był wydał ; oczym Rada Koronna Polska niewie-
działa ; aż Biskup Andrzej Lubrański Braci swey á osobliwie
Granowskiemu Marzałkowi z Węgier oznaymił z inšzemi dość
godnymi Senatorami) A ci Senatorowie gdy na Seym do Bu-
dzyna przyiáchali, K. Ludwik z przyiazdu ich był rád y kontent.

Na

Pruska

Na propozycyi seymu tego Budzynskiego Polak Dworzanin Sekretarz Krolewski proponował Panom Polskim wola y przedsięwzięcie Krolewskie, który na tym jest powiedział: iż przestrzegając dobrego y spokojnego K. I. M. Rzeczypospolitey Walzey Krolestwa Polskiego, pewne Prowincye Halickie, Kamienieckie, Przemyśkie, Sanockie, do Węgierskiego Krolestwa przyłączyć, a dać za te Prowincye Wafze, Xięstwo Spiskie od Krolestwa Węgierskiego oderwaćszy wam barzo przyległe, y do potrzeb waszych użyteczne, przyczynę powiedział, w tym iakoby słuszną przedsięwzięcia Krolewskiego, iż Krol Jego Mość mieć w Regimencie swoim dwu Krolestwa niemoże w obronie Krolestwa Polskiego zaw sze w Polsce Osoba swoia mieszkać, ale gdy osadzi Xięcia swego Zygmunta Xiążę Brandeburskie na Haliczu, któremu y Wołoska Ziemię puści, u Papieża o koronę na Krolestwo Halickie postarać się chce; ten Was od wszelakiego Nieprzyjaciela Wschodniego zastąpiwszy bronić Krolestwa Polskiego będzie każdym czajem. Na co Rada Polska dała respons Krolowi: Nienatośmy się ziać tu, abyśmy stanowiąć mieli z K. I. M. Frymark iaki z szkoda Rzeczypospolitey korony Polskiej. Ale na to, abyśmy K. I. M. prosili o lepszy rząd w Polsce; tak w obronie iako y sprawiedliwości świętej, którey prawie nie mamy. A resz bez Kolegow Braći Naszych Senatorow wszystkich Polskich niemożem na tym Seymie Budzynskim niezwykłym nie stanować. Krol Ludwik baczac że *in publico* nie mógł nic na nich wymoc, rzucił się do Prywaty: Rzućwszy między nie złota perswazyę, która przemogła wszystko co chciał. A Krol Prywatniki upewnić za wszelakie niebezpieczeństwo od Braći Polskich, których do tego konsensu w rychle miał być przywieść; na czym się bardzo omylił y z Prywatnikami, Lubrański bowiem Biskup, którego Granowska urodził; Ten się nie dał zadna Prywata uwieść. A przestrzegając się Kolegow swoich

Kroniká.

swoich w Budzynie, potajemnie dał znać przez list o wszystkim co się z nim y Rzeczpospolitą działo, Rachwałowi Granowskiemu Marzałkowi Korony Polskiej, á tez niemieszkać z tym listem zaraz iachał do Brata Wincentego Starosty Wielkopolskiego, z którym iachał do Arcybiskupa Gnieźnieńskiego, opowiadając te rzeczy Węgierskiej sprawy. aż ci Senatorowie niemieszkać złożyli Konwokacya na Senatory Polskie w Łęczycy, na ktorey to pocichu sprawili y zamknęli; Posłom do Krola posłać prosić go unizenie, áby dla spólney Rady o Rzeczypospolitey ziachać raczył do Glinian pod Lwow na dzień S. Bartłomieja, gdzie też Senatorowie Polscy będą. Z tym Poselstwem gdy do Węgier przyiechali Czyżowski Stolnik Krakowski, y Sulkowski Miecznik Koronny. Z tego Poselstwa był Ludwik wielce kontent, albowiem tego mniemania będąc że mu na te jego imprezy spraw Budzynskich wszyscy Senatorowie Polscy za przyjazdem jego pozwolić mieli Przy Posłach Polskich Marzałek Granowski, miał też Pomocniki swe ktorzy mu wiadomość zawsze z Węgier dawali, kiedy y iako z Budzynie się Krol do Polski ruszył, y wszystkie noclegi Krolewskie w opisanu miał: A gdy się Krol Ludwik ku Granicom Polskim przybliżał w poczcie dość okrytym, zaiachał mu drogę Marzałek Koronny; á do wszystkich Powiatow, rak do Senatorow, iako też do Rycerstwa Polskiego rozpiął listy, aby każdy kto się ieno Szlachcicem mianuie Polskim bydz stawił się na Rokosz pod Gliniany na tydzień przed S. Bartłomiejem: uprzedzając Tygodniem przyjazd Krolewski. A gdy Krol Ludwik na Granicach Polskich stanął, wyiachało trzech Senatorow w Tyśiacu koni, witać Krola od Senatorow, y Rycerstwa Polskiego; ktorego z granic aż do Gologor pod Gliniany przyprowadzili; gdzie już na ten czas Szlachty Polskiej do kupy skupiło się było do pięciudziest tysięcy. Trzeciego dnia

Pruska.

dnia przyjazdu Królewskiego do Gógor posłał Senat Polski y Rycerstwo do Króla Ludwika, prosząc o Kolegi swoje Senatory Polskie, którzy z Węgier z Królem przyiachali, aby do frodka Koronnych Rad o dobrym a pożytecznym Rzeczypospolitey (iako powinni,) radzić pomogli. A gdy się stawili do Koła Wielkiego Generalnego Senatorskiego, chcać Radę Koronną witać, tedy zaden z Rad Koronnych żadney uczciwości onym niepokazał ani z Rycerstwa Polskiego nikt się nie wazył; choćby krewny onych witać, ale zębami na nich wszytek Gmin Szlachecki zgrzytali. A w tym Marszałek Koronny Granowski w Kole Wielkim Senatorskim, gdzie też przednieyszy z Rycerstwa byli, pokazał list z Budzinia do siebie pisany, przez Biskupa Lubrańskiego, który list Kanclerz Koronny Drzewicki, czytał w Kole Wielkim przed wszystkimi, spytał Xiędza Lubrańskiego Arcybiskup Gniezniński, iezeliby się znał do tey ręki pisania listu, w takowych pomienionych rzeczach upadku Rzeczypospolitey, odpowiedział Xiadz Biskup com pisał prawdziwie swoią ręką pisał: a nie zawiode sumnienia swego. Rozkazano winnwaycom iako niegodnym bydz, y z koła Senatorskiego na stronę ustąpić pod pewną Marszałkowską strażą, z poprzyiężonych dokumentow skazano na śmierć zdrayce Rzeczypospolitey, y w godzinę pościnano. Nazaiutrz Senat y Rycerstwo Polskie do Gógor po Króla iachali, prosząc go uniżenie aby do Koła Wielkiego Senatu przybydz raczył dla pilney Rzeczypospolitey Consultacyi. A gdy Króla posadzili na Maieście, który ieszcze nie wiedział o śmierci pobitych Senatorow kochankow iego, bo w nocy pościnani byli Granowski Rafał Marszałek Koronny, uczynił przemowę do Króla odwszystkich Senatorow y Stanow Koronny Polskiej takowemi słowy.

Kroniká.

Miłościnny Krolu, Pánie Naš. Narod Polski zawsze wierny Panom swoim był y jest po łasce Bożey : á pod dusšnym zbáwieniem nic u siebie więcej niepoważał : náđ wolność miła, á potym náđ łaskę Krolow, Panow swoich, do ktorego niechęci y niełaski Waszey K. M. żeśmy z siebie żadney przyczyny niedali, grzechowi iákiemu y nie szczęściu Rzeczypospolitey przyznác to musimy álbowiem iż tu w Polszcze Mátká W. K. M. żywot swoy wzięła, tu nam też owoc żywota iey W. K. M. Pan Bog przywrócił. Słusšnie tedy W. K. M. Nam wiernym Poddanym swym, Narodu Polskiego ludziom, łaskáwym á Miłościnwym Panem y Dobrodziциem zostać ráczył : gdy žes jest Os de ossibus Nostris. Wíęc zá tákoným Powinnowáctwem cum Republica zwiásku krewnego, niepomalu Rzeczpospolita Polska jest žalem wielkim utrapiona, žeš W. K. M. ku wzgardzie oney, w Regimen. Cudzoziemcom onę podać ráczył, co jest przeciwko Práwu y wolnościom Našym Polskim. Iednákie My w tym žalu Našym powážaiac u siebie łaskę W. K. M. Pána Našego do tego času Cudzoziemca in Regimine čierpiemy, ktorego ábyš W. K. M. z kárkow nášych znieść ráczył, uniženie á pokornie W. K. M. Pána Našego Mięgo prosiemy: také o przywrocenie wyniesionej przez zdraycę Podskárbiego Koronnego Polskiego Korony do Węgiei : Niemniej też o sprawiedliwość swięta Praw y Statutow Polskich prosiemy, ktore my: Libros vitæ zowiemy, ktore są mocnym Filarem každy Rzeczypospolitey, aby nam w swej cáłości záchowana, y do Exekucyi przychodzić mogła, álbowiem iustitiá, prámiô, & poená, Krolestwo každy w cáłości y ozdobie swej zádzierzáne bywa. Skárzemy się też przed W. K. M. žáłośnie ná Bracia náše, ktorzy náđ wola y Ráde wšech Stanow Koronnych do Budzinia się ziácháli byli, y tám z W. K. M. o Páñstwach Koronnych iákieš snać kontrakty nomine omnium nostrum stánowali : co iż przeciw sumnieniu, y ku škázie Rzeczypospolitey czynili, zá to też slusšná zapłatę od Rycerstwa Polskiego wzięli.

Aby

Pruská.

Aby się na potym Frymarku nie ważył żaden z nas na Dobrá Rzeczypospolitey, Polskiego Krolestwa privatá authoritate odpráwnić. Wicé iak W. K. M. poprzyściągł bonum Reipublicae Krolestwa Polskiego promovere & non minuere : prosimy abyś W. K. M. tego niebrał, czegoś Koronie Polskiej niedawał. A jeśli ci Biegunowie, wáśi Prywatnicy w Budzinu na iákíe kontráktý W. K. M. podpisali się protestamur że o tym niechcemy wiedzieć.

Tłumacz Polak Dworzanin y Sekretarz Krolewski tłumaczył od Krola w osobie Polskiej powiadaiać. Acz Krol IMość niepomału iest żalosny z pobićia tych Senatorow Polskich ktorzy z K. I. M. z Węgier do Polski Oyczyzny swoiey przyiachali ; iednak iесли niemogło być inaczey : nie ma za złe, Co się tycze Frymarkow, Węgierskich Dobr za Polskie, tedy K. I. M. odstępnie takiego frymarku, y niechce onim wiedzieć. Strony Cudzoziemcow, na Vrządach Polskich iż to iest z obrażeniem Narodu Polskiego, tedy K. I. M. obiecuie dobrym słowem : znieść Cudzoziemce z Polski nie za długim czasem. Strony sprawiedliwości świętey, o która Obywatele Polscy narzekáia ; że iey stateczney w Polscze nie maia, tedy K. I. M. iest na tym, aby w Krakowie cały Mieśiac na Sadach Polskich uśiadł ; á przy tych sadach, coby było potrzebnego y pożytecznego do wolności Szlacheckich, chce K. I. M. łaskę swą y Dobrodzieystwo Koronie Polskiej pokazać. A wszakże pod takową umową poniewaz że K. I. M. Dziedzica Syna nie ma : tylko Corki, Pleć Białogłowska, po śmierci aby sobie z inszego Narodu Panowie Polacy nieobierali, iedno z Corek która K. I. M. Na co Rycerstwo Polskie czewoliło ; á Krol Ludwik nádał Rycerstwu Polskiemu takie wolności y swobody, w ktorých aż do czasu Jana III. siedzieliśmy á że żaden Krol przed nim

Kroniká.

Lwowskiego. A ci Granowscy po Wsi Sieniawie w Powiecie Lwowskim leżacy Sieniawskimi sie zwali. Ian Brat rodzony Rafalow poiał Chodorowska Dziedziczkę Drozdowskiej y Kuropatnickiej maiętności, á od tego Drozdowa Drozdowscy, (Dom zacny y dobrze Rzeczypospolitey zasłużony) y podziś dzień pochodza. Nie tak ta sprawa na Ruś Rok ten światu godny zaleceniá, iáko niegodny pamieci wynalazkiem czyli wymyslem czartowskim oręza Rusniczego, ktorego pierwszy experiment w kraiach Francuskich tego Roku ná świat wybuchnał, wdobywaniu pewnego Miasta Francuskiego. Tu iuż stary sposob bicia się kopiami y strzałami zdał się byđz ustawać. Po tej transakcyi Krol Ludwik prosto z Polski do Węgier, niedufaiac Polakom, poiechał. Tam się cały Rok smutkiem trapił, że iego Impreza końca nie wzięła, á ztaď w chorobę wpaďł. Widzac się byđz chorym, aby zá żywota według słowa rzeczonego pod Gliniany, Potomstwo swoje postanowił, złożył Seym walny Polakom w Zwoleniu w Spiskiej Ziemi, na końcu Miesiáca Lipcá. Gdy się tam ziechali. Vczynił rzecz do nich z płaczem, áby mu przepuścili, ieżeli im kiedy co złego uczynił, przy tym prosił za Zygmuntem Margrabia Brandeburskim, Zięciem swym, który poiał Marya Corkę iego starzsa, (á nie było mu lat 14. ná ten czas) áby mogli byđz Krolew Polskim, po nim: dáiac tę racya tego, że ku Polsce przyległe iest Márgrábstwo iego, ktore mu był Ocieć kupił u Ortoná, Ladwigę zaś młodszą z Krolestwem Węgierskim Gwilhelmowi Arcyxiażęciu Rakuskiemu, záslubił. Dla czego uprosił na tym Seymie Polakow aby po śmierci iego inaczey nie czynili; co mu pod przysięgą zeznali. A w tym we dwa Miesiáce umárł, ktorego śmierć znaczyła Comerá. W Polsce lat 12. á w Węgrzech 14. panował, 56. lat miał. Częstoć odmięniwłszy szaty, od Miasta do Miastá chodził, nadsluchuiac między

Pruska

dzy ludem pospolitym co o nim mówią ábo o iego radzie, także o Poborcach, ieżeli sprawiedliwie pobor wybieraia y oddaia, ábo o Sędziach, ieżeli sprawiedliwie sádza, y ztąd w wielu sprawach był ostrożny. Za panowania iego y Dochowienstwo miało dość uciśnienia, osobliwie Nankier Biskup Wrocławski, który ze wszystkim Duchowienstwem od Mieczczan wygnany był, á náostatek y Kapłan ieden okrutnie od nichże zamordowan. Iednak zemsty Boskiej nieuśli, choć w przedce publicznie pokutowali wieccy się na Xieża nieporywać ogień bowiem w przedce całe pożarł Miasto, który ná Miasto Anioł rzuciał, y ono zapalał, Mężow broniących mieczem precz bijac odganiał.

HISTORIA

Gliniańskiej Sceny Tragicznym Aktem

Wystawiona.

S Cenę tragiczną w Polsce przedaney Wolności
Prezentuieć na koniec Pamiętna wieczności,
Która to w sobie taia, Gliniańskie mogiły,
Dotąd iak Senatorow Dwunastu pokryły,
Tę, ia na oko światu stawiam komedya,
Tym przykładem niech gina zli, á dobrzy żyja.
Za czasow panowania Węgrzyna Ludwiká
Przedano wolność Polska w niewolnicze łyka,
Gdy iedno sceptrum spólne rządziło korony
Stał się zwyczaj swobodny Panu naprzykrzony.
Także żyć z Polakami śmiercią prawie było.
Ludwikowi, kiedy go serdeczne ciągnęło.

Przy-

Kroniká.

Przyrodzenie do Węgier, że tylko gość z niego.
Tu, á nie Krol: na wzgardę narodu Polskiego,
Pod niebytność urzędy Cudzoziemcom daie,
Ruiniue Prawá Polskie; iwych kraiov zwyczaie
Funduie ná Polákách, skroćiwszy swobody
Ofadza na Starostwách Niemieckie narody,
Chcac w niewolnicze wolność okować káydany
Skrytey zażywa rady z Koronnemi Pany,
Więc aby tym bezpieczeni fortel ustalony
Został, Koronny Senat, do Węgier zwabiony:
Pod pokrywka obrady publiczney to mieniac
A skryćie więc z Węgrami Wolność Polska zeniac.
Przytym traktacie złotem po ręku smaruiá,
Na co niektorzy z Panow tu się podpisuiá,
Y tak w Budzynie rada kryiomo stancía.
Aby co Polska szabla, granic zakroila:
Po sam Kamieniec dali, odciać ukraine
Halicka y Sanocka, Przemysska dziedzinę,
Przyłączyć to do Węgier Ludwik usiłuię,
Co na publicznym Seymie w Budzynie funduie.
Na to niektorzy z Panow podali Imiona
Mieniac, że Polska przez to naymni zubożona
Nie będzie: Kiedy Krol z nią w ten Frymark zachodzi
Inna daiać dziedzinę. A na zgubę godzi.
Lubranski tylko Biskup sam temu kontruie
I Granowskiemu zdradę listem opisuie
Marzałkowi. Iechawszy ten do Generála,
Daie znać co za rada w Budzynie się stała,
Y tak w Łęczycy walną obradę składáia,
Na która Senatorow Polskich zapraszaia
Z obecnościa Ludwika, aby pod Gliniány

Przy.

Przybył z swym Majestatem y Polskimi Pany,
Na Seym publiczny pod Lwow koronney obrady,
Wstępując w dawnych Przodkow Krolow Polskich ślady
Wtym wydaie Marszałek po wszęch Grodach Wici,
Aby każdy kto tylko Szlachćicem się szczyci
Stawał do Glinian na dzień Seymu naznaczony
Gdzie Gmin Szlachty co żywo stał niezliczony,
Na pięćdziesiąt Tylicy ; a Krol z Senatory
Na Granicy witany od Marszałka, który
O dwie mili od Glinian, stał z swoim dworem.
Od Rycerstwa Polskiego, idac swych praw torem.
Wyśłani są Posłowie, proszą o społ Rayce
Swey kollegi Oyczyzny, nie Bracia lecz zdrayce,
Zeby się do publiczney obrady stawili,
Y z tego co w Budzeniu, skrycie uradzili.
Sprawili się przed Bracia. O niezym wiedzacy,
Napadaia na Dekret, swey zdradzie goracy.
Witaia się z Kollegi, lecz niebardzo miło
Bo na nich, wszystkich serce zaiatrzone było.
Marszałek pełne zdrady listy prezentuie
Głos iednostayny pod miecz katowski skazuie,
Dwunastu Senatorow, Sauromackich szwie.
By życiem zapłacili, zdradzieckie fakcye,
Vciętę trupom głowy, pod Thronem złożyli,
Y Krolewska purpura nieznacznie przykryli.
Wtym Ludwik nie wiedzacy, do rady przybywa,
Marszałek z powitaniem zdradę mu odkrywa.
Niewdzięcznych Matce Synow, prezentuie głowy,
Ktorych od Braci dekret, potkał tak surowy.
Struchlały Krol z obaczy, kochankow swych ciała
Rzecz : gdy sprawiedliwość, tak święta kazała,

Wrodzony nie śmiem łomać, Narodu wolności,
Na wszystko wam pozwalam z Oycowskiej miłości;
Z której dotychczas Polsko, masz twoje swobody
Głos wolny, Elekeya, y czego Narody
Postronnieć więc zazdroścza wszystko masz od tego
Krola, przykładem śmierci tym nauczonego,
Jak droga Wolność Polska, uczcie się Polacy!
Przykładem Krolow Panow waszych, byście tacy
W sprawiedliwości, Sadach, Ojczyzny miłości
Żyli na zazdrość wiekom przy złotej wolności.

NAGROBEK GLINIANSKI.

*Patrz Synu, w tej mogile wolność leżeć miała
Aleć tu SENATOROW dwunastu schowała,
Dwunastu życie iedną wolność zapłaciło,
Aby nie tanie w Poljszcze Niepozwalam było:
Naucz się tu schowanej biorąc przykład zdrady
Ze miała być Ojczyźnie życiem wszystkie rady
A ci którzy Swym życiem Wolność optabili
Rzecz aby z nieśmiertelnym Bogiem wiecznie żyli.*

HISTO.

HISTORYA INFLANDZKA

representująca dawnosc

Ktora Naywięcey
to w sobie zawiera

Ze nayślusznieyszem Prawem Inflanty
iako to RYGA y Inne Fortece

KROLOM POLSKIM

Y RZECZYPOSPOLITEY
przy należały y należa

wczym masz Compromis oddania onych

Czytay walną radę Warszawską

Traktat Powtorny
&c: &c:

ANNI 1710.

LISTORYA

INFLANDZKA

republicanica dawna

Króla

to wójcie

nawładzićem

isko to Rycerz

KROLOM POLSKIM

Y REKCY POSPOLITY

przy

czym małe Comptois

Czytaj wainie

Także

800

ANNA

J
zyw
siech
czai
gelij
zda
Siostr
iny
zowie
czki
przy
znac
niez
ski S
grali
tedy
skim
ście
posp
ca s
wdz
Wig
Nacy
Zam
tych
cy b
rod
fowa

HISTORIA

Infląntska.

Infląntska krainę czemuby *Gudicarius* Siostrą Pruską nazywał, *sub ludic lis est*, chyba by temu, że zaraz po Prusiech w Krzyżaczką moc przyszła, albo dla tego, że obyczajami ludzi, strojem, y wiara przed przyięciem Ewangelij, sobie te dwie Krainy podobniusińkie były, mnie się zda, że nie tylko z obyczajow y religij, ale też y z tego Siostrami, się zowią Prusy z Infląnty, że bliskie sobie Krainy są; iako *Russia & Pothinia*. Ta tedy Kraina, ztąd się zowie Infląnty albo raczey Lifląnty, iakoby Kraina ucieczki, że tam tak męzny narod mieszkał, iż każdy nieprzyaciel z tamtąd uciec musiał; bo z Niemiecką Liflandt, znaczy kray ucieczki, musi tedy bydz, że tam był narod niezwyciężony, iakoz dosć wiele pogromow wziął kęski Szwed, a ledwo nie tyle drugie bitew sami Moskale przegrali w Infląntach, czytay o tym Kroniki Litewskie. Ta tedy kraina długo, nietak ludziom y Bogu, iako Pogąńskim dyabelskim błędom poddana była; y w zabobonnych sieciach uwichlana zostawała, iako to na pólnocy kraie w pospolitych tych nocach błędzily. Aliż ząstąranie y pracą sławnych owych Rycerzow Krzyżackich. światło prawdziwey wiary na tę ziemię swoje spuściło promienie. Więc grube przed tym tamteczne narody, y nieokrzefane Nacye, politycznych obyczajow, budowania y zakładania Zamkow, fundowania Fortec Indzienskim kunszttem, od tychże Krzyżaków nauczyl się. I tak zowey ciemney nocy błędown y grubijanstwa wywindowany na światło narod kwitnął w swej całosci, y nad nieprzyacioly tryumfował; chociaż iuz y Prusy wpadły były wiarzmo nieprzy-

Historya

iaćielskie. Lecz skoro okrutne nastąpiły Moskiewskie wojny, tudzież Heretyckie, świat prawie cały, y támeczne Prowincye, mieszać poczęły rozruchy, przyzło choć tak walecznemu Rycerstwu Krzyżackiemu, tak ozdobney, y obfzerney Kráiny, z wielką swoją klęską y konfuzyą postradać.

Długość tey Kráiny równa Koronie Polskiej, bo Inflanty wzdłuż mają 120 Niemieckich mil, co czyni więcej niz od Krákowá do Gdańská, wszerz mil 30. co máło mniej jak od Wárszawy do Poznania. Dzielily się niegdys Inflanty (iako Gwágnin powiada) ná Xięstwa, ktorych było 8. to iest Leytlandya, Wilkezlándya, Rurlándya, Semigallia, Estlándya, Witlándya, Hattery, Gerwendya: miała wysp wiele do siebie należących, a miydzý innymi nayzacniejszyą Esylią.

Te Kráie tak się porozrywały. Moskwićin Nárweńskie, a Szwed Rebalienkie strony wziął. Duńczyk Esylią wyspę opánował. Ostátek zaś dobrowolnie poddali Krolowi Polskiemu Zygmuntowi Augustowi Krzyżacy, supplikuiąc, aby y infze części z ręki nieprzyiaćielskich rekuperował. Naprzód tedy Krol August w tey Prowincyi trzech Woiewodow, y trzech Káasztelanow postanowił, to iest Woiewodę y Káasztelaná Párnáwskiego, Woiewodę y Káasztelaná Derpáckiego. Krolowie zaś Stefan y Zygmunt Trzeci śiódmeo im Senatorá to iest Biskupa Wędeńskieo przyczynili. Ná Kurlándyá y Semigáliá Xiążę Polskiej Koronie cholduiące, y lenne trybuty czyniące postanowili, co y podziś dzień trwa.

Przylączono do Kurlandyi, iak Gwágnin świadczy: Miasta Geldyngę, Grubin, Tuczkom, Sabel, Durbin, Azempad, Studen, Fráwemburg, Alswagen y Neyburg. A
do se-

Inflantyska.

do Semigalliey, Mittawę, Bausko, Solburg, Bazarberg, Dublin y Neiburg. Gdy ieszcze Inflanty kwitnely, miały trzech Biskupow y jednego Arcybiskupá w Rydze, gdzie y Kápituła, ábo ráczey Tum Kánoniczny był. Należały do Arcybiskupá Ryskiego Miasta: Rokenbus, Vxul, Lenward, Kreuburg, Landan; Sefwegen, Szczanborg, Serben, Kowemburg, Soliwanfel, Dálen, Iencel, Tregden, Tmilten, Kreman, Sancel, y innych krom Szlacheckich wiele.

Biskup Derpacki miał pod sobą Derpad, Tálkenan, Neinhau, Werbekę, Oldentorn, Kiripe, Werpech, y inne Miasta. Biskup także Hábselenki ábo Ellilientki, krom wyspy Esilij, która ma w sobie wzdłuż czternásć mil Niemieckich, y między innemi znácznieyszych Zamkow dwa, Sonenberg, Arensberg, panował Miastom Hábsel, Lodo, Lechal, Siekiel, Werder, y innym różnie nazwanym. Náostatek Biskup Kurlandzki, iáko tenże Gwágnin opisuie, miał Zamkow siedm, Edwalen, Petron, Hásemphat, Auzerbunde, Dondángen, Meinhaus y Ambothem.

Początek y szerokość Inflantyskich Kráioy, iáko y długość widzieliśmy, iák się wydobyła z błędow Pogáńskich, wiele Xięstw znácznieyszych, Biskupstw y Senatorstw.

Inflanty po wysćciu z błędow pogáńskich przez Krzyżakow (iáko się niżej wspomniáło) miały swego Prowincyálnego Mistrzá Krzyżaká, który we wszystkich Mistrzowie Naywyższemu Krzyżáckiemu był posłusny w Prusiech rezydującemu: co trwało przez długi czas.

Aż kiedy różnych kácerstw takowey wiary Mistrzowie po Europie poczęli, zkádm między cnotliwemi, nie cnotliwymi Pany, piekielne závázięły się wojny y rozboie, tymże pochopelem czárt rozsiał iádowite niesnaski, y między przereczonym Mistrzem Prowincyálnym Inflantyskim,

Historya

y między Arcybiskupem Ryskim, y tak się Inflanty bo-
iem domowym zawiłwały. Co widząc Cár Moskiewski I-
wan Bazyli, rád takiey okazyi, wtargnął gwałtem w In-
flanty. Ci strwożeni nie mogąc dać przy niezgodzie do-
mowej odporu nieprzyjacielowi, szukali u różnych Pánów
protekcyi, ále że nie mogli lepszey y prętszey znaleźć ia-
ko u Polakow, więc że wszystką Prowincyą poddali się Zy-
gmuntowi Augustowi Krolowi Polskiemu, prosząc tylko o
obronę życia, przeciw nieprzyjacielom swoim, y o reku-
peracyą iuż utráconych części. A wkrótce potym Mistrz
Krzyżacki Gotard Ketler, wszystkie Inflanty pod moc Pol-
ską oddał, y tylko się tytułem kontentował, że się zwał
Xiążęciem Inflantkim. Dotego Polakom y Krolowi Au-
gustowi przysięgl na wierność w Wilnie, y Krol też Polski
im przysięgl, że mieli tych Praw y Wolności zazywać, kto-
rych zazywali Polacy na ten czas.

Po tak dobrowolnym do Polskiey przyłączeniu się In-
flantow, gdy ieszcze straszne Moskiewskie trwały boie,
Xiążę Mekelkurskie do tego przywiódł Eryk Krola
Szwedzkiego, że wpadł nie spodzianie w Inflanty, uchw-
cił Rewel y Estonią, opánował Fortecę Habsalám, Lecha-
lam, Párnawę, Polskie Præsidia ztamtąd gwałtem powy-
rzucawłzy. Czego lubo zszkodą swoją Polska się nie mści-
ła, bo Krola Augusta Siostra była w Małżeństwie za Janem
Xiążęciem Finow. więc pod krewnym Pánem nikt nie
śmiał wojny toczyć: ále czyliż o tym ná Seymie milczo-
no? co mów? co inwektyw, świadczą Konstytucye.

Nastąpił po śmierci Augusta Krol Stefan Batory, ten
za nápomnieniem Grzegorza Trzynastego Papieża, straszną
woyną, y klęskami Moskwę ścisnął, że się aż o pokoy pro-
siła. Skłonny Krol Stefan do pokoju, nie zbraniał się mi-

łosier-

Inflantska

Łośierdzia swego pokazać zwyciężonym, dawszy im pewne kondycye, na które chętnie zezwolili, a przytym rezygnacyą Polskiemu narodowi na wszystkie Inflanty sobie podległe uczynili, odrzekając się Rewelu y Estoniey, ale Polakom to wszystko przyznając, y wszystkich pretenzyi do Inflant Polakom uступując, tak tedy stanął pokoy z Moskwą. Tym czasem umarł Krol Szwedzki Eryk, który zdradą część Inflant pochwycił, po nim Ian Krol tychże Szwedów, który był Szwagier Krola Polskiego Stefana Batoryego. V którego gdy się upominano *per Senatūs Consiliū & Comitiorum Constitutiones* Inflantów, tylko wymowkami Posłow zbywał, szukając umyślnie exkuzacyi ze Posagu Krol nie dał, że na jego Zonę Xięstwo Litewskie spada; bo Krol August Dziedzie pokolenia po sobie nie zostawił: więc według praw przyrodzonych, y narodow sukcyfya na Siostrę spada. Do tego, że pieniędzy pożyczył Krolowi Augustowi kilką kroć sto tysięcy talerow bitych, których nieodebrał, y tak pretext krewności, był uszczerbek Polski. A do tego Zoná Ianowa silá mogła przez swą Siostrę, a Krolowa Polska u Krola Polskiego Męża iey: zgolać o szukali Polskę.

W tych kłotniach Stefan Batory umiera. Staneł Krol'em Polskim Zygmunt Trzeci, zrodzony z Siostry Augusta, a Zony Krola Szwedzkiego Iana. Więc że Zygmunt szedł z krwi Szwedzkiej y z Polskiej; a przytym był dziedzicznym Panem Korony Szwedzkiej, tedy przy Elekcyi jego, warowała sobie Rzeczpospolita, *in Pactis Conventis*, że Estonia y Rewel zaraz do Polskiej miał się wrocić: o czym Punkt w Paktach elekcyi Zygmunta Trzeciego Elekcyalnych, znaydnie się.

Potym następuje Walny Seym Koronacyi: o Boże! co z a iprze-

Historya

za sprzeczki? co za kontradykcy? że nie podobna aby był Krol koronowany, aż wprzód Inflanty do Polskiey będą inkorporowane. Na co po długich kontrowersyách uznawszy trudności, prolongowano tę rzecz, aż do śmierci Krola Iana Szwedzkiego.

Vmiał Krol Ian Szwedzki. Coż za tym? stawił się Krol Zygmunt w słowie: inkorporował Estonię y Rewel, y inne Inflanty, ktore w mocy (lubo niesłuszney:) trzymali swojej, do Korony Polskiey: są o tym Konstytucye *Regni*, gdzie wszystkie Przywileie o tym się znayduia.

Teraz tedy uważmy, iezeli może Rzeczpospolita lepsze, y ważniejsze Prawo mieć do Inflantow? wolna była Prowincya, nikomu niepodległa *ab omni Principe tyranno absoluta* mogła z sobą czynić co się iey podobalo, nikogo się nie radząc: przy takiej tedy *ab omni Domino* independencyi podała się Koronie Polskiey: y poszła *in unione*. Potym zaś, za Stefaná Krolá, Moskwa ustąpiła wszystkich swoich prątenyi, iezli ktore do Inflant miała; y rezygnacyą uczyniła Koronie Polskiey: są o tym Páktá *in Arbitrio Regni Metrices*. Po trzecie: po śmierci Krola Iana Szwedzkiego, Zygmunt Trzeci Korony iego, y wszystkich prątenyi Sukcessor, wiecznemi czasy darował Polszcze wszystkie do Inflant Práva prawdziwe, czy uroszczone: y Inflanty wszystkie do Polskiey inkorporował. Widziemy tedy na oko, *sole meridiano clarius*, że nikt niemiał, y mieć nie może foręmniejszego Práva do Possessyi Inflant, nád Koronę Polską.

Pierwsza kondycya do nábycia rzeczy przez dawność, iest *pacifica possessio*: to iest, aby mu się przez wszystek czas iego possessyi, nikt niedopominał, y nieodzywał z swoim lepszym Prawem; nizli iest *possessio*. Druga, żeby te Dobra
nie

Inflancka

nie były Kościelne: y żeby nie był Prawdziwy owey rzeczy Pan tak zatrudniony, iżby się nie mógł upomnieć: a bo żeby też rzecz nie była komu gwałtem wydartą: Abo-
wiem bona Ecclesiastica nunquam praescribunt. y praescriptio est contra negligentes: y znowu vi erepta, aut furto ablata, nulla etiam longissima possessione subiacent praescriptioni: iako Prawo uczy.

A Szwedzi żadney z tych, Kondycyi nie mają do swej dawney Infant possesyi. Bo naprzod dobrym sumnieniem ich nie trzymając: bo wiedzieli dobrze, że cudze są te Krá-
ie, to iest Krzyżackie, a bo Polskie. Y nie trzymali ich spokojnie; bo częstokroć Polacy manifestowali się na Sey-
mách, przy Rezydentách y Posłach Szwedzkich, przeciw-
ko tey possesyi: y przez Posłów swoich upominali się u
Krola Iana Szwedzkiego, y innych, tey Kráiny, a tylko
wymówkami zwłóčení; y zbywani bywali. Trzecia, że
nie z niedbałości Polacy ich zaniechali, ale dla ustawi-
cznych wojen Tureckich y innych. Nie wspominam tu,
czy Duchowne to dobra czy nie: bo tacy Nieprzyjaciele
máło ná to dbają: tego nie zapomnie, że te dobra zdrá-
dą y gwałtem to Krzyżakom, to Polakom wydarli Szwed-
dzi: co w dawności naybárdziej szkodzi.

A naprzod Krol Eryk zdrádą wpadł w Infanty, za-
dneý sluszneý do nich ná ten czas pretenzyi nie mając, y
woyny nie wypowiedziawszy. A potym *Carolus Sudermans*
przełamawszy Pakta Polskiey Koronie: wpadł wteż Infan-
ty daley, y silá załápił, y mieczem zniosł: bunt y wprzod
w Szwecyi przeciw Zygmuntowi Trzeciemu wznieciwszy, y
Korony go Dziedziczyney pozbawiwszy: co mu ná oczy
wyrzucił Hetman Wielki Zamoyski, zdrádę mu iego y
rebellią wymawiając, iuz ná placu, przed potyczką: iako
świadczy Piaśeckí. Ale y Syn iego *Gustavus Adolphus* nie-
lepszý

Historya

lepszey był Oycą Potomek, Abowiem będąc w Pokoju z Polakami, wpadł niespodzianie w też Inflanty, ogniem y mieczem siłą dokazywać. Lecz mało natym: ale gdy ową straszną wojną Tureczką pod Chocimem Polacy z Zygmuntem Trzecim byli uwikłani, gdzie sam Car Turecki Osman III, sześć kroc sto tysięcy woyską na zgubę narodu Polskiego przyprowadził: tedy *Gustavus Adolphus* wtargnął w Inflanty; Dunąmundę, Rygę, y inne Fortece opłanował. Na którą zdradę uskarża się Polska w Konstytucyach swoich. A iuż był kontent tenie *Adolphus*? słuchajmy co daley uczynił: nie miał respektu na uciśnienie Polskie od Turkow: ale tym większego dodając ucisku, lubo poprzyśiężony sąsiad y Przyjaciel, wpada w Prussy: chwytając za Elbląg, odbiera Málborg, y po innych Pruskich Miastach rozpostarł się z woyskami swemi.

Za Władysława IV. stanał znou z nimi pokoy na lat dwadzieścia y sześć: ale nie długo o ostatek Inflant, y o inne Kráie się kuśili. A potym za Krola Kazimierza III. (o czym wielu ieszcze pamiętają:) *Gustavus Carolus*, gdy Polską, to Moskiewskiem, to Kozackiem, to Węgierskiem, y Tatarskimi wojnami wrzala, wpadł do Polskiej, y wszystkie prawie pościadł.

Szwedzka wojna w Polsce. W Roku P. 1655. Szwedzka wojna tego roku się z Polakami poczęła. Bo Szwedzi nieczekając końca przymierza z niemi zawartego w Sztemdorfie za czasu y panowania Władysława Czwartego, które ieszcze trwać miało do lat siedmi, wtargnęli w Polskę na Panów Polskich niektorych przyczynę wtargnienia tego zwałając, iakoby od nich byli wezwani na obronę y protekcyą Polskiej przeciw Moskwie y Kozakom. Wysłani do nich byli na traktaty o pokoiu Jan Leszczyński Woiewoda Łęczycki, y Alexander

w Roku P 1655.

der Nariuszewicz Pisarz W. X. Litewskiego; ale oni na to poselstwo niedbali. Wszedł tedy do Polskiej Arfrid Witemberg w siedmiu tysięcy, a za nim Karol Szwedzki Krol z całym woyskiem, y wiele Panow do iego strony przystało, tak iż w krotce wielką część Krolestwa opanował. Iuż w Wielkiej Polfcze Poznań y inne mnicyfze Miasta, iuż Warszawę był ościadł. Krakow y to nie długo mu bronil Stefan Czarneczki Kasztelan na ten czas Kijowski, ktory iednak po krotkim obleżeniu tego Stolecznego Miasta poddał ie z namowy wielu w te kondycye: naprzod, aby religia Katoicka trwała w nim, iako przedtym: nadto, aby Kościoły, Klasztory y dobra Kościelne, także Duchowni trwali przy swoich wolnościach; y sądy, Miasto, Akademia przy swoich zostawaly przywilejach: żeby też wolno wyszło Polskie *presidium* z Miasta. Przystal na te kondycye Karol, y tak Miasto odebrał. Gdy zaś na Zamku wszedł do Kościoła, Kanonik Krakowski Starowolski pokazał mu grob Władysława Łokietka abo Loktyka Krola mowiąc, iż ten Krol po trzykroć z Krolestwa wyzuty, znowu ie odyskał, Karol mu dumnie odpowiedział, że Ian Kazimierz Krol raz z niego wyzuty, więczey go nie odyska. Na co mu Kanonik rzekł: A ktoż to wie? Bog możny iest, y Krole odmienia.

Krakow
Szwed
bierze.

Więc tedy iuż Szwed tak daleko zaśzedł bez żadnego prawie odporu, Krol Ian Kazimierz musiał za granice Polskie do Nyssy ustąpić, gdzie go Posłowie Cesarscy nawiedzając cieszyli; nawet y Murza od Hana Tatarskiego wysłany dwadzieścia tysięcy mu Tatarow na pomoc obiecowal.

Krol Ka-
zimierz z
Polski u-
stępuje.

I Częstochowie świętemu miejscu nie przepuścili

Szwe-

Szwedzi od
Częstoch-

B b

w Roku P. 1655.

wy cudo-
wnie odrá-
żeni.

Szwedzi. Bo zaszyszawszy o skárbách tam Kościelnych, wybráli się tam z Millerem wodzem swoim, y o nie się kuśli. Było tamze wiele Polakow, ktorzy się w tey forticy pod protekcyą Cudowney Mátki Bożey zdawna, zostawiájącey bronili: był z niemi Przełożony mieysca tego sercá wielkiego prawie według przewiská swego Kordecki, ktory y hukiem dział ogromnym y psalmodyá swoich w Kościele, serce Millera przerażał, że się go nie bano. Kuśił się o tę Pánienską forticę różnemi sposobámi, bił potężnie z dział ze wszystkich stron; ále wszystko dármo. Widziana była ná murách wszácie niebieskiey Przenayświętsza Pánna, ktora swego kaszteleu broniła cudownie, y kule nieprzyacielskie ná nich samych odrazájąc: odpadały kule od dachu Kaplicy Pánienskiey: czásem mgła gorę świętą zakryła przed Szwedámi: działa się też nieprzyacielskie rospadały, y Puskárze ich osłepieni. Nád to stárzec iákis święty, kopiácych miny przestrášzył; to jest, iáko mniemano, Święty Páwel Pustelnik Zakonu Częstochowskiego Patron y Patryárchá. O! co tam Swedow nie náginelo; zwlászczá że ná nich nocá Stefan Czárniecki iák piorun nápadšy, ichž tam gromił. Vználi tam cudowną rękę Boską y niezwyćieżoną Szwedzi, ták że po przegráney z háńbą swoią tam odstąpiwszy, mawiali więc, iesliś máż, iesliś co możeńš, idž, á dobyway Częstochowy.

Konfederá-
cyá Polska
ná Szveda
pod Tyřzo-
wcámi.

Vrázila tá z niewagá mieyscá świętego y szturmowanie do mieyscá Mátkce Przenayświętszey poświęcone-
go Polakow, tákžé rábowanie Kościołow y Dworow Szlacheckich: przeto wnetž pod Tyřzowcámi konfederácyá stánęła przeciw Szwedom, protekcyá Krolowa odrzucona, y przeciwko niemu iáko przeciw nieprzy-
iacie-

w Roku P. 1656.

iaćielowi poczęły się ściągać chorągwie Polskie, o kroy też konfederacyi Krol Kazimierz w Nysie Śląskim Mieście od Polakow obwieńczony. Kochowski & Twardowski.

Nie tu koniec plag Boskich na Polskę utrapioną, bo y Moskwa w Litwie na Wilno z wielką potęgą uderzyła, ^{Wilno Moskwa opadowała.} y że nikt prawie nie bronił Miasta, z którego wielu uchodziło już było dla przestępu o potędze nieprzyiaćiela już iuż następującego. Iacno Miasto opadowała, skąrbow dość z Kościołow, y Obywatelom nabrała, y grobom nieprzepuszczając Pańskim.

W Polsce lubo już był Szwed wiele mieysc y Miast opadował, także w Prusiech Toruń, Elbiąg, Grudzią, Malborg, Bydgoszcz, a toli w tym roku szczęście się jego przerywało od rycerstwa Polskiego z Stefanem Czarnieckim wielkim bohaterem, który za Sanem y pod Koziencami pod Warką y gdzieindziej szczęśliwie go gromił, y Bydgoszcz odebrał, a co było wokolicy, na załogach, powyscinał; tak że zamtąd uchodzić musiał Karol Krol aż ku Warszawie. Dokazował nad niemi y Stárosta Bąbimowski Zegocki, y sami wieśniacy ich znośli. Zbrzydzili się bowiem Polacy panowaniem takim Krola Szwedzkiego, bojąc nad Kościołami, y krzywdą Kátolickiey Religiey, tudzież wolności Polskiej przytłumieniem; a gdy się u niego słowa danego opomináli okolo oboygá, on odpowiadał, że Krol nie ma bydz swego słowa niewolnikiem.

Ale y Brandeburczyk złączywszy się z Szwedem, y Brandeburczyk. nie raz oberwał. Bo Ian Gąsiewski wielki Hetman W. Xięstwa Litewskiego woysko jego pod Prostkowem zbił znacznie, y wójtarku rozgromił: a Opalenski Woiewoda

m Roku P. 1656.

dá Podolski Ráytárya iego zprowiántem ku Poznaniu
ciągnącą zniósł szczęśliwie, á przecię przy tak odmien-
nym szczęściu śmieli sobie ci trzy na Polskę śpiknięci,
onę sobie wydzieląc, że się Mała Polska miała dostać
Rákocému, Prusy Krolowi Szwedzkiemu, Wielka Pol-
ská Brándeburczykowi.

Krol Kázi-
mierz wro-
ciwszy się
do Polaki
tak się sprá-
wuje.

Aże Ian Kázimierz Krol od swych Polakow ze Słá-
ská był rewokowany; á gdy we Lwowie státał, widząc
tak opłakány Stan Oycyzny, y tak wiele ná nie nie-
przyaciół; tam przy ošterze świętey przed Piotrem
Vidonem Legatem Papieskim siebie y Krolestwo Polskie
Przenayświętšzey Mátce Boskiey polecáiąc: ślubami się
niektoremi obowiązał, gdy mu ná nieprzyaciále Koró-
ny poszczęściła. Po wezwaniu niebieskiey pomocy, y
o ziemska się stáral, iáko u Ferdynándá Cesarzá przez
Posły swoje. Hán też Tatarski choć nie proszony po-
syla mu iusz swoich ná te nieprzyaciále. Przybywało
też co raz więcej Polakow do Krolá, á ci byli pod tę
zamięszaną chwilę przy Szwedkiey stronie. A gdy iusz
było liczne Polskie woysko, Wárszawę obległo. Trwało
obleżenie przez dziewięć Niedziel, y tak po szturmách
powtorzonych był przycišniony do tego Witemberg y
Oxenstern tam rezydujący, że się z Miástem y Zamkiem
Polakom poddali, á Witemberg potym do Zamošcia
zasłany, y tam pod strażą zátzymány. Gdy tak Krol
Kázimierz poczyná swe odbierac, Károl z Brándeburczy-
kiem więcej niż trzydzieści tysięcy ludu máiąc nań y
na woysko tego nástąpił: A choć się mocno obie woy-
ská ścierály, á Kowalewski Krolá Károlá iusz był z ko-
nia zráził, y iuszby było po nim by nie Brándeburczyk
go podniosł; iednak po takim swym niebespieczeństwie
z ogni-

Wárszawę
odbiera.

Potyczkaie-
go z Szwec-
dami.

w Roku P. 1658

zogniłym swoim ludem na Polaków potężnie natął, po długiej utarczce przyszło do tego, że Krol Kazimierz nocą ustępować z Piechotą swoją musiał, działa y cięższą armatę zostawiwszy: ztym nazajutrz iusz Krola nie widząc, woysko w rosypkę poszło, a Kwarciáni lub w dobrej sprawie pod Okuniow uszli. Atoli wnet się woysko skupilo, a Czárnecki pod Trzemeszmem zbil partya Szwedow. Co slysząc Karol, tym przerażony, do Prus się udał, Wielką Polskę Bradeburczykowi zlecając. Twárdowski to pisze.

Kurlandskiego Xiążęcia, Iakub Duglas Szwed tak Kurlanczyk oszukany od Szwedow, oszukał. Wiachał w Kurlandya z woyskiem swoim, y po przyiacielsku się z Xiążęciem przywitawszy, zmyslił przed nim, że się chciał do Inflant puścić; y dla tego prosił go onawy na przewiezenie w nich woyska swego. Uczynił tak Kurlanczyk, bojąc się go urazić gdyby mu był tego odmowil. Ale Duglas wziawszy od niego czterdzieści naw, przewiosł zdradliwie woysko swoje pod Zamek Nitawy stołecznego Miasta Kurlandyey, y tam dziala zamkowe na wale rozložone przeciw zamkowi obrocił. gdzie brame opánowawszy, Zamku dostał, a Szwedzi inși y Officier Arnfelo poimawszy, żonę z dziećmi Xiążęcia Kurlandskiego, do Krola swego Karola, ie przesłał.

Szwed tego Roku z Polski ustapił, dość wniew swo- Szwed z Pol ski ustępuie ich y znacznych utraciwszy, ktorym tu pogrzeb y groby znalazł, a sam do swego pokatnego w świecie miasta się wrocił. Ale y na powrocie doięli mu z Dunczykiem wzwyż pomienieni Kolligáci, bá y Batawi, ktorzy mu luda na morzu utracili. Toruń też w Prusiech Oxenstern broniąc go przez mieściey sześć, w tym Roku Polakom

w Roku P. 1659.

Polakom oddał. Lecz Grudziąc że się Szwedzi poddać nie-
chcieli, nasi za Ierzego Lubomirskiego Marszałka Ko-
ronnego a Hetmana Polnego przez szturm wzięli, wy-
cięli, y zrabowali. w popioł obroćili.

Vkraina się
poddaje Po-
lakom w
kondycye
pewno,

Vkraina, co była do Moskwy przyłączona, znowu
się zapowodem Wyhowskiego przy Kommissarzach Kro-
lewskich Krolowi Polskiemu Janowi Kazimierzowi pod-
dawia w te kondycye, lubo nie są na Seymie przyjęte.
Chcieli, aby Ruskie Xięstwo miało swego Marszałka,
Kancelerza, Podskarbiego, y inne tytuły, iako w Wiel-
kim Xięstwie Litewskim: Nad to, aby Metropolita Ki-
jowski w Senacie Koronnym zasiadał wedle Arcybisku-
pa Lwowskiego: aby Akademia Kijowska takie wolno-
ści y przywileje miała, iako Krakowska: aby Kozaków
wojska Zaporowskiego było trzydzieści tysięcy: aby
Polski żołnierz w Ukrainie nie stawał: aby Hetman Za-
porowski był Senatoren Polskim, ktorego mieli sami
Zaporozanie sobie obierać. Tak to gorna fantazyja y w
Kozactwie była, ale ze wszystkiego nic nie było.

Pokoy Polak
kow za od-
daniem Pru-
sow Szwedzi

Co ieszcze Krol Szwedzki w Prusiech trzymał po
oddaney Polscze, to w tym roku Polakom oddał; tyl-
ko Malbork ieszcze przy nim zostawał, Stolicą niegdy
Krzyzakow y Magistrow naywyższych *Ordinis Theutonici*.
Pokoy bowiem roku tego między Polakami y Szwedy
stał, na ktorego zamknięcie Krol Jan Kazimierz, y
Ludowika Krolowa do Torunia byli ziaćchali. Były przy
tym uspokoieniu różne applauzy maiestatom; ale y Pol-
ska Sappho abo nowa *Poetria Sophia Corbiniana*. na powin-
szowanie pokoju tego cudną Ode *Sapphico metro* przypi-
sała Krolowi y Krolowej, y nad niewieści geniusz na-
głowę Krolewską miasto korony z nieba tęczę sprowa-
dzając

w Roku P. 1659.

działając, tak swoje wiersze do Tęczy zaczęła: *Iri nimbe-
rum facies serena, atq; iucundus lacrymantis aura Ritus & ludus,
speciosa pulchræ Filia lucis: Eia, si quando, modo discolorem e-
xeras vultum &c. &c.*

Po innych nieprzyjacielach za Bożą łaską poskro-
mionych, nastąpił na Polskę Moskwićm z tej okazyi. Moskiew-
Carowi Moskiewskiemu Alexemu Michałowiczowi, gdy z Polakami
na Szwedow obiecowal dać pomoc Polakom, nadzieię pod
czyniono Krolestwa Polskiego. On Elekcyey nie czeka-
jąc, ani śmierci Krola Janá Kazimierza, w ten czas ie-
scze w Polsce panującego, chciał byđi Krolem Pol-
skim, y Krolem się nazywał. A dobijając się tego tytu-
łu, trzemá szlakami woyska swoje na Polakow wypra-
wił: Trubeckiego we trzydziestu tysięcy w Vkrainę,
Chowańskiego y Dolhorukiego w Litwę, Radańsko-
wskiego między Dniepr y Berezynę; a przecię udawał
iákoby pokoy z Polakami chciał zawrzeć, y o zesłanie
Kommissarzow do Wilná o to nálegał, ktore miasto Cho-
wański był opánował, y Gasińskiego Hetmána Polne-
go Litewskiego Moskwie w tym dowierzającego posłał,
y do Moskwy zesłał. W tym roku tedy pod Konoto-
pem w Vkrainie sławna była z Moskwą bitwa. Tam
opócz zesłanych od Krola Polskiego kilku tysięcy Po-
lakow, z Wychowskim było szesnásćie tysięcy Kozakow
z Krymskimi Tatarami, ná wielkie woysko Moskiewskie.
Pierwszego dnia nieco się Moskiewskie poszczęściło, ále
drugiego przegrała, gdy ná nie Desnę rzekę obrocono,
ktora im armatę zamoczyła, á ostátek za łaską Boską
męstwo y szablą przemogła, tak ze y Chowański bár-
dzo rániony, bliski iusz był śmierci, á korzyść wielka
zwycięskiemu woysku Polskiemu się dostała. W dzień
Świę-

w Roku P. 1660

Świętych Apostołów Piotra y Pawła ta nam zwycięska potyczka była; a dzięki za zwycięstwo Panu Bogu y Świętym Apostołom oddane, nie tylko w Polfcze, ale y gdzie indziej po Chrześcijaństwie. *Ex eadem Histor.*

Traktaty Oliwskie z Szwedami.

W Oliwie były traktaty o całym uspokoieniu Polaków z Szwedami. Był tam Posel Papieski *Anronius Pignatelli*, który potym Stolicę Apostolską ośiadł nazwany *Innocentius XII.* byli y od Cesarza, y od Króla Francuskiego Posłowie iako *Mediatores* tego pokoju. Polacy chcieli, aby wzroki przeciw Katolickiey religiey, y Zygmunтови Trzeciemu z Synami jego we Szwecyey uczynione były kassowane: aby odiete Krolestwo Szwedzkie prawdziwym jego dziedzicom, iakim też był y Jan Kazimierz Krol Polski, było przywroczone: aby Infanty w swoiey pewney części były oddane: aby szkody Polfcze y Litwie pod czas wojny Szwedzkiey uczynione były nagrodzone: aby z Prus presidia Szwedzkie były całe wyprowadzone: Szwedzi zaś chcieli, aby dziedzicznego tytułu na Krolestwo Szwedzkie Krol ustąpił: chcieli też przy tej części Infant zostawac, którą trzymali nad to adherentom swoim żądali amnistyey. Posel Papieski tamze wstawiał się za religią y Prawami Kościelnymi, zeby dla pokoju z Heretykami nic się im nie ubliżyło, o co go ubespieczał Krol, iako Syn kochający całość Matki Świętey Kościoła Katolickiego, ztąd gdy się Szwedzi przyczyniali za Arrianami, aby dekret o wygnaniu ich z Polski, był kassowany, aby im wolny był powrot do Polski: nic niesprawili. Gdy zaś Lisola Posel Cefarski wymawiał Polakom, że Infant Szwedom ustąpił, że Arcybiskupstwo Rygi, y Kuromskie y Ofelmskie Biskupstwa y Kościelne feuda heretykom powzda-

w Roku 1660

powzdawali; odpowiedziano im, że też y Cesarze Chrześcijańscy świeckim Panom y heretykom feuda Kościelne pozwolili, na co przywiedziono im Karola Piątego na Seymie Spirenskim Roku 1644. Ferdynanda Pierwszego transakcyą Passawską w Roku 1551. Ferdynanda Wtóręgo pokoy Prąski w Roku 1635. Ferdynanda Trzeciego amnistyą Rarysbońską w Roku 1641.

Zbity znowu od Polakow Chowański pod Polonką, gdzie pod jego kommandą będących piętnastu tysięcy Moskwy trupem padło od małej liczby Rycerstwa Polskiego: tamże wzięte czterdzieści dział Moskiewskie, a chorągwi 146. y oraz Lachowice od obleżenia Moskwy uwolnione. Przeto za tak złe powodzenie Chowański Obraz Świętego Mikołaja, który miał na sobie zawieszony na szyi, zdarzył go z siebie, szalenie był kłojem, młżcząc się na Świętym swego nieszczęścia, że mu według jego woli na Polakow nie dopomógł.

Moskwa zbita z Chowańskim,

I gdzie indziey Moskwa z Wodzem swym Polhorukim 18 Dnia Października zbita od Polakow, y Litwy, między rzekami Basią y Prusią. Większa była zabawa z Szeremetem Hetmanem Moskiewskim pod Cudnowem, przy którym oprócz jego woyska, byli Kozacy z Cieciorą; y Chmielniczenko iusz ciągnął we czterdziestu tysięcy Kozakow na złączenie się z Moskwą; lub nieco Kozactwa do Polakow przeciagnął Niemierzyc Podkomorzy Kijowski. Wprawdzie Szeremetowi wojnę z Polakami iako zawsze prawie na nich walecznemi odradza-
li swoi Bojarowie; ale on się nie dał od tego odwieść, bluźniersko śmiejąc do Chrystusa Pana mówić, że go nie miał mieć za Zbawiciela abo Spasłyteła, ieśliby mu nie dał w ręce Krola Polskiego, aby go swemu Carowi w

Pod Cudnowem z Szeremetem o-
trzymane zwycięstwo

w Roku P 1660.

wieżach stawił. Szło nań odważnie Polskie woysko z swym Hetmanem, ktorego było piętnaście tysięcy; y po trzykroć Moskwę zbito, to iest pod Slobodyszczem y gdzieindziej; a pod Cudnowem naznaczniey. Przed tym Polacy w ośmiu tysięcy zaśli Chmielniczenkowi, chcąc mu przeszkodzić, zeby się z Szeremetem iusz desperuiącym nie złączył, y bitwę z nim stoczyli tak szczerze, że Chmielniczenko iusz iusz swoich przegrana widząc ślubował zostać Bazylią, byle pomocy z nieba woostatniey tey toni doznał. Pomogła do większey desperacyey Szeremetowi ta porazka Chmielniczenka; bo usłyszawszy o niey, a stęskniwszy sobie w takich klęskach, gdy też y głód iego woysku dokuczał, wysłał posły swe do obozu Polskiego, poddając się im z woyskiem, y o pokoy prosząc, ktory w te kondycye stanął: zeby sześdziśiat dział ze wszystkim rynsztunkiem wojennym zostawili: zeby z Vkrainy ustąpili, zeby za granice Polskie poszli, nikomu szkody nie czyniąc. I tak wszystkie zbroie podrzucali pod nogi Niemierzyca Podkomorzego Osobę Krola Kазimierza na koniu stroynie reprezentuiącego. Tatarzy iednak ktorzy y na tey potyczce, y przez sześć lat przeszle Polakom pomoc dawali, żalowali się na to, że wolno Moskwę puszczono, y w lęką Tatarskie ich nie dano; acz przecię poimali Szeremetą, trzymając go, pokiby według iego obietnice, zań nie dano dwukroć sta tysięcy talarow. Padło w tey potrzebie z Moskiewskiej strony około trzydziestu tysięcy. Poniey Chmielnicki młody z Kozakami y z Cieciurą poddał się Polakom, y Moskwy odstąpił, ktora wszystko zostawiwszy, za granice Polskie odeszła; tylko im dwuset siekier pozwolono na drwa dla ognia do potraw.

W Roku P. 1661.

traw y ną zimno, bo to zwycięstwo trąfiło się w dzień piąty Listopada. Tryumfując potym Krol Kazimierz w Krakowie, chorągiew Moskiewską z Obrazem Świętego Ierzego u grobu Świętego Stanisława zawiesić kazał, także dzięki za zwycięstwo Panu Bogu oddając. Ko-

chenwski Hister.

W Polfcze Seym się Warszawski z wielu miar sławny odprawował. Przywiedziony tam Książ Moskiewski przewiskiem Kozłowski od Stefana Czarnieckiego zwyciężony y poimany, a że przed tronem Krolewskim tego się zbraniał, od niego do pokłonu Majeństowi przymuszony. Potym pod tenże tron sto y piętnaście chorągwi od Czarnieckiego podrzucone. Dziękowano mu w Senacie przez Kancelerza Koronnego, y Tykocin mu w nagrodę wielkich zasług dany dziedzicznym prawem, na co gdy się Seym opierał, Krol swoje y Domu swego Iagiellońskiego zasługi wspominał, aby te dowadzały, gdzieby zasługi Czarnieckiego nie przemogły, y tak dopiero przyzwolono na danie iemu Tykocin. Tamże gdy na Procesyi w święto Bożego Ciała Krol był y z Krolową, chorągwie owe Moskiewskie pod Najswiętszy Sakrament podmiatano y deptano; na to Moskwa z okien patrząc, od żalu sobie włosy rwała, twarz dra-
pała. Na tymże Seymie Arryańi supplikę dawali Krolowi, prosząc aby dekret przeszłego Seymu na nich wydany o wygnaniu ich z Polski, był odmieniony abo kassowany; ale nic nie wskorali, y owszem dekret ten potwierdzony. Miał też Krol Kazimierz na tymże Seymie mowę o Elekcyi nowego Krola za żywota swego, czym zamyslał ieszcze Roku 1655. ale woyny tego nie dopuścił, Widząc abowiem że w Potomku Krolewskim

Seym war-
szawski

Stefana Czarnieckiego
na nim ucz-
czenie.

Tamże Mos-
kiewskie
chorągwie
podrzucone
Najś. Sakra-
mentowi.

Tamże Krol
Kazimierz
o chce Elekcy
y drugiego
Krola.

w Roku P. 1672

nadzieie niebyło, a życząc, aby spokojnie przed nie-
bezpiecznym *interregnum* dla wielu kompet, y torow na ko-
ronę, mogli oglądać spól krolującego, żądał tego, y tę
swoię żądzą całej Rzeczypospolitey iawnie wydał. Opi-
sował potym y sam, y Kändlerz, iakiby miał być Krol
obrany, to iest: żeby Károlík z dawnych Xiążąt idący,
nie Wáfall inszych Monárchow, ábo któryby wojnę
Turecką na Polskę z sobą miał przywieść ani ten, co na
Polskę następował, nie dziecię, snadź z owego ieden,
De regno, cuius Rex puer est &c. &c. ále woienney, dostá-
tni, y któryby Rzeczypospolitey tak utrapionej mogli
dać pomoc. Zdumiał się na tę mowę Senat y Seym
wszytek: y lub się na to część skłaniała, iako przed-
tym na zieżdzie Częstochowskim; iednak drudzy się te-
mu sprzeciwili, że to przeciw prawom y pokoiowi po-
spolitemu, dwu mieć Panów, iako też *non patitur duos So-
les Olympus*. Przeto dano na ten czas pokoy takiey Elek-
cyey.

Kamieniec
Turczyn bie-
rze 27. Aug.
1672. Polska większa nad inszych szkodę tego roku od-
niosła. Turczyn pod fortecę Polską prawie siłami ludz-
kiemi niedobył, to iest: pod Kamieniec Podolski z wiel-
ką potęgą przyciągnął. W poł Sierpnia nań bić poczał
z kártanow, y trwały te straszne gromy przez dwie Nie-
dzieli. Vpadło serce obleżonym, zwłaszcza że żołnierzy
na obronę Miasta o mále było; y tak bez dalszego od-
poru, w pewne kondyće fortecá ta poddana Turczynowi.
Był z woyskiem tym y sam Car Turecki, który
był obiecował na Kościoły Chrześcijańskie nienastępo-
wać, iednak ie na Meczety, na schowania śian, owia, y
roznych sprzętow obroconos; ieden tylko Kościół po-
zwolony na nabożeństwo Katolikom, Ormianom y Gre-
kom;

w Roku P. 1673.

kom; á Car z tryumfem w Miásto wiezdzáiąc, Obrázy S. końskiem i nogami deprał. Tym ktorzy niechćieli w Mieście zostać, dał trzy dni ná rumowanie się z niego. Zaboláł ná to wszystko z Polską świat Chrześciański: zaboláł y Ociec Święty Klémens to w Rzymie uslysza- wszy, y dla tegoż Iubileusz Chrześciaństwu wszystkie- mu nádał za Polskę, ná ublaganie dalsze Bogá y upro- szenie pomocy przeciw temu nieprzytaciełowi; zwa- szczá iż też sío o Chrześciaństwo, kiedy Polska iáko przedmurek Chrześciaństwa tak bárdzo szwankowála.

Rok ten po Iubileuszu y modlitwach Chrześciańskich <sup>woysko Tu-
reckie znie-
sione pod
Choćimem
od Polaków</sup> za Polskę od Oycá Świętego nakázanych, znacznym zwycięstwem Polskę uweselił. Bo gdy Turczyn po wzię- tym Kámieńcu cóś więcey przeciw Polscze zamysłaiać, z woyskiem niemałym pod Choćimem obozem stanął; Polacy y wielkie ich familie z Ianem Sobieskim ná ten czas wielkim Hetmanem Koronnym, á potym Krolem, Polskim tamże ściagnęły, y oboz Turecki otoczywszy, w dzień Świętego Marcína nań izczęśliwie uderzyli. W samym obozie się ich krwawa bitwa ráno poczęła, á we dwu prawie godzinách się odprawiła: woysko nieprzy- iacielskie, ktorogo ná czterdzieści tysięcy liczono, star- te, á część iego z obozu uchodząc, gdy za niemi Pola- cy następowali, w Dniestr pospadali y potoneli; y tak kiedy się iusz nie było z kim bić, w samym obozie Tu- reckim wziętym, dnia tegoż Oltarz wystawiony, y Miza tam ná podziękowanie Pánu zastępow odprawio- na, á od zwycięskiego woyska nabożnie wysłuchana. Co tam korzyści we złoćie, koniach, wielbłádách, w gálán- teryách kosztownych, y w rynsztrunku żołnierskim Po- lacy wzięli, trudno wypowiedziec. Zasłana naycelniey-
sza

w Roku P. 1673.

za Máchometerska chorągiew do Rzymu Oycu Świętemu, który ją w Kościele S: Piotra kazał zawiesić, na Pamiątkę tak dziwnego zwycięstwa. Doznało Polskie woysko w tey sprawie pomocy y Błogosławionego Stánistawa Kostki, ktorego Hetman wielki na tę expedycją obrał był za Patrona; z kad w iego Święto tudzież przypadające, y zamek Chocimski Turkom od Polakow wzięty, y Wołosza się z Multany Polakom poddała. Widziane przed tym zwycięstwem były znaki na niebie trzema, Niedzielami; bo szyki jasne na niebie dwojakie się ścięrały na wschodniej stronie przez pułtory prawie godziny, y jedna silniejszy drugą zniosła, na co wiele ludzi y zemną patrzyło z podziwieniem w Iaroslawiu w dzień Świętego Łukasza.

Car Moskiewski poselstwo do Rzymu wyprawił, ofiarując się z woyskiem na obronę Chrześcijaństwa przeciw Turkom. Ale że mu tytułu Cersarskiego albo Cárskiego w Rzymie nie dawano, rozgniewany z niszczym z Rzymu odiachał. Rzym zaś zwał go tylko *Magnum Ducem Moschovia*, bo go wszyscy tak zdawną zwali.

w Rok. 1675

Szwedaka

klęską od

Brandeburc:

Co był Krol Szwedzki Brandeburczykowi wojnę wypowiedział, chcąc iego włości nabić, na złe mu to wyszło, bo gdy się z woyskiem swym mu stawił Elektor, za pierwszą potyczką zbil Szwedow na sześć tysięcy, y kilka Miast mu odebrał, oprócz Szczecina. Chciał ci wprawdzie y tego dostać przez iednego zdradę y prodycę, ale gdy rządzca tey fortece o tym zdrajcy się dowiedział, zdrada się mu nie powiodła, y za zradzieckie z Brandeburczykiem znowy y zamysły, żywo z drugimi, co wtoż wchodzili, był spalony. Nad to y Dunczyk nań tychże czasow uderzył, ba y Biskup Monaste

w Roku P. 1677.

naſteryiſki Wokolicy Bremieſkiey go przyciſkał. Tak iako na Iſmaeła wiele rąk na Szweda ſię uburzyło; iako y on na wielu ſię porywał:

W Pomerániey Szczecin oblegi Brándeburczyk, y <sup>Szczecin bie
rze Brano-
burczyk.]</sup> trzymało to obleżenie prawie cały Rok. Głód náoftátek Miáſtu dokuczył, w którym y konie, y pſy, kotki, myſzy ieść muſiano: á trudno dálej było głód znoſić, poddało mu ſię Miáſto, y z nim Pomeránia pod iego władzą podpadła.

Na Polskę wywarł znowu potęgę ſwoie pod Zaro-<sup>w Roku 1678
Woyna z Tur-
kami pod Za-
równem,</sup> wnem Turczyn z Tatarámi. Było tego woyská okołokami pod Zarównem, dwu kroć ſtá tyſięcy, á Polskiego woyská tyſięcy tylko kilkanaſcie. Długo ſię mężnie z nieprzyaciélem tak potężnym ſcierali Palacy, y codzień Europá wygládała, końca ſzczeſliwego przeciw Pogańskiemu woysku, ſlyſząc o odważnych utarczkách z nim, y nie raz otrzymá-
nym polu Hetmanow Polskich y Litewskich. Tatarzy których było nád ſto tyſięcy, przeſzkoda byli dálſzym ſpodzianym ſukceſſom, obległzy zewſząd oboz Polski, y wycieczek na doſtanie paſzy wody dla koni obleżo-
nych zabroniſzy. Był y Krol z Pány Polſkiemi w tym obleżeniu, któremu lub ná ſukkurs nie ktore ſzły cho-
ragwie ode Lwowa, iednak trudno ſię im było przez tak ogromne hordy Tatarskie do obozu przebić. Przeto ſię rzeczy ná tráktaty o pokoiu nakłoniły, który ſtáli z kondycyami nie bardzo poczeſnymi, bo miedzy niemi y tá była, aby Polacy częſci Podola aż po Strypę rzekę Turkom, y Vkrainy uſtapili.

W Moskwie były nowe zawieruchy. Bo gdy 28 dnia <sup>w Roku 1682
Moskiew-
ski zawiera-
chy.</sup> Kwietnia Theodor Alexowicz Car wé dwudzieſtu y pięciu lat umarł truźizną, iako mniemano, znieſiony; wnet ſię:

w Roku P. 1697

się Moskwy, ze trzydzieści tysięcy zebrawszy, y część ich na pałac wpadłszy, podeyrzanych o zaboystwo Cárskie zabijali, domy ich, y fautorow abo sprzyiających złym, Państwa administratorow łupili, y pustoszyli. Po Theodorze zmarłym brat jego dzieścioletni Piotr imieniem został Carem; ale że zaboycow niektórych przeciw mszczącym się śmierci Theodorowey bronił, z Państwa tego złożony, a starszy brat jego lub na oczy ciemny na tron iest wzniesiony; z czego nowa niezgodą wyniknęła: bo niektórzy z Moskwy stali za starszym lub niewidomym, że pierwsze miał prawo do Carstwa dla starzeństwa; a drudzy raczey stali przy młodszym iako sposobniejszym do panowania.

Ozow Mo-
skwa Tata-
rom kierce.

I Moskwie się poszczęściło na Tatars, ktorym znaczne Miasto Ozow po długim oblężeniu y szturmach wzięli; czego też Carowi Moskiewskiemu gdy Innocentyus Papież winiował, Car jego list mile całując, na głowę go swoję kładł, z radością mówiąc, oto Ociec moy, Ociec powszechny wszystkiego Chrześcijaństwa do mnie pisze, y zwycięstwa mi winiuję.

w Roku 1698
Rokosz w
Polszcze, po
którym zgo-
dą y uspokoi-
enie około
elekcyey.

W Polszcze ieszcze nie było pogodzenia stron rozróżnionych około Elekcyey koronowanego Pána, y owym rokosz nastąpił *ex zeta*, za wolność elekcyey. Atoli bardo około tego się zachodzono, aby te difference uspokojone były, y do zgodnego potwierdzenia elekcyey serca wszystkich spokojnie naklonione. Wchodził w to y extraordinaryny Nuncyusz Papieski Paulcy Biskup Feratski, y do Łowicza, gdzie był zjazd Panow Rokoszanow, zaiachał y naostatek się dobrze rzeczy nakloniły do zgodnego konsensu na potwierdzenie elekcyey Augusta Krola, co się wnet w Warszawie,

ogłoszono.

zjęć
Car-
ych
Po
r i-
ych
i, z
czy
go-
ym
wa
ym
nā-
ach
en-
nā-
ciec
do
ro-
y
ey.
ffe-
nia
no-
au-
zd
e
e-
e
sieta



T

zako tym

zł

WSTR

W

HISTORIA TVRECKA

O MAHOMECIE.

y

POTOMKACH

iego

a to ku Obronie y ną przestrogę
Chrześcianaom

*Jako tym Nieprzyiacielom Krzyża Świętego ile po-
deyrzanym ufać nie trzeba*

Ktora

Od iednego Vniata,

*Złocińskiego ną Polski przetłumaczona, y Drukiem
Christopolitańskim Świātu pokazana:*

WSTRAGONII STOŁECZNYM MIESCIE.



ROKU PANSKIEGO 1712.
dnia 24. Lipca

CORNELIVS LAPIDE

Przedmowie do mniejszych Prorokow.

V. Turkow miedzy prorocत्वami iest to iakoby
pewne prorocत्व

za Czasem

Zc Od Polakow y od Rusi

Panstwo Turecki, upasc musi.

O
dowka
ku so.
był po
dzie,
ktory
go, p
wdow
Zbog
prze
lanos
we rz
połte
zyc
y zar
iedna
ba :
trzyw
by w
dwaj
kto
gius
tako
wen

Pruska

HISTORIA TVRECKA.

O MAHOMECIE.

OCiec Máhometow był nieiaki Abdálá bálwochwálcá z pokolenia Ismaelowego, á mátká iego była Henniná Zydowka: oboie podley y ubogiej Condicyey. Vrodził się w roku 562. miał poyżrzenie poważne, y dowcip żywy. Gdy iuż był podrośł, Arabowie Scenity, ktorzy zwykli záieżdzać wżędzie, poimáli go też y przedáli iednemu kupcowi Perskiemu, ktorzy znaiac go sposobnego do spraw, y dárskiego do wśzystkiego, poczał go miłować, y rák szánować, iż po iego śmierci, páná wdowa będąc, nie miała sobie zá wzgárdę wziąć go zá meżá. Zbogaciwszy się tym sposobem, y kredytu dostawízy, podniósł przemyśł swoy ku większym rzeczom. Były ná ten czas spoločności osobliwe do tego, ktoby był chciał tumulty stroić, y nowe rzeczy zacząć. Arabowie dla niektórych złych z nimi postępkow, nie kontentowáli się z Herákliusa Césárzá. Harezye Aryuszowe y Nestoryuszowe, záłośnie bárzo poszarpály były y zaráżily kościół Boży: Zydzi też ácz nie mieli síly, było ich iednák nie máło: á Sáráceni też wiele mogli, y síłami, y liczbą: Imperium też Rzymśkie pełne było niewolnikow. Vpátrzywszy tedy Máhomet okazy, nápiśál ieden zakon, w ktorymby wśzystcy mogli mieć nie iáką czastkę. Rátowáli go w tym dwáy Zydowie Apostatowie, y dwáy heretykowie łotrowie, z ktorých ieden był Ioánnes z szkoły Nestoryuszowey. á drugi Sergius z Sekty Ariuszowey. Przetoż też napřednieysze *intentum*, tákowego zakonu obrociło się przeciw Bóstwu Paná Chrystuśowemu. ná ktore niezbożnie bija Zydzi, y Arrianowie. Poczał

Aa

námá-

Kroniká.

namáwíac ludzje do niego, naprzód udawšy to swey żenie, á ona
zás sašiadom, y tak potym jedni drugim, iákoby miewał roz-
mowy z Anyołem Gábrielem : ktorego wielkiey ſwiátłoſci przy-
piſował káduk ſwój, ktory go o ziemię miorał. Rozgłoſił go po-
zwálaiac tego wſzyſkiego, co tylo námiętnoſć y
ćiało ludzkie lubi, á nięmnicy teſz, podaiac wolnoſć niewolnikom,
ktorzyby jedno do niego przyſtáli. przetoſz gdy go przeſládo-
wali pánowie dla niewolnikow ſwych od niego pobuntowanych
y ućiekaiacych, ućiekl do Mediny Tálnábi, y tam zoſtał niektory
čas. Z tey ućieczki wzięli Mahumetani początek Hegiry.
Lecz nic bárzicy nie ráutowáło rozſzerzenia ſekty iego iáko po-
wodzenie ná woynách, y rozmaite zwycięſtwá : gdyż Máhomet
poráził Perſy : zoſtał Pánem Arábicy : wypędził Rzymiany z
Siriey : á iego naſtępcy potym rozſzerzyli pániſtwo od Eutrátu-
ſu, áz do Oceanu Atlántſkiego ; y od rzeki Czarney, áz do
gor Pireńſkich : y nád to poſledli byli Sicilia, náiezdźáli Itália,
y przez 300. prawie lat uſtáwicznie, przybáwíaiac
ſobie pániſtwá, ábo trapilli, ábo podbijáli, wſchodnie
y zachodnie kráie. Ale wráćaiac ſię do zakonu
Máhumetowego : Ten zakon zachowúie obrzezanie, y
brák pokármow czyſtych y nieczyſtych poczęſci, dla powabie-
nia Żydow : nieprzyznawa Boſtwá P. Chryſtuſowi dla doſtánia
Arrianow, ktorzy ná ten čas potężni byli : przykláda wiele no-
winek y baiek, áccomoduiac ſię Pogánom : Popuſzczá murſztu-
ku ćiału, żeby tym był przyiemniczyſzy więkſzey częſci ludzi. W
Turczeh Machometá ten nápród początek przez dzieſięć Lát ca-
łe niezboſne Nauki, pod Herakliuſzem Ceſarzem ogłaſzał, potym
przez trzy lata iawnym ſtawſzy ſię rozboynikiem Arabia naję-
zdzał, Jetribę y Mechę ſobie podbił, nakoniec zbuntowanych
herſztem zoſtał żołnierzow, z ktoremi Arabia, Syria, y Egipt
opanował, y ſwieżym ſzczęſciem nadęty Perſyá naiachał. od

Pruska.

od Kosroesa Krola Perskiego z tamtad spedzony, y na twarzy
żelazem naznaczony ustąpił. A gdy mu swawolnych kupa Żoł-
nierzow ktorzy od Herakliusza dlanie zapłaconego żołdu odpadli,
na pomoc przyszła, na Hormisde Kosroesowego Syna przeciwko
sobie z woyskiem idacego uderzył y onego zwycięzca zabił, y
potłumił, nad Arabią, Syrią, Egiptem, y Persyą Panem został.
Acz to zwycięstwo następcy iego Homarowi, niektorzy przypisuią.
Vmiera całego Swiata rozboynik od trucizny która mu
pokrewny ieden Gordieny żony Jego podał wieku swego czter-
dziestego, przez lat dziewięć, dziewiętnaście Łotrowskich odpra-
wiwszy Expedycyi, Roku Panskiego 603. Po śmierci Machome-
ta wiele było niezbożnych Nasladowcow nauki, ktorzy iako po-
chodnie iakie do wojny Swiat podpalali, z nich był osobliwy Ho-
mar od Machometa wtory (inni mowia, że trzeci) który zabi-
wszy Krola Hormisde y Woysko iego rozproszywszy Persyą
najachał, y sobie podbił Roku P. 640. Tenże Armenia, Me-
zopotamia, Egipt, Syria, Palestynę, y Jerozolimę opanował.
Czwarty był następca Odyner, o którym nic nieznayduię. Pia-
ty był Haly, który przyiażna sobie fortuna podniesiony Imieniem
Calify, abo Namiestnika Machometowego wzgardziwszy Krolem
się uczynił, y oraz Prorokiem Saracenow nad Mahometa sa-
mego większym, dlatego, że Gabriel od Boga z Alkoranem do
Halego posłany, na drodze zbłądziwszy napadł na Machometa,
ktoremu Alkoran błędliwie oddał. Niżej tych czasow Pano-
wie Saracenscy Państwo trzymali Machometanśkie, aż do Mau-
geta Krola Perskiego, potym Machometowi Narodu Tureckie-
go Tyrannowi, ktorego zdrada byli zwyciężeni, z Państwa Egipt-
skiego, ustąpili. Pod te tez czasy to iest R. P. 634. Saraceno-
wie Machometani Rhodos wyspe opanowali, y flup on, abo Ko-
los miedziany na wszytek swiat zawołany obalili, y z niego po-
brana miedzia dziewięćset wielbladow obciążyli. Ciz od Tur-
kow

Kroniká.

kow także Mahometanow z Azyey wygnani, Afrykę, Sardinia, y niektóre wyspy ná Morzu Tyrrensckim y Baleurskim osiedli. Ciz podobno wygnani z Abimelechem Egiptu Calysa abo Namiestnikiem do Afriki, y znowu do Sycylii weszli Roku P. 700. Potym z Wodzem Zulamonem przeprawiwszy się do Tracyley, Konstantinopol pod Leonem Izaurem przez trzy lata mocnym wodnym Woyskiem (acż darmo) oblegli roku wyżey tu mianowanego. Roku zaś P. 740. od Juliana Hrabie z Afryki do Hispaniey zawołani, weszli y tam Krola Roderyka dawszy mu pole zwyciężywszy: Hiszpania osiedli. Acż że ta klęska na Hiszpania przed Dzieśiatkiem lat padła, pisza niektorzy. Roku P. 828. do Włoskiej ziemi przepłyneli, Apulia, zasadzivszy sobie stolice w Nuceriey opanowali, Ankonę złupili, Bar wzięli, z tad wyszedszy do Vscia Tybrowego, przez Włoską ziemię przebiegając, Campania spustoszyli, Tarent wyłupili, do Rzymu przyszl, ktorych Leo Naywyższy Biskup z Rzymską młodziezą od Kościołow Apostolskich na Przedmiesciu zbudowanych, y wpoł spalonych zaledwie odegnał. R. P. 858. Potym Hiszpáńscy Saracenowie do Włoch weszli zamek Trapinetum nazwany wzięli. Longobárdia y Garillianum czatami y łupieństwem utrapili R. P. 892. A gdy Michał Duka Cesarz wscho-
dni nad służność muzom przychylny wierze nie Woyska, szykuie, Alphaśal Turkow Tyran Państwo Greckie z woyskiem najachał, y zacząwszy od Hellepontu Pontum, Bithynia, Galacia, Pamphilia, Lycia, Pisidia, Licaonia, Kappadocya, Azya, Syrya, y samę Ierozolimę opanował, około R. P. 1060. Tatarowie majac za Wodza Holliota Krola, z wielkimi woyskami do Aziey y Europey wpadaia, a podbiwszy Persia, aż do Rzeki Denu, ktorą Azya y Europe dzieli, z zwycięstwem zabiezawszy Polskę y Węgry pustosząc, aż do Rakus zachodzą około Roku P. 1220. Około tych czasow Chersonesus (gdzie teraz iest, Krym) Xiazetom Ruskim iest wydarty. Turcy od Tatarow przytarc, ze
brawszy

Pruska

brawszy sily, cokolwiek Grekowie w mnieyszej Azyey trzymali, odebrali od morza czarnego y Galaciei, aż do Liciei, y Rzeki Eumedonta, rozdzieliwszy Prowincye na siedm Państw R. P. 1282. Potym Kalifa Egipski będąc wolny od strachu Tatarow niezgoda Francuzow, y Anglikow wsparty Tripole y Ptolomaide z ziemią porównał. O to się starał aby Imienia Chrześcian-skiego w Syriey żadne znaki nie zostawały. R. P. 1290. Tegoż Roku Akrona Miasto w Syriey od Saracenow wzięte, gdzie trzydzieści tysięcy Chrześcian zginęło. (Causinus 1. Ianuat.) O tych czasach Othomanſka, nad inne Tatarskie Familie głowę podniosła, to jest R. P. 1300. Ottoman pierwszy Turkow Wodz rodem Tatarzyn śmiałością, y Ciała dużością nad innych śręgi; początek Państwa swego rozbijając na Gorach Kappadoeckich z niewielką kupą naznaczył, a potym przybrawszy siłę z tych, którzy się do niego dla łupow zbiegali, jawnie Kappadocyą, Pontum, Bithynią, Pamphylia, Cilicyą, barzo kwitnace y szczęśliwe Chrześciańskie Prowincye najechał, które wsiytkie za dwadzieścia y dziewięć Lat swego panowania posiadał. Założywszy Krolestwa swego stolicę w Bracie. Vmarł zostawiwszy Syna Orchanefa. R. P. 1326. Orchanes pozabijawszy Braci po Oycu z boycy nastąpił zboyca, y Rzymskie Państwo z Mysiei, Likaoniei, Phrygiei, Karyei, y innych przy Helleſponcie y czarnym morzu leżących krain wyrzucił, na ten czas gdy między sobą tak nienawiscia iako y Orężem Katecondonus pniacy się do Korony Cesarſkiej, a Paleologowie oneyże broniąc uganieli: na Woynie zabity od Tatarow umiera, krolowawszy lat 30. R. P. 1357. Amurathes po Oycu Orchanefie nastąpił na Państwo Tureckie, Turecki Tiberius to jest, do zmyślenia, y przez łpary patrzenia wielce dowcipny Mistrz, o tym historye pisze Tureckie, że on pierwszy Szefedzieſiat Tysięcy zbroynych okrętami Genuenſkimi do Europy przeprawił. Wydarł Chrześcianom

Kalli-

Pruska

Kallipolim, za ktora wielka część Thraciey poszła, potym Adryanopole y Philippopole Miasta pobrał, podbiwszy Mytya, Beszow, Tryballow, (byli ci abo poddanymi, abo Towarzyszami Bułgarow) a gdy około opanowania do szczętu Serwiey y Bulgaryey się zachodził, od Łazarza Serwiey Despoty, abo Pana zwyciężony y zabity jest około Roku Pańskiego 1388. Historia zaś universalis powiada że Amurata Chrześcianin Bułgar Kabilowicz mszczący się niewoli Pana swego Łazarza puynalem przebił. R. P. 1390. A Warszawicki zaś pag. 102. twierdzi że od Miłosza Szlachcica Bułgarskiego zmyslającego służbę żołnierską y wierność poddaństwa oddającego, jest zabity. Bajazetes Amuradow Syn, dużoscia y frogoscia Oycu rowny, od zabicia braci Tureckie zaczął Państwo, do ktorego przydał Thessalia, Macedonia, Attilia, Mysia (podobno znowu rebellizująca,) ktora dziś Serwia nazywamy y Słowienka Ziemię abo Bosnia Xiazęcia Serbskiego Łazarza Bułka na Woynie zwyciężonego y poimanego na części rozsiekać rozkazał, y znowu Marka Despotę ze wszystkim Bułgarow y Serbow woyskiem zgładził. Konstantinopol przez ośm lat całe w oblężeniu trzymał. Tenże odstąpiwszy od Konstantinopola, przeciwko Woyskom na siebie idacym z Zygmuntem Węgierskim y Czeskim Krolem, y z Janem Niwernenskim Xiazęciem Burgundskim pod Nikopole pobięzał, tam z nieprzyacielem się uderzył, y Zwycięzca zabiwszy Jana Xiazęcia Burgundskiego, y inszych poymawszy zszedł z Pola. Ztąd okrutniejszym się stał Bajazet, y znowu przez trzyletne oblężenie Konstantinopol utracił. Od ktorego za przysciem Tamerlana Wodza Tatarskiego, ogniem y żelazem cała Azja pustoszącego, musiał ustąpić. Tenże Jana Paleologa y Syna jego Andronika o Państwo się wadzacych zwyciężył, także Andronikus dawszy do więzienia Oycy, nie Cesarzem się nazywał, ale Panem Bajazetowym. Wszedłszy zwyciężenia

Kronika.

zienia to sprawił, żeby drugi Syn iego Manuel wstąpił na Państwo wygnawszy Andronika do Azyey, który potym między Jan-
czarów Bajazerowych był wpisany R. P. 1387. Potym Bajaze-
tes na Granicach Galacicy y Bithynicy z Tamerlanem się potkał,
y długo wnoc wojnę niefortunnie tocząc, na koniec poimany,
y do złotej klatki wsadzony, złotym Łancuchem spętany od
Zwycięscy Tamerlana przez Azya na dziwowisko prowadzony, a
potym z Więzienia wypuszczony zostawiwszy Synow Kalapina
Machometa y Mustaphe żyć przestał około R. P. 1399. Około
tych czasow Waladina Turczyn zabiwszy Kalife Egypskiego
wdarł się, na Państwo Egiptu, którego rząd do Turkow przeniósł.
Tenże Syria posiadał. Baldwina Jerozolimskiego Króla na Woj-
nie zabił. y Jeruzalem, które Chrzescianie przez lat 90. trzy-
mali, odebrał R. P. 1390. Machomet pierwszy Braci Mustaphe
y Kalapina pozabijawszy wstąpił po Oycu Bajazecie na Państwo
Tureckie. Ten Prowincye które był pobrał w Azyey Tamer-
lan odebrał Serbię, Wołoskę Ziemię większą, część Słowien-
skiej podbił. Pierwszy przez Dunaj się przeprawił, Macedonia
poskromił, y znaki Tureckie aż do Morza Jonskiego zaniósł, y
w Adrianopolu załadziwszy Stolicę po siedmnaście Roku Pano-
wania swego umarł. R. P. 1421. abo 1422. Amurates wtory
Syn Machometa, Thessalonikę, Wenetom odebrał, Cypr, Epir,
y miasta w Peloponie wszystkie, y Etolii podbił. Przeciwno
Władysławowi Królowi Węgierskiemu y Polskiemu, y Janowi
Huniadowi Wodzowi Wojsk Węgierskich Bulgariey broniących
naprzód niefortunnie wojował, a potym pod Warną za odmia-
ną szczęścia w boju Władysław Król zabił R. P. 1444. Okru-
tna potym przeciw Jerzemu Kastrycie (którego Turcy Skan-
derbejem nazywają) Panem nad Epiro podniósł wojnę gdzie
obległszy Królestwa Epirskiego główne Miasto Kroie, a niemo-
gąc go dostać od smutku ciężkiego znieść nie mógł y umarł
R. P.

Kroniká.

R. P. 1451. Máchometus wtory nastąpił po Amuracie, nie-
mniey biegłością w Astronomicy, Greckim, Łacińskim, Arab-
skim, y Perskim językach, jako okrucieństwem w zabitych Bra-
ci, tak y wzgardą nabożeństwa Machometanskiego, barzo sła-
wny; dwoie Cesarstwa Chrzescianom wydął. Constantinopoli-
tańskie Konstantinowi, Paleogowi R. P. 1453. 29. Maj. acz
drudzy że to innego czasu się stało powiadaia, y Trapezuntskie
(które gdy wzięli Łacinnicy Constantinopol. Izacius Comnenus
przed Lat 250. postanowił) Dawidowi Paleologowi R. P. 1461.
Oprocz tego, Krolestw dwanaście, Miał więcej niż dwiescie
Chrzescianskich zburzył. Potym za niezgodą P. P. Greckich
Korynt, Lemnon, Mytilene y Eubea, Wenetom odebrał, około
R. P. 1462. Genuencykom zaś Kapłę Hydruntu w Apulicy
dobył R. P. 1481. Spartę, gdy bracia Paleologowie Thomas, y
Demetriusz z sobą wojowali, opanował, Thomasza wygnawszy,
a Demetriusza który pomocy u Turkow szukał z sobą zaprowa-
dziwszy. Także Bulgaria (podobno już wolna od Jarzma Tu-
reckiego, y Zamek w Rasciey położony na brzegu Dunaia Smi-
deron nazwany, y Dalmacya, y Croacya, y Rascia sobie podbił.
gdzie jest Stephana Krola Bołny) która się wyszła Myśia nazy-
wała (z Zamku tajemnie zdradliwemi słowami wywołałszy z
skory złupił, a Leoncius pisze, że go ściać kazał. R. P. 1464.
Tegoz Roku. Rhodu darmo dobywał. umarł w Nicomediey
na kolkę R. P. 1481. zostawiwszy Sizymo, y Bajazeta Synow.
Bajazetes wtory za faworem Janczarow u starszego Brata Sizi-
ma za pomocą Soltana Epypskiego otoż się starał, ale daremnie
bo do Włoch uciekać musiał, gdzie od trucizny umarł. Baja-
zetes po śmierci Brata idąc drogą swoich przodków Wenetom,
Naupaetum, Metonem, y Dirrachium odebrał, Kilia y Biały-
grod w Wołoszech opanował, przymuszony od Panow Selimowi
Państwa ustąpił. Selimus pierwszy utesknivszy sobie z Oycem,
onego

Pruska

onego trucizną zniósł. Pierwszy ten do Afryki przebył. Mam-
malukow abo Czyrkasow (rozumiem że to różni, od tych
ktorzy są w Aziey) zwojował y zabiwszy Sultana Egipskiego tam-
ten kray osiadł, Thomasza Bagisza ktorego na miejsce zabite-
go Egipcyanie za Króla obrali, w boju zwyciężonego y z leżo-
ra wyciągniętego pod Kairem obieśli. Tenże Tawrin Króle-
wskie w Persiey Miałto Persom odebrał, od ktorego czasu Egipt
dannikiem został Tureckim. Powróciwszy na koniec do Kon-
stantynopola po trzech lat umarł R. P. 1520. Solimanus tak
Oycowskiego państwa iako y Tureckich sztuk w nabywaniu no-
wych Królestw dziedzic, Białogrod w Węgrzech fortecę ca-
łego Chrześcijaństwa opanował, Budę, Strygon, y inne Miasła,
rozgromiwszy Woyska Królewskie y Króla Ludwiká Węgierskie-
go zabiwszy, odebrał, Rhodum po oblężeniu szczęśliwie
cznym, posiadał, Tunej w Africe przez Barbarosę Zboycę
Morskiego podbił, Persyá przez swoich Hetmanow szczęśliwie
nadiwlał. Malte y Wieden darmo we stu czterdziestu ty-
sięcy obległ, nakoniec mając niemal lat osmdziesiąt doby-
wając Segietu zamku w Węgrzech á niemogąc go dobyć
od Melankoliej ktora niezwycięzonych Tyrannow zwyciężać
zwykła, umarł R. P. 1560. á Panowania swego 47. So-
limus wtory niewyrodził się od swoich Przodkow, na 7. lat
z Máximilianem Cesarzem pokoy uczynił, Cypr Wenetom
odebrał, Junę y Genetę, y Chio Wyspę zdrada opanował,
na koniec zgubiwszy pod Naupactem wodne Woysko, nie
bez żalu wielkiego zostawił zwycięstwo Nieprzyjacielom, y
żyć przestał R. P. 1574. Amurates trzeci po Selimie na
państwo nastąpił ktore odekrwie czterech braci zabitych za-
czął. Mahometes trzeci po Amuracie państwo obiał Tu-
reckie, Bratoboystwa, Oycoboystwa y wszeteczeństwa nie-
sława pamiętny, Za iego Panowania Sinan Hetman wojen-
ny z

Kroniká.

ny z Tureckim y Tatarskim Woyskiem do Węgier wszedł, Strygon od Węgrow obleżony z obleżenia uwolnił, Jawrianu obleżonego, nie żelazem, ale złotem dostał R. P. 1604. Po Mahomecie Achmetes wziął Państwo, do ktorego, Agria y z natury y przemysłu ludzkiego barzo obronna y Stolica Biskupia znaczna, złotem dobyta przydał zostawiwszy po sobie Syna Osmana dwunastoletniego, umarł R. P. 1617. Osmana Janczarowie (Mustafe Achmetowego brata człeka niespełnego rozumu do więzienia wtraciwszy) na Cesarstwo podniesli: Ten iako był wielkiego choć dziecie animuszu, wielkie z Azyey y Europy chcąc Polakom Polskę wydrzeć Woyska pod Chocim w Wołoszech, wyprowadził. Ale tam zgubiwszy z swego w roznych potyczkach Woyska na sto tysięcy, pokoy z Polakami wieczny uczynił y do Konstantynopola powrócił. Skąd gdy dla stróskanego cieszkim frasunkiem umysłu, stolicę do Damaszku w Syryey przenieść zamyslała y wdrogę się gotując od Żołnierzow naprzod ze znakow y ozdob Cesarских złupiony, á potym udułzony R. P. 1622. Po nim Mustafa Stryi z więzienia na Cesarstwo wzięty y znówu do więzienia wepchnięty, na ktorego miejsce; Amurates czwarty brat Osmanow nastąpił. Pod tego państwem wszedł do Polski Abazy Basza ze czterdziestą tysięcy Turkow; ale od Stanisława Koniecpolskiego Hetmana Koronnego, który pod Kamieńcem z obozem niewielkim się był położył z hanbą powrócił do Konstantynopola. R. P. 1633. Amurates zaś okrucieństwem niesławny umiera roku panowania swego 17. á życia 33. Machomet czwarty Syn Imbraimow w dziecińnym wieku państwo osiadł. Ten z Matki Ruskiego narodu zrodzony, iakiego był serca ku Chrzescianom oświadczył to wierszem Arabskim, który o zniesieniu Chrzescian przez Miecz

Pruska

Miecz Turecki złożył, y z dzieciństwa wychodząc, iaka probę nauki nabytej między swemi, rozgłosił. Pod tego Państwa Waradyn przez Wezyra Machmeta Albanczyka Węgrom jest wydarty R. P. 1660. I nowe Zamki na brzegach Dnieprowych budować się poczęły R. P. 1661. W Węgrzech po krwawych kilka utarczkach, nowe Zamki, które były zaśczytem Chrześcianskim Węgrom y Cesarzowi odebrane R. P. 1665. Kamieniec przedtym forteca y obrona Chrześcianstwa po dwuniedzielnym oblężeniu dla niezgody domowej opuszczony R. P. 1672. W Sierpniu Wieden przez dwa Miesiące darmo obleżony R. P. 1683. Rakusy splondrowane y spalone, kroż tedy z takimi y tak zaiadłemi cudzych Państw wydziercami spokojnego ma się spodziewać sąsiedztwa? Co za zwycięstwa Chrześcianie z Amurata trzeciego, który R. P. 1595. królował, także z Mahmeta trzeciego, y Achmeta odniesli: trudno mówić; bo o tym nie niemaż u Historykow. Historia jednak Vniversalis wspomina, że Zygmunt Bathory Xiażę Siedmigródzkie Targowice Turkom odebrałszy Turkow nad szesć set zabił, y Basze z innemi Panami poimał. Tenże potym zamek Zorga nazwany na wyspie Dunaju zbudowany opano- wał y Turkow pięć tysięcy częścią zabił, częścią w Dunaju potopił. Mikołay także Mielecki przed śmiercią Zygmunta Augusta Bogdana na Hospodarstwo Wołoskie z niewielkim swoim woyskiem wprowadził, Turkow jednych pobiwszy, a drugich z Wołoch wypędził. Philip zaś Hiszpański Król, zamku jednego nad morzem Gadytańskim leżacego, który Maurowie byli zbudowali, złotem dostał, y Maurów piechotnych z Hiszpaniey wszystkich, których było na dzie- więć kroc sto tysięcy wygnął R. P. 1610. Zygmunt potym trzeci przez Woyska Polskie y Litewskie z Osmana Cesarza Tu-
reckiego

Kroniká.

reckiego mającego z sobą sześćkroć sto tysięcy ludzi pod Choćimem w Wołoszech na cały świat zawołane odniosł zwycięstwo. Na tej wojnie zginęło sto tysięcy Turków, oprócz tych krorych głód, choroby, y iesiennego niepogoda powietrza strawiła R. P. 1621. A potym znówu po lat dziesięciu y daley Stanisław Koniecpolski W. Hetman Koronny pod Kamieńcem z woyskiem się położywszy, po kilku utarczkach Abazy Basze, który na odebranie Kamienica we trzydziestu tysięcy był od Cesarza posłany chwalebnie od Kamienca odegnął, y za granicę Polskie wypędził R. P. 1633. Także Jan Kazimierz Krol Polski Tatarów z Turkami zmieszanych, których niemal na sto tysięcy liczono, y Kozaków, których z Chmielnickim na czterdziestu tysięcy było, pod Beresteczkiem pogromił R. P. 1651. Podobnym sposobem za Michała Krola, czyli pod czas śmierci jego Jan III. Krol Polski, a na ten czas Marszałek y Hetman Koronny, z Polskim y Litewskim woyskami oboz pod Choćimem Turcki, ludzmi y wałami dobrze opatrzone, Szturm przypuściwszy, z całą korzyścią, która nieprzyjaciela uciekając tamże zostawić musiał, odebrał. Wiele tam Turków od szable poginęło Chrześcijańskiey, a podobno więcej, gdy z obozu wyparć z zdrowiem uchodzili, w Dniestrze potonęło R. P. 1673. 11. Novembr. A Rokiem przedtym tenże niezmiernie Tatarów woyska pod Przemyslem, Komarnem y Kałuszą pogromił. Roku zaś P. 1675. Stanisław Jabłonowski Woiewoda Ruski Adżigercia Sołtaná, (Turczyna) y Nuradyn Sultana we dwudziestu y czterech na wybor Ordy raz y drugi tysięcy na siebie następujących, małą garścią ludzi, których nad siedmset więcej nie liczono, od Złoczewa odpędził. Także Michał Rzewuski Starosta Chełmski pod Zaslawiem nad Horyniem Tatarów z bogatym barzo plonem z Woły-

Pruská

z Wołynia powracających przededniem na nich napadłszy
rozgromił, zabranego piętnaście tysięcy iazyru odbił, y ży-
wcem kilka set z nich zabrał R. P. 1677. Tu należa po-
wszytkie wieki godne pamięci, dwoie zwycięstwa, iedno pod
Wiedniem od oblężenia dwumiesięcznego obronionym, z
Turkow przez Woyska Polskie y Niemieckie, pod kom-
menda Jana trzeciego Krola Polskiego wojuiace zpoła ze-
gnanych, y z obozu niemal na pułtory mile długiego, a na
mile szerokiego, y barzo bogatego złupionych R. P. 1683.
12. Septembr. drugie pod Strigoniem od Turkow odebra-
nym, gdzie Turcy od woyska Polskiego przełamani barzo
wiele żołnierstwa swego, tak na placu zabitego, iako y po-
załamany albo rozerwanym moście w Dunaju utopionego,
pogubili tegoż Roku 9. Oktobr. stracili tam Turcy Bafzow
pięciu, z których trzech na miejscu zostało, a dway żywcem
się Stanisławowi Janowi Jabłonowskiemu W. Hermanowi Ko-
ronnemu, który się temu zwycięstwu w oczach całego wo-
yska iasnie przysłużył dostali. Inne zwycięstwa, na które
Polska robiła szablą, tak z Tatarow, iako y Turkow przy
chwalebnych imionach Xiazat Ostrogskich, Koreckich,
Wisniowieckich, Zbarskich, y Szlachty Polskiej Sieniaw-
skich, Chmieleckich, Łaszców, y innych wielu Historya
przypomni Polska. Zaczynam nie la Turcy niezwyciężeni.
Bo y same białogłowy dla nadziei zwycięstwa iże z Turka-
mi wojowały, czytany. Roku bowiem P. 1470. gdy Ma-
ehomet we dwukroć sto tysięcy ludzi do wyspy Euboea na-
zwaney wysiadł, y tam miasta Chalcidy dobywaiac trzydzie-
ści tysięcy ludzi stracił, a potym go po trzydziestym dniu
dostał. Wiele tam białychgłów przeciw niemu, tak mę-
żatych, iako y Panien powstało, które na kształt onych
mężnych Amazonek, barzo mężnie Oyczyzny swojej bro-
niły.

Kroniká.

niły aż do samej śmierci: bo tamże bez dusze znalezione. Corka zaś Pawła Eryka Starosty mieyskiego Panna wielce Wrodziwa prawie już na wydaniu, przywiedziona do Sułtana, wołała szyć pod miecz schylić, a niżeli niewstydowi służyć Poganina (Turco gracja pag. 61.) Coś podobnego szlachetne Matrony z Cypru, których było niemal sześć set, uczyniły. Te poimane, y do Konstantynopola na znak zwycięstwa Sułtanowi posłane, gdy już morzem płynęły, jedna z nich do kompaniey politowania godney rzekła. Czy nie lepięży nam poczęciwie umrzeć, a niżeli sprośności służyć Bisurmaniskiey? Na co gdy inne rzekły, że lepię, tedy ona prochy zapaliwszy, y siebie w ogniu, y to warzyfki, do nieba przeniosła (Turcogracja p. 234.) Nie godzi się tu przepomnieć Kawalera Marmara nazwanego z Famagusti miasta Cypryjskiego, który podczas oblężenia, za pozwoleniem Wodza swego z miasta wyszedszy, Turkow na pojedynk temi słowy (Turcy, Turcy, podźcie do mnie, iesli iestście mężami y mężnemi,) wywoływał, których pod czas trzech. podczas czterech, podczas dwudziestu mieczem swoim zabiwszy, y na placu zostawiwszy do miasta Zwycięzca powracał. Tenże gdy po czternastomie sięcznym oblężeniu miasto Turcy wzięli, Chrystusa odstąpić niechciał choćiaż mu Turcy pewne państwa obiecowali wowiec. *Iesli Bog za nami, a któż przeciwko nam?* Także. *Bog daie naprzod krzyż człowiekowi, a potom pociechę.* (Turcogracja p. 209. Wiarołomny Osman iako y iego Przodkowie y Następcy: Bo po zamknięciu pod Choćimem z obu stron Polskiej y Tureckiey wiecznego pokoju: lubosmy Kozakow, którzy pokoy Turkom przez Czarne morze do Turek wpadszy przerywali nie iedną Woyną y nie bezekrwie Polskiej dla przyiazni zachowania z Turkami wylaney, po skromili. Oni iednak Ta-

tarow

Pruska

tarów którzy barzo częstym do Polski zabieganiem pokóy Polakom mieczali, aby pohamowali nigdy do tego umysłu nie skłonili: y owżem onychże przeciw Polakom pobudzali, wyprawiali, z Kozakami na ten czas krolestwu nie przyiazdami, aby się ztowarzyszyli, dopuścili y samiż pod Be-resteczkiem zniemiż na nas woiowali (co Zawoie Tureckie z głów zabitych zdarte po wojnie pokazały) dwa razy Kozaków pod swoię protekcyą przyieli, tym umysłem aby sobie Vkrainę, y bliskie iey Krainy podbili. Jeslismy byli z Turkami wzajemnie sprzymierzeni dla czegoż nas z bydła, koni, ludzi, dostatkw Tatarowie złupili? Bracia się nasza oni nazywali, ale od Braterstwa tego, rzeczy nasze do nas należące, odcinali, w czym na iakieśmy posmiewisko u grubych y polerowniejszych y obyczajniejszych zarobili Narodow, a któż tego nie widzi? I to też tu należy.

Osman chcąc Polaków y wielkością Woyska zprowadzonego, y gotowoscia oręża do boiu zporządzonego przestraszyć, iednego z Więźniów Polskich w szatę bogatą ubranego, koniem Tureckim y ftem czerwonych udarowanego, do Obozu Polskiego, aby o wielkości woyska Tureckiego Krolewicowi opowiedział wyprawił, przydawszy mu dla bezpieczeństwa drogi Turków, którzy gdy iuż zbliżali się do obozu, onego ze wszystkiego złupili, y kanczukami rzezko osiekłszy na miejscu zostawili. Ale szkody Polakom uczynione Turcy, iako pobóznii zawartego pokoju obseruanci nagrodzili? Żadna miara. Znayduię że Krzysztof Xiażę Zbarazkie będąc wielkim do Turek Posłem uskarżał się przeciwko Kantimirowi Wodzowi Tatarskiemu, że on często do Polski wpadał wielkie szkody Obywatelom uczynił. Na co Cesarz przez swego Wezyra tak mu odpowiedział. *Kantimir prawić takiego jest przyrodzenia że gdy* *ktorego*

Kronika.

ktorego czasu nie ma Nieprzyjaciela z którym by wojował, tedy wnet w pustkach zwiatrami wojować będzie. Coż z tad za pożytek, y co za pociechę odniosła skarga Polaków? Ale pod pierwszy czas Woyny Szwedzkiej dla uczciwości y światobliwości uczynionego znami przymierza do Polski nie wpadli? Nie dla uczciwości y światobliwości przymierza to się stało: bo też uczciwość y światobliwość przymierza y na ten czas tego bronila, gdy na nas z Woyskiem pod Kamieniec przyszli. Coż tedy takiego? Dla boiaźni to Turcy uczynili. Bał się bowiem wielce chytry, y na swoy pożytek głęboko się zapatrujący Narod, aby te waleczne Narody w jednym Krolestwie z sobą się uganiające na samą wieść nachodzących Ottomanow, na Ottomanow zgodnie nie obrośli, dla tegoż tak długo oczekiwali, ażby Woyska niemaiaca Polskę (co się dla domowej w krotce stało nie zgody) obaczyli. Wiarołomny Machmet czwarty. Ten swoim y Turkow swoich imieniem, gdy za żywota Jana Kazimierza o Obieraniu nowego Krola Rzeczposp. zamysla, przez listy, (które Jan Szomowski extraordinarius do Turek Posel, a potym Podskarbi Nadworny Koronny z Konstantynopola przyniosł y sa w schowaniu w Kancellarzey Koronney.) Krolewstwu obiecał Polakiemu że miał do siódmego pokolenia przymierze z Polakami światobliwie zachować, byle tylko od Korony Polskiej Rakocy Xiaże Siedmigródzkie, był odrzucony. Albo przeciwko tej kondycyey nie się od Polaków nie działo; On jednak przeciwko Polakom, (sam Wiarołomca) iakoby wiarołomnym woynę podniosł y podobnie z Kamieniem y ukrainę oderwał. Wiarołomni Machometani, to iest Tatarowie w Litwie bo ci na pierwszym do boiu z Krzyżakami wstępie abo potkaniu za panstwa Władysława Jagiełły, szyk porzucili z placu ustepili, y Woysko

Pruska

ko Litewskie, gdy by za meństwem Polaków do sprawy nie-
przyšlo, wielce zamieścili. Wiarołomni y ich potomkowie
Tatarowie, ktorzy na samą wieść przyscia do Polski Cesarza
Tureckiego, od Polaków Panów swych odstapili, Krzemieniec
z herstem swoim Kryczyńskim spalili, y niepoliczony prawie
iasy z Wołynia, jako świadka swoiey wiarołomności, wypro-
wadzili. Nie wspominać innych Tatarskich y Machometan-
skich wiarołomności dokumentów, bo w każdej wojnie na-
szynicy Tatarowie barziesz rabunkami y niażdżami domów
Szlacheckich bawili się, co, ukrzywdzeni od nich wyświa-
daczyć mogą, a niżeli odwaga y usługa ku Królestwu.
Więcey Tureckiey wiarołomności dowodów śledzi Tureccy
Węgrowie, Wenetowie, Włoszy y inni z swoich Historii,
wywieść, mogą: a mnie dosyć to było w krotce iako kro-
tkości nasładowcy na utwierdzenie Wiarołomności Tureckiey
przełożyć. Bo nie na co innego, gdy zawieraia z Narodem
jakim pokoy Turcy zapatruia, tylko na to, aby omamiwszy
tytułem pokoiu Chrzęścian, onych że od pospolitey y to-
warzyckiey Wojny oderwali, y pojedynkiem z każdym Na-
rodem woiuiac, każdy zwoiowali. Ponieważ tedy żadnemu
Narodowi z sobą sprzymierzonemu nie są Turcy wierni,
nie skargami y skwirkami na kartę wylanemi przeciwko gwał-
townikom przymierza y wydziercom państwa cudzego; ale
szablą, odwagą, meństwem, y gotowoscia przeciwko nim czy-
nić potrzeba: wiedza bowiem barzo dobrze Turcy o tym,
że u Narodów zwycięzonych więcej skwiru aniżeli sił nayduie się.
Tu przydać potrzeba Władysława Węgierskiego y Polskie-
go Króla, który niżeli pod Warną zginął, trzydzieści tysięcy
Turków, a drudzy pisał, że czterdzieści na placu położył,
krwią nieprzyjacielską nieprzyjaciołom zafarbowane zostawu-
jąc zwycięstwo. Potym Jana Huniada Woiewodę Siedmigródzkie-

Kroniká.

dzkiego, który raz za Dunaieł trzydzieści, a inni piszą że czterdzieści tysięcy Turkow pogromił, á drugi raz na granicach Macedonskich, ztoczywizy z niemi wojnę wielką kłęską ich potłumił, á trzeci raz przy Janie Kapistranie krzyżniosłacym, y do wojny imieniem JEZVSOWYM Chrześcián zagrzewaiacym, dziewięćdziesiąt tysięcy z nieprzyaciół zgłaził, gdzie y sam Machomet Cesarz w oko był zraniony R. P. 1454. Potym Pana Synopu wielce bogatego dla kruszca miedzi, która się tam kopała, na ktorego Skarby Machomet czuwając woysko swoje na odebranie Synopu posłał, ale ztamtąd sromotnie odrzucony R. P. 1459. (Turcogracia p. 59.) Potym Matyafza Węgierskiego Krola Syna Huniadowego, który kilka razy z Turkow godne pamięci odniósł zwycięstwo około R. P. 1464. y znówu plondruiacych tychże swoje Siedmigrody, ztamtąd woyskowym trybem wypłoszył około R. P. 1479. y do Włoch wtargnąć nie dopuścił około R. P. 1480. Około tych czasow Stefan Wojewoda Wołoski, Baiazeta wtorego maiacego przy sobie dwadzieścia tysięcy woyska Tureckiego pod Targowicą, wywoławszy zlasa traba swoich Wołochow, pogromił R. P. 1474. Tu, dzieła Waleczne Iwana Wasilewiczá Cara Moskiewskiego liczyć potrzeba, który kazanskich y Astrachanskich Iatarow podbiwszy wpoddanstwo na imie Carskie się wzbil, y ono Następcom po sobie zostawił R. P. 1477. Potym Kawaleria z Rodu na Wyspie tymże od Turkow oblężona, ta Oblężencow ze znamienitą kłęską, zabiwszy ich dziewięć tysięcy, á piętnaście tysięcy zraniwszy, od Wyspy odegnała R. P. 1479. (to się pisze dla nabożentwa ołnierskiego) pospolstwo tak się do Boga modliło. *(Któryś świat zniszczego stworzył Bóże nasz który pysnych poniżył, y zawsze, służacym Tobie na pomoc posyłał, przez IEZUSA Chrystusa Syna twego namilszego świata Zbawiciela powstań na pomoc naszą, wyzwól nas od tych nieprzyaciół Krzyża Świętego twoiego : bo Ty Bog jeden jesteś wistocie, á w osobách*

Pruska

sobach troiaki, który wszystko rzadzi opatrnością y dobrocią twoją, pamiętaj, nie na grzechy nasze, ale na miłosierdzie twoje, żeby nie rzekli niemierni że IEZVS nie jest Bogiem naszym.) Azatym po 88. dni oblężenia nieprzyjaciół z Wyspy ustąpił. (Turcogracya tamże.) I Ferdynand Krol Hiszpański z Granety Mauroy Saracenow ostatki do łzczętu wygubił, y iarżmo, które ponosili Hiszpani od Maurow przez lat siedmset y pięćdziesiąt, abo osmdziesiąt, iako drudzy twierdza, z wieczną narodu swego chwałą zrzucił, zgładziwszy zgoła Maurow Krolstwo R. P. 1485. abo według innych 1492. Potym y Polacy pamiętna Tatarow kłęska porażili wniegu y wodzie łzełkroć stotyłęcy z nich zatópiwszy R. P. 1498. (Gauñ. 24. Novembr.)

O Moskiewskicy potędze niektórzy rozumieją ze Polakom strasniczyza anizeli Turecka : ale to rozumiem, niech każdy bacz y ze jest opaczne poniewasz iako to wtym czasie sam na oczy widzimy ze Rzeczpospolita za Panowania Nayiasniejszego Krola IMci. Augusta wtorego przez dwa Scymy Walna radę Warszawską barzo ściślo z Carem IMci Moskiewskim zawarła ligę &c. Więc to prawda co Historye pokazują ale z goda Panow Polskich przytrudna ? Takci to jest u tych którzy niechcą zgody łzukać ; Panom zas Chrzescianskim miała by być nie trudna widzacym ze oczywista nad ich Krolestwę gdy między soba sa rozroznionemi zguba od Nieprzyjaciół wisi, rozroznione albowiem animusze Polskie same, niebezpieczeństwa z soba łączą y doniezgody przywodzi wszak owych Czasow Moskwę z Polakami choć tylko na pozor za Michała Krola Polskiego y Alexio-wicza Cara Moskiewskiego złączyły, które złączenie niepomału nieprzyjaciela przestraszyło. R. P. 1661. Oznaymiła Ludowika Krolowa Polska przez Hana Krymskiego Porcie Otomanskiey, że między Kandydacy na Krolestwo Polskie y Rakocy Xiaze Siedmigródzkie wchodzi. Coż za tym poszło ? Cudo-

Kronika.

wna na dworze Cesařskim, y w samym Cesařu Tureckim animuszow odmiiana. Bo Cesař Turecki Jana Szomowskiego Posła, z Polski extraordinarynego, ktorego przedtym dla Konstantyna Hospodara Wołoskiego z Hospodarstwa wygnanego, y do Kamienca przyiętego, do Jedykuły abo do więzienia w siedmiu wieżach naznaczył, aby tam tak długo siedział pokiby Konstantyn z Kamienca Turkom niebył wydany, iako tylko wziął tę wiadomość, zaraz Posła nie tylko z większą ludzkoscia, ale y z większą hoynoscia traktować rozkazał odprawę prędką Posłowi nakazał y Czauśa swego z nim do Krola, Rzeczypospolitey, Hetmanow, Kanclerza z tajemniemi iakoby listami wyprawił, swiatobliwie obiecuiac, że chce aż do siódmeo pokolenia Polakom przymierza y dobrej dotrzymać przyiaźni, byle tylko Rakocy, za Krola niebył obrany. Co za przyczyna tak wielkich y wspaniałych obietnic? Boiaźn. Bał się bowiem Cesař y Cesařski dwor żeby na obranie Rakociego na krolewstwo Polskie, Siedmigrodzanie, y Węgrowie za Rakocym nieposzli, y złączysz się z Polakami mocniejszymi y straszniejszymi się nie stali Turkom. Tak wielkiego strachu nabawiła ich sama wieść y opinia zgody Chrzescianskiej á coż istotna zgoda? Nie barzo trudna zgoda była na Seymie wolnym Warszawskim R. P. 1683. na którym o Kolligacyey z Cesařem na Woyne przeciwko Turkom traktowano: bo lubo na te Kolligacya nie ktorzy krzywo patrzali, ale dobra pospolitego Chrzescianskiego szczeramilość, y rada baczných ten wzrok im naprawiła, y Cesařowi, y Wiedniowi przez dwa miesiaca obleżonemu prędko, y wczesnie barzo, posilki z Woyсками Polskimi przy obecności y rządach samegoż Monarchy Polskiego. Wodza nad wszystkimi woyсками Chrzescianskimi naywyższego, sprowadziła.

Pruska

O ZYDACH

IANA DANTISKANA BISKVPA
WARMINSKIGO

POEMA

*Co to ieſt Narod Żydowski y nazwiſką iemu
przyzwoite.*

Narod Żydow ieſt gruby, bez wſzelkicy ludzkoſci,
Pełen wſzelkicy roſpuſty, także y wſciekłoſci.
Trwa w nim upor nieżmierny, narod to zdracliwy.
Wſty pochlebuiący: czołem niewſtydliwy :
Wſzędzie ſtroi zaſadzki, iednak nierozumny.
Omylny, y zwodzacy, omierzły y dumny.
Narod który, na innych roſpoſciera wniki,
Beſtyaſki, okrutny, zazdroſny, y dziki,
Nieſtuſzny, nicdobrego, co rad drugich zwodzi
Zbrodzien, narod, o którym, mowie ſię nie godzi
Rod przeciwny ſwiałoſciom, ſrogi y ſtráſzliwy,
Chytry, także nieprawy, głupie gádatliwy.
Bez madroſci, bez zmyſłu, Narod głowa drwiacy
Narod włoſciach roztargnion, Narod ſwywolacy
Każdego ſławę ruſzy, kłama uſławicznie
Nie nieżyczy nikomu, ſurowy rozlicznie

C c 3

Rozry.

Kroniká.

Rozrywa cudze dobra, narod bardzo słuczny
Niestátek, dwuieżyczny, potyczny : kaduczny
Raz ták, drugi raz owák, nader niecierpliwy
Lekkomyslny gdy ma czas y honoru chciwy :
Nikommu nie iest wdzięczny, rad rozkazuiacy,
Piianica, ciemiężnik rebellizuiacy.
Nie trzezwí, cudzołożny; ktory nic nierobi,
Przecież figlem do gárdła łakotki sposobi.
Narod to iest pletliwy, groźny y nikczemny.
Rozsádku niemaíacy, wskargach swych dáremny
Łakomy, swarow chciwy, prętki do rwania się
Na kogo, y sposobny do powłoczenia się
Narod brzydki, uszczypny zmyslaíacy síla,
Bezbożność mu y chardóść áż nad zwyczaj miła,
Fraszka mi się bawiacy, paśz sprawiedliwości
Chłopski, melankoliczny, pełen wszeteczności,
Sprośny, nieugłaskány y nagwałt zawzięty,
Bez wszelkiey poczeiwości, Narod to przeklęty
Nic poním, y zaiadły, leniwy bez mienia,
Tchorzowaty, fránt skryty, syty ośławienia
Nierostropny a krwawy bez zdrowey pamięci
Nieuk, potrzebuiacy, szpetny, wszytek wcheći
Zeby żyć w próżnowaniu, słowem iest to tákí,
Narod żydów dzisieyszych, bárzo ładaíaki,

Ktory

Pruská

Który nic nieuwaga sprawiedliwych rzeczy,
Co słuszność rozkazuje, nie ma nic na pieczy,
Zadney w nim nie znaidziesz cnoty pobożności,
Zadney dobroci nie ma, w swym sercu miłości,

NA tom ci tu położył przy tey Historii Tureckiey o zydach
ze tam u nich tego co nie miara. Gdy się jednakowo y Tur-
cy obrzynali aleć y unas w Polsce tego czasu az nazbyt zkad
więc szczęśliwe to Miaoło gdzie tych parszyweow Zydow nie ma.

1. Jesli pokoju zażyć chcemy, trzeba nam Woynę prowa-
dzić, iesli woynę opuścimy, nigdy pokoju nie zazycimy. *Tullius*

2. Z nieprzyjacieli Krzyża prowadźmy woynę, gdzie y
zwycięstwo chwałebne iest, y być zwyciężonym, rzecz zbawien-
na. *Pachymeres Lib. 5. Histor.*

3. Oręża potrzeba przeciwko mocy y Orężu Turkow, bez
Oręża nic się dźać dobrze niemoże. *Augerius Bubequius Posel*

4. Wszystkie Seymy Polskie ustawiczna o Woynie Turec-
kiey, maia bydź uwaga. *Hrabia na Tarnowie Hetman Woysk Pol-
skich.*

5. Zdradliwemi przymierza (z Turkami) sama siebie uwikła
Polska. *Krzysztoph Warszewicki w Namowach przeciw Turkom.*

6. V Turkow między proroctwami iest, y iakoby pewne
proroctwo, ze ich Państwo Polacy maia wywrocić. *Cornelius &
Lapide w Przedmowie do mniejszych Prorokow.*

7. Nad Pokoy podeyrzany, bezpiecznieysza iest woyna.
Tacitus.

Z Turkami pokoy iest podeyrzany, iako się pokaznie; Przetoż
z Turkami bezpiecznieysza iest Woyna ile kiedy sprawiedliwa.

REGE-

Kroniká.

REGESTR AVTOROW

*Z ktorych ta Historia Turecka y Pruska
zebrana iest,*

Anonymus Siedmigrodzanin,
Author Kazania ná pogrzebie Xiażęcia Zbárazkiego,
Author o Państwie Tureckim.
Cantacuzenus,
Causinus w Ephemeridach, abo Dzienniku,
Krzyzstof Warszawicki,
Cromer,
Henricus Stephanus,
Historia Vniversalis,
Honorius,
Jacobus Gordon,
Jan Baptista Montanus,
Ludwik Vives,
Petavius,
Simon Starowolski.
Summa Chrzescianskiey Chronologiey,
Tablica Chronologiczna.
Theatrum Historiczne.
Turcogræcia, M. Cruziusza.



47

[Handwritten signature or initials]

iego,

[illegible]

Wronski

x 1'

Wronski
Lige Drugg
Hagars Sten
g. M. H.
L. H. H.



Biblioteka Jagiellońska

